

Úřední věstník

Evropské unie

L 9



České vydání

Právní předpisy

Ročník 62

11. ledna 2019

Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Oznámení o vstupu v platnost Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství 1

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ze dne 17. října 2018, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, řízení o námitce, omezení použití, změny specifikace výrobku, zrušení ochrany a označování a obchodní úpravu 2
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/34 ze dne 17. října 2018, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, o řízení o námitce, změny specifikace výrobku, evidenci chráněných názvů, zrušení ochrany a používání symbolů, a k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o vhodný systém kontrol 46
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/35 ze dne 8. ledna 2019, kterým se mění nařízení (ES) č. 669/2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokud jde o zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu ⁽¹⁾ 77
- ★ Nařízení Komise (EU) 2019/36 ze dne 10. ledna 2019, kterým se mění příloha I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008, pokud jde o látku N-(2-methylcyklohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorbenzamid ⁽¹⁾ 85

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Nařízení Komise (EU) 2019/37 ze dne 10. ledna 2019, kterým se mění a opravuje nařízení (EU) č. 10/2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami ⁽¹⁾	88
★ Nařízení Komise (EU) 2019/38 ze dne 10. ledna 2019, kterým se mění přílohy II a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro iprodion v některých produktech a na jejich povrchu ⁽¹⁾	94
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/39 ze dne 10. ledna 2019, kterým se mění nařízení (ES) č. 1235/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí ⁽¹⁾	106
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/40 ze dne 10. ledna 2019 o minimální prodejní ceně sušeného odstředěného mléka pro třicáté dílní nabídkové řízení uskutečněné v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) 2016/2080	113

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/41 ze dne 3. prosince 2018 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro přidružení zřízeném Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, pokud jde o změnu protokolu č. 3 k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správné spolupráce	114
★ Rozhodnutí Výboru pro přidružení EU–Jordánsko č. 1/2018 ze dne 4. prosince 2018, kterým se mění ustanovení protokolu č. 3 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ a o seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby určité kategorie produktů vyrobených na území Jordánského hášimovského království a souvisejících s vytvářením pracovních míst pro syrské uprchlíky a Jordánce získaly status původu [2019/42]	147
★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 ze dne 29. listopadu 2018 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/28 (ECB/2018/27)	178
★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/44 ze dne 29. listopadu 2018 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro, o změně rozhodnutí ECB/2014/61 a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/30 (ECB/2018/28)	180
★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/45 ze dne 29. listopadu 2018 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/29 (ECB/2018/29)	183
★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/46 ze dne 29. listopadu 2018 o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/26 (ECB/2018/30)	190
★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/47 ze dne 29. listopadu 2018, kterým se mění rozhodnutí ECB/2010/29 o vydávání eurobankovek (ECB/2018/31)	194

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

★ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/48 ze dne 30. listopadu 2018 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/31 (ECB/2018/32)	196
---	-----

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

Oznámení o vstupu v platnost Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství

Dohoda mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství ⁽¹⁾, podepsaná v Tokiu dne 17. července 2018, vstoupí v platnost dne 1. února 2019.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 330, 27.12.2018, s. 3.

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/33

ze dne 17. října 2018,

kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, řízení o námitce, omezení použití, změny specifikace výrobku, zrušení ochrany a označování a obchodní úpravu

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na články 109, 114 a 122 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) č. 1308/2013 zrušilo a nahradilo nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ⁽²⁾. V části II hlavě II kapitole I oddílech 2 a 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 jsou stanovena pravidla pro označení původu, zeměpisná označení, tradiční výrazy, označování a obchodní úpravu v odvětví vína a Komisi se svěřuje pravomoc přijímat v tomto ohledu akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty. Za účelem zajištění řádného fungování trhu s vínem v novém právním rámci musí být prostřednictvím těchto aktů přijata některá pravidla. Tyto akty by měly nahradit ustanovení nařízení Komise (ES) č. 607/2009 ⁽³⁾, které by proto mělo být zrušeno.
- (2) Zkušenosti získané při uplatňování nařízení (ES) č. 607/2009 ukazují, že současné postupy při evidování, změně a zrušení označení původu nebo zeměpisných označení Unie nebo třetích zemí mohou být složité, obtížné a časově náročné. Nařízení (EU) č. 1308/2013 vytvořilo právní mezery, zejména pokud jde o postup, který se má používat při žádostech o změnu specifikace výrobku. Pravidla pro postup týkající se označení původu a zeměpisných označení v odvětví vína neodpovídají pravidlům právních předpisů Unie, která platí pro režimy jakosti v odvětvích potravin, lihovin a aromatizovaných vín. To vede k nesrovnalostem ve způsobu provádění této kategorie práv duševního vlastnictví. Tyto nesrovnalosti je nutno řešit s ohledem na právo na ochranu duševního vlastnictví stanovené v čl. 17 odst. 2 Listiny základních práv Evropské unie. Toto nařízení by proto mělo příslušné postupy zjednodušit, vyjasnit, doplnit a harmonizovat. Postupy by měly v co největší možné míře vycházet z účinných a dobře vyzkoušených postupů pro ochranu práv duševního vlastnictví souvisejících se zemědělskými produkty a potravinami, které jsou stanoveny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽⁴⁾, nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 ⁽⁵⁾ a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 668/2014 ⁽⁶⁾, a být upraveny tak, aby zohledňovaly specifika odvětví vína.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 607/2009 ze dne 14. července 2009, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o chráněná označení původu a zeměpisná označení, tradiční výrazy, označování a obchodní úpravu některých vinařských produktů (Úř. věst. L 193, 24.7.2009, s. 60).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 ze dne 18. prosince 2013, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012, pokud jde o stanovení symbolů Unie pro chráněná označení původu, chráněná zeměpisná označení a zaručené tradiční speciality a o některá pravidla pro původ, procesní pravidla a další přechodná pravidla (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 17).

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

- (3) Označení původu a zeměpisná označení jsou neoddělitelně spojena s územím členských států. Vnitrostátní a místní orgány mají nejlepší odborné znalosti relevantních skutečností, se kterými jsou nejlépe obeznámeny. To by se mělo odrazit v příslušných procesních pravidlech s ohledem na zásadu subsidiarity stanovenou v čl. 5 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii.
- (4) Název, který se má chránit jako označení původu nebo zeměpisné označení, by měl být zapsán pouze v jazyce, který má přinejmenším historické vazby se zeměpisnou oblastí, ve které je výrobek vyráběn. Měla by být stanovena zvláštní pravidla pro používání jazykových znaků u CHOP a CHZO, aby se zajistilo, že hospodářské subjekty a spotřebitelé ve všech členských státech dokáží takové názvy lépe přečíst a lépe jim porozumět.
- (5) Měly by se určit podmínky, za nichž může být jednotlivý výrobce uznán za způsobilého žadatele. Jednotliví výrobci by neměli být znevýhodněni, pokud stávající okolnosti neumožňují vytvoření seskupení výrobců. Mělo by však být vyjasněno, že chráněný název mohou používat i jiní výrobci usazení ve vymezené zeměpisné oblasti, pokud jsou splněny podmínky stanovené ve specifikaci výrobku, a to i v případě, že chráněný název odpovídá názvu podniku žádajícího jednotlivého výrobce nebo ho obsahuje.
- (6) Pokud vinařský výrobek s označením původu nebo zeměpisným označením musí být podle specifikace výrobku balen pouze ve vymezené zeměpisné oblasti, představuje to omezení volného pohybu zboží a služeb. Podle judikatury Soudního dvora mohou být taková omezení ukládána pouze tehdy, jsou-li nezbytná a přiměřená k ochraně jakosti, osvědčení původu výrobku nebo zajištění kontroly. Je proto nutné stanovit, že každé omezení týkající se balení by mělo být náležitě odůvodněno z hlediska volného pohybu zboží a služeb.
- (7) Nařízení (ES) č. 607/2009 stanovilo několik odchylek týkajících se výroby ve vymezené zeměpisné oblasti. Tyto odchylky by měly být zachovány za účelem ochrany tradičních výrobních postupů. V zájmu právní jistoty a srozumitelnosti by měly být jasné vymezeny.
- (8) Žádosti o ochranu posuzují vnitrostátní orgány dotčeného členského státu v rámci předběžného vnitrostátního řízení. V případě chráněných označení původu by členské státy měly věnovat pozornost zvláště popisu souvislosti mezi jakostí a vlastnostmi výrobku a konkrétním zeměpisným prostředím. V případě chráněných zeměpisných označení by členské státy měly věnovat pozornost zvláště popisu souvislosti mezi danou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností a zeměpisným původem výrobku a zohlednit při tom vymezenou oblast a vlastnosti výrobku. Určení vymezené oblasti by mělo být podrobné, přesné a jednoznačné, aby se výrobci, příslušné orgány a kontrolní subjekty mohli přesvědčit, zda jsou činnosti vykonávány ve vymezené zeměpisné oblasti.
- (9) Posouzení prováděné příslušnými orgány členských států představuje zásadní fázi řízení. Členské státy mají poznatky, odborné znalosti a přístup k údajům a skutečnostem, a mají proto nejlepší předpoklady, aby posoudily, zda žádost týkající se označení původu nebo zeměpisného označení splňuje požadavky pro ochranu. Členské státy by proto měly zaručit spolehlivost a přesnost výsledku tohoto posouzení, který by se měl věrně zaznamenat v jediném dokladu, v němž jsou shrnuty relevantní prvky specifikace výrobku. S ohledem na zásadu subsidiarity by Komise měla žádosti následně přezkoumat, aby se zajistilo, že neobsahují zjevné chyby a že zohledňují právo Unie a zájmy zúčastněných stran mimo žádající členský stát.
- (10) Za účelem usnadnění společných žádostí o ochranu označení původu a zeměpisných označení by se u těchto žádostí měly vymezit jednotlivé fáze řízení.
- (11) Pokud členské státy usoudí, že název, který je předmětem žádosti o ochranu, je v souladu s nařízením (EU) č. 1308/2013 způsobilý pro zapsání jako chráněné označení původu nebo zeměpisné označení, měly by mít možnost zajistit po dobu posuzování žádosti o ochranu Komisi přechodnou ochranu na vnitrostátní úrovni.
- (12) Měly by být stanoveny informace, které musí žadatel předložit, aby byla žádost o ochranu či změnu, námitka nebo žádost o zrušení považována za přípustnou, s cílem usnadnit vyřizování takových žádostí a urychlit přezkum spisů.

- (13) Řízení o námitce by se mělo zkrátit a zlepšit. V zájmu právní jistoty by měly být pro jednotlivé fáze řízení stanoveny lhůty a měly by být upřesněny důvody námítky. Měla by být zavedena fáze smírného řešení, jež by stranám umožnila komunikovat s výhledem na možné dosažení dohody.
- (14) Měly by být stanoveny zvláštní odchylky, které umožní používání chráněného názvu po přechodnou dobu pro výrobky z révy vinné, které nejsou v souladu se specifikací výrobku. Za účelem překonání dočasných potíží a aby bylo zajištěno, že všichni výrobci budou z dlouhodobého hlediska specifikace dodržovat, by členským státům mělo být umožněno povolovat odchylky na dobu dosahující v některých případech až deseti let.
- (15) Výrobci výrobků z révy vinné s názvem chráněným jako označení původu nebo zeměpisné označení čelí na trhu řadě změn a výzev. Žádají postupy, které by jim umožnily rychle se přizpůsobovat nárokům trhu, ale ve skutečnosti jsou znevýhodněni délkou a složitostí současného řízení o změnách, což jim neumožňuje rychle reagovat na vývoj na trhu. Výrobci výrobků z révy vinné s názvy chráněnými jako označení původu nebo zeměpisné označení by mělo být také povoleno zohledňovat vývoj vědeckých a technických poznatků a změny v životním prostředí. Za účelem snížení počtu nutných úkonů takových řízení a uplatnění zásady subsidiarity v této oblasti by měla být rozhodnutí o změnách, které se netýkají zásadních prvků specifikace výrobku, schvalována na úrovni členského státu. Výrobci by mělo být umožněno uplatnit takové změny ihned po ukončení vnitrostátního řízení. Neměl by existovat požadavek přezkoumávat žádosti na úrovni Unie.
- (16) Nicméně kvůli ochraně zájmů třetích stran usazených v jiných členských státech, než je členský stát, v němž je příslušný výrobek z révy vinné vyráběn, by Komise měla i nadále odpovídat za schvalování změn, u nichž je nutné řízení o námitce na úrovni Unie. Měla by se proto zavést nová klasifikace změn: standardní změny, které platí okamžitě po schválení příslušným členským státem, neboť nevyžadují řízení o námitce na úrovni Unie, a změny na úrovni Unie, které platí pouze poté, co je po ukončení řízení o námitce na úrovni Unie schválí Komise.
- (17) Měly by se zavést dočasné změny, aby výrobky z révy vinné s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením mohly být nadále uváděny na trh pod chráněným názvem v případě přírodních katastrof nebo nepříznivých povětrnostních podmínek či přijetí sanitárních nebo fytosanitárních opatření, která dočasně znemožňují hospodářským subjektům dodržovat specifikaci výrobku. Vzhledem k jejich naléhavé povaze by dočasné změny měly začít platit okamžitě po jejich schválení členským státem. Vzhledem k výjimečnosti dočasných změn je seznam naléhavých důvodů dočasných změn vyčerpávající.
- (18) Pro změny na úrovni Unie by se měl použít postup, který platí pro žádosti o ochranu, aby měly stejnou účinnost a poskytovaly stejné záruky. Tento postup by se měl použít obdobě s výjimkou některých kroků, které by se měly vynechat z důvodu snížení administrativní zátěže. Měl by být stanoven postup pro standardní a dočasné změny, aby členské státy mohly provádět odpovídající posouzení žádostí a byl zaručen konzistentní přístup v členských státech. Přesnost a úplnost posouzení prováděných členskými státy by měla být stejná jako přesnost a úplnost požadovaná pro posouzení v rámci řízení, které platí pro žádosti o ochranu.
- (19) Standardní a dočasné změny, které se týkají chráněných označení původu a zeměpisných označení třetích zemí, by se měly řídit přístupem stanoveným pro členské státy a rozhodnutí o schválení by se měla přijímat souladu se systémem, který platí v dané třetí zemi.
- (20) Postup při zrušení by měl být transparentnější a jasnější. Zejména by mělo být možné žádost o zrušení napadnout. Za tímto účelem by se měl postup při zrušení řídit standardním postupem, který platí obdobně pro žádosti o ochranu, s výjimkou některých kroků, které by se měly vynechat z důvodu snížení administrativní zátěže. Mělo by být možné chráněné názvy zrušit, pokud určitý název již není na trhu používán.
- (21) Měla by být přijata pravidla pro dočasné označení a obchodní úpravu výrobků z révy vinné, jejichž název je předmětem žádosti o ochranu jako označení původu nebo zeměpisné označení, aby se zajistila ochrana oprávněných zájmů hospodářských subjektů při zohlednění zásady spravedlivé hospodářské soutěže a povinnosti zajistit odpovídající informovanost spotřebitelů.
- (22) Některá chráněná označení původu jsou osvobozena od povinnosti používat na etiketách výraz „chráněné označení původu“. Kvůli zachování této historické výsady je vhodné potvrdit existenci této výjimky pro takové názvy.

- (23) Používání tradičních výrazů pro popis výrobků z révy vinné má v Unii dlouholetou tradici. Takové výrazy označují určitou metodu výroby nebo zrání, jakost, barvu či místo nebo zvláštní událost, která se váže k minulosti výrobku z révy vinné s chráněným označením původu či zeměpisným označením, nebo uvádějí, že se jedná o výrobek z révy vinné s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením. V článcích 112 a 113 nařízení (EU) č. 1308/2013 jsou stanovena obecná pravidla pro používání a ochranu tradičních výrazů. Kvůli zajištění spravedlivé hospodářské soutěže a s cílem zamezit klamání spotřebitelů by se měl zavést společný rámec pro ochranu a zápis takových tradičních výrazů. Dále by se měly zjednodušit postupy poskytování ochrany tradičním výrazům a pokud možno je harmonizovat s postupy, které platí pro poskytování ochrany označením původu a zeměpisným označením.
- (24) Tradiční výraz může odkazovat na zvláštní vlastnosti výrobku z révy vinné, pro který se tento tradiční výraz používá. Aby tento výraz sděloval jasnou informaci, měl by být uváděn pouze v obvykle používaném jazyce, ve svém původním pravopisu a písmu.
- (25) Aby se vyloučilo uvedení spotřebitelů v omyl, mělo by být povoleno používat tradiční výrazy u výrobků z révy vinné vyrobených ve třetích zemích pouze pod podmínkou, že splňují stejné nebo rovnocenné podmínky, jaké jsou požadovány od členských států. Jak členské státy, tak třetí země by proto měly mít možnost požádat o ochranu tradičního výrazu na úrovni Unie. S ohledem na skutečnost, že některé třetí země nemají stejný centralizovaný systém ochrany tradičních výrazů jako Unie, by měla být stanovena definice „zastupujících profesních organizací“ působících ve třetích zemích, aby byly zajištěny stejné záruky jako v předpisech Unie.
- (26) Členské státy, třetí země nebo zastupující profesní organizace působící ve třetích zemích by měly zajistit, aby žádost o ochranu podaná Komisi byla úplná a obsahovala všechny relevantní informace, které Komisi umožní stanovit, že tradiční výraz splňuje podmínky stanovené v článku 112 nařízení (EU) č. 1308/2013, a aby dokládala, že tradiční výraz je v daném členském státě již chráněn.
- (27) Ochrana by se měla poskytovat pouze tradičním výrazům, které jsou obecně známé a mají významný hospodářský dopad na výrobky z révy vinné, pro něž jsou vyhrazeny. Komise by proto měla schválit žádosti o ochranu tradičního výrazu pouze v případě, že žádost poskytuje vyčerpávající důkazy o tom, že výraz je tradičně používán pro popis výrobků z révy vinné vyráběných na velké části území Unie nebo že se jedná o vyhlášený výraz tradičně používaný na celém území členského státu nebo třetí země, že výrobci, kteří tento výraz používali před poskytnutím ochrany, je zaručena spravedlivá hospodářská soutěž a že tradiční výraz není obecným výrazem. V tomto nařízení by se proto měly definovat významy „tradičního používání“ a „obecného výrazu“.
- (28) Komise by měla přezkoumat žádost o ochranu tradičního výrazu, aby se ujistila, že žádost je řádně vyplněná a splňuje podmínky stanovené v tomto nařízení. Pokud nejsou požadavky na žádost splněny, měla by Komise vyzvat žadatele, aby provedl nutné změny nebo žádost stáhl. Při nečinnosti žadatele by se měla žádost zamítnout.
- (29) Aby se zajistilo, že poskytnutí ochrany tradičnímu výrazu nebrání žádné překážky, měl by mít každý členský stát nebo třetí země či každá fyzická nebo právnická osoba s oprávněným zájmem možnost vznést proti ochraně takového tradičního výrazu námitku. Aby námitka byla považována za přípustnou, měla by být opodstatněná a prokázat, že žádost není v souladu s pravidly Unie pro tradiční výrazy. V případě, že je námitka považována za přípustnou, měla by Komise poskytnout kopii obdržené námítky žadateli, aby stranám usnadnila dosažení dohody. Pokud strany dohody nedosáhnou, měla by o námitce rozhodnout Komise a žádost o ochranu daného tradičního výrazu schválit nebo zamítnout.
- (30) Z důvodu jasnosti pro spotřebitele, pokud jde o povahu a původ výrobku, a kvůli zajištění spravedlivé hospodářské soutěže mezi výrobci je nutno stanovit podmínky pro používání ochranných známek, které obsahují tradiční výraz nebo jsou jím tvořeny, a pro používání homonymních tradičních výrazů.
- (31) Za účelem zohlednění vývoje spotřebních návyků a řešení otázek souvisejících s vývojem v oblasti výroby výrobků z révy vinné a jejich uvádění na trh by členské státy a třetí země měly mít možnost požádat o změnu nebo zrušení tradičního výrazu. Aby byla žádost o změnu nebo zrušení tradičního výrazu považována za přípustnou, měla by být řádně odůvodněna.

- (32) Systém zavedený pro ochranu a používání tradičních výrazů ve třetích zemích se může lišit od systému zavedeného v Unii. Z důvodů soudržnosti by se mělo povolit používání tradičních výrazů pro popis výrobků z révy vinné vyráběných ve třetích zemích za podmínky, že tyto výrazy nejsou v rozporu s právními předpisy Unie.
- (33) Mělo by se zohlednit získané právo na ochranu tradičního výrazu chráněného podle nařízení (ES) č. 607/2009. Tyto výrazy by proto měly být nadále automaticky chráněny také podle tohoto nařízení.
- (34) V člancích 117 až 121 nařízení (EU) č. 1308/2013 jsou stanovena obecná pravidla pro označování a obchodní úpravu výrobků z révy vinné. Uvedené nařízení rovněž harmonizuje používání výrazů odlišných od výrazů, které jsou výslovně uvedeny v právních předpisech Unie, za podmínky, že nejsou zavádějící. Kvůli řádnému fungování vnitřního trhu by se měla stanovit pravidla Unie pro používání povinných údajů na označení výrobků z révy vinné. Kromě toho by se měla vypracovat ustanovení o používání nepovinných údajů na označení, aby nedocházelo k uvádění spotřebitelů v omyl.
- (35) V zájmu spotřebitelů by měly být povinné informace seskupeny na obalu ve stejném zorném poli. V souladu s požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ⁽⁷⁾ by však z této povinnosti měly být vyňaty některé povinné údaje, jako je uvedení dovozce a seznam složek, které mohou vyvolávat alergie nebo nesnášenlivost.
- (36) Podle ustanovení nařízení (EU) č. 1169/2011 jsou látky nebo výrobky, které mohou vyvolávat alergie nebo nesnášenlivost, a výrazy, které se mají použít pro jejich uvedení na etiketě potravin, uvedeny v příloze II zmíněného nařízení. V případě výrobků z révy vinné se pro uvedení vaječných produktů, mléčných produktů a sýrů používají také jiné výrazy. Na etiketách výrobků z révy vinné by se proto měly používat poslední jmenované výrazy.
- (37) Výrobky z révy vinné vyrobené v Unii se vyvážejí do třetích zemí. Aby bylo zajištěno, že spotřebitelé v těchto zemích porozumí informacím o výrobku, který kupují, mělo by být možné překládat etikety do jazyků dovážející země. Kvůli usnadnění obchodu by navíc mělo být povoleno uvádět na etiketách jakékoli údaje vyžadované právními předpisy dovážející země, ať jsou či nejsou v souladu s právními předpisy Unie. Mimoto by z bezpečnostních důvodů mělo být také možné odchýlit se od požadavků Unie na obchodní úpravu u výrobků z révy vinné určených ke konzumaci na palubě letadla, například od povinnosti používat pro šumivá vína skleněné lahve.
- (38) Zákaz používání kapslí vyráběných na bázi olova k obalení uzávěrů nádob, v nichž jsou uchovávány výrobky, na něž se vztahuje nařízení (EU) č. 1308/2013, by měl zůstat zachován, aby se zabránilo nebezpečí kontaminace kontaktem s těmito kapslemi a nebezpečí znečištění životního prostředí odpadem.
- (39) Řádná pozornost by měla být věnována zvláštní povaze výrobků z révy vinné a různé míře alkoholu, který obsahují. Měly by být proto povoleny pozitivní i negativní odchylky, pokud jde o uvedení skutečného obsahu alkoholu v procentech objemových na etiketě.
- (40) Kvůli zajištění sledovatelnosti by se měla zavést pravidla pro „údaj o provenienci“. Tato pravidla by měla navíc zohlednit očekávání spotřebitelů, pokud jde o původ výrobků z révy vinné a hroznů a moštu použitých k výrobě konečného výrobku.
- (41) V zájmu řádného fungování vnitřního trhu a aby se zajistilo, že spotřebitel nebude uváděn v omyl, by mělo být povinné uvádět název a adresu stáčírny, výrobce, prodejce nebo dovozce.
- (42) Spotřebitelé se často rozhodují k nákupu na základě informací o obsahu cukru v šumivém víně, šumivém víně dosycovaném oxidem uhličitým, jakostním šumivém víně a jakostním aromatickým šumivém víně. U těchto druhů výrobků z révy vinné by proto uvedení obsahu cukru mělo být povinné, zatímco u ostatních druhů výrobků z révy vinné by mělo zůstat dobrovolné.
- (43) Spotřebitelé často neznají vlastností a výrobní metody dosycovaného šumivého vína a dosycovaného perlivého vína, zejména pokud jde o používání oxidu uhličitého. Na etiketě takového vína je proto nutno uvést, že bylo vyrobeno přidáním oxidu uhličitého.

⁽⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ze dne 25. října 2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a o zrušení směrnice Komise 87/250/EHS, směrnice Rady 90/496/EHS, směrnice Komise 1999/10/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES, směrnice Komise 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení Komise (ES) č. 608/2004 (Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 18).

- (44) Uvádění ročníku sklizně a moštové odrůdy nebo moštových odrůd vyžaduje zvláštní pravidla, aby se zajistilo, že informace poskytované spotřebitelům nejsou zavádějící. Měla by se zejména stanovit omezení pro používání názvů moštových odrůd, které jsou tvořeny chráněným označením původu či zeměpisným označením, nebo toto označení obsahují.
- (45) Spotřebitelé se rovněž často rozhodují k nákupu na základě použité moštové odrůdy. Za účelem zabránění zavádějícím postupům označování by se měla stanovit pravidla pro podmínky, za jakých lze používat názvy pro uvádění moštových odrůd. S ohledem na hospodářský význam odrůdových vín pro výrobce by dále mělo být výrobcům výrobků z révy vinné bez chráněného označení původu nebo zeměpisného označení umožněno uvádět na etiketě údaj „odrůdové víno“ spolu se jménem země, v níž byl výrobek z révy vinné vyroben.
- (46) Kromě případů šumivého vína, šumivého vína dosycovaného oxidem uhličitým, jakostního šumivého vína a jakostního aromatického šumivého vína není obsah cukru ve výrobcích z révy vinné pro spotřebitele zásadní informací. Uvádění obsahu cukru v těchto výrobcích z révy vinné na etiketě by proto mělo být pro výrobce dobrovolné. Toto dobrovolné používání výrazů týkajících se obsahu cukru v těchto výrobcích by ale mělo být právně upraveno, aby nedocházelo k uvádění spotřebitelů v omyl.
- (47) Aby byla zajištěna pravdivost a přesnost informací poskytovaných spotřebiteli, měly by se stanovit zvláštní podmínky pro uvádění metod výroby na etiketě, zejména pokud jde o metody výroby šumivých vín a postupy zrání u všech výrobků z révy vinné. Tyto výrazy vyvolávají v mysli spotřebitele dojem vyššího standardu výrobků z révy vinné a měly by být proto vyhrazeny pro výrobky z révy vinné s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením.
- (48) Uvedení podniku, který obhospodařuje vinice, z nichž pocházejí dotyčné výrobky z révy vinné, a v němž probíhá celá vinifikace, může představovat pro výrobce přidanou hodnotu a pro spotřebitele znak vyšší jakosti. Výrobcům by se proto mělo umožnit, aby na etiketách výrobků z révy vinné s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením uváděli název podniku.
- (49) U výrobků z révy vinné s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením by se mělo povolit uvádět na etiketě název zeměpisné oblasti, která je menší nebo větší než oblast chráněného označení původu nebo zeměpisného označení, aby byl spotřebitel lépe informován o místě, kde byl výrobek z révy vinné vyroben, a to zejména v případech, kdy jsou tato místa spotřebitelům dobře známa.
- (50) Používání láhví zvláštního tvaru u některých výrobků z révy vinné s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením má v Unii dlouholetou tradici a takové použití může v mysli spotřebitelů odkazovat na určité vlastnosti nebo provenienci. Takovéto tvary láhví by proto měly být vyhrazeny pro dotyčná vína.
- (51) Tradiční typ skleněné láhve a uzávěru šumivých vín odráží tradiční postupy výroby a stáčení. Měly by být proto vyhrazeny pro šumivá vína. Členské státy by ale měly mít možnost povolovat použití takového typu láhve a uzávěru pro jiné nápoje za podmínky, že tím nebude spotřebitel uváděn v omyl, pokud jde o skutečnou povahu výrobku.
- (52) Za účelem provádění jejich politiky jakosti by mělo být členským státům umožněno stanovit doplňující pravidla pro označování výrobků z révy vinné vyráběných na jejich území za podmínky, že tato pravidla jsou slučitelná s právními předpisy Unie.
- (53) Všechny dokumenty nebo informace zaslané Komisi ohledně žádosti o ochranu, změnu nebo zrušení chráněného označení původu, zeměpisného označení nebo tradičního výrazu by měly být v jednom z úředních jazyků Unie nebo by k nim měl být připojen překlad do jednoho z těchto jazyků, aby Komise mohla provést správnou analýzu předložených dokumentů a informací.
- (54) V zájmu bezproblémového přechodu z pravidel nařízení (ES) č. 607/2009 na nová pravidla stanovená v tomto nařízení a v prováděcím nařízení Komise (EU) 2019/34⁽⁸⁾ by se měla stanovit přechodná období, aby hospodářské subjekty usazené v Unii a ve třetích zemích mohly splnit požadavky na označování. Měla by se přijmout ustanovení, která zajistí, aby výrobky z révy vinné označené v souladu se stávajícími předpisy mohly být i nadále uváděny na trh až do vyčerpání zásob,

⁽⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/34 ze dne 17. října 2018, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, o řízení o námitce, změny specifikace výrobku, evidenci chráněných názvů, zrušení ochrany a používání symbolů, a k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o vhodný systém kontrol (viz strana 46 v tomto čísle Úředního věstníku).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví pravidla, jimiž se doplňuje nařízení (EU) č. 1308/2013 a která se týkají chráněných označení původu, chráněných zeměpisných označení a tradičních výrazů a rovněž označování a obchodní úpravy v odvětví vína, pokud jde o:

- a) žádosti o ochranu;
- b) řízení o námitce;
- c) omezení použití chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení;
- d) změny specifikace výrobku a změny tradičních výrazů;
- e) zrušení ochrany;
- f) označování a obchodní úpravu.

KAPITOLA II

CHRÁNĚNÁ OZNAČENÍ PŮVODU A ZEMĚPISNÁ OZNAČENÍ

ODDÍL 1

Žádost o ochranu

Článek 2

Název, který se má chránit

1. Název, který se má chránit jako označení původu nebo zeměpisné označení, se zapíše pouze v jazycích, které jsou nebo v minulosti byly používány k popisu daného výrobku ve vymezené zeměpisné oblasti.
2. Název označení původu nebo zeměpisného označení se zapíše původním písmem. Není-li původním písmem latinka, zapíše se spolu s názvem v původním písmu i přepis do latinky.

Článek 3

Žadatel

Za žadatele ve smyslu čl. 95 odst. 1 nařízení (EU) č. 1308/2013 může být považován jednotlivý výrobce, je-li prokázáno, že:

- a) dotyčná osoba je jediným výrobcem, který chce žádost podat; a
- b) vymezená zeměpisná oblast má charakteristiky, které jsou zjevně odlišné od charakteristik sousedních oblastí, nebo se vlastnosti daného výrobku liší od vlastností výrobků vyráběných v sousedních oblastech.

Okolnost, že chráněné označení původu nebo zeměpisné označení odpovídá názvu podniku žádajícího jednotlivého výrobce, nebo tento název obsahuje, nebrání jiným výrobcům v používání tohoto názvu za předpokladu, že splní podmínky specifikace výrobku.

Článek 4

Dodatečné požadavky na specifikace výrobků

1. Popis výrobků z révy vinné uvádí příslušný druh nebo druhy výrobků z révy vinné z druhů uvedených v příloze VII části II nařízení (EU) č. 1308/2013.

2. Pokud specifikace výrobku uvádí, že balení, včetně plnění, musí probíhat ve vymezené zemědělské oblasti nebo v oblasti v bezprostřední blízkosti dané vymezené oblasti, musí rovněž obsahovat odůvodnění, proč v daném případě musí balení v zájmu zachování jakosti, zajištění původu či zajištění kontroly probíhat v dané zeměpisné oblasti, s ohledem na právo Unie, zejména v oblasti volného pohybu zboží a služeb.

Článek 5

Odchytky týkající se výroby ve vymezené zeměpisné oblasti

1. Odchylně od čl. 93 odst. 1 písm. a) bodu iii) a písm. b) bodu iii) nařízení (EU) č. 1308/2013 a pod podmínkou, že to umožňuje specifikace výrobku, může být výrobek s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením vinifikován v kterékoli z těchto oblastí:

- a) v oblasti nacházející se v bezprostřední blízkosti dané vymezené oblasti;
- b) v oblasti nacházející se ve stejné správní jednotce nebo v sousední správní jednotce v souladu s vnitrostátními předpisy;
- c) v případě přeshraničního označení původu nebo zeměpisného označení, nebo pokud existuje dohoda o kontrolních opatřeních mezi dvěma či více členskými státy nebo mezi jedním či více členskými státy a jednou či více třetími zeměmi, v oblasti nacházející se v bezprostřední blízkosti dané vymezené oblasti.

2. Odchylně od čl. 93 odst. 1 písm. a) bodu iii) nařízení (EU) č. 1308/2013 a pod podmínkou, že to umožňuje specifikace výrobku, může být výrobek vinifikován na šumivé víno nebo perlivé víno s chráněným označením původu mimo oblast nacházející se v bezprostřední blízkosti dané vymezené oblasti, pokud se tento postup používal přede dnem 1. března 1986.

3. Odchylně od čl. 93 odst. 1 písm. a) bodu iii) nařízení (EU) č. 1308/2013 pokud jde o likérová vína s chráněným označením původu „Málaga“ a „Jerez-Xérès-Sherry“, mošt ze zaslých hroznů získaný z odrůdy révy vinné Pedro Ximénez, ke kterému se přidává neutrální alkohol vinného původu za účelem zabránění kvašení, může pocházet z regionu „Montilla-Moriles“.

Článek 6

Vnitrostátní řízení

Při předání žádosti o ochranu Komisi v souladu s čl. 96 odst. 5 nařízení (EU) č. 1308/2013 členský stát připojí prohlášení, že žádost podaná žadatelem splňuje podle jeho názoru podmínky pro ochranu podle části II hlavy II kapitoly I oddílu 2 pododdílu 2 nařízení (EU) č. 1308/2013 a ustanovení přijatá na jejich základě a že potvrzuje, že jediný doklad podle čl. 94 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) č. 1308/2013 je věrným shrnutím specifikace výrobku.

Členské státy informují Komisi o přípustných námitkách obdržených během vnitrostátního řízení. Členské státy informují Komisi o jakémkoli vnitrostátním soudním řízení, které může mít vliv na žádost o ochranu.

Článek 7

Společné žádosti

V případě podání společných žádostí o ochranu určitého názvu jako označení původu nebo zeměpisného označení podle čl. 95 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 se související předběžná vnitrostátní řízení, včetně fáze podávání námitek, provedou ve všech dotčených členských státech.

Článek 8

Přechodná a vnitrostátní ochrana

1. S účinkem ode dne předání žádosti o ochranu Komisi, ale pouze na přechodnou dobu, může členský stát poskytnout názvu ochranu na vnitrostátní úrovni.

Tato přechodná vnitrostátní ochrana skončí dnem přijetí rozhodnutí o ochraně podle nařízení (EU) č. 1308/2013 nebo dnem zpětvzetí žádosti.

2. Pokud název není chráněn podle tohoto nařízení, nese výlučnou odpovědnost za následky takové vnitrostátní ochrany dotčený členský stát. Opatření přijatá členskými státy podle odstavce 1 nemají žádný vliv na obchod uvnitř Unie ani na mezinárodní obchod.

Článek 9

Přípustnost žádosti

1. Žádosti o ochranu se považují za přípustné, pokud byly podány v souladu s články 94, 95 a 96 nařízení (EU) č. 1308/2013 a článkem 3 a čl. 5 odst. 3 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 a jsou-li řádně vyplněny.

Žádost o ochranu se považuje za řádně vyplněnou, pokud splňuje ustanovení čl. 94 odst. 1 a 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 a článku 2 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 a je-li řádně vyplněn jediný doklad.

Jediný doklad shrnující specifikaci výrobku podle čl. 94 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) č. 1308/2013 se považuje za řádně vyplněný, pokud splňuje požadavky uvedené v čl. 5 odst. 1 a 2 prováděcího nařízení (EU) 2019/34. Specifikace výrobku se považuje za řádně vyplněnou, pokud splňuje požadavky stanovené v čl. 94 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013.

2. V případě, že Komise usoudí, že žádost není přípustná, sdělí příslušným orgánům členského státu nebo třetí země či žadateli usazenému ve třetí zemi důvody shledání nepřipustnosti.

3. Nejméně jednou za měsíc Komise zveřejní seznam názvů, k nimž obdržela žádosti o ochranu jako označení původu nebo zeměpisná označení, jméno žádajícího členského státu nebo třetí země a datum podání žádosti.

Článek 10

Přezkum žádosti

Posouzení žádosti prováděné Komisí podle čl. 97 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013 spočívá v kontrole, že žádost neobsahuje žádné zjevné chyby. Při posuzování žádosti Komise přezkoumá zejména jediný doklad. Posouzení by mělo být provedeno ve lhůtě šesti měsíců. V případě překročení této lhůty Komise písemně informuje žadatele o důvodech prodlžení.

ODDÍL 2

Řízení o námitce

Článek 11

Přípustnost a důvody námitky

1. Pro účely článku 98 nařízení (EU) č. 1308/2013 je odůvodněné prohlášení o námitce přípustné:

a) pokud jej Komise obdrží ve lhůtě stanovené v článku 98 nařízení (EU) č. 1308/2013;

b) pokud splňuje požadavky stanovené v čl. 8 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2019/34;

a:

c) pokud prokazuje, že žádost o ochranu nebo změnu specifikace výrobku či o zrušení ochrany je neslučitelná s předpisy o označeních původu a zeměpisných označeních, protože:

i) žádost by byla v rozporu s články 92 až 95, 105 nebo 106 nařízení (EU) č. 1308/2013 a s ustanoveními přijatými na jejich základě,

ii) zapsání navrhovaného názvu by bylo v rozporu s článkem 100 nebo 101 nařízení (EU) č. 1308/2013,

iii) zapsání navrhovaného názvu by ohrozilo práva držitele ochranné známky nebo uživatele plně homonymního názvu či složeného názvu obsahujícího výraz totožný s názvem, který má být zapsán, nebo existenci částečně homonymních názvů či jiných názvů podobných názvu, který má být zapsán, jež označují výrobky z révy vinné, které byly v souladu s právními předpisy uváděny na trh po dobu nejméně pěti let přede dnem zveřejnění podle čl. 97 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013.

Důvody námitek se posuzují ve vztahu k území Unie.

V případě námitky podané fyzickou nebo právnickou osobou je řádně odůvodněné prohlášení o námitce přípustné pouze tehdy, prokazuje-li oprávněný zájem strany podávající námitku.

2. V případě, že Komise usoudí, že námitka není přípustná, sdělí orgánu nebo fyzické či právnické osobě, jež námitku podala, důvody shledání nepřipustnosti.

Článek 12

Řízení o námitce

1. Pokud Komise usoudí, že je námitka přípustná, vyzve orgán nebo fyzickou či právnickou osobu, která námitku podala, a orgán nebo fyzickou či právnickou osobu, která podala žádost o ochranu, aby po dobu tří měsíců vedly odpovídající konzultace. Výzva se vydá ve lhůtě čtyř měsíců ode dne zveřejnění žádosti o ochranu, jíž se odůvodněné prohlášení o námitce týká, v *Úředním věstníku Evropské unie* a provází ji kopie odůvodněného prohlášení o námitce. Během těchto tří měsíců může Komise kdykoli na žádost orgánu nebo fyzické či právnické osoby, která podala žádost, prodloužit lhůtu pro konzultace nejvýše o tři měsíce.
2. Orgán nebo osoba, které podaly námitku, a orgán nebo osoba, které podaly žádost o ochranu, zahájí tyto konzultace bez zbytečného odkladu. Vzájemně si poskytnou relevantní informace s cílem posoudit, zda žádost o ochranu splňuje podmínky tohoto nařízení a nařízení (EU) č. 1308/2013.
3. Dosáhnou-li strany dohody, informuje buď žadatel usazený ve třetí zemi nebo orgány členského státu či třetí země, z níž byla podána žádost o ochranu, Komisi o výsledcích provedených konzultací a všech faktorech, které dosažení této dohody umožnily, včetně stanovisek jednotlivých stran. Dojde-li k podstatné změně údajů zveřejněných v souladu s čl. 97 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013, provede Komise nový přezkum podle čl. 97 odst. 2 tohoto nařízení po provedení vnitrostátního postupu, kterým se zajišťuje odpovídající zveřejnění změněných údajů. Pokud na základě dohody nedojde k žádným změnám ve specifikaci výrobku nebo pokud změny nejsou podstatné, přijme Komise v souladu s článkem 99 nařízení (EU) č. 1308/2013 rozhodnutí o poskytnutí ochrany označení původu nebo zeměpisnému označení.
4. Není-li dohody dosaženo, informuje buď žadatel usazený ve třetí zemi nebo orgány členského státu či třetí země, z níž byla podána žádost o ochranu, Komisi o výsledcích provedených konzultací a všech souvisejících informacích a dokumentech. Komise přijme v souladu s článkem 99 nařízení (EU) č. 1308/2013 rozhodnutí o poskytnutí ochrany nebo zamítnutí žádosti.

Článek 13

Omezení používání chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení

1. Aniž je dotčen článek 102 nařízení (EU) č. 1308/2013, může Komise přijmout prováděcí akty, kterými stanoví přechodné období v délce až pěti let s cílem umožnit, aby výrobky pocházející z členského státu nebo třetí země a nesoucí označení, které je tvořeno názvem, jenž je v rozporu s čl. 103 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013, nebo které takový název obsahuje, mohly i nadále nést označení, pod kterým byly uváděny na trh.

Poskytnutí takového přechodného období je podmíněno podáním přípustného prohlášení o námitce podle čl. 96 odst. 3 nebo článku 98 nařízení (EU) č. 1308/2013, které prokazuje, že rozhodnutí o ochraně daného názvu by ohrozilo existenci:

- a) zcela totožného názvu nebo složeného názvu, který obsahuje výraz totožný s názvem, který má být zapsán; nebo
 - b) částečně homonymních názvů či jiných názvů podobných názvu, který má být zapsán, jež označují výrobky z révy vinné, které byly v souladu s právními předpisy uváděny na trh po dobu nejméně pěti let přede dnem zveřejnění podle čl. 97 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013.
2. Komise může přijmout prováděcí akty, jimiž se v řádně odůvodněných případech přechodné období uvedené v odstavci 1 prodlouží až na patnáct let, je-li prokázáno, že:
 - a) označení podle odstavce 1 bylo v souladu s právními předpisy používáno nepřetržitě a řádně po dobu nejméně 25 let přede dnem, kdy byla Komisi předložena žádost o ochranu;
 - b) označení podle odstavce 1 nebylo nikdy používáno za účelem využívání pověsti zapsaného názvu a spotřebitel nebyl ani nemohl být uveden v omyl, pokud jde o skutečný původ výrobku.
 3. Při používání označení uvedených v odstavcích 1 a 2 se na etiketě jasně a viditelně uvede údaj o zemi původu.

4. Za účelem překonání dočasných obtíží a aby se z dlouhodobého hlediska zajistilo, že všichni výrobci v dotčené oblasti budou dodržovat specifikaci výrobku, může členský stát poskytnout ochranu na přechodné období, které začíná dnem předání žádosti Komisi, za podmínky, že dotčené hospodářské subjekty uváděly dané výrobky z révy vinné na trh pod dotčenými názvy v souladu s právními předpisy nepřetržitě po dobu nejméně pěti let před podáním příslušné žádosti orgánům daného členského státu a že tyto dočasné obtíže byly zmíněny během vnitrostátního námitkového řízení podle čl. 96 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013. Přechodné období je co nejkratší a nepřesáhne 10 let.

První pododstavec se použije obdobně na chráněná zeměpisná označení nebo chráněná označení původu týkající se zeměpisné oblasti ve třetí zemi, s výjimkou námitkového řízení.

Taková přechodná období se uvedou v dokumentaci žádosti podle čl. 94 odst. 1 nařízení (EU) č. 1308/2013.

ODDÍL 3

Změny specifikace výrobku

Článek 14

Druhy změn

1. Pro účely článku 105 nařízení (EU) č. 1308/2013 se změny specifikace výrobku rozdělují podle důležitosti do dvou kategorií: změny vyžadující řízení o námitce na úrovni Unie („změny na úrovni Unie“) a změny, které se vyřizují na úrovni členského státu nebo třetí země („standardní změny“).

Změna se považuje za změnu na úrovni Unie, pokud:

- a) zahrnuje změnu názvu chráněného označení původu nebo zeměpisného označení;
- b) spočívá ve změně, zrušení nebo přidání druhu výrobku z révy vinné podle přílohy VII části II nařízení (EU) č. 1308/2013;
- c) může případně zneplatnit souvislost podle čl. 93 odst. 1 písm. a) bodu i) nebo písm. b) bodu i) nařízení (EU) č. 1308/2013;
- d) znamená další omezení uvádění výrobku na trh.

Žádosti o změny na úrovni Unie podané třetími zeměmi nebo výrobci ze třetích zemí musí obsahovat důkaz, že požadovaná změna je v souladu s právními předpisy o ochraně označení původu nebo zeměpisných označení, které platí v této třetí zemi.

Všechny ostatní změny se považují za standardní změny.

2. Pro účely článku 105 nařízení (EU) č. 1308/2013 se za dočasnou změnu považuje standardní změna, která se týká dočasné změny specifikace výrobku vyplývající z povinných sanitárních a fytosanitárních opatření stanovených orgány veřejné moci nebo související s přírodními katastrofami nebo nepříznivými povětrnostními podmínkami, které byly formálně uznány příslušnými orgány.

Článek 15

Postup při změnách specifikace výrobku na úrovni Unie

1. Žádost o schválení změny ve specifikaci výrobku na úrovni Unie vymezená v článku 14 tohoto nařízení se řídí obdobně postupem stanoveným v článku 94 a článcích 96 až 99 nařízení (EU) č. 1308/2013, v kapitole II oddílech 1, 2 a 3 tohoto nařízení a v kapitole II oddílech 1, 2 a 3 prováděcího nařízení (EU) 2019/34.

2. Pokud Komise na základě posouzení provedeného podle čl. 97 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013 usoudí, že jsou splněny podmínky požadované podle čl. 97 odst. 3 uvedeného nařízení, zveřejní žádost o změnu na úrovni Unie podle čl. 9 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 v *Úředním věstníku Evropské unie* řadě C. Konečné rozhodnutí o schválení změny se přijímá bez provedení přezkumného řízení podle čl. 229 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013, ale v případě, že byla podána přípustná námitka nebo žádost o změnu byla zamítnuta, se použije ustanovení čl. 99 druhého pododstavce uvedeného nařízení.

3. Žádost o schválení změn na úrovni Unie smí obsahovat výlučně změny na úrovni Unie. V případě, že žádost o změny na úrovni Unie obsahuje rovněž standardní nebo dočasné změny, použije se postup pro změny na úrovni Unie pouze na změny na úrovni Unie. Standardní nebo dočasné změny se nepovažují za podané.

4. Při přezkumu žádostí o změnu se Komise zaměří na navrhované změny.

Článek 16

Přípustnost žádostí o změnu na úrovni Unie

1. Žádosti o schválení změny specifikace výrobku na úrovni Unie se považují za přípustné, pokud byly podány obdobně podle článku 105 nařízení (EU) č. 1308/2013 a článku 3 a čl. 9 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 a jsou-li řádně vyplněny.

Žádost o schválení změny specifikace výrobku na úrovni Unie se považuje za řádně vyplněnou, je-li srozumitelná a úplná a splňuje-li požadavky stanovené v článku 2 a v čl. 9 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2019/34.

Schválení žádosti o schválení změny specifikace výrobku na úrovni Unie Komisí se týká pouze změn předložených v samotné žádosti.

2. V případě, že žádost není považována za přípustnou, sdělí se příslušným orgánům členského státu nebo třetí země či žadateli usazenému ve třetí zemi důvody shledání nepřipustnosti.

Článek 17

Standardní změny

1. Standardní změny schvalují a zveřejňují členské státy, v nichž se nachází zeměpisná oblast označení původu nebo zeměpisného označení.

Žádosti o schválení standardní změny specifikace výrobku se předkládají orgánům členského státu, v němž se nachází zeměpisná oblast označení. Žadatelé musí splňovat podmínky stanovené v článku 95 nařízení (EU) č. 1308/2013. Pokud žádost o schválení standardní změny specifikace výrobku nepochází od žadatele, který předložil žádost o ochranu názvu nebo názvů, jichž se specifikace výrobku týká, umožní členský stát tomuto žadateli v případě, že stále existuje, podat k žádosti připomínky.

Žádost o standardní změnu musí obsahovat popis standardních změn, uvést souhrn důvodů, proč jsou změny potřebné, a prokázat, že navrhované změny lze považovat za standardní v souladu s článkem 14 tohoto nařízení.

2. Pokud členský stát usoudí, že jsou splněny požadavky nařízení (EU) č. 1308/2013 a ustanovení přijatá na jejich základě, může standardní změnu schválit a zveřejnit. Rozhodnutí o schválení zahrnuje změněný konsolidovaný jediný doklad, pokud je to relevantní, a změněnou konsolidovanou specifikaci výrobku.

Standardní změna je v daném členském státě použitelná ihned po zveřejnění. Členský stát oznámí standardní změny Komisi nejpozději do jednoho měsíce ode dne zveřejnění vnitrostátního rozhodnutí o schválení.

3. Rozhodnutí, kterými se schvalují standardní změny, jež se týkají výrobků z révy vinné pocházejících z třetích zemí, se přijímají v souladu se systémem platným v dotčené třetí zemi a Komisi je oznamuje jednotlivý výrobce ve smyslu článku 3 nebo seskupení výrobců s oprávněným zájmem buď přímo, nebo prostřednictvím orgánů dané třetí země nejpozději do jednoho měsíce ode dne jejich zveřejnění.

4. Oznámení standardních změn se považuje za řádně provedené, je-li v souladu s článkem 10 prováděcího nařízení (EU) 2019/34.

5. V případě, že standardní změna vyžaduje úpravu jediného dokladu, Komise zveřejní popis standardní změny podle článku 10 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 a změněný jediný doklad v *Úředním věstníku Evropské unie* řadě C do tří měsíců od obdržení oznámení od daného členského státu, třetí země nebo jednotlivého výrobce či seskupení výrobců ze třetí země.

6. V případě, že standardní změna nevyžaduje úpravu jediného dokladu, Komise zveřejní prostřednictvím informačních systémů zmíněných v článku 32 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 popis příslušné standardní změny do tří měsíců od obdržení oznámení od daného členského státu, třetí země nebo žadatele usazeného ve třetí zemi.

7. Standardní změny jsou na území Unie použitelné od okamžiku jejich zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie* řadě C nebo jejich zveřejnění Komisí prostřednictvím informačních systémů zmíněných v článku 32 prováděcího nařízení (EU) 2019/34.

8. Pokud se příslušná zeměpisná oblast nachází na území více než jednoho členského státu, provedou dotčené členské státy postup pro standardní změny odděleně pro tu část dané oblasti, která se nachází na jejich území. Standardní změna je použitelná až okamžikem použitelnosti posledního vnitrostátního rozhodnutí o schválení. Členský stát, který schválí standardní změnu jako poslední, zašle Komisi oznámení uvedené v odstavci 4 nejpozději do jednoho měsíce ode dne zveřejnění svého rozhodnutí o schválení standardní změny.

Nepřijme-li jeden nebo více dotčených členských států vnitrostátní rozhodnutí o schválení uvedené v prvním pododstavci, může kterýkoliv z dotčených členských států podat žádost v rámci řízení o změnách na úrovni Unie. Stejně pravidlo platí obdobně v případech, kdy je jednou nebo více dotčenými zeměmi třetí země.

Článek 18

Dočasné změny

1. Dočasné změny schvalují a zveřejňují členské státy, v nichž se nachází zeměpisná oblast označení původu nebo zeměpisného označení. Oznamují se Komisi společně s důvody na podporu dočasných změn nejpozději do jednoho měsíce ode dne zveřejnění vnitrostátního rozhodnutí o schválení. Dočasná změna je v daném členském státě použitelná ihned po zveřejnění.

2. Pokud se zeměpisná oblast nachází na území více než jednoho členského státu, provede se postup pro dočasné změny v dotčených členských státech odděleně pro tu část dané oblasti, která se nachází na jejich území. Dočasné změny jsou použitelné až okamžikem použitelnosti posledního vnitrostátního rozhodnutí o schválení. Členský stát, který schválí dočasnou změnu jako poslední, ji Komisi oznámí nejpozději do jednoho měsíce ode dne zveřejnění svého rozhodnutí o schválení. Toto pravidlo platí obdobně také v případech, kdy je jednou nebo více dotčenými zeměmi třetí země.

3. Dočasné změny, jež se týkají výrobků z révy vinné pocházejících z třetích zemí, oznamuje Komisi spolu s důvody na podporu dočasných změn jednotlivý výrobce ve smyslu článku 3 nebo seskupení výrobců s oprávněným zájmem buď přímo, nebo prostřednictvím orgánů dané třetí země nejpozději do jednoho měsíce od jejich schválení.

4. Oznámení dočasných změn se považuje za řádně provedené, obsahuje-li všechny náležitosti uvedené v článku 11 prováděcího nařízení (EU) 2019/34.

5. Komise zveřejní takové změny do tří měsíců ode dne, kdy obdržela oznámení od daného členského státu, třetí země nebo jednotlivého výrobce či seskupení výrobců z třetí země. Dočasná změna je na území Unie použitelná od okamžiku jejího zveřejnění Komisí.

ODDÍL 4

Zrušení chráněného označení původu nebo zeměpisného označení

Článek 19

Postup pro zrušení

Žádosti o zrušení chráněného označení původu nebo zeměpisného označení podle článku 106 nařízení (EU) č. 1308/2013 se řídí obdobně postupem stanoveným v článku 94 a člácích 96 až 99 uvedeného nařízení spolu s ustanoveními kapitoly II oddílů 1, 2 a 4 tohoto nařízení a ustanoveními kapitoly II oddílů 1, 2, 4 a 5 prováděcího nařízení (EU) 2019/34.

Komise zveřejní žádost o zrušení podle článku 13 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 v *Úředním věstníku Evropské unie* řadě C.

Článek 20

Důvody pro zrušení

Pro účely článku 106 nařízení (EU) č. 1308/2013 se soulad se specifikací výrobku nepovažuje za zajištěný také v případech, kdy nejméně po sedm po sobě následujících let nebyl na trh uveden žádný výrobek s chráněným názvem.

Článek 21

Přípustnost žádosti o zrušení

1. Pro účely článku 106 nařízení (EU) č. 1308/2013 je odůvodněná žádost o zrušení přípustná, pokud:
 - a) splňuje požadavky stanovené v čl. 13 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2019/34; a
 - b) je založena na důvodech uvedených v článku 106 nařízení (EU) č. 1308/2013.
2. V případě, že Komise usoudí, že žádost o zrušení není přípustná, sdělí orgánu členského státu či třetí země nebo fyzické či právnické osobě, jež žádost podaly, důvody shledání nepřipustnosti.
3. Odůvodněná prohlášení o námitkách vůči zrušení zápisu jsou přípustná pouze tehdy, pokud prokazují, že zainteresovaná osoba na zapsaný název trvale komerčně spoléhá.

ODDÍL 5

Používání symbolů, označení a zkratek

Článek 22

Dočasné označování a obchodní úprava

Po předání žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení Komisi je výrobci mohou uvádět na etiketách a používat při obchodní úpravě a používat vnitrostátní loga a označení v souladu s právními předpisy Unie a zejména s nařízením (EU) č. 1169/2011.

Symbyly Unie pro chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení, označení Unie „chráněné označení původu“ nebo „chráněné zeměpisné označení“ a zkratky Unie „CHOP“ nebo „CHZO“ se mohou na etiketách použít až po zveřejnění rozhodnutí o ochraně daného označení původu nebo zeměpisného označení.

Je-li žádost zamítnuta, mohou být všechny výrobky z révy vinné označené v souladu s prvním pododstavcem uváděny na trh až do vyčerpání zásob.

Článek 23

Výjimky z povinnosti používat na etiketách výraz „chráněné označení původu“

V souladu s čl. 119 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 lze odkazy na výraz „chráněné označení původu“ vynechat v případě vín s těmito chráněnými označeními původu:

- a) Řecko:
Σάμος (Samos);
- b) Španělsko:
Cava, Jerez, Xérès nebo Sherry, Manzanilla;
- c) Francie:
Champagne;
- d) Itálie:
Asti, Marsala, Franciacorta;
- e) Kypr:
Κομμανδάρια (Commandaria);
- f) Portugalsko:
Madeira nebo Madère, Port nebo Porto.

KAPITOLA III

TRADIČNÍ VÝRAZY

ODDÍL 1

Žádosti o ochranu a postup přezkumu

Článek 24

Jazyk a způsob psaní tradičního výrazu

1. Tradiční výraz se zapisuje:
 - a) v úředním nebo regionálním jazyce členského státu nebo třetí země, z níž daný výraz pochází; nebo
 - b) v jazyce používaném pro tento výraz v obchodě.
2. Tradiční výraz se zapisuje v původním pravopisu a původním písmem. Není-li původním písmem latinka, zapisuje se spolu s názvem v původním písmu i přepis do latinky.

Článek 25

Žadatelé

1. O ochranu tradičního výrazu mohou požádat příslušné orgány členských států nebo třetích zemí nebo zastupující profesní organizace usazené ve třetích zemích.
2. „Zastupující profesní organizací“ se rozumí každá organizace výrobců nebo sdružení organizací výrobců, které přijaly stejná pravidla a působí ve vinařské oblasti označení původu nebo zeměpisného označení nebo v několika těchto oblastech, pokud jsou jejich členy nejméně dvě třetiny výrobců usazených v oblasti označení původu nebo zeměpisného označení, v níž působí, a pokud se nejméně dvěma třetinami podílejí na produkci uvedené oblasti. Zastupující profesní organizace může podat žádost o ochranu pouze pro výrobky z révy vinné, které vyrábí.

Článek 26

Přípustnost žádosti

1. Žádosti o ochranu se považují za přípustné, pokud byly podány v souladu s článkem 25 tohoto nařízení a článkem 21 a čl. 30 odst. 3 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 a jsou-li řádně vyplněny.

Žádost se považuje za řádně vyplněnou, pokud obsahuje tyto informace:

- a) název, který se má chránit jako tradiční výraz;
 - b) druh tradičního výrazu, zda spadá pod čl. 112 písm. a) nebo b) nařízení (EU) č. 1308/2013;
 - c) uvedení jazyka, ve kterém je název, který se má chránit jako tradiční výraz, vyjádřen;
 - d) dotčený druh nebo druhy výrobku z révy vinné;
 - e) shrnutí definice a podmínek pro používání;
 - f) dotčená chráněná označení původu nebo chráněná zeměpisná označení.
2. K žádosti se přiloží kopie právních předpisů dotyčného členského státu nebo pravidla, která platí pro výrobce vína v dotyčné třetí zemi nebo třetích zemích, jimiž se používání daného výrazu řídí, a odkaz na zveřejnění těchto právních předpisů či těchto pravidel.
 3. Není-li žádost řádně vyplněna nebo nebyly-li společně se žádostí poskytnuty dokumenty uvedené v odstavci 2, není žádost přípustná.
 4. V případě nepřípustnosti žádosti jsou orgánům členského státu nebo orgánům třetí země nebo žadateli usazenému v dotyčné třetí zemi sděleny důvody nepřípustnosti a oznámí se jim, že mají nárok předložit novou, řádně vyplněnou žádost.

Článek 27

Podmínky platnosti

1. Žádost o ochranu tradičního výrazu se považuje za platnou, pokud název, který se má chránit:
 - a) splňuje požadavky na tradiční výraz definované v článku 112 nařízení (EU) č. 1308/2013 a požadavky stanovené v článku 24 tohoto nařízení;
 - b) skládá se výhradně z:
 - i) názvu používaného tradičně v obchodě na velké části území Unie nebo dotyčné třetí země k odlišení zvláštních druhů výrobků z révy vinné uvedených v čl. 92 odst. 1 nařízení (EU) č. 1308/2013, nebo
 - ii) proslaveného názvu používaného tradičně v obchodě nejméně na území dotyčného členského státu nebo třetí země k odlišení zvláštních druhů výrobků z révy vinné uvedených v čl. 92 odst. 1 nařízení (EU) č. 1308/2013;
 - c) nestal se obecným výrazem; a
 - d) je definován a regulován v právních předpisech členského státu nebo se na něj vztahují podmínky pro použití stanovené pravidly vztahujícími se na výrobce vína v dané třetí zemi, včetně pravidel pocházejících od zastupujících profesních organizací.

Písmeno b) se nepoužije na tradiční výrazy podle čl. 112 písm. a) nařízení (EU) č. 1308/2013.

2. Pro účely odst. 1 písm. b) se tradičním používáním rozumí:
 - a) používání po dobu alespoň pěti let v případě výrazů zapsaných v úředním nebo regionálním jazyce členského státu nebo třetí země, z níž daný výraz pochází;
 - b) používání po dobu alespoň patnácti let v případě výrazů zapsaných v jazyce používaném v obchodě.
3. Pro účely odst. 1 písm. c) se názvem, který se stal „obecným“, rozumí název, který se sice vztahuje ke zvláštní výrobní metodě nebo ke způsobu zrání, či k jakosti, barvě, místu nebo zvláštní události, která se k minulosti výrobku z révy vinné váže, ale stal se v Unii běžným názvem pro dotyčný výrobek.

Článek 28

Přezkum prováděný Komisí

1. Dnem podání žádosti o ochranu tradičního výrazu je den, kdy Komise tuto žádost obdržela.
2. Komise posoudí, zda žádost o ochranu splňuje podmínky stanovené v této kapitole.
3. Usoudí-li Komise, že jsou splněny podmínky stanovené v člancích 26 a 27, přijme prováděcí akt ohledně zveřejnění žádosti o ochranu v *Úředním věstníku Evropské unie*.
4. Pokud žádost o ochranu tradičního výrazu nesplňuje podmínky stanovené v této kapitole, Komise informuje žadatele o důvodech zamítnutí a stanoví lhůtu pro zpětvzetí nebo změnu žádosti nebo pro předložení připomínek.
5. Pokud žadatel neodstraní překážky ve lhůtě uvedené v odstavci 4, Komise přijme prováděcí akt, kterým se žádost zamítá podle čl. 115 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013.

ODDÍL 2

Řízení o námitce

Článek 29

Podání námítky

Dnem podání námítky je den, kdy Komise námitku obdržela.

Článek 30

Přípustnost a důvody námitky

1. Odůvodněná námitka je přípustná, jestliže:
 - a) ji předloží jakýkoli členský stát nebo třetí země či jakákoliv fyzická nebo právnická osoba s oprávněným zájmem;
 - b) ji Komise obdrží ve lhůtě stanovené v čl. 22 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2019/34;
 - c) dokládá, že žádost o ochranu není slučitelná s pravidly pro tradiční výrazy, protože není v souladu s článkem 27 tohoto nařízení nebo protože by byl zápis navrhovaného názvu v rozporu s článkem 32 nebo 33 tohoto nařízení.
2. Námitka považovaná za přípustnou se oznámí orgánům členského státu nebo třetí země či zastupující profesní organizaci v dané třetí zemi.

Článek 31

Přezkum námitky

1. Pokud Komise námitku nezamítne podle čl. 23 odst. 3 prováděcího nařízení (EU) 2019/34, informuje o námitce žadatele, který podal žádost, a vyzve ho, aby se k ní vyjádřil ve lhůtě uvedené v čl. 24 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2019/34. Všechny připomínky obdržené v této lhůtě se sdělí straně, která námitku vznesla.

V průběhu přezkumu námitky Komise strany požádá, aby ve lhůtě uvedené v čl. 24 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 případně předložily připomínky ke sdělením obdrženým od ostatních stran.

2. Pokud žadatel nebo strana, která vznesla námitku, žádné připomínky nepředloží nebo při nedodržení lhůty na sdělení vyjádření a připomínek uvedené v článku 24 prováděcího nařízení (EU) 2019/34, Komise o námitce rozhodne.
3. Rozhodnutí o zamítnutí nebo uznání daného tradičního výrazu Komise přijme na základě důkazů, které má k dispozici. Komise zváží, zda jsou splněny podmínky uvedené nebo stanovené v člancích 27, 32 nebo 33 tohoto nařízení. Rozhodnutí o zamítnutí tradičního výrazu se oznámí straně, která vznesla námitku, a žadateli.
4. V případě vznesení více námitek může předběžný přezkum jedné nebo několika takových námitek zabránit vyřízení žádosti o ochranu. Za těchto okolností může Komise pozastavit ostatní řízení o námitkách. Komise informuje ostatní strany, které vznášejí námitky, o případných rozhodnutích vydaných v průběhu řízení, která se jich týkají.

Je-li žádost zamítnuta, řízení o námitce, která byla pozastavena, se považují za ukončená a dotyčné strany, které námitku vznesly, jsou náležitě informovány.

ODDÍL 3

Ochrana

Článek 32

Vztah k ochranným známkám

1. Zápis ochranné známky, která je tvořena tradičním výrazem, nebo ho obsahuje a která nesplňuje definici a podmínky pro používání daného tradičního výrazu uvedené v článku 112 nařízení (EU) č. 1308/2013 a vztahuje se k výrobku, který spadá pod jeden z druhů uvedených v příloze VII části II uvedeného nařízení:
 - a) se zamítne, pokud byla žádost o zápis ochranné známky podána po dni podání žádosti o ochranu tradičního výrazu Komisi, a tradiční výraz je následně chráněn; nebo
 - b) se prohlásí za neplatný.
2. Název nesmí být chráněn jako tradiční výraz, pokud by vzhledem k pověsti ochranné známky a její proslulosti mohla ochrana uvést spotřebitele v omyl ohledně skutečné identity, povahy, vlastností nebo jakosti výrobku z révy vinné.

3. Aniž je dotčen odstavec 2, ochranná známka podle odstavce 1, o níž bylo zažádáno nebo jež je zapsána nebo zavedena používáním v dobré víře, umožňují-li to vnitrostátní právní předpisy, na území Unie před začátkem ochrany daného tradičního výrazu v zemi původu, může být i nadále používána a obnovena bez ohledu na ochranu tradičního výrazu za podmínky, že neexistují žádné důvody pro neplatnost ochranné známky nebo její zrušení podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ⁽⁹⁾, směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2436 ⁽¹⁰⁾ nebo nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1001 ⁽¹¹⁾.

V takovém případě se používání tradičního výrazu povolí společně s příslušnými ochrannými známkami.

Článek 33

Homonyma

1. Výraz, pro nějž byla podána žádost o ochranu a který je zcela nebo částečně homonymní s tradičním výrazem již chráněným podle článku 113 nařízení (EU) č. 1308/2013, se zapisuje s náležitým přihlédnutím k místnímu a tradičnímu používání a k riziku záměny.

Homonymní výraz, který uvádí spotřebitele v omyl, pokud jde o povahu, jakost nebo skutečný původ výrobků z révy vinné, nesmí být zapsán, a to ani v případě, že je správný.

Zapsaný homonymní výraz je možné používat pouze tehdy, existuje-li v praxi dostatečné rozlišení mezi následně zapsaným homonymem a výrazem již uvedeným v evidenci, s ohledem na potřebu rovného zacházení s výrobci a neuvádění spotřebitele v omyl.

2. Odstavec 1 se použije obdobně na tradiční výrazy chráněné přede dnem 1. srpna 2009, které jsou plně nebo částečně homonymní s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením nebo názvem moštové odrůdy či jejím synonymem uvedeným v příloze IV.

ODDÍL 4

Změny a zrušení

Článek 34

Změna tradičního výrazu

Žadatel, který splňuje podmínky článku 25, může požádat o schválení změny zapsaného tradičního výrazu, která se týká údajů uvedených v čl. 26 odst. 1 písm. b), c) a d).

Na žádosti o změnu se použijí obdobně články 26 až 31.

Článek 35

Zrušení tradičního výrazu

V souladu s čl. 115 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013 může Komise na základě řádně odůvodněné žádosti členského státu, třetí země nebo fyzické či právnické osoby s oprávněným zájmem přijmout prováděcí akty, kterými se zrušuje ochrana tradičního výrazu.

Na žádosti o zrušení se použijí obdobně články 26 až 31.

Článek 36

Důvody pro zrušení

Ochrana tradičního výrazu se zruší, pokud:

- a) tradiční výraz již nesplňuje požadavky stanovené v člancích 27, 32 nebo 33;
- b) není již zajištěn soulad s příslušnou definicí a podmínkami pro používání.

⁽⁹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ze dne 22. října 2008, kterou se sblížují právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. L 299, 8.11.2008, s. 25).

⁽¹⁰⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2436 ze dne 16. prosince 2015, kterou se sblížují právní předpisy členských států o ochranných známkách (přepracované znění) (Úř. věst. L 336, 23.12.2015, s. 1).

⁽¹¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1001 ze dne 14. června 2017 o ochranné známce Evropské unie (Úř. věst. L 154, 16.6.2017, s. 1).

Článek 37

Přípustnost žádosti o zrušení

1. Odůvodněná žádost o zrušení je přípustná, jestliže:

- a) ji Komisi předloží členský stát nebo třetí země či fyzická nebo právnická osoba s oprávněným zájmem; a
- b) je založena na jednom z důvodů uvedených v článku 36.

Řádně odůvodněná žádost o zrušení je přípustná pouze v případě, že prokazuje oprávněný zájem žadatele.

2. V případě, že Komise usoudí, že žádost o zrušení není přípustná, sdělí orgánu nebo osobě, kteří žádost podali, důvody shledání nepřipustnosti.

3. V souladu s čl. 30 odst. 4 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 poskytne Komise žádost o zrušení dotčeným orgánům a osobám.

4. Opodstatněná prohlášení o námitce vůči žádostem o zrušení jsou přípustná pouze tehdy, pokud prokazují, že zainteresovaná osoba na zapsaný název trvale komerčně spoléhá.

Článek 38

Pravidla pro tradiční výrazy používané ve třetích zemích

1. Definice tradičních výrazů uvedená v článku 112 nařízení (EU) č. 1308/2013 se použije obdobně na výrazy používané tradičně ve třetích zemích pro výrobky z révy vinné, na něž se vztahují zeměpisná označení nebo označení původu podle právních předpisů těchto třetích zemí.

2. Výrobky z révy vinné pocházející z třetích zemí, jejichž etikety udávají tradiční označení jiná než tradiční výrazy zanesené v elektronické databázi „E-Bacchus“ zmíněné v čl. 25 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2019/34, mohou používat tato tradiční označení na etiketách v souladu s pravidly platnými v dotyčných třetích zemích, včetně pravidel pocházejících od zastupujících profesních organizací.

ODDÍL 5

Článek 39

Stávající chráněné tradiční výrazy

Tradiční výraz, který je chráněn podle nařízení (ES) č. 607/2009, je automaticky chráněn podle tohoto nařízení.

KAPITOLA IV

OZNAČOVÁNÍ A OBCHODNÍ ÚPRAVA

ODDÍL 1

Povinné údaje

Článek 40

Uvádění povinných údajů

1. Povinné údaje podle článku 119 nařízení (EU) č. 1308/2013 se musí nacházet ve stejném zorném poli na nádobě tak, aby byly čitelné současně, aniž by bylo nutné nádobou otáčet, a musí být uvedeny nesmazatelnými znaky a snadno odlišitelné od textů či vyobrazení, které je obklopují

2. Odchylně od odstavce 1 se mohou povinné údaje podle čl. 41 odst. 1 a číslo šarže nacházet mimo zorné pole uvedené v odstavci 1.

3. Velikost písma údajů podle odstavce 1 tohoto článku a podle čl. 41 odst. 1 musí být větší nebo rovna 1,2 mm bez ohledu na použitý formát znaků.

Článek 41

Používání určitých horizontálních předpisů

1. Za účelem uvádění některých látek nebo produktů, které vyvolávají alergie nebo nesnášenlivost, jak je uvedeno v článku 21 nařízení (EU) č. 1169/2011, jsou výrazy týkající se siričitanů, vajec a vaječných produktů, mléka a mléčných produktů, které se mají používat, výrazy uvedené v příloze I části A.
2. Údaje uvedené v odstavci 1 mohou být doplněny o příslušný piktogram uvedený v příloze I části B.

Článek 42

Uvádění na trh a vývoz

1. Výrobky z révy vinné, jejichž označení nebo obchodní úprava neodpovídá příslušným podmínkám stanoveným v tomto nařízení, se nesmí v Unii uvádět na trh ani vyvážet.
2. Odchylně od části II hlavy II kapitoly I oddílu 2 pododdílu 3 a oddílu 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 mohou členské státy v případě, že výrobky z révy vinné mají být vyváženy, povolit údaje a obchodní úpravy, které jsou v rozporu s platnými předpisy Unie pro označování a obchodní úpravu, pokud takové údaje a obchodní úpravy u výrobků z révy vinné vyžadují právní předpisy dané třetí země. Tyto údaje mohou být uvedeny v jiných jazycích, než jsou úřední jazyky Unie.
3. Odchylně od části II hlavy II kapitoly I oddílu 3 a oddílu 2 pododdílu 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 mohou členské státy v případě, že jsou výrobky z révy vinné určeny ke konzumaci na palubě letadla, povolit obchodní úpravu, která je v rozporu s platnými předpisy Unie pro obchodní úpravu, pokud je taková obchodní úprava výrobků z révy vinné nutná z důvodů bezpečnosti.

Článek 43

Zákaz kapslí nebo fólií na bázi olova

Uzávěry pro výrobky z révy vinné uvedené v bodech 1 až 11, 13, 15 a 16 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 nesmí být obaleny kapslemi nebo fóliemi vyráběnými na bázi olova.

Článek 44

Skutečný obsah alkoholu

Skutečný obsah alkoholu v procentech objemových podle čl. 119 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1308/2013 se uvádí v celých jednotkách nebo jednotkách zaokrouhlených na pět desetin.

Za číselným údajem skutečného obsahu alkoholu se uvádí symbol „% obj.“ a tomuto symbolu mohou předcházet slova „skutečný obsah alkoholu“, „skutečný alkohol“ nebo „alk.“. V případě částečně zkvašeného hroznového moštu nebo mladého vína v procesu kvašení lze uvedení skutečného obsahu alkoholu nahradit nebo doplnit údajem o celkovém obsahu alkoholu, po kterém následuje symbol „% obj.“ a předchází mu slova „celkový obsah alkoholu“ nebo „celkový alkohol“.

Aniž jsou dotčeny přípustné odchylky stanovené pro použitou referenční metodu rozboru, nesmí být udán obsah alkoholu vyšší nebo nižší o více než 0,5 % objemového oproti obsahu alkoholu stanovenému rozbořem. U výrobků z révy vinné s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením skladovaných v láhvích déle než tři roky, u šumivých vín, jakostních šumivých vín, šumivých vín dosycovaných oxidem uhličitým, perlivých vín, perlivých vín dosycovaných oxidem uhličitým, likérových vín a vín z přezrálých hroznů však nesmí být (aniž jsou dotčeny přípustné odchylky stanovené pro použitou referenční metodu rozboru) udán obsah alkoholu vyšší nebo nižší o více než 0,8 % objemového oproti obsahu alkoholu stanovenému rozbořem.

Článek 45

Údaj o provenienci

1. Údaj o provenienci podle čl. 119 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) č. 1308/2013 se uvede takto:
 - a) u výrobků z révy vinné uvedených v bodech 1, 3 až 9, 15 a 16 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 slovy „víno z (...)“, „vyrobeno v (...)“, „výrobek z (...)“ nebo „sekt z (...)“, nebo rovnocenným výrazem, s doplněním názvu členského státu nebo třetí země, na jejichž území byly hrozny sklizeny a zpracovány na víno;

- b) slovy „vino z Evropské unie“ nebo „směs vín z různých zemí Evropské unie“, nebo rovnocenným výrazem, v případě vína vzniklého smícháním vín pocházejících z několika členských států;
- c) slovy „vino z Evropské unie“ nebo „vino vyrobené v (...) z hroznů sklizených v (...)“ s doplněním názvů dotyčných členských států v případě vín vyrobených v jednom členském státě z hroznů sklizených v jiném členském státě;
- d) slovy „směs vín z (...)“, nebo rovnocenným výrazem, s doplněním názvů dotyčných třetích zemí v případě vín vyrobených ze směsi vín pocházejících z více třetích zemí;
- e) slovy „vino vyrobené v (...) z hroznů sklizených v (...)“ s doplněním názvů dotyčných třetích zemí v případě vín vyrobených ve třetí zemi z hroznů sklizených v jiné třetí zemi.

Odchylně od písmene a) prvního pododstavce u výrobků z révy vinné uvedených v bodech 4, 5 a 6 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 bez chráněného označení původu nebo zeměpisného označení může být údaj uvedený v uvedeném písmeni a) nahrazen údajem „vyrobena v (...)“, nebo rovnocenným výrazem, s doplněním názvu členského státu, v němž došlo k druhotnému kvašení.

Prvním a druhým pododstavcem nejsou dotčeny články 47 a 56.

2. Údaj o provenienci podle čl. 119 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) č. 1308/2013 se u výrobků z révy vinné uvedených v bodech 2, 10, 11 a 13 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 uvede takto:

- a) „mošt z (...)“ nebo „mošt vyrobený v (...)“, nebo rovnocenným výrazem, s doplněním názvu členského státu;
- b) „směs z produktů různých zemí Evropské unie“ v případě výrobků z révy vinné vyrobených scelováním výrobků pocházejících ze dvou nebo více členských států;
- c) „mošt vyrobený v (...) z hroznů sklizených v (...)“ v případě hroznového moštu, který nebyl vyroben v členském státě, v němž byly použité hrozny sklizeny.

3. V případě Spojeného království lze u ustanovení stanovených v písmenech a) a c) odstavce 1 a písmenech a) a c) odstavce 2 nahradit název členského státu názvem příslušné jednotlivé země, která je součástí Spojeného království a v níž byly sklizeny hrozny použité k výrobě daného výrobku z révy vinné.

Článek 46

Údaj o stáčírně, výrobci, dovozci a prodejci

1. Pro účely použití čl. 119 odst. 1 písm. e) a f) nařízení (EU) č. 1308/2013 a tohoto článku se:

- a) „stáčírnou“ rozumí fyzická nebo právnická osoba nebo seskupení těchto osob usazené v Evropské unii, které se na vlastní účet zabývají plněním nebo nechávají plnění provádět;
- b) „plněním“ rozumí umístování produktů do nádob o objemu nejvýše 60 litrů za účelem následného prodeje;
- c) „výrobce“ rozumí fyzická nebo právnická osoba nebo seskupení těchto osob, které na vlastní účet provádí zpracování hroznů nebo hroznového moštu na vína nebo zpracování hroznů nebo vína na šumivá vína, šumivá vína dosycovaná oxidem uhličitým, jakostní šumivá vína nebo jakostní aromatická vína nebo nechávají zpracování provádět;
- d) „dovozcem“ rozumí fyzická nebo právnická osoba nebo seskupení těchto osob usazené v Unii, které přebírají odpovědnost za propuštění zboží, jež není zbožím Unie, do volného oběhu ve smyslu čl. 5 odst. 24 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ⁽¹²⁾;
- e) „prodejce“ rozumí fyzická nebo právnická osoba nebo seskupení těchto osob, na něž se nevztahuje definice výrobce, které nakupují a posléze propouští do oběhu šumivá vína, šumivá vína dosycovaná oxidem uhličitým, jakostní šumivá vína nebo jakostní aromatická šumivá vína;
- f) „adresou“ rozumí údaj o obci a členském státu nebo třetí zemi, kde se nachází provozovna nebo ústředí stáčírny, výrobce, prodejce nebo dovozce.

2. Název a adresa stáčírny se doplní:

- a) slovy „stáčírna“ nebo „plněno v (...)“, které lze doplnit výrazy odkazujícími na podnik výrobce; nebo

⁽¹²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

- b) výrazy, u nichž podmínky pro použití stanoví členské státy, odkazujícími na místo, kde došlo k plnění výrobků z révy vinné s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením:
- i) v podniku výrobce; nebo
 - ii) v provozovnách seskupení výrobců; nebo
 - iii) v podniku nacházejícím se ve vymezené zeměpisné oblasti nebo v bezprostřední blízkosti dotyčné vymezené zeměpisné oblasti.

Při plnění za úhradu musí být označení stáčírny doplněno slovy „plněno pro (...)“, nebo je-li uvedeno jméno a adresa osoby, která provedla plnění na účet třetí strany, slovy „plněno pro (...) v (...)“.

Pokud k plnění dochází na jiném místě než ve stáčírně, jsou údaje uvedené v tomto odstavci doplněny odkazem na přesné místo, kde k plnění došlo, a pokud je plnění prováděno v jiném členském státě, názvem tohoto členského státu. Tyto požadavky se nepoužijí, pokud k plnění dochází na místě, které se nachází v bezprostřední blízkosti stáčírny.

Při používání jiných nádob než láhví nahrazují slova „balírna“ a „baleno v (...)“ slova „stáčírna“ a „plněno v (...)“ vyjma případu, kdy používaný jazyk takovýto rozdíl neuvádí.

3. Název a adresa výrobce nebo prodejce se doplní výrazy „výrobce“ nebo „vyroběno v“ a „prodejce“ nebo „prodáváno“, nebo rovnocenným výrazem.

Členské státy mohou rozhodnout, že:

- a) identifikace výrobce je povinná;
- b) povolí nahradit slova „výrobce“ nebo „vyroběno v“ výrazy uvedenými v příloze II.

4. Před názvem a adresou dovozce se uvedou slova „dovozce“ nebo „dovezeno (...)“. U výrobků z révy vinné dovážených ve velkokapacitních nádobách a stáčených na území Unie se může název dovozce nahradit nebo doplnit údajem o stáčírně v souladu s odstavcem 2.

5. Údaje uvedené v odstavcích 2, 3 a 4 je možno seskupit, pokud se týkají stejné fyzické nebo právnické osoby.

Jeden z těchto údajů lze nahradit kódem stanoveným členským státem, v němž má stáčírna, výrobce, dovozce nebo prodejce své ústředí. Kód se doplní odkazem na dotyčný členský stát. Na etiketě dotyčného výrobku se uvede rovněž název a adresa právnické nebo fyzické osoby podílející se na obchodní distribuci, je-li jiná než stáčírna, výrobce, dovozce nebo prodejce uvedený pomocí kódu.

6. Pokud je název nebo adresa stáčírny, výrobce, dovozce nebo prodejce tvořen chráněným označením původu nebo zeměpisným označením či je obsahuje, jsou na etiketě uvedeny:

- a) písmem, které dosahuje nejvýše poloviční velikosti nápisu použitého pro chráněné označení původu nebo zeměpisné označení nebo pro označení druhu dotyčného výrobku z révy vinné; nebo
- b) pomocí kódu uvedeného v odst. 5 druhém pododstavci.

Členské státy rozhodnou, která možnost se vztahuje na výrobky z révy vinné vyráběné na jejich území.

Článek 47

Údaj o obsahu cukru u šumivých vín, šumivých vín dosycovaných oxidem uhličitým, jakostních šumivých vín nebo jakostních aromatických šumivých vín

1. Na etiketě výrobků z révy vinné uvedených v čl. 119 odst. 1 písm. g) nařízení (EU) č. 1308/2013 se uvedou výrazy stanovené v části A přílohy III tohoto nařízení udávající obsah cukru.

2. Pokud obsah cukru ve výrobcích z révy vinné vyjádřený s ohledem na fruktózu, glukózu a sacharózu odůvodňuje použití dvou výrazů uvedených v části A přílohy III, vybere se pouze jeden z těchto výrazů.

3. Aniž jsou dotčeny podmínky pro použití popsané části A přílohy III, nesmí se obsah cukru lišit o více než 3 gramy na litr od údaje uvedeného na etiketě výrobku.

Článek 48

Zvláštní pravidla pro šumivá vína dosycovaná oxidem uhličitým, perlivá vína dosycovaná oxidem uhličitým a jakostní šumivá vína

1. Výrazy „šumivé víno dosycené oxidem uhličitým“ a „perlivé víno dosycené oxidem uhličitým“ uvedené v části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 se doplní slovy „získáno dosycením oxidem uhličitým“ uvedenými písmem stejného typu a velikosti, a to i v případě, že se použije čl. 119 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013.
2. Odstavec 1 se nepoužije, pokud použitý jazyk sám udává, že došlo k dosycení oxidem uhličitým
3. U jakostních šumivých vín je možno vynechat odkaz na druh výrobku z révy vinné u vín, jejichž etikety obsahují výraz „Sekt“.

ODDÍL 2

Nepovinné údaje

Článek 49

Ročník sklizně

1. Na etiketách výrobků z révy vinné uvedených v bodech 1 až 11, 13, 15 a 16 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 může být uveden ročník sklizně podle čl. 120 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 1308/2013, bylo-li nejméně 85 % hroznů použitých k výrobě těchto výrobků sklizeno v dotyčném roce. To nezahrnuje:
 - a) jakékoli množství výrobků z révy vinné použitých k slazení, „expedičního likéru“ nebo „tirážního likéru“, nebo
 - b) jakékoli množství výrobků z révy vinné uvedených v bodě 3 písm. e) a f) části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013.
2. Pro účely odstavce 1 musí být výrobky z révy vinné bez chráněného označení původu nebo zeměpisného označení ale s uvedením ročníku sklizně na etiketě certifikovány podle článku 12 prováděcího nařízení Komise (EU) 2018/274 ⁽¹³⁾.
3. U výrobků z révy vinné tradičně získávaných z hroznů sklizených v lednu nebo únoru je ročníkem sklizně uvedeným na etiketě výrobků z révy vinné předchozí kalendářní rok.

Článek 50

Název moštové odrůdy

1. Názvy moštových odrůd nebo jejich synonyma podle čl. 120 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) č. 1308/2013 použitých pro výrobu výrobků z révy vinné uvedených v bodech 1 až 11, 13, 15 a 16 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 se mohou uvádět na etiketě těchto výrobků za podmínek stanovených v písmenech a) a b), jsou-li vyráběny v Unii, nebo za podmínek stanovených v písmenech a) a c), jsou-li vyráběny ve třetích zemích.
 - a) Názvy moštových odrůd nebo jejich synonyma lze uvádět za těchto podmínek:
 - i) je-li uvedena pouze jedna moštová odrůda nebo její synonymum, bylo z této odrůdy vyrobeno nejméně 85 % výrobku, to nezahrnuje:
 - jakékoli množství výrobků z révy vinné použitých k slazení, „expedičního likéru“ nebo „tirážního likéru“, nebo
 - jakékoli množství výrobků z révy vinné uvedených v bodě 3 písm. e) a f) části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013;

⁽¹³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/274 ze dne 11. prosince 2017, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o systém povolení pro výsadbu révy, certifikaci, evidenční knihu vstupů a výstupů, povinná prohlášení a oznámení, a k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o příslušné kontroly, a zrušuje prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/561 (Úř. věst. L 58, 28.2.2018, s. 60).

ii) jsou-li uvedeny dvě či více moštových odrůd nebo jejich synonyma, musí být z těchto odrůd vyrobeno 100 % dotyčného výrobku, to nezahrnuje:

- jakékoli množství výrobků z révy vinné použitých k slazení, „expedičního likéru“ nebo „tirážního likéru“, nebo
- jakékoli množství výrobků z révy vinné uvedených v bodě 3 písm. e) a f) části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013.

Moštové odrůdy musí být na etiketě uvedeny písmem stejné velikosti a v sestupném pořadí podle použitého množství;

b) U výrobků z révy vinné vyrobených v Unii jsou názvy moštových odrůd nebo jejich synonymy názvy uvedené v zatřídění moštových odrůd podle čl. 81 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013.

Pro členské státy vyňaté z povinnosti zatřídění podle čl. 81 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 jsou názvy moštových odrůd nebo synonymy názvy uvedené v „mezinárodním seznamu odrůd révy a jejich synonym“ spravovaném Mezinárodní organizací pro révu a víno.

c) U výrobků z révy vinné pocházejících z třetích zemí musí podmínky pro použití názvů moštových odrůd nebo jejich synonym splňovat pravidla vztahující se na výrobce vína v dotyčné třetí zemi, včetně pravidel pocházejících od zastupujících profesních organizací, a názvy moštových odrůd nebo jejich synonymy musí být názvy uvedené na seznamu nejméně jedné z těchto organizací:

- i) Mezinárodní organizace pro révu a víno;
- ii) Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin;
- iii) Mezinárodního výboru pro genetické zdroje rostlin.

2. Pro účely odstavce 1 musí být výrobky z révy vinné bez chráněného označení původu nebo zeměpisného označení ale s uvedením moštové odrůdy na etiketě certifikovány podle článku 12 prováděcího nařízení (EU) 2018/274.

V případě šumivých vín a jakostních šumivých vín mohou být názvy moštových odrůd použité pro doplnění popisu výrobku, a to „Pinot blanc“, „Pinot noir“, „Pinot meunier“ nebo „Pinot gris“, a odpovídající názvy v ostatních jazycích Unie nahrazeny synonymem „Pinot“.

3. Názvy moštových odrůd a jejich synonyma, které jsou tvořeny chráněným označením původu nebo zeměpisným označením nebo ho obsahují a které lze uvádět na etiketě výrobku s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením či zeměpisným označením třetí země, jsou názvy uvedené v části A přílohy IV tohoto nařízení.

Komise smí měnit část A přílohy IV pouze z důvodu zohlednění zavedených postupů označování nových členských států po jejich přistoupení.

4. Názvy moštových odrůd a jejich synonyma uvedené v části B přílohy IV tohoto nařízení, které částečně obsahují chráněné označení původu nebo zeměpisné označení a přímo odkazují na zeměpisný prvek dotyčného chráněného označení původu nebo zeměpisného označení, mohou být uvedeny pouze na etiketě výrobku s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením či se zeměpisným označením třetí země.

Článek 51

Zvláštní pravidla pro uvádění moštových odrůd u výrobků z révy vinné bez chráněného označení původu nebo zeměpisného označení

U výrobků z révy vinné uvedených v bodech 1 až 9 a 16 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 bez chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení mohou za podmínky splnění podmínek stanovených v čl. 120 odst. 2 uvedeného nařízení členské státy rozhodnout o použití výrazu „odráždové víno“ doplněného o jeden nebo oba tyto údaje:

- a) název dotyčného členského státu (členských států);
- b) název moštové odrůdy (moštových odrůd).

U výrobků z révy vinné uvedených v prvním pododstavci bez chráněného označení původu, chráněného zeměpisného označení nebo zeměpisného označení třetí země, jejichž etikety udávají název jedné nebo několika moštových odrůd, mohou třetí země rozhodnout o použití výrazu „odrodné víno“ doplněného názvem (názvů) dotýčné třetí země (dotýčných třetích zemí).

Článek 45 tohoto nařízení se nepoužije v souvislosti s uvedením názvu členského státu (názevů členských států) nebo třetí země (třetích zemí).

V případě Spojeného království může být název členského státu nahrazen názvem příslušné jednotlivé země, která je součástí Spojeného království a ve které byly sklizeny hrozny použité pro výrobu daných výrobků z révy vinné.

Článek 52

Údaj o obsahu cukru u výrobků z révy vinné jiných než šumivých vín, šumivých vín dosycovaných oxidem uhličitým, jakostních šumivých vín nebo jakostních aromatických šumivých vín

1. Na etiketě výrobků z révy vinné jiných než výrobků uvedených v čl. 119 odst. 1 písm. g) nařízení (EU) č. 1308/2013 lze uvádět obsah cukru vyjádřený jako fruktóza a glukóza, jak je stanoveno v části B přílohy III tohoto rozhodnutí.
2. Pokud obsah cukru ve výrobcích z révy vinné odůvodňuje použití dvou výrazů uvedených v části B přílohy III tohoto nařízení, vybere se pouze jeden z těchto výrazů.
3. Aniž jsou dotčeny podmínky pro použití popsané v části B přílohy III tohoto nařízení, nesmí se obsah cukru lišit o více než 1 gram na litr od údaje uvedeného na etiketě výrobku.
4. Odstavec 1 se nepoužije na výrobky z révy vinné uvedené v bodech 3, 8 a 9 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013, pokud podmínky pro použití údaje o obsahu cukru regulují členské státy nebo pokud jsou tyto podmínky stanoveny v příslušných předpisech dotýčné třetí země, včetně pravidel vydávaných zastupujícími profesními organizacemi.

Článek 53

Výrazy odkazující na některé výrobní metody

1. V souladu s čl. 120 odst. 1 písm. f) nařízení (EU) č. 1308/2013 mohou být u výrobků z révy vinné uvedených v bodech 1 až 11, 13, 15 a 16 části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013 uvedeny údaje odkazující na určité výrobní metody. Tyto údaje se mohou týkat výrobních metod uvedených v tomto článku.
2. Výrazy uvedené v příloze V odkazující na určité výrobní metody jsou jedinými výrazy, které lze použít k popisu výrobku z révy vinné s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením nebo se zeměpisným označením třetí země, který kvasil, byl školen nebo zrál v dřevěné nádobě. Členské státy a třetí země však mohou pro tyto výrobky z révy vinné stanovit jiné údaje, které jsou rovnocenné údajům uvedeným v příloze V.

Pokud v souladu s platnými vnitrostátními předpisy výrobek z révy vinné zrál v nádobách ze dřeva, je povoleno použít jeden z údajů podle prvního pododstavce i v případě, že proces zrání dále pokračoval v nádobě jiného typu.

Pro označení výrobku z révy vinné vyrobeného za použití kousků dubového dřeva nelze použít údaje podle prvního pododstavce ani v případě, že se při procesu použily nádoby ze dřeva.

3. Výraz „kvašeno v lahvi“ je možno použít pouze k popisu šumivých vín s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením třetí země nebo jakostních šumivých vín, pokud:

- a) dotýčný výrobek získal oxid uhličitý vlivem druhotného alkoholového kvašení v lahvi;
- b) délka výrobního procesu včetně zrání v podniku, v němž byl výrobek vyroben, vypočítaná od začátku kvašení způsobujícího tvorbu oxidu uhličitého v kupáži, nebyla kratší než devět měsíců;
- c) doba kvašení způsobujícího tvorbu oxidu uhličitého v kupáži a doba neoddělení kupáže od kalů činí nejméně 90 dnů;
- d) výrobek byl oddělen od kalů filtrací pomocí transferní metody nebo jejich odstřelením (degoržáží).

4. Výrazy „kvašeno v lahvi tradiční metodou“ nebo „tradiční způsob“ nebo „klasická metoda“ nebo „klasická tradiční metoda“ mohou být použity pouze k popisu šumivých vín s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením třetí země nebo jakostních šumivých vín, pokud výrobek:

- a) získal oxid uhličitý vlivem druhotného alkoholového kvašení v lahvi;
- b) zůstal nepřetržitě v kontaktu s kaly po dobu alespoň devíti měsíců v tomtéž podniku od okamžiku, kdy byla vytvořena kupáž;
- c) byl oddělen od kalů jejich odstředěním (degoržází).

5. Výraz „Crémant“ může být použit pouze pro bílá nebo růžová jakostní šumivá vína s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením třetí země, pokud:

- a) hrozny byly sklizeny ručně;
- b) víno je vyrobeno z moštu získaného lisováním celých hroznů nebo hroznů bez stopek. Množství moštu získaného ze 150 kg hroznů nesmí přesáhnout 100 litrů;
- c) maximální obsah oxidu siřičitého nepřesahuje 150 mg/l;
- d) obsah cukru je do 50 g/l;
- e) víno splňuje požadavky stanovené v odstavci 4.

Aniž je dotčen článek 55, uvede se výraz „Crémant“ na etiketách jakostních šumivých vín ve spojení s názvem zeměpisné jednotky, v níž se nachází vymezená základní oblast pro chráněné označení původu nebo zeměpisné označení dotyčné třetí země.

Písmeno a) prvního a druhého pododstavce se nepoužije na výrobce, kteří vlastní ochranné známky obsahující výraz „Crémant“, které byly zapsány přede dnem 1. března 1986.

6. Odkazy na ekologickou produkci hroznů upravuje nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ⁽¹⁴⁾.

Článek 54

Údaj o podniku

1. Výrazy odkazující na podnik uvedené v příloze VI jiné než údaj o názvu stáčírny, výrobce nebo prodejce jsou vyhrazeny pro výrobky z révy vinné s chráněnými označeními původu nebo zeměpisnými označeními.

Tyto výrazy se smí použít pouze v případě, že výrobek z révy vinné je vyroben výhradně z hroznů sklizených na vinicích obhospodařovaných tímto podnikem a v tomto podniku proběhla celá vinifikace.

2. Používání příslušných výrazů uvedených v příloze VI regulují členské státy. Třetí země stanovují pravidla pro použití platná pro jejich příslušné výrazy uvedené v příloze VI, včetně pravidel pocházejících od zastupujících profesních organizací.

3. Hospodářské subjekty, které uvádějí na trh výrobek z révy vinné vyrobený v takovém podniku, smí používat pro označení a obchodní úpravu dotyčného výrobku z révy vinné název podniku pouze s jeho souhlasem s takovým použitím.

Článek 55

Údaj o názvech menších nebo větších zeměpisných jednotek než je základní oblast pro chráněné označení původu nebo zeměpisné označení

1. Podle čl. 120 odst. 1 písm. g) nařízení (EU) č. 1308/2013 a aniž jsou dotčeny články 45 a 46, může na etiketě odkazovat na název jiné zeměpisné jednotky, která je menší nebo větší než základní oblast pro označení původu nebo zeměpisné označení, pouze výrobek z révy vinné s chráněným označením původu, chráněným zeměpisným označením nebo zeměpisným označením třetí země.

2. Při odkazu na názvy zeměpisných jednotek, které jsou menší než základní oblast pro označení původu nebo zeměpisné označení, musí žadatel oblast dotyčné zemědělské jednotky ve specifikaci výrobku a jediném dokladu řádně vymezit. Členské státy mohou stanovit pravidla pro používání těchto zeměpisných jednotek.

⁽¹⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení (EHS) č. 2092/91 (Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1).

Pro výrobky z révy vinné vyrobené v menší zeměpisné jednotce platí toto:

- a) z takovéto menší zeměpisné jednotky pochází nejméně 85 % hroznů, z nichž byl daný výrobek z révy vinné vyroben. To nezahrnuje:
 - i) jakékoli množství výrobků z révy vinné použitých ke slazení, „expedičního likéru“ nebo „tirážního likéru“;
 - ii) jakékoli množství výrobků z révy vinné uvedených v bodě 3 písm. e) a f) části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013;
- b) Zbývající hrozny použité při výrobě pocházejí z vymezené zeměpisné oblasti pro dotyčné označení původu nebo zeměpisné označení.

Členské státy mohou v případě zapsaných ochranných známek nebo ochranných známek zavedených používáním přede dnem 11. května 2002, které obsahují název zeměpisné jednotky, která je menší než základní oblast pro označení původu nebo zeměpisné označení, a odkazy na zeměpisné oblasti dotčených členských států, nebo jsou jím tvořeny, rozhodnout o neuplatňování požadavků stanovených v písmenech a) a b) druhého pododstavce.

3. Název zeměpisné jednotky, která je menší nebo větší než základní oblast pro označení původu nebo zeměpisné označení, nebo odkazy na zeměpisnou oblast odkazují na:

- a) lokalitu nebo jednotku seskupující více lokalit;
- b) obec nebo její část;
- c) vinařskou podoblast nebo část vinařské podoblasti;
- d) správní oblast.

ODDÍL 3

Pravidla pro některé zvláštní tvary lahví a uzávěry

Článek 56

Podmínky pro používání některých zvláštních tvarů lahví

Pro zařazení na seznam zvláštních typů lahví stanovený v příloze VII musí typ láhve splňovat tyto požadavky:

- a) musí být používán výhradně, skutečně a tradičně po dobu posledních 25 let pro výrobek z révy vinné s určitým chráněným označením původu nebo zeměpisným označením; a
- b) jeho používání si spotřebitelé spojují s výrobkem z révy vinné s určitým chráněným označením původu nebo zeměpisným označením.

Podmínky upravující používání uznávaných zvláštních typů lahví jsou stanoveny v příloze VII.

Článek 57

Pravidla pro obchodní úpravu některých výrobků z révy vinné

1. Šumivé víno, jakostní šumivé víno a jakostní aromatické šumivé víno vyrobené v Unii se uvádí na trh nebo vyváží ve skleněných lahvích typu určeného pro „šumivé víno“ uzavřených:

- a) u lahví se jmenovitým objemem více než 0,20 litru: zátkou hříbkového tvaru vyrobenou z korku nebo jiného materiálu, který může přijít do styku s potravinami, jež je držena na svém místě připevněním a v případě potřeby je přikryta čepičkou a zcela obalena ve fólii, která pokrývá danou zátku a celé hrdlo lahve nebo jeho část;
- b) u lahví se jmenovitým objemem nejvýše 0,20 litru: jakýmkoli jiným vhodným uzávěrem.

Jiné nápoje vyrobené v Unii se na trh neuvádějí ani nevyvážejí ve skleněných lahvích typu určeného pro „šumivé víno“ či s uzávěrem popsáným v písmeni a) prvního pododstavce.

2. Odchylně od odst. 1 druhého pododstavce mohou členské státy rozhodnout, že lze na trh uvádět nebo vyvážet ve skleněných lahvích typu určeného pro „šumivé víno“ a/nebo s uzávěrem popsáným v odst. 1 druhém pododstavci písm. a) i jiné nápoje za předpokladu, že jsou tradičně plněny do takových lahví a neuvádějí spotřebitele v omyl, co se týká skutečné povahy nápoje.

Článek 58

Doplňující předpisy stanovené producentskými členskými státy v souvislosti s označováním a obchodní úpravou

1. Členské státy mohou u výrobků z révy vinné s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením vyráběných na jejich území stanovit použití údajů uvedených v člancích 49, 50, 52, 53 a 55 tohoto nařízení a článku 13 prováděcího nařízení (EU) 2019/34 jako povinné, zakázat ho nebo ho omezit, a to zavedením přísnějších podmínek, než jsou podmínky stanovené v této kapitole, prostřednictvím odpovídajících specifikací výrobku pro tyto výrobky z révy vinné.
2. Co se týká výrobků z révy vinné bez chráněného označení původu nebo zeměpisného označení vyráběných na jejich území, členské státy mohou stanovit jako povinné údaje uvedené v člancích 52 a 53 tohoto nařízení.
3. Za účelem kontroly se členské státy mohou rozhodnout pro výrobky z révy vinné vyráběné na jejich území stanovit a regulovat údaje jiné než údaje uvedené v čl. 119 odst. 1 a čl. 120 odst. 1 nařízení (EU) č. 1308/2013.
4. Za účelem kontroly se členské státy mohou rozhodnout, že pro výrobky z révy vinné plněné na jejich území, avšak dosud neuvedené na trh nebo nevyvezené, stanoví jako použitelné články 118, 119 a 120 nařízení (EU) č. 1308/2013.

KAPITOLA V

OBECNÁ, PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 59

Procedurální jazyk

Všechny dokumenty a informace zasílané Komisi ohledně žádosti o ochranu, žádosti o změnu specifikace výrobku, řízení o námitce a zrušení v souvislosti s označením původu nebo zeměpisným označením v souladu s články 94 až 98 a články 105 a 106 nařízení (EU) č. 1308/2013 a v souvislosti s tradičním výrazem v souladu s články 25 až 31 a články 34 a 35 tohoto nařízení musí být v jednom z úředních jazyků Unie nebo k nim musí být připojen ověřený překlad do jednoho z těchto jazyků.

Článek 60

Zrušení

Nařízení (ES) č. 607/2009 se zrušuje.

Článek 61

Přechodná opatření

1. Články 2 až 12 a článek 72 nařízení (ES) č. 607/2009 týkající se žádosti o ochranu a dočasného označování se i nadále použijí na všechny žádosti o ochranu, které nebudou vyřízeny v den začátku použitelnosti tohoto nařízení.
2. Články 13 až 16 nařízení (ES) č. 607/2009 týkající se řízení o námitce se i nadále použijí na žádosti o ochranu, u nichž bude v den začátku použitelnosti tohoto nařízení již zveřejněn příslušný jediný doklad v *Úředním věstníku Evropské unie* s výzvou k podání námitek.
3. Články 21, 22 a 23 nařízení (ES) č. 607/2009 týkající se žádosti o zrušení ochrany se i nadále použijí na žádosti o zrušení ochrany, které nebudou vyřízeny v den začátku použitelnosti tohoto nařízení.
4. Ustanovení tohoto nařízení a prováděcího nařízení (EU) 2019/34 upravující námitky se použijí na nevyřízené žádosti, u nichž bude jediný doklad zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie* po dni začátku použitelnosti tohoto nařízení.
5. Odstavce 1, 2 a 3 se obdobně použijí na řízení týkající se tradičních výrazů, u nichž žádosti o ochranu nebo zrušení nebudou vyřízeny v den začátku použitelnosti tohoto nařízení.

6. Články 20 a 72 nařízení (ES) č. 607/2009 týkající se změn specifikace výrobku a dočasného označování se i nadále použijí jak na žádosti o změnu specifikace výrobku, které budou v den začátku použitelnosti tohoto nařízení již zveřejněny v *Úředním věstníku Evropské unie*, tak na žádosti o změny menšího nebo většího rozsahu, u nichž členské státy uvedly, že splňují požadavky na změnu na úrovni Unie.

Pokud jde o nevyřízené žádosti o změnu, které nespadají pod pododstavec 1, rozhodnutí členských států o předložení takových změn Komisi se považuje za schválení standardní změny v souladu s čl. 17 odst. 2 tohoto nařízení.

Členské státy předloží Komisi seznam nevyřízených změn elektronickou poštou ve lhůtě tří měsíců ode dne začátku použitelnosti tohoto nařízení. Tento seznam se rozdělí do dvou skupin:

- a) změny považované za změny splňující požadavky na změnu na úrovni Unie;
- b) změny považované za změny splňující požadavky na standardní změnu.

Komise zveřejní seznam standardních změn za každý členský stát v *Úředním věstníku Evropské unie* řadě C do tří měsíců ode dne, kdy obdrží úplný seznam od každého členského státu, a zveřejní žádosti a jediné doklady, které se k těmto standardním změnám vztahují.

7. Ustanovení nařízení (ES) č. 607/2009 se i nadále použijí na žádosti o změnu tradičního výrazu, které nebudou vyřízeny v den začátku použitelnosti tohoto nařízení.

8. Změny specifikace výrobku předložené příslušným orgánům členského státu 1. srpna 2009 nebo později a předané těmito orgány Komisi před 30. červnem 2014 v souladu s čl. 73 odst. 2 nařízení (ES) č. 607/2009 se považují za schválené, pokud u nich Komise uzná, že uvádějí specifikaci výrobku do souladu s článkem 118c nařízení (ES) č. 1234/2007.

Změny, u nichž Komise neuzná, že uvádějí specifikaci výrobku do souladu s článkem 118c nařízení (ES) č. 1234/2007, se považují za žádosti o standardní změnu a řídí se přechodnými pravidly stanovenými v odstavci 6 tohoto článku.

9. Výrobky z révy vinné uváděné na trh nebo označené v souladu s nařízením (ES) č. 607/2009 mohou být uváděny na trh až do vyčerpání stávajících zásob.

10. Postup stanovený v článku 118s nařízení (ES) č. 1234/2007 se použije na každou změnu specifikace výrobku, která byla členskému státu předložena 1. srpna 2009 nebo později a zaslána tímto členským státem Komisi před 31. prosincem 2011.

Článek 62

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. října 2018.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

ČÁST A

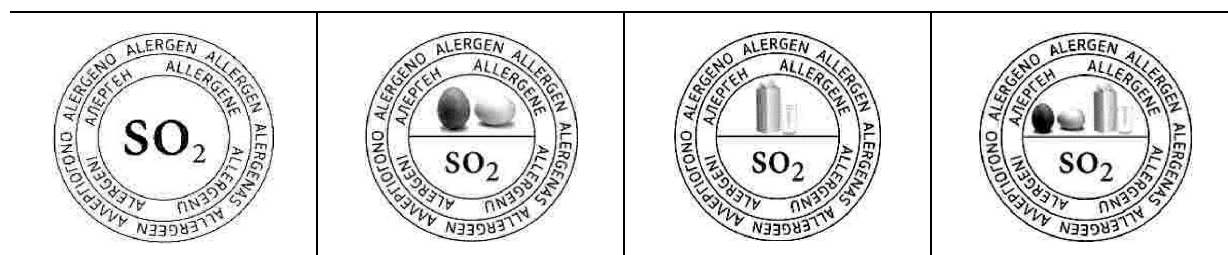
Výrazy uvedené v čl. 41 odst. 1

Jazyk	Výrazy týkající se siřičitanů	Výrazy týkající se vajec a vaječných produktů	Výrazy týkající se mléka a mléčných produktů
bulharsky	„сулфити“ nebo „серен диоксид“	„яйце“ „яйчен протеин“ „яйчен продукт“ „яйчен лизозим“ nebo „яйчен албумин“	„мляко“ „млечни продукти“ „млечен казеин“ nebo „млечен протеин“
španělsky	„sulfitos“ nebo „dióxido de azufre“	„huevo“ „proteína de huevo“ „ovoproducto“ „lizozima de huevo“ nebo „ovoalbumina“	„leche“ „productos lácteos“ „caseína de leche“ nebo „proteína de leche“
česky	„siřičitany“ nebo „oxid siřičitý“	„vejce“ „vaječná bílkovina“ „výrobky z vajec“ „vaječný lysozym“ nebo „vaječný albumin“	„mléko“ „výrobky z mléka“ „mléčný kasein“ nebo „mléčná bílkovina“
dánsky	„sulfitter“ nebo „svovldioxid“	„æg“ „ægprotein“ „ægprodukt“ „æglysozym“ nebo „ægalbumin“	„mælk“ „mælkeprodukt“ „mælkecasein“ nebo „mælkeprotein“
německy	„Sulfite“ nebo „Schwefeldioxid“	„Ei“ „Eiprotein“ „Eiprodukt“ „Lysozym aus Ei“ nebo „Albumin aus Ei“	„Milch“ „Milcherzeugnis“ „Kasein aus Milch“ nebo „Milchprotein“
estonsky	„sulfid“ nebo „vääveldioksiid“	„muna“ „munaproteiin“ „munatooted“ „munalüsosüüm“ nebo „munaalbumiin“	„piim“ „piimatooted“ „piimakasein“ nebo „piimaproteiin“
řecky	„θειώδη“ „διοξειδίο του θείου“ nebo „ανυδρίτης του θειώδους οξέος“	„αυγό“ „πρωτεΐνη αυγού“ „προϊόν αυγού“ „λυσοζύμη αυγού“ nebo „αλβουμίνη αυγού“	„γάλα“ „προϊόντα γάλακτος“ „καζεΐνη γάλακτος“ nebo „πρωτεΐνη γάλακτος“
anglicky	„sulphites“ „sulfites“ „sulphur dioxide“ nebo „sulfur dioxide“	„egg“ „egg protein“ „egg product“ „egg lysozyme“ nebo „egg albumin“	„milk“ „milk products“ „milk casein“ nebo „milk protein“
francouzsky	„sulfites“ nebo „anhydride sulfureux“	„œuf“ „protéine de l'œuf“ „produit de l'œuf“ „lysozyme de l'œuf“ nebo „albumine de l'œuf“	„lait“ „produits du lait“ „caséine du lait“ nebo „protéine du lait“
chorvatsky	„sulfiti“ nebo „sumporov dioksid“	„jaje“ „bjelančevine iz jaja“ „proizvodi od jaja“ „lizozim iz jaja“ nebo „albumin iz jaja“	„mljeko“ „mlječni proizvodi“ „kazein iz mljeka“ nebo „mlječne bjelančevine“
italsky	„solfiti“ nebo „anidride solforosa“	„uovo“ „proteina dell'uovo“ „derivati dell'uovo“ „lizozima da uovo“ nebo „ovoalbumina“	„latte“ „derivati del latte“ „caseina del latte“ nebo „proteina del latte“
lotyšsky	„sulfiti“ nebo „sēra dioksīds“	„olas“ „olu olbaltumviela“ „olu produkts“ „olu lizocīms“ nebo „olu albumīns“	„piens“ „piena produkts“ „piena kazeīns“ nebo „piena olbaltumviela“
litevsky	„sulfitai“ nebo „sieros dioksidas“	„kiaušiniai“ „kiaušinių baltymai“ „kiaušinių produktai“ „kiaušinių lizocimas“ nebo „kiaušinių albuminas“	„pienas“ „pieno produktai“ „pieno kazeinas“ nebo „pieno baltymai“

Jazyk	Výrazy týkající se siřičitanů	Výrazy týkající se vajec a vaječných produktů	Výrazy týkající se mléka a mléčných produktů
maďarsky	„szulfitok“ nebo „kén-dioxid“	„tojás“ „tojásból származó fehérje“ „tojástermék“ „tojásból származó lizozim“nebo „tojásból származó albumin“	„tej“ „tejtermék“ „tejkazein“nebo „tejfehérje“
maltsky	„sulfitic“ nebo „diossidu tal-kubrit“	„bajd“ „proteina tal-bajd“ „prodott tal-bajd“ „lizozima tal-bajd“nebo „albumina tal-bajd“	„halib“ „prodotti tal-halib“ „kaseina tal-halib“nebo „proteina tal-halib“
nizozemsky	„sulfiten“ nebo „zwaveldioxide“	„ei“ „eiproteïne“ „eiderivaat“ „eilysozym“nebo „eialbumine“	„melk“ „melkderivaat“ „melkcaseïne“ nebo „melkproteïnen“
polsky	„siarczyny“ „dwutlenek siarki“nebo „ditlenek siarki“	„jajo“ „białko jaja“ „produkty z jaj“ „lizozym z jaja“nebo „albuminę z jaja“	„mleko“ „produkty mleczne“ „kazeinę z mleka“nebo „białko mleka“
portugalsky	„sulfitos“ nebo „dióxido de enxofre“	„ovo“ „proteína de ovo“ „produto de ovo“ „lisoizima de ovo“nebo „albumina de ovo“	„leite“ „produtos de leite“ „caseína de leite“nebo „proteína de leite“
rumunsky	„sulfiți“ nebo „dioxid de sulf“	„ouă“ „proteine din ouă“ „produse din ouă“ „lizozimă din ouă“nebo „albumină din ouă“	„lapte“ „produse din lapte“ „cazeină din lapte“nebo „proteine din lapte“
slovensky	„siričitany“nebo „oxid siričitý“	„vajce“ „vaječná bielkovina“ „výrobok z vajec“ „vaječný lyzozým“nebo „vaječný albumín“	„mlieko“ „výrobky z mlieka“ „mliečne výrobky“ „mliečny kazeín“nebo „mliečna bielkovina“
slovinsky	„sulfiti“ nebo „žveplov dioksid“	„jajce“ „jajčne beljakovine“ „proizvod iz jajc“ „jajčni lizocim“nebo „jajčni albumin“	„mleko“ „proizvod iz mleka“ „mlečni kazein“nebo „mlečne beljakovine“
finsky	„sulfiittia“ „sulfiitteja“ nebo „rikkidioksida“	„kananmunaa“ „kananmunaproteiinia“ „kananmunatuotetta“ „lysotsyymä (kananmunasta)“nebo „kananmuna-albumiinia“	„maitoa“ „maitotuotteita“ „kaseiinia (maidosta)“nebo „maitoproteiinia“
švédsky	„sulfit“ nebo „svaveldioxid“	„ägg“ „äggprotein“ „äggprodukt“ „ägglysozym“nebo „äggalbumin“	„mjölk“ „mjölkprodukter“ „mjölkcasein“ nebo „mjölkprotein“

ČÁST B

Piktogramy uvedené v čl. 41 odst. 2



PŘÍLOHA II

Výrazy uvedené v čl. 46 odst. 3 druhém pododstavci písm. b)

Jazyk	Výrazy povolené místo „výrobce“	Výrazy povolené místo „vyrobena v“
BG	„преработвател“	„преработено от“
ES	„elaborador“	„elaborado por“
CS	„zpracovatel“ nebo „vinař“	„zpracováno v“ nebo „vyrobena v“
DA	„forarbejdningsvirksomhed“ nebo „vinproducent“	„forarbejdet af“
DE	„Verarbeiter“	„verarbeitet von“ nebo „versektet durch“ „Sektellerei“
ET	„töötleja“	„töödelnud“
EL	„οινοποιός“	„οινοποιήθηκε από“
EN	„processor“ nebo „winemaker“	„processed by“ nebo „made by“
FR	„élaborateur“	„élaboré par“
IT	„elaboratore“ nebo „spumantizzatore“	„elaborato da“ nebo „spumantizzato da“
LV	„izgatavotājs“	„vīnadaris“ nebo „ražojis“
LT	„perdirbėjas“	„perdirbo“
HU	„feldolgozó:“	„feldolgozta:“
MT	„processur“	„ipprocessat minn“
NL	„verwerker“ nebo „bereider“	„verwerkt door“ nebo „bereid door“
PL	„przetwórca“ nebo „wytwórca“	„przetworzone przez“ nebo „wytworzone przez“
PT	„elaborador“ nebo „preparador“	„elaborado por“ nebo „preparado por“
RO	„elaborator“	„elaborat de“
SI	„pridelovalec“	„prideluje“
SK	„spracovateľ“	„spracúva“
FI	„valmistaja“	„valmistanut“
SV	„bearbetningsföretag“	„bearbetat av“

PŘÍLOHA III

ČÁST A

Seznam výrazů uvedených v čl. 47 odst. 1, které se použijí pro šumivé víno, šumivé víno dosycované oxidem uhličitým, jakostní šumivé víno nebo jakostní aromatické šumivé víno.

Výrazy	Podmínky pro použití
brut nature, naturherb, bruto natural, pas dosé, dosage zéro, natūralusis briutas, ists bruts, přírodně tvrdé, popolnoma suho, dosaggio zero, бріот натіор, brut natur	Je-li obsah cukru nižší než 3 gramy na liter. Tyto výrazy lze použít pouze u výrobků, ke kterým po druhotném kvašení nebyl přidán žádný cukr.
extra brut, extra herb, ekstra briutas, ekstra brut, ekstra bruts, zvláště tvrdé, extra bruto, izredno suho, ekstra wytrawne, екстра бріот	Je-li obsah cukru mezi 0 a 6 gramy na liter.
brut, herb, briutas, bruts, tvrdé, bruto, zelo suho, bardzo wytrawne, бріот	Je-li obsah cukru nižší než 12 gramů na liter.
extra dry, extra trocken, extra seco, labai sausas, ekstra kuiv, ekstra sausais, különlegesen száraz, wytrawne, suho, zvláště suché, extra suché, екстра cyxo, extra sec, ekstra tør, vrlo suho	Je-li obsah cukru mezi 12 a 17 gramy na liter.
sec, trocken, secco, asciutto, dry, tør, ξηρός, seco, torr, kuiva, sausas, kuiv, sausais, száraz, półwytrawne, polsuho, suché, cyxo, suho	Je-li obsah cukru mezi 17 a 32 gramy na liter.
demi-sec, halbtrocken, abboccato, medium dry, halvtør, ημιξηρός, semi seco, meio seco, halvtorr, puolikuiva, pusiau sausas, poolkuiv, pussausais, félszáraz, półsłodkie, polsladko, polosuché, polosladké, полусухо, polusuho	Je-li obsah cukru mezi 32 a 50 gramy na liter.
doux, mild, dolce, sweet, sød, γλυκός, dulce, doce, söt, makea, saldus, magus, édes, helu, słodkie, sladko, sladké, сладко, dulce, saldaís, slatko	Je-li obsah cukru vyšší než 50 gramů na liter.

ČÁST B

Seznam výrazů podle čl. 52 odst. 1, které se použijí pro jiné výrobky než výrobky uvedené v části A.

Výrazy	Podmínky pro použití
cyxo, seco, suché, tør, trocken, kuiv, ξηρός, dry, sec, secco, asciutto, sausais, sausas, száraz, droog, wytrawne, seco, sec, suho, kuiva	Pokud obsah cukru nepřesahuje: — 4 gramy na liter, nebo — 9 gramů na liter, pokud celková kyselost vyjádřená v gramech kyseliny vinné na jeden liter je nejvýše o 2 gramy nižší než obsah zbytkového cukru.
полусухо, semisecco, polosuché, halvtør, halbtrocken, poolkuiv, ημιξηρός, medium dry, demi-sec, abboccato, pussausais, pusiau sausas, félszáraz, halfdroog, półwytrawne, meio seco, adamado, demisec, polsuho, puolikuiva, halvtorr, polusuho	Pokud obsah cukru přesahuje povolené maximum, nepřesahuje však: — 12 gramů na liter, nebo — 18 gramů na liter, jestliže celková kyselost vyjádřená v gramech kyseliny vinné na jeden liter je nejvýše o 10 gramů nižší než obsah zbytkového cukru.

Výrazy	Podmínky pro použití
полусладко, semidulce, polosladké, halvsød, lieblich, pool-magus, ημιγλυκος, medium, medium sweet, moelleux, amabile, pussaldais, pusiau saldus, félédés, halfzoet, półsłodkie, meio doce, demidulce, polsladko, puolimakea, halvsött, poluslatko	Pokud obsah cukru přesahuje povolené maximum, nepřesahuje však 45 gramů na litr.
сладко, dulce, sladké, sød, süss, magus, γλυκός, sweet, doux, dolce, saldais, saldus, édes, helu, zoet, słodkie, doce, dulce, sladko, makea, sött, slatko.	Je-li obsah cukru nejméně 45 gramů na litr.

PŘÍLOHA IV

SEZNAM MOŠTOVÝCH ODRŮD A JEJICH SYNONYM, KTERÉ MOHOU BÝT UVEDENY NA ETIKETÁCH VÍN ⁽¹⁾

ČÁST A

Seznam moštových odrůd a jejich synonym, které mohou být uvedeny na etiketách vín v souladu s čl. 50 odst. 3.

	Název chráněného označení původu nebo zeměpisného označení	Název odrůdy nebo její synonyma	Země, které smějí používat název odrůdy nebo jedno ze synonym ⁽¹⁾
1	Alba (IT)	Albarossa	Itálie°
2	Alicante (ES)	Alicante Bouschet	Řecko°, Itálie°, Portugalsko°, Alžírsko°, Tunisko°, Spojené státy americké°, Kypr°, Jižní Afrika, Chorvatsko Poznámka: K označení vína nesmí být použit název „Alicante“ samotný.
3		Alicante Branco	Portugalsko°
4		Alicante Henri Bouschet	Francie°, Srbsko a Černá Hora (6)
5		Alicante	Itálie°
6		Alikant Buse	Srbsko a Černá Hora (4)
7	Avola (IT)	Nero d'Avola	Itálie
8	Bohotin (RO)	Busuioacă de Bohotin	Rumunsko
9	Borba (PT)	Borba	Španělsko°
10	Bourgogne (FR)	Blauburgunder	Bývalá jugoslávská republika Makedonie (13–20–30), Rakousko (18–20), Kanada (20–30), Chile (20–30), Itálie (20–30), Švýcarsko
11		Blauer Burgunder	Rakousko (10–13), Srbsko a Černá Hora (17–30)
12		Blauer Frühburgunder	Německo (24)
13		Blauer Spätburgunder	Německo (30), Bývalá jugoslávská republika Makedonie (10–20–30), Rakousko (10–11), Bulharsko (30), Kanada (10–30), Chile (10–30), Rumunsko (30), Itálie (10–30)
14		Burgund Mare	Rumunsko (35, 27, 39, 41)
14a		Borgonja istarska	Chorvatsko
15		Burgundac beli	Srbsko a Černá Hora (34)
15a		Burgundac bijeli	Chorvatsko

⁽¹⁾ VYSVĚTLIVKY:

- výrazy psané kurzívou:
- „°“:
- tučně vytištěné výrazy:

- výrazy, které nejsou vytištěny tučně:

odkaz na synonymum používané pro moštovou odrůdu

žádné synonymum

sloupec 3: název moštové odrůdy

sloupec 4: země, v níž název odpovídá odrůdě a odkazu na odrůdu

sloupec 3: název synonyma odrůdy révy

sloupec 4: název země používající synonymum názvu odrůdy révy

	Název chráněného označení původu nebo zeměpisného označení	Název odrůdy nebo její synonyma	Země, které smějí používat název odrůdy nebo jedno ze synonym (1)
17		Burgundac crni	Srbsko a Černá Hora (11–30), Chorvatsko
18		Burgundac sivi	Chorvatsko°, Srbsko a Černá Hora °
19		Burgundec bel	Bývalá jugoslávská republika Makedonie °
20		Burgundec crn	Bývalá jugoslávská republika Makedonie (10–13–30)
21		Burgundec siv	Bývalá jugoslávská republika Makedonie °
22		Early Burgundy	Spojené státy americké °
23		Fehér Burgundi, Burgundi	Maďarsko (31)
24		Frühburgunder	Německo (12), Nizozemsko °
25		Grauburgunder	Německo, Bulharsko, Maďarsko°, Rumunsko (26)
26		Grauer Burgunder	Kanada, Rumunsko (25), Německo, Rakousko
27		Grossburgunder	Rumunsko (37, 14 , 40, 42)
28		Kisburgundi kék	Maďarsko (30)
29		Nagyburgundi	Maďarsko°
30		Spätburgunder	Bývalá jugoslávská republika Makedonie (10–13– 20), Srbsko a Černá Hora (11–17), Bulharsko (13), Kanada (10–13), Chile, Maďarsko (29), Moldavsko°, Rumunsko (13), Itálie (10–13), Spojené království , Německo (13)
31		Weißburgunder	Jižní Afrika (33), Kanada, Chile (32), Maďarsko (23), Německo (32 , 33), Rakousko (32), Spojené království°, Itálie
32		Weißer Burgunder	Německo (31, 33), Rakousko (31), Chile (31), Slovinsko, Itálie
33		Weissburgunder	Jižní Afrika (31), Německo (31, 32), Spojené království, Itálie, Švýcarsko °
34		Weisser Burgunder	Srbsko a Černá Hora (15)
35	Calabria (IT)	Calabrese	Itálie
36	Cotnari (RO)	Grasă de Cotnari	Rumunsko
37	Franken (DE)	Blaufränkisch	Česká republika (39), Rakousko°, Německo, Slovinsko (Modra frankinja , Frankinja), Maďarsko, Rumunsko (14 , 27, 39, 41)
38		Frâncușă	Rumunsko
39		Frankovka	Česká republika (37), Slovensko (40), Rumunsko (14 , 27, 38, 41), Chorvatsko
40		Frankovka modrá	Slovensko (39)
41		Kékfrankos	Maďarsko, Rumunsko (37, 14 , 27, 39)

	Název chráněného označení původu nebo zeměpisného označení	Název odrůdy nebo její synonyma	Země, které smějí používat název odrůdy nebo jedno ze synonym (¹)
42	Friuli (IT)	Friulano	Itálie
43	Graciosa (PT)	Graciosa	Portugalsko^o
44	Мелник (BG) Melnik	Мелник Melnik	Bulharsko
45	Montepulciano (IT)	Montepulciano	Itálie^o
46	Moravské (CZ)	Cabernet Moravia	Česká republika^o
47		Moravia dulce	Španělsko^o
48		Moravia agria	Španělsko^o
49		Muškat moravský	Česká republika^o, Slovensko
50	Odobești (RO)	Galbenă de Odobești	Rumunsko
51	Porto (PT)	Portoghese	Itálie^o
52	Rioja (ES)	Torrontés riojano	Argentina^o
53	Sardegna (IT)	Barbera Sarda	Itálie
54	Sciaccia (IT)	Sciaccarello	Francie
55	Teran (SI)	Teran	Chorvatsko (²)

(¹) Pro dotčené země jsou odchylky stanovené v této příloze povoleny pouze v případě vín s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením, která byla vyrobena z dotčených odrůd.

(²) Pouze pro CHOP „Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652) pod podmínkou, že „Hrvatska Istra“ a „Teran“ jsou uvedeny ve stejném zorném poli a že název „Teran“ je uveden písmem menší velikosti než „Hrvatska Istra“.

ČÁST B

Seznam moštových odrůd a jejich synonym, které mohou být uvedeny na etiketách vín v souladu s čl. 50 odst. 4.

	Název chráněného označení původu nebo zeměpisného označení	Název odrůdy nebo její synonyma	Země, které smějí používat název odrůdy nebo jedno ze synonym (¹)
1	Mount Athos – Agioritikos (GR)	Agiorgitiko	Řecko, Kypr^o
2	Aglianico del Taburno (IT)	Aglianico	Itálie^o, Řecko^o, Malta^o, Spojené státy americké
2a	Aglianico del Taburno	Aglianico crni	Chorvatsko
	Aglianico del Vulture (IT)	Aglianicone	Itálie^o
4	Aleatico di Gradoli (IT) Aleatico di Puglia (IT)	Aleatico	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké
5	Ansonica Costa dell'Argentario (IT)	Ansonica	Itálie, Austrálie

	Název chráněného označení původu nebo zeměpisného označení	Název odrůdy nebo její synonyma	Země, které smějí používat název odrůdy nebo jedno ze synonym (¹)
6	Conca de Barbera (ES)	Barbera Bianca	Itálie^o
7		Barbera	Jižní Afrika^o, Argentina^o, Austrálie^o, Chorvat- sko^o, Mexiko^o, Slovinsko^o, Uruguay^o, Spojené státy americké^o, Řecko^o, Itálie^o, Malta^o
8		Barbera Sarda	Itálie^o
9	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco (IT) Bosco Eliceo (IT)	Bosco	Itálie^o
10	Brachetto d'Acqui (IT)	Brachetto	Itálie, Austrálie
11	Etyek-Buda (HU)	Budai	Maďarsko^o
12	Cesanese del Piglio (IT) Cesanese di Olevano Romano (IT) Cesanese di Affile (IT)	Cesanese	Itálie, Austrálie
13	Cortese di Gavi (IT) Cortese dell'Alto Monferrato (IT)	Cortese	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké
14	Duna (HU)	Duna gyöngye	Maďarsko
15	Dunajskostredský (SK)	Dunaj	Slovensko
16	Côte de Duras (FR)	Durasa	Itálie
17	Korinthos-Korinthiakos (GR)	Corinto Nero	Itálie^o
18		Korinthiaki	Řecko^o
19	Fiano di Avellino (IT)	Fiano	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké
20	Fortana del Taro (IT)	Fortana	Itálie, Austrálie
21	Freisa d'Asti (IT) Freisa di Chieri (IT)	Freisa	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké
22	Greco di Bianco (IT) Greco di Tufo (IT)	Greco	Itálie, Austrálie
23	Grignolino d'Asti (IT) Grignolino del Monferrato Casalese (IT)	Grignolino	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké
24	Izsáki Arany Sárfehér (HU)	Izsáki Sárfehér	Maďarsko
25	Lacrima di Morro d'Alba (IT)	Lacrima	Itálie, Austrálie

	Název chráněného označení původu nebo zeměpisného označení	Název odrůdy nebo její synonyma	Země, které smějí používat název odrůdy nebo jedno ze synonym (1)
26	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Lambrusco grasparossa	Itálie
27		Lambrusco	Itálie, Austrálie (2), Spojené státy americké
28	Lambrusco di Sorbara (IT)		
29	Lambrusco Mantovano (IT)		
30	Lambrusco Salamino di Santa Croce (IT)		
31		Lambrusco Salamino	Itálie
32	Colli Maceratesi	Maceratino	Itálie, Austrálie
33	Nebbiolo d'Alba (IT)	Nebbiolo	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké, Chor- vatsko
34	Colli Orientali del Friuli Picolit (IT)	Picolit	Itálie
35		Pikolit	Slovinsko
36	Colli Bolognesi Classico Pignoletto (IT)	Pignoletto	Itálie, Austrálie
37	Primitivo di Manduria	Primitivo	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké, Chor- vatsko
38	Rheingau (DE)	Rajnai rizling	Maďarsko (41)
39	Rheinhessen (DE)	Rajnski rizling	Srbsko a Černá Hora (40–41– 46), Chorvatsko
40		Renski rizling	Srbsko a Černá Hora (39–43– 46), Slovinsko ° (45)
41		Rheinriesling	Bulharsko°, Rakousko, Německo (43), Maďarsko (38), Česká republika (49), Itálie (43), Recko, Portu- galsko, Slovinsko
42		Rhine Riesling	Jižní Afrika°, Austrálie°, Chile (44), Moldavsko°, Nový Zéland°, Kypr, Maďarsko °
43		Riesling renano	Německo (41), Srbsko a Černá Hora (39–40– 46), Itálie (41)
44		Riesling Renano	Chile (42), Malta °
45		Radgonska ranina	Slovinsko, Chorvatsko
46		Rizling rajnski	Srbsko a Černá Hora (39–40–43)
47		Rizling Rajnski	Bývalá jugoslávská republika Makedonie°, Chor- vatsko °
48		Rizling rýnský	Slovensko °
49		Ryzlink rýnský	Česká republika (41)
50	Rossese di Dolceacqua (IT)	Rossese	Itálie, Austrálie
51	Sangiovese di Romagna (IT)	Sangiovese	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké, Chor- vatsko

	Název chráněného označení původu nebo zeměpisného označení	Název odrůdy nebo její synonyma	Země, které smějí používat název odrůdy nebo jedno ze synonym (¹)
52	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerska belina	Slovinsko, Chorvatsko
52a	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerka	Chorvatsko
53	Teroldego Rotaliano (IT)	Teroldego	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké
54	Vinho Verde (PT)	Verdea	Itálie^o
55		Verdeca	Itálie
56		Verdese	Itálie^o
57	Verdicchio dei Castelli di Jesi (IT) Verdicchio di Matelica (IT)	Verdicchio	Itálie, Austrálie
58	Vermentino di Gallura (IT) Vermentino di Sardegna (IT)	Vermentino	Itálie, Austrálie, Spojené státy americké, Chorvatsko
59	Vernaccia di San Gimignano (IT) Vernaccia di Oristano (IT) Vernaccia di Serrapetrona (IT)	Vernaccia	Itálie, Austrálie
60	Zala (HU)	Zalagyöngye	Maďarsko

(¹) Pro dotčené země jsou odchylky stanovené v této příloze povoleny pouze v případě vín s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením, která byla vyrobena z dotyčných odrůd.

(²) Použití povoleno v souladu s ustanoveními čl. 22 odst. 4 Dohody ze dne 1. prosince 2008 mezi Evropským společenstvím a Austrálií o obchodu s vínem (Úř. věst. L 28, 30.1.2009, s. 3).

PŘÍLOHA V

Výrazy, které je možno použít při označování vín podle čl. 53 odst. 2.

kvašené v sudu typu barrique	školené v sudu typu barrique	zrálo v sudu typu barrique
[...]-kvašené v sudu [uveďte druh dřeva]	[...]-školené v sudu [uveďte druh dřeva]	[...]-zrálo v sudu [uveďte druh dřeva]
kvašené v sudu	školené v sudu	zrálo v sudu

Výraz „v sudu“ je možno nahradit výrazem „v sudu typu barrique“.

PŘÍLOHA VI

Výrazy podle čl. 54 odst. 1

Členský stát	Výrazy
Rakousko	Burg, Domäne, Eigenbau, Familie, Gutswein, Güterverwaltung, Hof, Hofgut, Kloster, Landgut, Schloss, Stadtgut, Stift, Weinbau, Weingut, Weingärtner, Winzer, Winzermeister
Česká republika	Sklep, vinařský dům, vinařství
Německo	Burg, Domäne, Kloster, Schloss, Stift, Weinbau, Weingärtner, Weingut, Winzer
Francie	Abbaye, Bastide, Campagne, Chapelle, Château, Clos, Commanderie, Cru, Domaine, Mas, Manoir, Mont, Monastère, Monopole, Moulin, Prieuré, Tour
Řecko	Αγρέπαυλη (Agrepavlis), Αμπελι (Ampeli), Αμπελώνας(-ες) (Ampelonas(-es)), Αρχοντικό (Archontiko), Κάστρο (Kastro), Κτήμα (Ktima), Μετόχι (Metochi), Μοναστήρι (Monastiri), Ορεινό Κτήμα (Orino Ktima), Πύργος (Pyrgos)
Itálie	abbazia, abtei, ansitz, burg, castello, kloster, rocca, schlofl, stift, torre, villa
Kypr	Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es), Κτήμα (Ktima), Μοναστήρι (Monastiri), Μονή (Moni)
Portugalsko	Casa, Herdade, Paço, Palácio, Quinta, Solar
Slovinsko	Klet, Kmetija, Posestvo, Vinska klet
Slovensko	Kaštieľ, Kúria, Pivnica, Vinárstvo, Usadlosť

PŘÍLOHA VII

Omezení použití zvláštních typů lahví podle článku 56

1. „Flûte d’Alsace“:

- a) typ: skleněná láhev tvořená rovnou válcovitou částí a dlouhým hrdlem, přibližně těchto rozměrů:
 - celková výška/průměr dna = 5:1,
 - výška válcovité části láhve = 1/3 celkové výšky;
- b) vína, pro která je tento typ láhve vyhrazen: v případě vín vyrobených z hroznů sklizených na francouzském území se jedná o jakostní vína s těmito označeními původu:
 - „Alsace“ nebo „vin d’Alsace“, „Alsace Grand Cru“,
 - „Crépy“,
 - „Château-Grillet“,
 - „Côtes de Provence“, červené a růžové,
 - „Cassis“,
 - „Jurançon“, „Jurançon sec“,
 - „Béarn“, „Béarn-Bellocq“, růžové,
 - „Tavel“, růžové.

Omezení týkající se užívání tohoto typu láhví se však vztahuje pouze na vína vyrobená z hroznů sklizených na francouzském území.

2. „Bocksbeutel“ nebo „Cantil“:

- a) typ: skleněná láhev s krátkým hrdlem, zploštělá, ale vypouklého tvaru; s elipsovitém dnem a elipsovitém průřezem v místě největšího vyklenutí láhve:
 - poměr mezi hlavní a vedlejší osou elipsovitého průřezu = přibližně 2:1,
 - poměr mezi výškou klenutého těla láhve a délkou válcovitého hrdla láhve = přibližně 2,5:1;
- b) vína, pro která je tento typ láhve vyhrazen:
 - i) německá vína s těmito chráněnými označeními původu:
 - Franken,
 - Baden:
 - pocházející z Taubertalu nebo Schüpfergrundu,
 - pocházející z následujících částí obce Baden-Baden: Neuweier, Steinbach, Umweg a Varnhalt;
 - ii) italská vína s těmito chráněnými označeními původu:
 - Santa Maddalena (St. Magdalener),
 - Valle Isarco (Eisacktaler), vyrobené z odrůd Sylvaner a Müller-Thürgau,
 - Terlaner, vyrobené z odrůdy Pinot bianco,
 - Bozner Leiten,
 - Alto Adige (Südtiroler), vyrobené z odrůd Riesling, Müller-Thurgau, Pinot nero, Moscato giallo, Sylvaner, Lagrein, Pinot bianco (Weissburgunder) a Moscato rosa (Rosenmuskateller),
 - Greco di Bianco,
 - Trentino, vyrobené z odrůdy Moscato;
 - iii) řecká vína:
 - Agioritiko,
 - Rombola Kephalonias,

- vína z ostrova Kefalonia,
- vína z ostrova Paros,
- vína s chráněným zeměpisným označením z Peloponésu;

iv) portugalská vína:

- růžová vína a další vína s chráněným označením původu a zeměpisným označením, která byla prokazatelně tradičně a poctivým způsobem plněna do lahví typu „Cantil“ ještě předtím, než byla zařazena jako vína s chráněným označením původu a zeměpisným označením.

3. „Clavelin“:

- a) typ: skleněná láhev s krátkým hrdlem o obsahu 0,62 litrů, válcovitou částí se širokorameným nasazením, které dodává láhvi zavalitý vzhled, přibližně těchto rozměrů:

- celková výška/průměr dna = 2,75,
- výška válcovité části = celková výška/2;

- b) vína, pro která je tento typ láhve vyhrazen:

- francouzská vína s těmito chráněnými označeními původu:
- Côte du Jura,
- Arbois,
- L'Etoile,
- Château Chalon.

4. „Tokaj“:

- a) typ: rovná bezbarvá skleněná láhev s dlouhým hrdlem, s válcovitou částí, přibližně těchto rozměrů:

- výška válcovité části láhve/celková výška = 1:2,7,
- celková výška/průměr dna = 1:3,6,
- objem: 500 ml, 375 ml, 250 ml, 100 ml nebo 187,5 ml (v případě vývozu do třetí země),
- na lahvi může být umístěna pečeť vyrobená z materiálu láhve, která odkazuje na vinařskou oblast nebo výrobce;

- b) vína, pro která je tento typ láhve vyhrazen:

maďarská a slovenská vína s těmito chráněnými označeními původu:

- Tokaj,
- Vinohradnícka oblasť Tokaj,

doplněnými jedním z těchto chráněných tradičních výrazů:

- aszú/výber,
- aszúeszencia/výberová esencia,
- eszencia/esencia,
- másas/másláš,
- fordítás/forditász,
- szamorodni/samorodné.

Omezení týkající se užívání tohoto typu láhví se však vztahuje pouze na vína vyrobená z hroznů sklizených na maďarském nebo slovenském území.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/34**ze dne 17. října 2018,**

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, o řízení o námitce, změny specifikace výrobku, evidenci chráněných názvů, zrušení ochrany a používání symbolů, a k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o vhodný systém kontrol

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména čl. 110 odst. 1 písm. b), c) a e), čl. 110 odst. 2, článek 111, čl. 115 odst. 1 a článek 123 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ze dne 17. prosince 2013 o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽²⁾, a zejména na čl. 90 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) č. 1308/2013 zrušilo a nahradilo nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ⁽³⁾. V části II hlavě II kapitole I oddílech 2 a 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 jsou stanovena pravidla pro označení původu, zeměpisná označení, tradiční výrazy, označování a obchodní úpravu v odvětví vína. Tyto oddíly 2 a 3 rovněž svěřují Komisi pravomoc přijímat v tomto ohledu akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty. Za účelem zajištění hladkého fungování trhu s vínem v novém právním rámci musí být prostřednictvím těchto aktů přijata některá pravidla. Tyto akty by měly nahradit ustanovení nařízení Komise (ES) č. 607/2009 ⁽⁴⁾, které se zrušuje nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽⁵⁾.
- (2) Zkušenosti získané při uplatňování nařízení (ES) č. 607/2009 ukazují, že současné postupy při evidování, změně a zrušení označení původu a zeměpisných označení mohou být složité, obtížné a časově náročné. Nařízení (EU) č. 1308/2013 vytvořilo právní mezery, zejména pokud jde o postup, který se má používat při žádostech o změnu specifikace výrobku. Pravidla pro postup týkající se označení původu a zeměpisných označení v odvětví vína neodpovídají pravidlům právních předpisů Unie, která platí pro režimy jakosti v odvětvích potravin, lihovin a aromatizovaných vín. To vede k nesrovnalostem ve způsobu provádění této kategorie práv duševního vlastnictví. Tyto nesrovnalosti je nutno řešit s ohledem na právo na ochranu duševního vlastnictví stanovené v čl. 17 odst. 2 Listiny základních práv Evropské unie. Toto nařízení by proto mělo příslušné postupy zjednodušit, vyjasnit, doplnit a harmonizovat. Postupy by měly v co největší možné míře vycházet z účinných a dobře vyzkoušených postupů pro ochranu práv duševního vlastnictví souvisejících se zemědělskými produkty

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise (ES) č. 607/2009 ze dne 14. července 2009, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o chráněná označení původu a zeměpisná označení, tradiční výrazy, označování a obchodní úpravu některých vinařských produktů (Úř. věst. L 193, 24.7.2009, s. 60).

⁽⁵⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ze dne 17. října 2018, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, řízení o námitce, omezení použití, změny specifikace výrobku, zrušení ochrany a označování a obchodní úpravu (viz strana 2 v tomto čísle Úředního věstníku).

a potravinami, které jsou stanoveny v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽⁶⁾, nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 ⁽⁷⁾ a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 668/2014 ⁽⁸⁾, a být upraveny tak, aby zohledňovaly specifika odvětví vína.

- (3) Označení původu a zeměpisná označení jsou neoddělitelně spojena s územím členských států. Vnitrostátní a místní orgány mají nejlepší odborné znalosti ohledně relevantních skutečností, se kterými jsou nejlépe obeznámeny. To by se mělo odrazit v příslušných procesních pravidlech s ohledem na zásadu subsidiarity stanovenou v čl. 5 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii.
- (4) V zájmu jasnosti je nutno podrobně stanovit některé kroky postupu, kterým se řídí žádost o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení v odvětví vína.
- (5) Měla by být stanovena dodatečná pravidla pro společné žádosti, které se týkají více než jednoho vnitrostátního území.
- (6) Za účelem používání stejných a srovnatelných jednotných dokumentů je nutno určit minimální obsah, který by v těchto dokumentech měl být obsažen. V případě označení původu by měl být kladen mimořádný důraz na popis souvislosti mezi kvalitou a vlastností výrobku a zvláštním zeměpisným prostředím. V případě zeměpisných označení by měl být kladen mimořádný důraz na určení souvislosti mezi specifickou jakostí, pověstí nebo jinými vlastnostmi a zeměpisným původem výrobku.
- (7) Vymezená zeměpisná oblast označení původu nebo zeměpisných označení, pro něž je požadována ochrana, by měla být ve specifikaci výrobku popsána podrobně, přesně a jednoznačně tak, aby výrobci, příslušné orgány a kontrolní subjekty mohli pracovat na jistých, přesvědčivých a spolehlivých základech.
- (8) V zájmu zajištění hladkého fungování systému je nutno stanovit jednotná pravidla pro fázi odmítnutí v postupu, který platí pro vyřizování žádosti o ochranu. Jednotná pravidla jsou rovněž nutná, pokud jde o obsah žádostí o změny na úrovni Unie, standardní změny, dočasné změny a obsah žádostí o zrušení.
- (9) V zájmu právní jistoty by se měly stanovit lhůty pro řízení o námitce a kritéria pro určení počátku těchto lhůt.
- (10) Pro zajištění fungování jednotných a účinných postupů by měly být k dispozici formuláře pro podání žádostí, námitek, změn a zrušení.
- (11) Pro zajištění transparentnosti a jednotnosti v členských státech je nutno přijmout pravidla ohledně obsahu a formy elektronické evidence chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení zřízené podle článku 104 nařízení (EU) č. 1308/2013 (dále jen „rejstřík“). Rejstřík je elektronická databáze uložená v informačním systému a je veřejně přístupný. Všechny údaje související s chráněnými označeními původu a chráněnými zeměpisnými označeními, které jsou uloženy v předchozím rejstříku zřízeném v elektronické databázi „e-Bacchus“ podle článku 18 nařízení (ES) č. 607/2009, by se měly převést do rejstříku v den vstupu tohoto nařízení v platnost.
- (12) Stávající pravidla reprodukce symbolů Unie pro chráněná označení původu a chráněná zeměpisná označení zemědělských výrobků a potravin, která jsou stanovena v prováděcím nařízení (EU) č. 668/2014, se převezmou, aby spotřebitelé mohli rozpoznat víno s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením.

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1).

⁽⁷⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 ze dne 18. prosince 2013, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012, pokud jde o stanovení symbolů Unie pro chráněná označení původu, chráněná zeměpisná označení a zaručené tradiční speciality a o některá pravidla pro původ, procesní pravidla a další přechodná pravidla (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 17).

⁽⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

- (13) Přidaná hodnota chráněného označení původu nebo chráněného zeměpisného označení je založena na zárukách hodnoty poskytnutých spotřebitelům. Režim je důvěryhodný pouze za podmínky, že je prováděn účinným ověřováním, kontrolou a audity, které zahrnují systém kontrol na všech stupních výroby, zpracování a distribuce spravovaný příslušnými orgány určenými členskými státy v souladu s článkem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ⁽⁹⁾. V těchto souvislostech je nutno brát v úvahu pravidla pro ověřování, kontroly a audity stanovená v nařízení (EU) č. 882/2004 a přizpůsobit je pro práci s chráněnými označeními původu a chráněnými zeměpisnými označeními v odvětví vína.
- (14) Je nutno stanovit pravidla ohledně kontrol, které se mají provádět u vín s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením souvisejícím se zeměpisnou oblastí ve třetí zemi.
- (15) Akreditace kontrolních subjektů by se měla provádět podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ⁽¹⁰⁾ a být v souladu s mezinárodními standardy vypracovanými Evropským výborem pro normalizaci (CEN) a Mezinárodní organizací pro normalizaci (ISO). Akreditované kontrolní subjekty musí při své práci tyto standardy splňovat.
- (16) Aby byla Kypru poskytnuta dostatečná doba na přizpůsobení jeho kontrolního systému a jeho uvedení do souladu s nařízením (ES) č. 765/2008, je vhodné udělit mu výjimku z požadavku na plnění standardů ISO v případě subjektů pro certifikaci na dobu dvou roků ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.
- (17) Členskými státy by mělo být povoleno vybírat od hospodářských subjektů poplatky na pokrytí výdajů vzniklých zřízením a provozem kontrolního systému.
- (18) V zájmu zajištění soudržnosti v členských státech ohledně způsobu, jakým jsou názvy uložené v rejstříku chráněny před nekalým použitím a jakým se předchází postupům, které by mohly zmást spotřebitele, je nutno stanovit jednotné podmínky ohledně opatření, která se v tomto ohledu musí zavést na úrovni členských států.
- (19) Členské státy by měly sdělovat Komisi názvy a adresy příslušných orgánů a kontrolních subjektů. Kvůli usnadnění koordinace a spolupráce členských států v oblasti kontrolních systémů zavedených pro chráněná označení původu a chráněná zeměpisná označení, Komise by měla tyto názvy a adresy zveřejnit. Příslušné orgány třetích zemí by Komisi měly posílat informace o kontrolách, jež se v těchto zemích provádějí u názvů, které užívají v Unii ochrany, aby bylo možno kontrolovat jednotnost kontrolního systému.
- (20) V zájmu jasnosti, transparentnosti a zajištění jednotného uplatňování práva EU je nutno stanovit zvláštní technická ustanovení ohledně povahy a obsahu kontrol, které se mají provádět každoročně, jako dodatek k pravidlům spolupráce mezi členskými státy v tomto ohledu, a to zejména vzhledem k ustanovením nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/273 ⁽¹¹⁾.
- (21) Aby se zajistilo, že tradiční výrazy, pro něž je žádána ochrana, splňují podmínky stanovené v nařízení (EU) č. 1308/2013, a v zájmu poskytnutí právní jistoty je nutno stanovit prováděcí pravidla k postupům týkajícím se žádostí o ochranu, námitek, změn nebo zrušení tradičních výrazů u výrobků z révy vinné. Tato pravidla by měla upřesnit podrobnosti ohledně obsahu žádosti a rovněž ohledně příslušných požadovaných dodatečných informačních a podpůrných dokumentů, lhůt, které je nutno dodržet, a komunikace mezi Komisí a stranami zapojenými do každého řízení.
- (22) Aby se spotřebitelům a obchodním subjektům umožnilo zjistit, které tradiční výrazy jsou v Unii chráněny, je nutno stanovit zvláštní pravidla pro evidování a zápis tradičních výrazů do rejstříku Unie. Aby se zajistilo, že je rejstřík přístupný všem, měl by být přístupný elektronicky.

⁽⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví a dobrých životních podmínkách zvířat (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a dozor nad trhem týkající se uvádění výrobků na trh a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93 (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 30).

⁽¹¹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/273 ze dne 11. prosince 2017, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o systém povolení pro výsadbu révy, registr vinic, průvodní doklady a certifikaci, evidenční knihu vstupů a výstupů, povinná prohlášení, oznámení a zveřejňování oznamovaných informací, doplňuje se nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o příslušné kontroly a sankce, mění se nařízení Komise (ES) č. 555/2008, (ES) č. 606/2009 a (ES) č. 607/2009 a zrušuje se nařízení Komise (ES) č. 436/2009 a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/560 (Úř. věst. L 58, 28.2.2018, s. 1).

- (23) Vzhledem k hospodářskému významu tradičních výrazů a aby se zajistilo, že spotřebitelé nejsou uváděni v omyl, by vnitrostátní orgány měly přijmout opatření proti neoprávněnému používání tradičních výrazů a zakázat uvádění takových výrobků na trh.
- (24) V zájmu účinného administrativního řízení a při zohlednění zkušeností získaných používáním informačních systémů zavedených Komisí, by komunikace mezi členskými státy a Komisí měla být zjednodušena a výměna informací by měla probíhat v souladu s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/1183 ⁽¹²⁾ a prováděcím nařízením Komise (EU) 2017/1185 ⁽¹³⁾.
- (25) Komise zřídila informační systém „E-Ambrosia“ pro vyřizování žádostí o ochranu a změnu specifikace výrobku u chráněných označení původu a zeměpisných označení v odvětví vína. Členské státy a Komise by měly nadále používat tento systém pro účely komunikace, která se týká postupů souvisejících s žádostmi o ochranu a schválení změn. Vzhledem k přísnému systému akreditace by se však tento systém neměl používat pro komunikaci s členskými státy ohledně vyřizování námitek a žádostí o zrušení a neměl by se používat pro komunikaci s třetími zeměmi. Při vyřizování námitek a žádostí o zrušení by členské státy, příslušné orgány, zastupující profesní organizace třetích zemí a fyzické nebo právnické osoby s oprávněným zájmem podle tohoto nařízení měly komunikovat s Komisí prostřednictvím elektronické pošty.
- (26) Žádosti o zaevidování, změnu nebo zrušení tradičních výrazů nejsou dosud spravovány prostřednictvím centralizovaného informačního systému. Místo toho je nutno tyto žádosti nadále podávat elektronickou poštou za použití formulářů uvedených v přílohách VIII až XI. Všechna další komunikace nebo výměna informací ohledně tradičních výrazů by také měla probíhat elektronickou poštou.
- (27) Je nutno určit způsob, jakým Komise zpřístupní veřejnosti informace o chráněných označeních původu, chráněných zeměpisných označení a tradičních výrazech v odvětví vína.
- (28) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EU) č. 1306/2013 a nařízení (EU) č. 1308/2013, pokud jde o chráněná označení původu, chráněná zeměpisná označení a tradiční výrazy v odvětví vína, pokud jde o:

- a) žádosti o ochranu;
- b) řízení o námitce;
- c) změny specifikace výrobku a změny tradičních výrazů;
- d) evidenci;

⁽¹²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/1183 ze dne 20. dubna 2017, kterým se doplňují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 a (EU) č. 1308/2013, pokud jde o oznamování informací a dokumentů Komisi (Úř. věst. L 171, 4.7.2017, s. 100).

⁽¹³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/1185 ze dne 20. dubna 2017, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 a (EU) č. 1308/2013, pokud jde o oznamování informací a dokumentů Komisi, a kterým se mění a ruší několik nařízení Komise (Úř. věst. L 171, 4.7.2017, s. 113).

- e) zrušení ochrany;
- f) používání symbolů Unie;
- g) kontroly;
- h) komunikaci.

KAPITOLA II

CHRÁNĚNÁ OZNAČENÍ PŮVODU A ZEMĚPISNÁ OZNAČENÍ

ODDÍL 1

Žádost o ochranu

Článek 2

Žádosti o ochranu z členských států

Při předávání žádosti o ochranu Komisi v souladu s čl. 96 odst. 5 nařízení (EU) č. 1308/2013 členské státy uvedou elektronický odkaz na zveřejnění specifikace výrobku podle čl. 97 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 a prohlášení podle článku 6 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.

Článek 3

Žádosti o ochranu z třetích zemí

Žádosti o ochranu, které se týkají zeměpisné oblasti ve třetí zemi, podává jednotlivý výrobce ve smyslu článku 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 nebo seskupení výrobců s oprávněným zájmem buď přímo Komisi, nebo prostřednictvím orgánů dané třetí země a žádosti musí navíc splňovat požadavky čl. 94 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013.

Článek 4

Společné žádosti

1. Společnou žádost podle čl. 95 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013 podává Komisi jeden z dotčených členských států nebo žadatel ve smyslu článku 3 v jedné z dotčených třetích zemí přímo nebo prostřednictvím orgánů dané třetí země. Požadavky stanovené v článku 94 nařízení (EU) č. 1308/2013 a v článcích 2 a 3 tohoto nařízení musí být splněny ve všech dotčených členských státech a třetích zemích.

2. Členský stát, třetí země nebo žadatel ve smyslu článku 3 usazený ve třetí zemi, kteří podávají Komisi společnou žádost podle odstavce 1, se stávají příjemci veškerých oznámení nebo rozhodnutí vydaných Komisí.

Článek 5

Jediný doklad

1. Jediný doklad podle čl. 94 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) č. 1308/2013 obsahuje tyto hlavní prvky specifikace výrobku:

- a) název, který se má chránit jako označení původu nebo zeměpisné označení;
- b) členský stát nebo třetí zemi, ke kterým vymezená oblast patří;
- c) typ zeměpisného označení;
- d) popis vína nebo vín;
- e) druhy výrobků z révy vinné;
- f) maximální hektarový výnos;
- g) uvedení moštové odrůdy nebo odrůd, ze kterých se dané víno nebo daná vína vyrábí;
- h) stručné vymezení zeměpisné oblasti;
- i) popis souvislosti podle čl. 93 odst. 1 písm. a) bodu i) nebo písm. b) bodu i) nařízení (EU) č. 1308/2013;

- j) případně zvláštní enologické postupy používané při výrobě daného vína nebo daných vín a příslušná omezení pro jejich výrobu;
- k) případně zvláštní pravidla týkající se balení a označování a všechny další stěžejní relevantní požadavky.

2. Popis souvislosti podle odst. 1 bodu i) zahrnuje:

- a) v případě označení původu popis příčinné souvislosti mezi jakostí a vlastnostmi výrobku a zeměpisným prostředím zahrnujícím přírodní a lidské faktory, které s ním zásadně nebo výlučně souvisejí, případně včetně prvků popisu výrobku nebo metody výroby, které souvislost odůvodňují;
- b) v případě zeměpisného označení popis příčinné souvislosti mezi zeměpisným původem a specifickou jakostí, pověstí nebo jinými vlastnostmi, které jsou dány zeměpisným původem výrobku, ke kterému se připojí prohlášení s uvedením, na kterém z daných faktorů – specifické jakosti, pověsti nebo jiných vlastnostech, které jsou dány zeměpisným původem výrobku – je příčinná souvislost založena. Popis se rovněž může týkat prvků popisu výrobku nebo metody výroby, které souvislost odůvodňují.

Pokud se žádost týká různých druhů výrobků z révy vinné, je nutno údaje udávající tuto souvislost uvést pro každý z dotčených výrobků.

3. Jediný doklad se vyhotoví v souladu s formulářem, který se zpřístupní v informačních systémech uvedených v čl. 30 odst. 1 písm. a). Třetí země použijí vzor pro jediné doklady uvedené v příloze I.

Článek 6

Zeměpisná oblast

Zeměpisná oblast se vymezí přesným způsobem, který nepřipouští nejasnosti a v nejvyšší možné míře vychází z fyzických nebo správních hranic.

Článek 7

Přezkum žádosti

1. Pokud přípustná žádost nesplňuje podmínky stanovené v části II hlavě II kapitole I oddíle 2 pododdíle 2 nařízení (EU) č. 1308/2013, Komise sdělí orgánům členského státu nebo třetí země nebo žadateli usazenému v dotyčné třetí zemi důvody zamítnutí a stanoví lhůtu pro zpětvzetí nebo změnu žádosti nebo pro předložení připomínek.

Pokud se po tomto sdělení provedou ve specifikaci výrobku podstatné změny, před odesláním nové verze jediného dokladu Komisi se tyto změny patřičným způsobem zveřejní, aby každá fyzická nebo právnická osoba s oprávněným zájmem a usazená nebo s pobytem na území daného členského státu mohla vznést námitku. Elektronický odkaz na zveřejnění specifikace výrobku se aktualizuje a vede ke konsolidované verzi navrhované specifikace výrobku.

2. Nejsou-li překážky pro poskytnutí ochrany orgány členského státu nebo třetí země či žadatelem usazeným v dotyčné třetí zemi odstraněny ve stanovené lhůtě, Komise žádost zamítne v souladu s čl. 97 odst. 4 nařízení (EU) č. 1308/2013.

3. Rozhodnutí o zamítnutí dotyčné žádosti Komise přijme na základě dokumentů a informací, které má k dispozici. Komise oznámí rozhodnutí o zamítnutí žádosti orgánům členského státu nebo třetí země či žadateli usazenému v dotyčné třetí zemi.

ODDÍL 2

Řízení o námitce

Článek 8

Procesní pravidla pro námitky

1. Odůvodněné prohlášení o námitce podle článku 98 nařízení (EU) č. 1308/2013 a čl. 11 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 obsahuje:

- a) odkaz na název zveřejněný v Úředním věstníku Evropské unie řadě L, kterého se námitka týká;

- b) jméno a kontaktní údaje orgánu nebo osoby, která námitku vznesla;
- c) popis oprávněného zájmu fyzické nebo právnické osoby, která námitku vznesla, s výjimkou vnitrostátních orgánů, které mají ve vnitrostátním právním řádu právní subjektivitu;
- d) uvedení důvodů pro vznesení námítky podle čl. 11 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33;
- e) podrobnosti o skutečnostech, důkazy a připomínky na podporu námítky.

K prohlášení mohou být případně přiloženy podpůrné dokumenty.

Je-li námitka založena na existenci starší ochranné známky s určitou pověstí a proslulostí, musí k ní být připojen:

- a) důkaz o podání žádosti o zápis nebo o zápisu starší ochranné známky nebo důkaz o jejím používání; a
- b) důkaz o její pověsti a proslulosti.

Informace a důkazy, jež je nutno předložit k doložení používání starší ochranné známky, zahrnují údaje o místu, době trvání, rozsahu a povaze používání starší ochranné známky a o její pověsti a proslulosti.

Odůvodněné prohlášení o námitce se vyhotoví v souladu s formulářem uvedeným v příloze II.

2. Lhůta tří měsíců uvedená v čl. 12 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 začíná plynout dnem, kdy byla zúčastněným stranám elektronickou cestou doručena výzva k zahájení konzultací.

3. Komise oznámí výsledky konzultací podle čl. 12 odst. 3 a 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 do jednoho měsíce od ukončení konzultací v souladu s formulářem v příloze III tohoto nařízení.

ODDÍL 3

Změny specifikace výrobku

Článek 9

Žádosti o změny na úrovni Unie

1. Žádost o změnu specifikace výrobku na úrovni Unie podle článku 105 nařízení (EU) č. 1308/2013 a článků 15 a 16 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 obsahuje:

- a) odkaz na chráněný název, kterého se změna týká;
- b) jméno žadatele a popis jeho oprávněného zájmu;
- c) položku specifikace výrobku, jíž se změna týká;
- d) úplný popis a konkrétní důvody pro každou navrhovanou změnu;
- e) konsolidovaný a řádně vyplněný jediný doklad ve změněném znění;
- f) elektronický odkaz na zveřejnění konsolidovaného a řádně vyplněného jediného dokladu ve změněném znění.

2. Žádost o změnu na úrovni Unie se vyhotoví v souladu s formulářem, který se zpřístupní v informačních systémech uvedených v čl. 30 odst. 1 písm. a). Třetí země použijí formulář uvedený v příloze IV.

Změněný jediný doklad se vyhotoví v souladu s článkem 5. Elektronický odkaz na zveřejnění specifikace výrobku vede ke konsolidovanému znění navrhované specifikace výrobku. Žádost ze třetí země může obsahovat kopii konsolidovaného znění specifikace výrobku místo elektronického odkazu na zveřejněnou kopii specifikace výrobku.

3. Informace, které musí být zveřejněny podle čl. 97 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013, obsahují řádně vyplněnou žádost podle prvního a druhého odstavce tohoto článku.

Článek 10**Oznámení standardní změny**

1. Oznámení standardních změn specifikace výrobku podle článku 17 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 obsahuje:
 - a) odkaz na chráněný název, kterého se standardní změna týká;
 - b) popis a důvody schválených změn;
 - c) rozhodnutí o schválení standardních změn podle čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33;
 - d) případně konsolidovaný jediný doklad ve změněném znění.
 - e) elektronický odkaz na zveřejnění konsolidované specifikace výrobku ve změněném znění.
2. Oznámení členského státu obsahuje prohlášení tohoto členského státu, že schválená změna podle jeho názoru splňuje požadavky nařízení (EU) č. 1308/2013 a nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.
3. V případě výrobků pocházejících z třetích zemí oznámení orgánů třetí země nebo žadatele ve smyslu článku 3 s oprávněným zájmem obsahuje důkaz, že změna je v dané třetí zemi použitelná. Místo odkazu na zveřejnění konsolidované specifikace výrobku může tuto specifikaci obsahovat.
4. Pro účely oznámení podle odstavců 1 a 2 se použije formulář, který se zpřístupní v informačních systémech uvedených v čl. 30 odst. 1 písm. a).
5. Pro oznámení podle odstavce 3 se použije formulář v příloze V.

Článek 11**Oznámení dočasné změny**

1. Oznámení dočasné změny specifikace výrobku podle článku 18 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 obsahuje:
 - a) odkaz na chráněný název, kterého se změna týká;
 - b) popis schválené dočasné změny spolu s důvody na podporu dočasné změny podle čl. 14 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33;
 - c) elektronický odkaz na zveřejnění vnitrostátního rozhodnutí, kterým se dočasná změna schvaluje.
2. Oznámení členského státu obsahuje prohlášení tohoto členského státu, že schválená změna podle jeho názoru splňuje požadavky nařízení (EU) č. 1308/2013 a nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.
3. V případě produktů pocházejících z třetích zemí, oznámení orgánů třetí země nebo žadatele ve smyslu článku 3 s oprávněným zájmem obsahuje důkaz, že změna je v dané třetí zemi použitelná. Místo odkazu na zveřejnění konsolidované specifikace výrobku může tuto specifikaci obsahovat.
4. Pro účely oznámení podle odstavců 1 a 2 se použije formulář, který se zpřístupní v informačních systémech uvedených v čl. 30 odst. 1 písm. a).
5. Pro oznámení podle odstavce 3 se použije formulář v příloze VI.

ODDÍL 4**Evidence****Článek 12****Evidence**

1. Po vstupu rozhodnutí o ochraně názvu jako označení původu či zeměpisného označení v platnost Komise do elektronického rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení zřízeného podle článku 104 nařízení (EU) č. 1308/2013 zaznamená tyto údaje:
 - a) název, který se má chránit jako označení původu nebo zeměpisné označení;
 - b) číslo spisu;

- c) zda je název chráněn jako označení původu nebo jako zeměpisné označení;
 - d) název země nebo zemí původu;
 - e) datum zápisu;
 - f) elektronický odkaz na právní nástroj poskytující názvu ochranu;
 - g) elektronický odkaz na jediný doklad;
 - h) pokud je zeměpisná oblast součástí území členských států, elektronický odkaz na zveřejnění specifikace výrobku.
2. Pokud Komise schválí změnu specifikace výrobku nebo obdrží oznámení o schválené změně specifikace výrobku, která obnáší změnu informací zaznamenaných v rejstříku, zaznamená nové údaje s účinkem ode dne vstupu rozhodnutí o schválení změny v platnost.
3. Jakmile nabude účinku zrušení, Komise vymaže název z rejstříku a provede záznam o zrušení.
4. Všechny údaje zaznamenané v elektronické databázi „e-Bacchus“ podle článku 18 nařízení (ES) č. 607/2009 se ke dni vstupu tohoto nařízení v platnost zaznamenají do elektronického rejstříku podle odstavce 1 tohoto článku.
5. Rejstřík je přístupný veřejnosti.

ODDÍL 5

Zrušení

Článek 13

Žádosti o zrušení

1. Žádost o zrušení ochrany označení původu nebo zeměpisného označení podle článku 106 nařízení (EU) č. 1308/2013 obsahuje:
- a) odkaz na chráněný název, kterého se zrušení týká;
 - b) jméno a kontaktní údaje orgánu nebo fyzické či právnické osoby, které zrušení ochrany požadují;
 - c) popis oprávněného zájmu fyzické nebo právnické osoby, která zrušení ochrany požaduje, s výjimkou vnitrostátních orgánů, které mají ve vnitrostátním právním řádu právní subjektivitu;
 - d) uvedení důvodů pro zrušení;
 - e) podrobnosti o skutečnostech, důkazy a připomínky na podporu žádosti o zrušení.
- K žádosti mohou být případně přiloženy podpůrné dokumenty.

Žádost o zrušení se vyhotoví v souladu formulářem v příloze VII.

ODDÍL 6

Používání symbolů Unie

Článek 14

Symbol Unie

Symbol Unie označující chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení podle čl. 120 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) č. 1308/2013 se uvede, jak je stanoveno v příloze X prováděcího nařízení (EU) č. 668/2014.

ODDÍL 7

Kontroly

Článek 15

Orgány odpovědné za ověřování souladu se specifikací výrobku

1. Při provádění kontrol stanovených v tomto oddílu dodržují příslušné odpovědné orgány a kontrolní subjekty požadavky stanovené v nařízení (ES) č. 882/2004.

2. V případě chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která se vztahují k zeměpisným oblastem ve třetí zemi, provádí každoroční ověření souladu se specifikací výrobku během fáze výroby a během úpravy vína nebo po úpravě vína:

- a) jeden nebo více orgánů veřejné moci určených danou třetí zemí; nebo
- b) jeden nebo více subjektů pro certifikaci.

3. Kontrolní subjekty podle čl. 90 odst. 3 nařízení (EU) č. 1306/2013 a jeden nebo více subjektů pro certifikaci podle odst. 2 písm. b) tohoto článku musí splňovat mezinárodní normu ISO/IEC 17065:2012 a musí podle ní být akreditovány.

Odchylně od odstavce 1 a po dobu dvou let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost není Kypr vázán povinností splňovat mezinárodní normu ISO/IEC 17065:2012 a být podle ní akreditován.

4. Při ověřování souladu se specifikací výrobku poskytnou orgány uvedené v čl. 90 odst. 2 nařízení (EU) č. 1306/2013 a jeden nebo více orgánů uvedených v odst. 2 písm. a) tohoto článku přiměřené záruky objektivit a nestrannosti a mají k dispozici kvalifikované zaměstnance a zdroje potřebné pro plnění svých úkolů.

5. Každý hospodářský subjekt, který se chce podílet na celé výrobě, případně na balení výrobku s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením či na jejich části, o tom informuje příslušný orgán uvedený v čl. 90 odst. 2 nařízení (EU) č. 1306/2013.

6. Členským státům se povoluje uložit hospodářským subjektům, které podléhají kontrolám, poplatky na pokrytí výdajů vzniklých zřízením a provozem kontrolního systému.

Článek 16

Opatření, jež mají členské státy provést s cílem zabránit neoprávněnému používání chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení

Členské státy provádějí kontroly založené na analýze rizik, aby předešly nebo zabránily neoprávněnému používání chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení u výrobků vyrobených nebo uváděných na trh na jejich území.

Členské státy přijmou všechna nutná opatření pro řešení nesouladů, včetně správních a soudních opatření.

Členské státy určí orgány příslušné pro přijímání těchto opatření v souladu s postupy stanovenými jednotlivými členskými státy. Určené orgány musí poskytovat odpovídající záruky objektivit a nestrannosti a mít k dispozici kvalifikovaný personál a zdroje nezbytné k plnění svých úkolů.

Článek 17

Komunikace mezi členskými státy a Komisí

Členské státy sdělí Komisi údaje o příslušném orgánu podle čl. 90 odst. 2 nařízení (EU) č. 1306/2013 včetně orgánů uvedených v článku 16 tohoto nařízení, případně včetně kontrolních subjektů uvedených v čl. 90 odst. 3 nařízení (EU) č. 1306/2013. Komise název a adresu příslušného orgánu či názvy a adresy orgánů nebo kontrolních subjektů zveřejní.

Článek 18

Komunikace mezi třetími zeměmi a Komisí

Pokud vína pocházející z třetí země využívají chráněné označení původu nebo zeměpisné označení, zašle dotyčná třetí země Komisi na její žádost:

- a) informace o určených orgánech nebo subjektech pro certifikaci, které provádějí každoroční ověření souladu se specifikací výrobku během výroby a během úpravy vína nebo po ní;
- b) informace o aspektech, kterých se kontroly týkají;
- c) důkaz, že dotyčné víno splňuje podmínky příslušného označení původu nebo zeměpisného označení.

Článek 19

Každoroční ověření

1. Každoroční ověření prováděné příslušným orgánem nebo kontrolními orgány podle čl. 90 odst. 3 nařízení (EU) č. 1306/2013 se skládá z:

- a) organoleptických a analytických zkoušek výrobků s označením původu;
- b) pouze analytických zkoušek, nebo organoleptických i analytických zkoušek výrobků se zeměpisným označením;
- c) ověření souladu s ostatními podmínkami stanovenými ve specifikaci výrobku.

Každoroční ověření se provádí v členském státě, v němž se uskutečňuje výroba, v souladu se specifikací výrobku a provádí se s použitím jedné nebo více těchto metod:

- a) prostřednictvím namátkových kontrol na základě analýzy rizik;
- b) prostřednictvím odběru vzorků;
- c) systematickými kontrolami.

Pokud se členské státy rozhodnou pro namátkové kontroly uvedené v druhém pododstavci písm. a), vyberou minimální počet hospodářských subjektů, které budou těmto kontrolám podrobeny.

Pokud se členské státy rozhodnou pro odběr vzorků uvedený v druhém pododstavci písm. b), zajistí členské státy jejich počtem, druhem a četností kontrol, že jsou reprezentativní pro celou vymezenou zeměpisnou oblast a že odpovídají objemu vinařských produktů uváděných na trh nebo držených za účelem uvedení na trh.

2. Zkoušky uvedené v odst. 1 prvním pododstavci písm. a) a b) se provádějí u anonymních vzorků a prokazují, že testovaný výrobek odpovídá vlastnostem a jakosti popsaným ve specifikaci výrobku pro příslušné označení původu nebo zeměpisné označení.

Zkoušky se provádějí v jakékoli fázi výrobního procesu, včetně případně fáze balení. Každý odebraný vzorek musí být reprezentativní pro příslušná vína v držení hospodářského subjektu.

3. Pro účely ověření shody se specifikací výrobku podle odst. 1 prvního pododstavce písm. c) kontrolní orgán:

- a) provádí kontroly na místě v provozovnách hospodářských subjektů, což spočívá v ověření, zda jsou hospodářské subjekty skutečně s to dodržet podmínky stanovené ve specifikaci výrobku;
- b) provádí kontrolu výrobků v jakékoli fázi výrobního procesu, včetně případně fáze balení, na základě plánu kontrol zahrnujícího všechny fáze výroby daného výrobku, který kontrolní orgán vypracuje předem a o němž jsou hospodářské subjekty informovány.

4. Každoroční ověření zajistí, aby výrobek nemohl používat chráněné označení původu nebo zeměpisné označení, které se na něj vztahuje, pokud:

- a) výsledky zkoušek uvedených v odst. 1 prvním pododstavci písm. a) a b) a v odstavci 2 neprokáží, že dotyčný výrobek splňuje podmínky stanovené ve specifikaci výrobku a má všechny příslušné vlastnosti daného označení původu nebo zeměpisného označení;
- b) kontroly provedené podle odstavce 3 nepotvrdí, že jsou splněny ostatní podmínky uvedené ve specifikaci výrobku.

5. V případě chráněného přeshraničního označení původu nebo zeměpisného označení může ověření provést kontrolní orgán kteréhokoliv z dotčených členských států.

6. Výrobek, který nesplní podmínky stanovené v odstavcích 1 až 5, může být uváděn na trh, avšak bez příslušného označení původu nebo zeměpisného označení, jsou-li splněny ostatní požadavky právních předpisů.

7. Odchylně od odstavce 1 se ve fázi balení výrobku může každoroční ověření provádět na území jiného členského státu, než je členský stát, v němž se uskutečnila výroba, a v tom případě se použije článek 43 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/273.

Příslušné orgány nebo kontrolní subjekty jednotlivých členských států, které jsou odpovědné za provádění kontrol chráněných označení původu nebo chráněných zeměpisných označení, vzájemně spolupracují, zejména aby zajistily, pokud jde o povinnosti týkající se balení, že hospodářské subjekty usazené v jiném členském státě, než je členský stát, v němž se vyrábí víno, jehož název je zapsán jako chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení, dodržují kontrolní povinnosti dané specifikace výrobku.

8. Odstavce 1 až 5 se použijí na vína, která využívají přechodnou vnitrostátní ochranu podle článku 8 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.

Článek 20

Analytické a organoleptické zkoušky

Analytické a organoleptické zkoušky uvedené v čl. 19 odst. 1 prvním pododstavci písm. a) a b) se skládají z:

- a) fyzikálního a chemického rozboru dotyčného vína měřením těchto charakteristických vlastností:
 - i) celkového a skutečného obsahu alkoholu;
 - ii) celkového obsahu cukru vyjádřeného s ohledem na fruktózu a glukózu (včetně sacharózy v případě perlivých a šumivých vín);
 - iii) celkové kyselosti;
 - iv) obsahu těkavých kyselin;
 - v) celkového obsahu oxidu siřičitého;
- b) dodatečného rozboru dotyčného vína měřením těchto charakteristických vlastností:
 - i) oxidu uhličitého (perlivá a šumivá vína, přetlak v barech při 20 °C);
 - ii) jiných charakteristických vlastností stanovených v právních předpisech členských států nebo specifikacích výrobků s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením;
- c) organoleptické zkoušky zahrnující vzhled, vůni a chuť.

KAPITOLA III

TRADIČNÍ VÝRAZY

ODDÍL 1

Žádosti o ochranu

Článek 21

Žádost o ochranu

1. Žádost o ochranu tradičního výrazu předávají Komisi příslušné orgány členského státu nebo třetích zemí či zastupující profesní organizace usazené ve třetích zemích postupem podle čl. 30 odst. 3.
2. V případě žádosti podané zastupující profesní organizací usazenou ve třetí zemi sdělí žadatel Komisi informace o dané zastupující profesní organizaci a jejích členech podle čl. 30 odst. 3. Komise tyto informace zveřejní.

ODDÍL 2

Řízení o námitce

Článek 22

Podání námítky

1. Do dvou měsíců ode dne zveřejnění prováděcího aktu podle čl. 28 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 v Úředním věstníku Evropské unie může kterýkoli členský stát, třetí země či fyzická nebo právnická osoba s oprávněným zájmem podat Komisi námitku vůči žádosti o ochranu tradičního výrazu.
2. Námitka se sdělí Komisi v souladu s čl. 30 odst. 3.

Článek 23

Doklady na podporu námítky

1. Řádně odůvodněná námitka obsahuje podrobné údaje o skutečnostech, důkazy a připomínky předložené k doložení námítky s připojením příslušných podpůrných dokladů.
2. Je-li námitka založena na existenci starší ochranné známky s určitou pověstí a proslulostí, musí k ní být připojen:
 - a) důkaz o podání žádosti o zápis nebo o zápisu starší ochranné známky nebo důkaz o jejím používání; a
 - b) důkaz o její pověsti a proslulosti.

Informace a důkazy, jež je nutno předložit k doložení používání starší ochranné známky, zahrnují údaje o místu, době trvání, rozsahu a povaze používání starší ochranné známky a o její pověsti a proslulosti.

3. Nejsou-li údaje o uplatňovaném starším právu (právech), důvodu (důvodech), skutečnostech, důkazy nebo připomínky či podpůrné doklady podle odstavců 1 až 2 předloženy ke dni podání námítky, či pokud některé údaje nebo dokumenty chybí, Komise o tom uvědomí orgán nebo osobu, které námítku vznesly, a vyzve je, aby zjištěné nedostatky odstranily ve lhůtě dvou měsíců. Nejsou-li nedostatky odstraněny před uplynutím stanovené lhůty, Komise námítku zamítne jako nepřipustnou. Rozhodnutí o zamítnutí námítky pro nepřipustnost je oznámeno orgánu nebo osobě, které námítku vznesly, a orgánům členského státu nebo třetí země či zastupující profesní organizaci usazené v dotyčné třetí zemi.

Článek 24

Podávání připomínek stranami

1. Pokud Komise uvědomí žadatele, který podal žádost o ochranu, o námítku, již nezamítla podle čl. 23 odst. 3, žadatel musí ve lhůtě dvou měsíců ode dne vydání takového oznámení předložit připomínky.
2. Během přezkumu námítky Komisí předloží strany na její žádost ve lhůtě dvou měsíců ode dne vydání žádosti případné připomínky k oznámením jiných stran.

ODDÍL 3

Ochrana tradičních výrazů

Článek 25

Evidence

1. Po vstupu rozhodnutí o ochraně tradičního výrazu v platnost Komise zaznamená do elektronického rejstříku chráněných tradičních výrazů tyto údaje:
 - a) název, který se má chránit jako tradiční výraz;
 - b) druh tradičního výrazu podle článku 112 nařízení (EU) č. 1308/2013;
 - c) jazyk podle článku 24 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33;
 - d) druh nebo druhy výrobků z révy vinné, na které se ochrana vztahuje;
 - e) odkaz na vnitrostátní právní předpisy členského státu nebo třetí země, v nichž je tradiční výraz vymezen a upraven, nebo na pravidla vztahující se na výrobce vína v dané třetí zemi, včetně pravidel pocházejících od zastupujících profesních organizací v případě, že v těchto třetích zemích příslušná vnitrostátní právní úprava neexistuje;
 - f) shrnutí definice nebo podmínek pro používání;
 - g) název země nebo zemí původu;
 - h) datum zařazení do rejstříku;
2. Elektronický rejstřík chráněných tradičních výrazů se zpřístupní veřejnosti.

Článek 26

Vymáhání ochrany

Pro účely použití článku 113 nařízení (EU) č. 1308/2013 přijmou příslušné vnitrostátní orgány v případě neoprávněného používání chráněných tradičních výrazů z vlastního podnětu nebo na žádost některé strany veškerá opatření, aby předešly nebo zastavily uvádění dotyčných výrobků na trh, případně včetně jejich vývozu.

ODDÍL 4

Změny a zrušení

Článek 27

Žádost o změnu

1. Články 21 až 24 se použijí obdobně na žádost o změnu chráněného tradičního výrazu.
2. Pokud Komise schválí změnu tradičního výrazu, zaznamená nové specifikace s účinkem ode dne vstupu prováděcího aktu schvalujícího danou změnu v platnost.

Článek 28

Žádost o zrušení

1. Žádost o zrušení ochrany tradičního výrazu obsahuje:
 - a) odkaz na tradiční výraz, jehož se žádost týká;
 - b) jméno a kontaktní údaje fyzické nebo právnické osoby, která zrušení požaduje;
 - c) popis oprávněného zájmu fyzické nebo právnické osoby, která podala žádost o zrušení;
 - d) uvedení důvodů pro zrušení podle článku 36 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33;
 - e) podrobnosti o skutečnostech, důkazy a připomínky na podporu žádosti o zrušení.

K žádosti mohou být případně přiloženy podpůrné dokumenty.

2. Nejsou-li podrobné informace o důvodech, skutečnostech, důkazy a připomínky a rovněž podpůrné doklady podle odstavce 1 předloženy současně s žádostí o zrušení, Komise o tom uvědomí autora žádosti o zrušení a vyzve jej, aby zjištěné nedostatky odstranil ve lhůtě dvou měsíců.

Nejsou-li nedostatky odstraněny před uplynutím stanovené lhůty, Komise považuje žádost o zrušení za nepřijatelnou a odmítne ji. Rozhodnutí o nepřijatelnosti žádosti se oznámí autorovi žádosti o zrušení.

Článek 29

Přezkum žádosti o zrušení

1. Pokud Komise nepovažuje žádost o zrušení za nepřijatelnou podle čl. 28 odst. 2, informuje o žádosti o zrušení orgány členského státu nebo třetí země či žadatele usazeného v dotyčné třetí zemi a vyzve je, aby do dvou měsíců ode dne vydání tohoto vyzvání předložili připomínky. Připomínky obdržené v této dvouměsíční lhůtě jsou předány autorovi žádosti.

Během přezkumu žádosti o zrušení Komise strany požádá, aby ve lhůtě dvou měsíců ode dne vydání žádosti předložily připomínky k oznámením obdrženým od ostatních stran.

2. Pokud orgány členských států nebo třetích zemí či žadatel usazený v dotyčné třetí zemi nebo autor žádosti o zrušení nepředloží žádné připomínky nebo nedodrží stanovené lhůty, Komise o žádosti rozhodne.

3. Rozhodnutí o zrušení ochrany tradičního výrazu Komise přijme na základě důkazů, které má k dispozici. Uváží, zda jsou splněny důvody stanovené v článku 36 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.

Rozhodnutí o zrušení ochrany tradičního výrazu je oznámeno autorovi žádosti o zrušení a dotyčným orgánům členského státu nebo třetí země.

4. V případě podání více žádostí ohledně tradičního výrazu a lze-li po předběžném přezkoumání jedné nebo několika takových žádostí dospět k závěru, že další ochrana tradičního výrazu není možná, může Komise další řízení o zrušení pozastavit. Komise informuje ostatní strany, které podaly ostatní žádosti o zrušení, o případných rozhodnutích vydaných v průběhu řízení, která se jich týkají.

Je-li přijato rozhodnutí o zrušení tradičního výrazu, řízení o zrušení, která byla pozastavena, se považují za ukončená a autoři dotyčných žádostí o zrušení jsou náležitě informováni.

5. Jakmile nabude rozhodnutí o zrušení tradičního výrazu účinku, Komise odstraní název z rejstříku a provede záznam o zrušení.

KAPITOLA IV

KOMUNIKACE, ZVEŘEJŇOVÁNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 30

Komunikace mezi Komisí, členskými státy, třetími zeměmi a dalšími subjekty

1. Dokumenty a informace požadované pro provádění kapitoly II se Komisi předávají takto:
 - a) v případě příslušných orgánů členských států prostřednictvím informačních systémů poskytnutých Komisí v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2017/1183 a prováděcím nařízením (EU) 2017/1185;
 - b) v případě příslušných orgánů a zastupujících profesních organizací třetích zemí a rovněž fyzických nebo právnických osob, které mají podle tohoto nařízení oprávněný zájem, prostřednictvím elektronické pošty za použití formulářů uvedených v přílohách I až VII.
2. Odchylně od odst. 1 písm. a) předkládají příslušné orgány členských států Komisi odůvodněná prohlášení o námitce a oznámení o výsledcích konzultací vedených s cílem dosáhnout dohody v souvislosti s řízeními o námitce a žádosti o zrušení podle článků 11, 12 a 21 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 prostřednictvím elektronické pošty za použití formulářů uvedených v přílohách II, III a VII tohoto nařízení.
3. Dokumenty a informace požadované pro provádění kapitoly III se sdělují Komisi prostřednictvím elektronické pošty za použití formulářů uvedených v přílohách VIII až XI.
4. Komise sděluje a zpřístupňuje informace příslušným orgánům členských států prostřednictvím informačních systémů zřízených Komisí v souladu s odst. 1 písm. a). Informace v souvislosti s postupy podle odst. 1 písm. b) a odstavců 2 a 3 sděluje Komise členskými státy, příslušným orgánům a zastupujícím profesním organizacím třetích zemí a rovněž fyzickým nebo právnickým osobám s oprávněným zájmem podle tohoto nařízení elektronickou poštou.

Členské státy, příslušné orgány a zastupující profesní organizace třetích zemí a rovněž fyzické nebo právnické osoby s oprávněným zájmem podle tohoto nařízení mohou kontaktovat Komisi prostřednictvím dvou adres elektronické pošty uvedených v příloze XII za účelem získání praktických rad pro přístup k informačním systémům, informací o metodách komunikace a o způsobu, jakým mají být zpřístupňovány informace požadované pro provádění kapitol II a III.

Článek 31

Podání a přijetí oznámení

1. Oznámení a podání podle článku 30 se považují za učiněná ke dni, kdy je Komise obdržela.
2. Komise potvrdí příslušným orgánům členských států přijetí každého obdrženého sdělení a všech souborů podaných prostřednictvím informačních systémů podle čl. 30 odst. 1 písm. a) prostřednictvím těchto informačních systémů.

Komise přidělí každé nové žádosti o ochranu, změnu na úrovni Unie, oznámení týkajícímu se žádosti o standardní změny a oznámení týkajícímu se žádosti o dočasné změny číslo spisu.

Potvrzení o přijetí obsahuje alespoň tyto údaje:

- a) číslo spisu;
- b) dotčený název;
- c) datum přijetí.

Komise oznámí a zpřístupní informace a poznámky ohledně takových oznámení a podání prostřednictvím informačních systémů podle čl. 30 odst. 1 písm. a).

3. V případě sdělení a zaslání souborů elektronickou poštou potvrdí Komise jejich obdržení elektronickou poštou.

Každé nové žádosti o ochranu, změnu na úrovni Unie, sdělení týkajícímu se žádosti o standardní změny a sdělení týkajícímu se žádosti o dočasné změny přidělí číslo spisu.

Potvrzení o přijetí obsahuje alespoň tyto údaje:

- a) číslo spisu;
- b) dotčený název;
- c) datum přijetí.

Komise oznámí a zpřístupní informace a poznámky týkající se takových sdělení a podání elektronickou poštou.

4. Článek 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2017/1183 a články 1 až 5 prováděcího nařízení (EU) 2017/1185 se použijí obdobně na oznámení a zpřístupnění informací podle odstavců 1 a 2 tohoto článku.

Článek 32

Informace, které se mají zveřejnit

Informace, které má Komise povinnost zveřejnit v souladu s částí II hlavou II kapitolou I oddílem 2 nařízení (EU) č. 1308/2013, nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 a s tímto nařízením, se zveřejňují prostřednictvím informačních systémů poskytnutých Komisí v souladu s čl. 30 odst. 1 písm. a) tohoto nařízení.

Článek 33

Zveřejnění rozhodnutí

Rozhodnutí podle kapitoly II, kterými se poskytuje nebo zamítá ochrana, či kterými se schvalují nebo zamítají změny na úrovni Unie, a rozhodnutí, kterými se zamítají námitky pro nepřípustnost podle článku 111 nařízení (EU) č. 1308/2013, se zveřejňují v *Úředním věstníku Evropské unie* řadě L.

Rozhodnutí podle kapitoly III, kterými se poskytuje nebo zamítá ochrana, či kterými se schvalují nebo zamítají změny, se zveřejňují v *Úředním věstníku Evropské unie* řadě L.

Článek 34

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. října 2018.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

JEDINÝ DOKLAD

„NÁZEV“

CHOP/CHZO-XX-XXXX

Datum podání žádosti: XX-XX-XXXX

1. Název (názvy), který má být zapsán

...

2. Třetí země, ke které vymezená oblast patří

...

3. Druh zeměpisného označení

...

4. Druhy výrobků z révy vinné

...

5. Popis vína (vín)

...

5.1. Organoleptické vlastnosti:

Vzhled

Vůně

Chuť

5.2. Analytické vlastnosti:

...

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

6. Enologické postupy

6.1 Zvláštní enologické postupy používané při výrobě vína nebo vín a příslušná omezení pro jejich výrobu:

6.2 Maximální výnosy na hektar

7. Odrůda nebo odrůdy révy vinné, ze které se víno (vína) vyrábí:

...

8. Vymezená oblast

...

9. Popis souvislostí

...

10. Další použitelné požadavky**10.1 Zvláštní požadavky na balení:****10.2 Zvláštní požadavky na označování:****10.3 Dodatečné požadavky:****11. Kontroly****11.1 Příslušné orgány nebo subjekty pro certifikaci odpovědné za kontroly:****11.2 Zvláštní úkoly příslušných orgánů nebo subjektů pro certifikaci odpovědných za kontroly:**

PŘÍLOHA II

ODŮVODNĚNÉ PROHLÁŠENÍ O NÁMITCE

[Zaškrtněte příslušné políčko pomocí křížku:] ☐ CHOP ☐ CHZO

1. Název výrobku

[zveřejněný v Úředním věstníku]

...

2. Úřední odkaz

[zveřejněný v Úředním věstníku]

Referenční číslo ...

Datum zveřejnění v Úředním věstníku: ...

3. Jméno strany podávající námitku (osoba, subjekt, členský stát nebo třetí země)

...

4. Kontaktní údaje

Kontaktní osoba: Oslovení (Pan, Paní ...): ... Jméno: ...

Seskupení/organizace/jednotlivec: ...

nebo vnitrostátní orgán:

Útvar: ...

Adresa: ...

Telefon: + ...

E-mail: ...

5. Oprávněný zájem (nevyžadováno u vnitrostátních orgánů)

[Vysvětlete oprávněný zájem strany podávající námitku. Na vnitrostátní orgány se tento požadavek nevztahuje].

6. Důvody námítky

☐ Žádost o ochranu, změnu nebo zrušení je neslučitelná s pravidly pro označení původu a zeměpisná označení, protože by byla v rozporu s články 92 až 95, 105 nebo 106 nařízení (EU) č. 1308/2013 a předpisy přijatými podle těchto článků.

☐ Žádost o ochranu, změnu nebo zrušení je neslučitelná s pravidly pro označení původu a zeměpisná označení, protože zapsání navrhovaného názvu by bylo v rozporu s článkem 100 nebo 101 nařízení (EU) č. 1308/2013.

☐ Žádost o ochranu, změnu nebo zrušení je neslučitelná s pravidly pro označení původu a zeměpisná označení, protože zapsání navrhovaného názvu by ohrozilo práva držitele ochranné známky nebo uživatele plně homonymního názvu či složeného názvu s výrazem, který je stejný jako název, který má být zapsán, nebo existenci částečně homonymních názvů či jiných názvů podobných názvu, který má být zapsán, jež označují výrobky z révy vinné, které byly v souladu s právními předpisy na trhu po dobu alespoň pěti let přede dnem zveřejnění podle čl. 97 odst. 3 nařízení (EU) č. 1308/2013.

7. Podrobné rozvedení námítky

[Uveďte řádně odůvodněné důvody a opodstatnění, podrobnosti o skutečnostech, důkazy a připomínky na podporu námítky. V případě námítky založené na existenci starší ochranné známky s určitou pověstí a proslulostí předložte potřebné dokumenty (čl. 8 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2019/34)].

8. Seznam podkladů

[Uveďte seznam dokumentů zasílaných na podporu námitky].

9. Datum a podpis

[Jméno]

[Orgán/organizace]

[Adresa]

[Telefon: +]

[E-mail:]

PŘÍLOHA III

OZNÁMENÍ O SKONČENÍ JEDNÁNÍ V NÁVAZNOSTI NA ŘÍZENÍ O NÁMITCE

[Zaškrtněte příslušné políčko pomocí křížku:] ☐ CHOP ☐ CHZO

1. Název výrobku

[zveřejněný v Úředním věstníku]

2. Úřední odkaz

[zveřejněný v Úředním věstníku]

Referenční číslo:

Datum zveřejnění v Úředním věstníku:

3. Jméno strany podávající námitku (osoba, subjekt, členský stát nebo třetí země)

...

4. Výsledek konzultací**4.1 Bylo dosaženo dohody s touto stranou nebo stranami, která/é vznesla/y námitky:**

[přiložte kopie dopisů svědčících o dohodě a uveďte všechny skutečnosti, které umožnily dosažení dohody (čl. 12 odst. 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33)]

4.2 Nebylo dosaženo dohody s touto stranou nebo stranami, která/é vznesla/y námitky:

[přiložte informace podle čl. 12 odst. 4 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33]

5. Specifikace výrobku a jediný doklad**5.1 Specifikace výrobku byla změněna:**

... Ano* ... Ne

* Pokud ano, přiložte popis změn a změněnou specifikaci výrobku.

5.2 Jediný doklad byl změněn:

... Ano** ... Ne

** Pokud ano, přiložte kopii aktualizovaného dokumentu.

6. Datum a podpis

[Jméno]

[Orgán/organizace]

[Adresa]

[Telefon: +]

[E-mail:]

PŘÍLOHA IV

ŽÁDOST O ZMĚNU SPECIFIKACE VÝROBKU NA ÚROVNI UNIE

[Zapsaný název] „...“...

EU č.: [pouze pro použití EU]

[Zaškrtněte příslušné políčko pomocí křížku:] ☐ CHOP ☐ CHZO

1. Žadatel a oprávněný zájem

[Uveďte jméno, adresu, telefon a e-mail žadatele, který navrhuje změnu. Předložte rovněž vysvětlení oprávněného zájmu žadatele].

2. Třetí země, ke které vymezená oblast patří

...

3. Položka specifikace výrobku, jíž se změna (změny) týká (týkají)

☐ Název výrobku

☐ Druh výrobku z révy vinné

☐ Souvislost

☐ Omezení při uvádění na trh

4. Druh změny (změn)

[Vysvětlete, proč změna (změny) spadá (spadají) pod definici „změny na úrovni Unie“ stanovenou v čl. 14 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33].

5. Změna (změny)

[Uveďte úplný popis a zvláštní důvody pro každou změnu. Žádost o změnu musí být úplná a srozumitelná. Informace uvedené v tomto oddílu musí být vyčerpávající, jak stanoví čl. 16 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33].

6. Přílohy

6.1 Konsolidovaný a řádně vyplněný jediný doklad ve znění pozdějších změn

6.2 Konsolidované znění specifikace výrobku ve zveřejněné podobě nebo odkaz na zveřejnění specifikace výrobku

PŘÍLOHA V

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

[Zapsaný název] „...“...

EU č.: [pouze pro použití EU]

[Zaškrtněte příslušné políčko pomocí křížku:] ☐ CHOP ☐ CHZO

1. Odesílatel

Jednotlivý výrobce nebo seskupení výrobců s oprávněným zájmem či orgány třetí země, ke které vymezená oblast patří (viz článek 3 prováděcího nařízení (EU) 2019/34).

2. Popis schválené změny (schválených změn)

[Uveďte popis a důvody standardní změny (standardních změn) a vysvětlete, proč změna (změny) spadá (spadají) pod definici standardní změny stanovenou v čl. 14 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33].

3. Třetí země, ke které vymezená oblast patří

...

4. Přílohy

4.1 Použití schválené standardní změny

4.2 Rozhodnutí o schválení standardní změny

4.3 Důkaz, že změna je použitelná v třetí zemi

4.4 Konsolidovaný jediný doklad ve znění případných pozdějších změn

4.5 Kopie konsolidovaného znění specifikace výrobku ve zveřejněné podobě nebo odkaz na zveřejnění specifikace výrobku

PŘÍLOHA VI

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ DOČASNÉ ZMĚNY

[Zapsaný název] „

EU č.: [pouze pro použití EU]

[Označte jednu z možností křížkem „X“:] ☐ CHOP ☐ CHZO

1. Odesílatel

Jednotlivý výrobce nebo seskupení výrobců s oprávněným zájmem či orgány třetí země, ke které vymezená oblast patří (viz článek 3 prováděcího nařízení (EU) 2019/34).

2. Popis schválené změny (schválených změn)

[Uveďte popis a zvláštní důvody dočasné změny (dočasných změn) včetně odkazu na formální uznání přírodní katastrofy nebo nepříznivých povětrnostních podmínek příslušnými orgány či uložení sanitárních a fytosanitárních opatření. Vysvětlete rovněž, proč změna (změny) spadá (spadají) pod definici „dočasné změny“ stanovenou v čl. 14 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33].

3. Třetí země, ke které vymezená oblast patří

...

4. Přílohy

4.1 Použití schválené standardní změny

4.2 Rozhodnutí o schválení dočasné změny

4.3 Důkaz, že změna je použitelná ve třetí zemi

PŘÍLOHA VII

ŽÁDOST O ZRUŠENÍ ZÁPISU

[Zapsaný název:] „...“

EU č.: [pouze pro použití EU]

[Zaškrtněte příslušné políčko pomocí křížku:] ☐ CHZO ☐ CHOP

1. Zapsaný název navržený ke zrušení

...

2. Členský stát nebo třetí země, ke které vymezená oblast patří

...

3. Osoba, subjekt, členský stát nebo třetí země podávající žádost o zrušení zápisu

[Uveďte název, adresu, telefonní číslo a e-mailovou adresu fyzické nebo právnické osoby nebo výrobců, kteří žádají o zrušení (u žádostí u názvů ze třetích zemí uveďte rovněž název a adresu orgánů nebo subjektů pro certifikaci, které ověřují soulad s ustanoveními specifikace výrobku). Vysvětlete rovněž oprávněný zájem fyzické nebo právnické osoby, která žádá o zrušení (nevyžaduje se u vnitrostátních orgánů s právní subjektivitou)].

4. Důvody zrušení

☐ Není již zajištěn soulad s příslušnou specifikací výrobku (článek 106 nařízení (EU) č. 1308/2013).

☐ Není již zajištěn soulad s příslušnou specifikací výrobku z toho důvodu, že žádný výrobek s chráněným názvem nebyl uveden na trh během posledních sedmi po sobě následujících let (článek 106 nařízení (EU) č. 1308/2013 ve spojení s článkem 20 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33).

5. Podrobné rozvedení žádosti o zrušení

[Uveďte řádně odůvodněné důvody a opodstatnění žádosti o zrušení, podrobnosti o skutečnostech, důkazy a připomínky na podporu zrušení. V relevantních případech předložte podpůrné dokumenty].

6. Seznam podkladů

[Uveďte seznam dokumentů zasílaných na podporu žádosti o zrušení].

7. Datum a podpis

[Jméno]

[Orgán/organizace]

[Adresa]

[Telefon: +]

[E-mail:]

PŘÍLOHA VIII

ŽÁDOST O OCHRANU TRADIČNÍHO VÝRAZU

Datum přijetí (DD/MM/RRRR) ...

[vyplní Komise]

Počet stran (včetně této) ...

Jazyk žádosti ...

Číslo spisu ...

[vyplní Komise]

Žadatel

Příslušný orgán členského státu (*)

Příslušný orgán třetí země (*)

Zastupující profesní organizace (*)

[(*) *nehodící se škrtněte*]

Adresa (název a číslo ulice, obec a PSC, země) ...

Právnícká osoba (vyplnit pro zastupující profesní organizace) ...

Státní příslušnost ...

Telefon, fax, e-mail ...

Tradiční výraz, pro který se žádá ochrana...

Tradiční výraz podle čl. 112 písm. a) nařízení (EU) č. 1308/2013 (*)

Tradiční výraz podle čl. 112 písm. b) nařízení (EU) č. 1308/2013 (*)

[(*) *nehodící se škrtněte*]

Jazyk ...**Seznam chráněných označení původu nebo zeměpisných označení ...****Druhy výrobků z révy vinné ...****Definice ...****Kopie pravidel**

[nutno přiložit]

Jméno podepisující osoby ...

Podpis ...

PŘÍLOHA IX

NÁMITKA VŮČI ŽÁDOSTI O OCHRANU TRADIČNÍHO VÝRAZU

Datum přijetí (DD/MM/RRRR) ...

[vyplní Komise]

Počet stran (včetně této) ...

Jazyk námitky ...

Číslo spisu ...

[vyplní Komise]

Tradiční výraz, vůči němuž je vznesena námitka ...

Strana podávající námitku

Jméno strany podávající námitku (členský stát nebo třetí země či každá právnická nebo fyzická osoba s oprávněným zájmem)

Úplná adresa (název a číslo ulice, obec a PSČ, země) ...

Státní příslušnost ...

Telefon, fax, e-mail ...

Zprostředkovatel

— Členský stát/členské státy (*)

— Orgán třetí země (nepovinné) (*)

[(*) *nehodící se škrtněte*]

Jméno zprostředkovatele/jména zprostředkovatelů ...

Úplná adresa/úplné adresy (název a číslo ulice, obec a PSČ, země) ...

Starší práva

— Chráněné označení původu (*)

— Chráněné zeměpisné označení (*)

— Vnitrostátní zeměpisné označení (*)

[(*) *nehodící se škrtněte*]

Název ...

Registrační číslo ...

Datum zápisu (DD/MM/RRRR) ...

— Ochranná známka

Značka ...

Seznam výrobků a služeb ...

Registrační číslo ...

Datum zápisu ...

Země původu ...

Pověst/proslulost (*) ...

[(*) *nehodící se škrtněte*]

Důvody námitky

- článek 27 nařízení v přenesené pravomoci (*)
- čl. 32 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (*)
- čl. 33 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (*)
- čl. 33 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (*)

[(*) nehodící se škrtněte]

Vysvětlení důvodu (důvodů) ...

[Uveďte řádně odůvodněné důvody a opodstatnění, podrobnosti o skutečnostech, důkazy a připomínky na podporu námítky. V případě námítky založené na existenci starší ochranné známky s určitou pověstí a proslulostí předložte nutné dokumenty].

Jméno podepisující osoby ...

Podpis ...

PŘÍLOHA X

ŽÁDOST O ZMĚNU TRADIČNÍHO VÝRAZU

Datum přijetí (DD/MM/RRRR) ...

[vyplní Komise]

Počet stran (včetně této) ...

Jazyk žádosti o změnu ...

Číslo spisu ...

[vyplní Komise]

Tradiční výraz, u kterého se žádá změna ...

Jméno právnické nebo fyzické osoby, která o změnu žádá ...

Úplná adresa (název a číslo ulice, obec a PSČ, země) ...

Státní příslušnost ...

Telefon, fax, e-mail ...

Popis změny ...

Vysvětlení důvodů změny

[Uveďte řádně odůvodněné důvody a opodstatnění, podrobnosti o skutečnostech, důkazy a připomínky na podporu změny].

Jméno podepisující osoby ...

Podpis ...

PŘÍLOHA XI

ŽÁDOST O ZRUŠENÍ TRADIČNÍHO VÝRAZU

Datum přijetí (DD/MM/RRRR) ...

[vyplní Komise]

Počet stran (včetně této) ...

Jazyk žádosti o zrušení ...

Číslo spisu ...

[vyplní Komise]

Tradiční výraz, pro který se žádá zrušení ...

Autor žádosti o zrušení

Jméno právnické nebo fyzické osoby, která žádá o zrušení ...

Úplná adresa (název a číslo ulice, obec a PSČ, země) ...

Státní příslušnost ...

Telefon, fax, e-mail ...

Oprávněný zájem autora žádosti ...**Důvody pro zrušení**

- článek 27 nařízení v přenesené pravomoci (*)
- čl. 32 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (*)
- čl. 33 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (*)
- čl. 33 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (*)
- čl. 36 písm. b) nařízení v přenesené pravomoci (*)

[(*) *nehodící se škrtněte*]

Vysvětlení důvodu (důvodů) pro zrušení ...

[Uveďte řádně odůvodněné důvody a opodstatnění, podrobnosti o skutečnostech, důkazy a připomínky na podporu zrušení. V případě námítky založené na existenci starší ochranné známky s určitou pověstí a proslulostí předložte nutné dokumenty].

Jméno podepisující osoby ...

Podpis ...

PŘÍLOHA XII

ČÁST A

**PRAKTICKÁ PRAVIDLA OZNAMOVÁNÍ A ZVEŘEJŇOVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ KAPITOLY II PODLE
ČL. 30 ODS. 4 DRUHÉHO PODODSTAVCE.**

Za účelem získání informací o praktických pravidlech týkajících se přístupu k informačním systémům, o metodách oznamování a o postupech zpřístupňování informací požadovaných pro provádění kapitoly II podle čl. 30 odst. 4 druhého pododstavce se orgány a osoby dotčené tímto nařízením spojí s Komisí na této e-mailové adrese:

Funkční e-mailová schránka: AGRI-CONTACT-E-Ambrosia@ec.europa.eu

ČÁST B

**PRAKTICKÁ PRAVIDLA OZNAMOVÁNÍ A ZVEŘEJŇOVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ KAPITOLY III PODLE
ČL. 30 ODS. 4 DRUHÉHO PODODSTAVCE.**

Za účelem získání informací o praktických pravidlech týkajících se přístupu k informačním systémům, o metodách oznamování a o postupech zpřístupňování informací požadovaných pro provádění kapitoly III podle čl. 30 odst. 4 druhého pododstavce se orgány a osoby dotčené tímto nařízením spojí s Komisí na této e-mailové adrese:

Funkční e-mailová schránka: AGRI-CONTACT-EBACCHUS@ec.europa.eu

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/35**ze dne 8. ledna 2019,****kterým se mění nařízení (ES) č. 669/2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokud jde o zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 5 a čl. 63 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 669/2009 ⁽²⁾ stanoví pravidla týkající se provádění zesílených úředních kontrol dovozu krmiv a potravin jiného než živočišného původu uvedených v příloze I zmíněného nařízení (dále jen „seznam“) v určeném místě vstupu na území zmíněná v příloze I nařízení (ES) č. 882/2004.
- (2) Podle nařízení (ES) č. 669/2009 musí členské státy podávat Komisi dvakrát ročně zprávu o zásilkách krmiv a potravin uvedených na seznamu, včetně údajů o každé zásilce, o počtu zásilek, u kterých byl proveden odběr vzorků pro analýzu, a o výsledcích úředních kontrol provedených v souladu s nařízením (ES) č. 669/2009. Některé členské státy registrují společné vstupní doklady vydané jejich příslušnými orgány v souladu s nařízením (ES) č. 669/2009 na dobrovolném základě v obchodním řídicím a expertním systému (TRACES), který stanoví rozhodnutí Komise 2003/24/ES ⁽³⁾ a 2004/292/ES ⁽⁴⁾, a poskytují tak Komisi údaje o každé zásilce, o počtu zásilek, u kterých byl proveden odběr vzorků pro analýzu, a o výsledcích kontrol stanovených v nařízením (ES) č. 669/2009. Povinnost podávat zprávy by proto měla být považována za splněnou, pokud členské státy během vykazovaného období stanoveného v nařízením (ES) č. 669/2009 zaregistrují v systému TRACES společné vstupní doklady vydané v souladu s uvedeným nařízením.
- (3) V čl. 19 odst. 1 nařízení (ES) č. 669/2009 se stanoví přechodné období, během něž je možné postupně zavádět minimální požadavky na určená místa vstupu a během něž mohou být kontroly totožnosti a fyzické kontroly prováděny na jiných kontrolních místech, než jsou určená místa vstupu. Toto přechodné období bylo prodlouženo prováděcím nařízením Komise (EU) č. 718/2014 ⁽⁵⁾ do 14. srpna 2019, než budou známy výsledky přezkumu ustanovení použitelných na určená místa vstupu a na hraniční kontroly obecně. Uvedený přezkum vedl k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ⁽⁶⁾, které se použije ode dne 14. prosince 2019. Uvedené nařízení stanoví, že by měly být stanoveny akty v přenesené pravomoci týkající se pravidel, která stanoví, ve kterých případech a za jakých podmínek mohou příslušné orgány provádět kontroly

⁽¹⁾ Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 669/2009 ze dne 24. července 2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokud jde o zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu, a kterým se mění rozhodnutí 2006/504/ES (Úř. věst. L 194, 25.7.2009, s. 11).

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise 2003/24/ES ze dne 30. prosince 2002 o vývoji integrovaného počítačového veterinárního systému (Úř. věst. L 8, 14.1.2003, s. 44).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Komise 2004/292/ES ze dne 30. března 2004 o zavedení systému Traces a o změně rozhodnutí 92/486/EHS (Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 63).

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 718/2014 ze dne 27. června 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 669/2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokud jde o zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu (Úř. věst. L 190, 28.6.2014, s. 55).

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnic Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (nařízení o úředních kontrolách) (Úř. věst. L 95, 7.4.2017, s. 1).

totožnosti a fyzické kontroly zásilek zboží, na které se vztahuje dočasné zvýšení úředních kontrol, na jiných kontrolních místech, než jsou stanoviště hraniční kontroly. Jelikož se tato pravidla mají použít ode dne 14. prosince 2019, je vhodné přechodné období prodloužit do dne předcházejícího uvedenému dni.

- (4) Článek 2 nařízení (ES) č. 669/2009 stanoví, že seznam v příloze I uvedeného nařízení je pravidelně, alespoň každé pololetí, přezkoumán s přihlédnutím ke zdrojům informací zmíněným v uvedeném článku.
- (5) Výskyt a závažnost nedávných nehod v odvětví potravin oznámených prostřednictvím systému včasné výměny informací pro potraviny a krmiva, který byl stanoven nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002⁽⁷⁾, informace o úředních kontrolách prováděných členskými státy u krmiv a potravin jiného než živočišného původu, jakož i pololetní zprávy o zásilkách krmiv a potravin jiného než živočišného původu, které členské státy podávají Komisi podle článku 15 nařízení (ES) č. 669/2009, naznačují, že seznam by měl být změněn.
- (6) Zejména v případě zásilek lílků z Dominikánské republiky, fazolí z Keni a papriky (jiné než sladké) z Ugandy uvádí příslušné zdroje informací vznik nových rizik pro lidské zdraví v důsledku možné kontaminace rezidui pesticidů, což vyžaduje zavedení zesílených úředních kontrol. Kromě toho v případě zásilek černého pepře z Brazílie, sladké papriky z Číny a sezamových semen z Etiopie uvádí příslušné zdroje informací vznik nových rizik pro lidské zdraví v důsledku možné kontaminace salmonelami, což vyžaduje zavedení zesílených úředních kontrol. Na seznam by proto měly být zařazeny položky týkající se uvedených zásilek.
- (7) Kromě toho je vhodné odstranit položky týkající se komodit, u nichž dostupné informace prokazují celkově uspokojivý stupeň shody s příslušnými požadavky na bezpečnost, jež jsou stanoveny v právních předpisech Unie, a u nichž tudíž nejsou zesílené úřední kontroly nadále opodstatněné. Položka na seznamu týkající se ananasu z Beninu by proto měla být zrušena.
- (8) Kromě toho je vhodné zvýšit četnost kontrol totožnosti a fyzických kontrol u komodit, u nichž příslušné zdroje informací naznačují takový stupeň neshody s příslušnými požadavky stanovenými v právních předpisech Unie, který opravňuje ke zvýšení úrovně úředních kontrol. Položky v seznamu týkající se papriky seté a papriky (jiné než sladké) z Egypta, papriky seté (jiné než sladké) z Indie a Pákistánu, papriky (sladké nebo jiné než sladké) ze Šrí Lanky a lískových ořechů z Gruzie by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (9) Rozsah položky týkající se lískových ořechů z Gruzie by měl být změněn tak, aby zahrnoval i jiné formy téhož produktu, které se liší od těch, které jsou již na seznamu uvedeny, pokud tyto nové formy představují shodné riziko. Je proto vhodné změnit stávající položku týkající se lískových ořechů z Gruzie tak, aby zahrnovala mouku, krupici a prášek z lískových ořechů a lískové ořechy, jinak upravené nebo konzervované.
- (10) V zájmu zajištění konzistence a srozumitelnosti je vhodné nahradit přílohu I nařízení (ES) č. 669/2009 zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny nařízení (ES) č. 669/2009

Nařízení (ES) č. 669/2009 se mění takto:

- 1) V článku 15 se doplňuje nový odstavec 4, který zní:

„4. „Povinnosti podávat zprávy stanovené v odstavcích 1 a 2 se považují za splněné, pokud členské státy zaregistrovaly v systému TRACES společné vstupní doklady vydané jejich příslušnými orgány v souladu s tímto nařízením během vykazovaného období stanoveného v odstavci 1.“

⁽⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).

2) V článku 19 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Pokud nemá určené místo vstupu požadované vybavení k provádění kontrol totožnosti a fyzických kontrol stanovených v čl. 8 odst. 1 písm. b), mohou být uvedené kontroly prováděny do 13. prosince 2019 na jiném kontrolním místě v tomtéž členském státě, jež k těmto účelům schválil příslušný orgán, předtím, než je zboží deklarováno k propuštění do volného oběhu, jestliže uvedené kontrolní místo splňuje minimální požadavky stanovené v článku 4.“

3) Příloha I se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. ledna 2019.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNKER

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Krmiva a potraviny jiného než živočišného původu podléhající zesíleným úředním kontrolám na určeném místě vstupu

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Podzemnice olejná ve skořápce — Podzemnice olejná bez skořápky — Arašídové máslo — Podzemnice olejná jinak upravená nebo konzervovaná (Krmiva a potraviny)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Bolívie (BO)	Aflatoxiny	50
— Černý pepř (<i>Piper</i>) (Potraviny – nedrcené ani nemleté)	ex 0904 11 00	10	Brazílie (BR)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	20
Kustovnice čínská (gojiberry) (<i>Lycium barbarum</i> L.) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo sušené)	ex 0813 40 95; ex 0810 90 75	10 10	Čína (CN)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	10
Sladká paprika (<i>Capsicum annuum</i>) (Potraviny – drcené nebo mleté)	ex 0904 22 00	11	Čína (CN)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	20
Čaj, též aromatizovaný (Potraviny)	0902		Čína (CN)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	10
Lilek (<i>Solanum melongena</i>) (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	0709 30 00		Dominikánská republika (DO)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾	20
— Sladká paprika (<i>Capsicum annuum</i>) — Papriky (jiné než sladké) (<i>Capsi- cum</i> spp.) — Fazole (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 — ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	20 20 10 10	Dominikánská republika (DO)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	20
— Sladká paprika (<i>Capsicum annuum</i>) — Papriky (jiné než sladké) (<i>Capsi- cum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Egypt (EG)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	20
Sezamová semena (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	1207 40 90		Etiopie (ET)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Lískové ořechy ve skořápce — Lískové ořechy bez skořápky — Mouka, krupice a prášek z lísko- vých ořechů — Lískové ořechy, jinak upravené nebo konzervované (Potraviny)	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 1106 30 90 — ex 2008 19 19; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 30 20 30	Gruzie (GE)	Aflatoxiny	50
Palmový olej (Potraviny)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	90	Ghana (GH)	Barviva Sudan ⁽⁸⁾	50
— Podzemnice olejná ve skořápce — Podzemnice olejná bez skořápky — Arašídové máslo — Podzemnice olejná jinak upravená nebo konzervovaná (Krmiva a potraviny)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Gambie (GM)	Aflatoxiny	50
Okra (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Indie (IN)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽⁹⁾	10
Papriky (jiné než sladké) (Capsi- cum spp.) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Indie (IN)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾	20
Fazole (Vigna spp., Phaseolus spp.) (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	0708 20		Keňa (KE)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾	5
Miřík celer (Apium graveolens) (Potraviny – bylinky, čerstvé nebo chlazené)	ex 0709 40 00	20	Kambodža (KH)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾	50
Fazole (Vigna unguiculata spp. sesquipedalis, vigna unguiculata spp. unguiculata) (Potraviny – zelenina, čerstvá, chla- zená nebo zmrazená)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Kambodža (KH)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽¹²⁾	50
Vodnice (Brassica rapa spp. Rapa) (potraviny – připravené nebo konzer- vované v octě nebo kyselině octové)	ex 2001 90 97	11; 19	Libanon (LB)	Rhodamin B	50
Papriky (sladké nebo jiné než sladké) (Capsicum spp.) (Potraviny – sušené, pražené, drcené nebo mleté)	ex 2008 99 99; 0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00	79 20 11; 19	Šrí Lanka (LK)	Aflatoxiny	50

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Podzemnice olejná ve skořápce — Podzemnice olejná bez skořápky — Arašídové máslo — Podzemnice olejná jinak upravená nebo konzervovaná (Krmiva a potraviny)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Madagaskar (MG)	Aflatoxiny	50
Sezamová semena (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	1207 40 90		Nigérie (NG)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50
Papriky (jiné než sladké) (<i>Capsicum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Pákistán (PK)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾	20
Maliny (Potraviny – zmrazené)	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	10 10	Srbsko (RS)	Norovirus	10
— Podzemnice olejná ve skořápce — Podzemnice olejná bez skořápky — Arašídové máslo — Podzemnice olejná jinak upravená nebo konzervovaná (Krmiva a potraviny)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Súdán (SD)	Aflatoxiny	50
Sezamová semena (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	1207 40 90		Súdán (SD)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50
Melounová (<i>Egusi</i> , <i>Citrullus</i> spp.) jádra a produkty z nich vyrobené (Potraviny)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	Aflatoxiny	50
— Podzemnice olejná ve skořápce — Podzemnice olejná bez skořápky — Arašídové máslo — Podzemnice olejná jinak upravená nebo konzervovaná (Krmiva a potraviny)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Senegal (SN)	Aflatoxiny	50
Vodnice (<i>Brassica rapa</i> spp. <i>Rapa</i>) (potraviny – připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové)	ex 2001 90 97	11; 19	Sýrie (SY)	Rhodamin B	50
Papriky (jiné než sladké) (<i>Capsicum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Thajsko (TH)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽¹³⁾	10

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Sušené meruňky — Meruňky, jinak upravené nebo konzervované ⁽¹⁴⁾ (Potraviny)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Turecko (TR)	Siřičitany ⁽¹⁵⁾	20
Vinné hrozny sušené (včetně sušených vinných hroznů nasekaných nebo nad- rcených do podoby pasty bez jakého- koliv dalšího zpracování) (Potraviny)	0806 20		Turecko (TR)	Ochratoxin A	5
Citrony (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo sušené)	0805 50 10		Turecko (TR)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾	10
Granátová jablka (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	ex 0810 90 75	30	Turecko (TR)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽¹⁶⁾	10
Sladká paprika (<i>Capsicum annuum</i>) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	0709 60 10; 0710 80 51		Turecko (TR)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽¹⁷⁾	10
Papriky (jiné než sladké) (<i>Capsi- cum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Uganda (UG)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾	20
Sezamová semena (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	1207 40 90		Uganda (UG)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50
— Pistácie ve skořápce — Pistácie bez skořápky — Pražené pistácie (Potraviny)	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 2008 19 13; ex 2008 19 93	20 20	Spojené státy americké (US)	Aflatoxiny	10
— Sušené meruňky — Meruňky, jinak upravené nebo konzervované ⁽¹⁴⁾ (Potraviny)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Uzbekistán (UZ)	Siřičitany ⁽¹⁵⁾	50
— Listy koriandru — Bazalka (pravá) — Máta — Petržel (Potraviny – bylinky, čerstvé nebo chlazené)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	72 20 30 40	Vietnam (VN)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾	50
Okra (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	20 30	Vietnam (VN)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾	50

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
Papriky (jiné než sladké) (<i>Capsicum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Vietnam (VN)	Rezidua pesticidů ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾	50

⁽¹⁾ V případě, že se u daného kódu KN vyžaduje vyšetření jen u některých produktů a v rámci kódu neexistují další podrobnější položky, označuje se kód KN předponou „ex“.

⁽²⁾ Referenční metoda EN/ISO 6579-1 nebo metoda validovaná podle uvedené referenční metody v souladu s nejnovější verzí EN/ISO 16140 nebo jinými podobnými mezinárodně uznávanými protokoly.

⁽³⁾ Rezidua alespoň těch pesticidů, které jsou uvedeny v kontrolním programu přijatém v souladu s čl. 29 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS (Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1), která mohou být zjištěna multireziduálními metodami založenými na GC-MS a LC-MS (pesticidy, které mají být kontrolovány pouze v produktech rostlinného původu nebo na jejich povrchu).

⁽⁴⁾ Rezidua amitrazu.

⁽⁵⁾ Rezidua tolfenpyradu.

⁽⁶⁾ Rezidua acefátu, aldikarbu (suma aldikarbu, jeho sulfoxidu a sulfonu, vyjádřeno jako aldikarb), amitrazu (amitraz včetně metabolitů obsahujících 2,4-dimethylanilinovou skupinu, vyjádřeno jako amitraz), diafenthiuronu, dikofolu (suma izomerů p, p' a o, p'), dithiokarbamátů (dithiokarbamáty, vyjádřeno jako CS₂, včetně manebu, mankozebu, metiramu, propinebu, thiramu a ziramu) a methiokarbu (suma methiokarbu a jeho sulfoxidu a sulfonu, vyjádřeno jako methiokarb).

⁽⁷⁾ Rezidua dikofolu (suma izomerů p, p' a o, p'), dinotefuranu, folpetu, prochlorazu (suma prochlorazu a jeho metabolitů obsahujících 2,4,6-trichlorfenolovou skupinu, vyjádřeno jako prochloraz), thiofanát-methylu a triforinu.

⁽⁸⁾ Pro účely této přílohy se „barvivy Sudan“ rozumí tyto chemické látky: i) Sudan I (číslo CAS 842-07-9); ii) Sudan II (číslo CAS 3118-97-6); iii) Sudan III (číslo CAS 85-86-9); iv) šarlatová červeň; nebo Sudan IV (číslo CAS 85-83-6).

⁽⁹⁾ Rezidua diafenthiuronu.

⁽¹⁰⁾ Rezidua karbofuranu.

⁽¹¹⁾ Rezidua fenthoátu.

⁽¹²⁾ Rezidua chlorbufamu.

⁽¹³⁾ Rezidua formetanátu (suma formetanátu a jeho solí, vyjádřeno jako formetanát (hydrochlorid)), prothiofosu a triforinu.

⁽¹⁴⁾ Kontroly totožnosti a fyzické kontroly může provádět příslušný orgán místa určení, jak je uvedeno ve společném vstupním dokladu, v souladu s čl. 9 odst. 2 tohoto nařízení.

⁽¹⁵⁾ Referenční metody: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 nebo ISO 5522:1981.

⁽¹⁶⁾ Rezidua prochlorazu.

⁽¹⁷⁾ Rezidua diafenthiuronu, formetanátu (suma formetanátu a jeho solí, vyjádřeno jako formetanát (hydrochlorid)) a thiofanát-methylu.

⁽¹⁸⁾ Rezidua dithiokarbamátů (dithiokarbamáty, vyjádřeno jako CS₂, včetně manebu, mankozebu, metiramu, propinebu, thiramu a ziramu), fenthoátu a kvinalfosu.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/36**ze dne 10. ledna 2019,****kterým se mění příloha I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008, pokud jde o látku N-(2-methylcyklohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorbenzamid****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 ze dne 16. prosince 2008 o aromatech a některých složkách potravin s aromatickými vlastnostmi pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu a o změně nařízení Rady (EHS) č. 1601/91, nařízení (ES) č. 2232/96 a č. 110/2008 a směrnice 2000/13/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 ze dne 16. prosince 2008, kterým se stanoví jednotné povolenací řízení pro potravinářské přídatné látky, potravinářské enzymy a potravinářská aromata ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 1334/2008 stanoví seznam aromat a výchozích materiálů Unie schválených pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu a podmínky jejich použití.
- (2) Prováděcím nařízením Komise (EU) č. 872/2012 ⁽³⁾ byl přijat seznam aromatických látek, který byl vložen do části A přílohy I nařízení (ES) č. 1334/2008.
- (3) Uvedený seznam lze aktualizovat jednotným postupem uvedeným v čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1331/2008, a to buď z podnětu Komise, nebo na základě žádosti podané členským státem nebo zúčastněnou stranou.
- (4) Část A seznamu Unie obsahuje jak již zhodnocené aromatické látky, pro které nejsou určeny žádné poznámky pod čarou, tak aromatické látky, u nichž hodnocení dosud probíhá a pro které jsou v tomto seznamu určeny poznámky pod čarou 1 až 4.
- (5) Látka N-(2-methylcyklohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorbenzamid číslo FL 16.119 byla v souladu s článkem 4 prováděcího nařízení (EU) č. 872/2012 zařazena na seznam s poznámkou pod čarou 4, což znamená, že do 31. prosince 2013 bylo třeba předložit doplňující vědecké údaje, aby mohlo být hodnocení této látky dokončeno.
- (6) Dne 18. listopadu 2013 žadatel předložil údaje o látce N-(2-methylcyklohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorbenzamid číslo FL 16.119.
- (7) Dne 1. února 2017 Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dokončil hodnocení bezpečnosti uvedené látky číslo FL 16.119 v případě jejího použití jako aromatické látky ⁽⁴⁾ a dospěl k závěru, že s ohledem na odhadované úrovně příjmu ve stravě nepředstavuje její použití bezpečnostní riziko. Úřad rovněž uvedl, že tato látka je určena k použití jako látka, která má vlastnosti upravující chuť potravin. Tato skutečnost by se proto měla promítnout do podmínek použití uvedené látky. Vzhledem k tomu by měla být zavedena omezení použití pro některé potraviny v některých kategoriích potravin.
- (8) Seznam Unie uvedený v nařízení (ES) č. 1334/2008 je určen pouze k regulaci používání aromatických látek, které jsou přidávány do potravin za účelem dodání nebo úpravy vůně a/nebo chuti. Látka číslo FL 16.119 lze přidávat do potravin také pro jiné účely, než je aromatizace, a na tato použití se i nadále vztahují jiná pravidla Unie. Toto nařízení stanoví podmínky použití, které se týkají pouze použití látky číslo FL 16.119 jako aromatické látky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 34.

⁽²⁾ Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 872/2012 ze dne 1. října 2012, kterým se přijímá seznam aromatických látek, jak stanoví nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2232/96, a kterým se tento seznam vkládá do přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 1565/2000 a rozhodnutí Komise 1999/217/ES (Úř. věst. L 267, 2.10.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2017;15(3):4726.

- (9) Ve svém stanovisku se úřad rovněž vyjádřil ke specifikacím uvedené látky a uvedl, že postrádá doplňkové informace týkající se poměru enantiomerů. Žadatel tyto informace Komisi poskytl. Specifikace by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (10) Uvedená aromatická látka by proto měla být na seznamu aromatických látek Unie uvedena jako zhodnocená látka bez poznámky pod čarou, kterou tato položka ve stávajícím seznamu obsahuje.
- (11) Část A přílohy I nařízení (ES) č. 1334/2008 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Část A přílohy I nařízení (ES) č. 1334/2008 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. ledna 2019.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

V části A oddíle 2 přílohy I nařízení (ES) č. 1334/2008 se položka týkající se látky N-(2-methylcyklohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorbenzamid nahrazuje tímto:

„16.119	N-(2-methylcyklohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorbenzamid	1003050-32-5	2081		Směs <i>cis-/trans-</i> diastereoizomerů: — 60–80 % <i>trans-</i> , sestávající z 50 % (1 <i>S</i> ,2 <i>S</i>) a 50 % (1 <i>R</i> ,2 <i>R</i>), a — 20–40 % <i>cis-</i> , sestávající z 50 % (1 <i>R</i> ,2 <i>S</i>) a 50 % (1 <i>S</i> ,2 <i>R</i>)	Omezení pro použití jako aromatická látka: v kategorii 1 – ne více než 1 mg/kg, v kategorii 12 – ne více než 6 mg/kg, v kategorii 14.1.4 – ne více než 3 mg/kg		EFSA“
---------	---	--------------	------	--	--	---	--	-------

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/37**ze dne 10. ledna 2019,****kterým se mění a opravuje nařízení (EU) č. 10/2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1935/2004 ze dne 27. října 2004 o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami a o zrušení směrnic 80/590/EHS a 89/109/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 1 písm. a), d), e), h) a i), čl. 11 odst. 3 a čl. 12 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení Komise (EU) č. 10/2011 ⁽²⁾ stanoví seznam povolených látek Unie, které se mohou používat v materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami. Příloha III uvedeného nařízení stanoví simulanty potravin určené pro použití při zkouškách k prokázání shody materiálů a předmětů z plastů, které ještě nejsou ve styku s potravinami, s migračními limity uvedenými v člancích 11 a 12 zmíněného nařízení.
- (2) Od poslední změny nařízení (EU) č. 10/2011 zveřejnil Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) další vědecká stanoviska týkající se konkrétních látek, které je možno používat v materiálech určených pro styk s potravinami, i schváleného použití již povolených látek. Kromě toho byly zjištěny určité textové chyby a nejasnosti. Aby nařízení (EU) č. 10/2011 odráželo nejnovější zjištění úřadu a aby se vyloučily jakékoli pochybnosti, pokud jde o jeho správné uplatňování, mělo by být uvedené nařízení změněno a opraveno.
- (3) Název látky 1,2,3,4-tetrahydronaftalen-2,6-dikarboxylová kyselina, dimethylester (materiál určený pro styk s potravinami č. 1066 a č. CAS 23985-75-3), která byla povolena nařízením Komise (EU) 2018/831 ⁽³⁾, jak je uvedena v tabulce 1 v bodě 1 přílohy I nařízení (EU) č. 10/2011, obsahuje typografickou chybu v anglickém znění. Je proto nutné tento záznam v tabulce 1 v bodě 1 přílohy I nařízení (EU) č. 10/2011 opravit.
- (4) Na základě příznivého vědeckého stanoviska úřadu ⁽⁴⁾ ohledně používání látky [3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilan (materiál určený pro styk s potravinami č. 1068, č. CAS 2530-83-8) jako složky tužicího činidla k ošetření skleněných vláken, která mají být zasazena v plastech s nízkou propustností vyztužených skleněnými vlákny, jako je polyethylentereftalát (PET), polykarbonát (PC), polybutylentereftalát (PBTP), termosetové polyestery a epoxy bisfenol vinylester, určených k jednorázovému nebo opakovanému použití při dlouhodobém skladování za pokojové teploty, krátkodobém opakovaném styku za vyšší nebo vysoké teploty a u všech potravin, byla tato látka povolena nařízením (EU) 2018/831 jako přísada nebo pomocná látka pro výrobu polymerů ve sloupci 5 tabulky 1 v bodě 1 přílohy I nařízení (EU) č. 10/2011. Vzhledem k tomu, že tato látka má reagovat s polymerní strukturou materiálu z plastu a může se stát jeho součástí, měla by být považována za výchozí materiál nebo monomer při výrobě tužicích činidel k ošetření skleněných vláken zasazených v plastech s nízkou propustností, jako jsou polyethylentereftalát (PET), polykarbonát (PC), polybutylentereftalát (PBTP), termosetové polyestery a epoxy bisfenol vinylester. Je proto nezbytné změnit tento záznam v tabulce 1 v bodě 1 přílohy I nařízení (EU) č. 10/2011, aby tato látka byla zahrnuta do sloupce 6 přílohy I uvedeného nařízení s cílem objasnit její zamýšlená použití.
- (5) Úřad přijal dvě příznivá vědecká stanoviska ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ týkající se používání látky poly((R)-3-hydroxybutyrát-ko-(R)-3-hydroxyhexanoát) (materiál určený pro styk s potravinami č. 1059, č. CAS 147398-31-0), která je biologicky rozložitelným (ko)polymerem získaným mikrobiální fermentací a používá se při výrobě obalových materiálů, jež

⁽¹⁾ Úř. věst. L 338, 13.11.2004, s. 4.⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 10/2011 ze dne 14. ledna 2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami (Úř. věst. L 12, 15.1.2011, s. 1).⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) 2018/831 ze dne 5. června 2018, kterým se mění nařízení (EU) č. 10/2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami (Úř. věst. L 140, 6.6.2018, s. 35).⁽⁴⁾ EFSA Journal 2017;15(10):5014.⁽⁵⁾ EFSA Journal 2016;14(5):4464.⁽⁶⁾ EFSA Journal 2018;16(7):5326.

jsou určeny ke styku s celými plody ovoce a zeleniny. V uvedených dvou stanoviscích dospěl úřad k závěru, že tato látka nepředstavuje pro spotřebitele bezpečnostní riziko, pokud se používá buď samostatně, nebo ve směsi s jinými polymery ve styku se (suchými/pevnými) potravinami, pro které tabulka 2 v příloze III nařízení (EU) č. 10/2011 stanoví simulant E, za podmínek styku až na 6 měsíců nebo více při pokojové nebo nižší než pokojové teplotě, včetně fází plnění za tepla nebo krátkého zahřátí. Úřad dále dospěl k závěru, že specifická migrace produktu rozkladu kyseliny krotonové by neměla přesáhnout 0,05 mg/kg potravin. Uvedená látka by proto měla být zařazena na seznam povolených látek Unie s omezením, že je nutno dodržet tyto specifikace.

- (6) Kyselina krotonová (materiál určený pro styk s potravinami č. 467 a č. 3724-65-0) je povolena jako přísada nebo jako monomer při výrobě plastů určených pro styk s potravinami. Specifický migrační limit ve výši 0,05 mg/kg potravin byl zaveden v záznamu pro tuto látku v tabulce 1 v bodě 1 přílohy I nařízení (EU) č. 10/2011 nařízením Komise (EU) 2017/752 ⁽⁷⁾, kterým se nahrazuje předchozí ověřování shody poměrem zbytkového obsahu látky a povrchu ve styku s potravinou (QMA). Ověření shody kyseliny krotonové pomocí QMA s limitem 0,05 mg/6 dm² je rovněž zahrnuto v záznamu týkajícím se látky kopolymer kyseliny 3-hydroxybutanové a kyseliny 3-hydroxypentanové (materiál určený pro styk s potravinami č. 744, č. CAS 80181-31-3) v tabulce 4 v příloze I nařízení (EU) č. 10/2011 a mělo by být rovněž nahrazeno specifickým migračním limitem stanoveným pro materiál určený pro styk s potravinami č. 467. S ohledem na skutečnost, že tentýž specifický migrační limit pro kyselinu krotonovou má být použit pro materiály určené pro styk s potravinami č. 467, 744 a 1059, je vhodné zavést skupinové omezení pro kyselinu krotonovou u materiálů určených pro styk s potravinami č. 467, 744 a 1059 v tabulce 2 v příloze I nařízení (EU) č. 10/2011 a změnit odpovídající jednotlivé záznamy v tabulkách 1 a 4 v uvedené příloze.
- (7) Úřad přijal příznivé vědecké stanovisko ⁽⁸⁾ ohledně používání látky dimethylkarbonát (materiál určený pro styk s potravinami č. 1067 a č. CAS 616-38-6) jako monomeru při výrobě plastů určených pro styk s potravinami. Úřad dospěl k závěru, že tato látka nepředstavuje pro spotřebitele bezpečnostní riziko, pokud se používá jako komonomer společně s 1,6-hexandiolem k výrobě polykarbonátového předpolymeru a poté k reakci s 4,4'-methylendiisokyanátem a dioly, jako je propylenglykol a 1,4-butandiol, aby vznikl termoplastický polyuretan. Použití tohoto materiálu by mělo být dále omezeno tak, aby obsahoval maximálně 30 % polykarbonátového předpolymeru a používal se pouze pro předměty pro opakované použití v krátkodobém styku (≤ 30 minut) při pokojové teplotě s potravinami, pro které byly v tabulce 2 v příloze III nařízení (EU) č. 10/2011 stanoveny simulanty A a B. Tato látka by proto měla být zařazena na seznam povolených látek Unie, pokud budou dodržena tato omezení.
- (8) Úřad rovněž zjistil, že materiál určený pro styk s potravinami č. 1067 lze rovněž používat pro výrobu jiných polykarbonátů nebo za jiných podmínek. Pokud jde o tyto případy, dospěl úřad k závěru, že použití této látky nepředstavuje bezpečnostní riziko pro spotřebitele, pokud migrace dimethylkarbonátu nepřekročí 0,05 mg/kg potravin a celková migrace polykarbonátových oligomerů s molekulovou hmotností nižší než 1 000 Da nepřekročí 0,05 mg/kg potravin. Uvedená použití této látky by proto měla být povolena, pokud budou dodržena tato omezení.
- (9) Povolení materiálu určeného pro styk s potravinami č. 1067 stanovené v tomto nařízení pro výrobu jiných polykarbonátů nebo za jiných podmínek vyžaduje, aby celková migrace polykarbonátových oligomerů s molekulovou hmotností nižší než 1 000 Da nepřekročila 0,05 mg/kg potravin. Analytické metody pro určení migrace těchto oligomerů jsou složité. Popis uvedených metod nemusí být příslušným orgánům vždy k dispozici. Bez popisu není příslušný orgán schopen ověřit, zda migrace oligomerů z určitého materiálu nebo předmětu splňuje migrační limit pro tyto oligomery. Provozovatelé podniků uvádějící konečný předmět nebo materiál obsahující uvedenou látku na trh by proto měli mít povinnost předložit popis metody a kalibrační vzorek, pokud to metoda vyžaduje.
- (10) Úřad přijal příznivé vědecké stanovisko ⁽⁹⁾ ohledně používání látky isobutan (č. CAS 75-28-5, materiál určený pro styk s potravinami č. 1069) jako zpěňovače pro plasty určené pro styk s potravinami. V uvedeném stanovisku dospěl úřad k závěru, že tato látka nepředstavuje pro spotřebitele bezpečnostní riziko, pokud se používá jako zpěňovač v plastech určených pro styk s potravinami. Proto by používání uvedené látky mělo být povoleno. Třída sloučenin společně nazývaných „zpěňovače“ zahrnuje též povrchově aktivní látky a často se jimi

⁽⁷⁾ Nařízení Komise (EU) 2017/752 ze dne 28. dubna 2017, kterým se mění a opravuje nařízení (EU) č. 10/2011 o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami (Úř. věst. L 113, 29.4.2017, s. 18).

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2017;15(7):4901.

⁽⁹⁾ EFSA Journal 2018;16(1):5116.

rozumí pouze povrchově aktivní látky. Aby se zabránilo možným nejasnostem, a v souladu s funkcí této látky, která byla zhodnocena úřadem, by se v záznamu pro tuto látku v tabulce 1 v příloze I nařízení (EU) č. 10/2011 mělo používat synonymum „nadouvadlo“.

- (11) Tabulka 3 v příloze III nařízení (EU) č. 10/2011 stanoví simulanty potravin určené pro použití při zkouškách k prokázání shody materiálů a předmětů z plastů, které ještě nejsou ve styku s potravinami, s celkovým migračním limitem stanoveným v článku 12 uvedeného nařízení. V řádcích 3 a 4 je nejednoznačný odkaz na simulanty potravin, které mají být použity pro zkoušky celkové migrace produktů uvedených na seznamu, a zejména mléčných výrobků. Třetí řádek odkazuje obecně na vodnaté potraviny a potraviny s obsahem alkoholu a mléčné výrobky a stanoví použití simulantu potravin D1 (ethanol 50 %). Čtvrtý řádek odkazuje na potraviny vodnaté, kyselé a potraviny s obsahem alkoholu a mléčné výrobky a stanoví použití simulantu potravin D1 a simulantu potravin B (kyselina octová 3 %). Simulant potravin B se má používat pro kyselé výrobky s hodnotou pH nižší než 4,5, jak je stanoveno v bodě 2 přílohy III nařízení (EU) č. 10/2011. Mléčné výrobky jsou uvedeny v obou řádcích, protože i když samotné mléko má relativně neutrální pH (pH 6,5–6,8), některé zpracované (fermentované nebo kysané) mléčné výrobky mají kyselé pH v rozmezí od 4,0 do 4,5. Tento rozpor by mohl být mylně vykládán tak, že kyselé mléčné výrobky jsou rovněž zahrnuty ve třetím řádku, a mohly by tedy být zkoušeny pouze se simulantem potravin D1 místo se simulantem potravin B, jak je stanoveno ve čtvrtém řádku. Je proto vhodné vyjasnit třetí a čtvrtý řádek tabulky 3 tím, že se specifikuje pH uvedených mléčných výrobků s použitím pH 4,5 jakožto mezní hodnoty.
- (12) Přílohy I a III nařízení (EU) č. 10/2011 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny a opraveny.
- (13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy I a III nařízení (EU) č. 10/2011 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Materiály a předměty z plastů, které jsou v souladu s nařízením (EU) č. 10/2011 ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost, mohou být uváděny na trh do 31. ledna 2020 a mohou na trhu zůstat do vyčerpání zásob.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. ledna 2019.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Přílohy I a III nařízení (EU) č. 10/2011 se mění takto:

1) v příloze I se tabulka 1 mění takto:

a) záznamy týkající se materiálů určených pro styk s potravinami č. 467, 744, 1066 a 1068 se nahrazují tímto:

„467	14800	3724-65-0	kyselina (E)-but-2-enová kyselina krotónová	ano	ano	ne		(35)“		
	45600									
„744	18888	080181-31-3	kopolymer kyseliny 3-hydroxybutanové a kyseliny 3-hydroxypentanové	ne	ano	ne		(35)	Látka se používá jako produkt získaný bakteriální fermentací. V souladu se specifikacemi uvedenými v tabulce 4 v příloze I.“	
„1066		23985-75-3	1,2,3,4-tetrahydro-naftalen-2,6-dikarboxylová kyselina, dimethylester	ne	ano	ne	0,05		K použití pouze jako komonomer při výrobě polyesterové vrstvy, která nepřichází do styku s potravinami, ve vícevrstevném materiálu z plastu určeném ke styku s potravinami, pro které tabulka 2 přílohy III stanoví simulanty A, B, C a/nebo D1. Specifický migrační limit ve sloupci 8 se týká sumy látky a jejích dimerů (cyklický a otevřený řetězec).“	
„1068		2530-83-8	[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilan	ne	ano	ne			K použití pouze jako složka tužícího činidla k ošetření skleněných vláken, která mají být zasazena v plastech s nízkou propustností vyztužených skleněnými vlákny (polyethylentereftalát (PET), polycarbonát (PC), polybutylentereftalát (PBTP), termosetové polyesterové epoxidy bisfenol vinylester) ve styku se všemi potravinami. Rezidua látky v ošetřených skleněných vláknech nesmí být zjistitelná při 0,01 mg/kg u látky a 0,06 mg/kg u každého z reakčních produktů (hydrolyzované monomery a cyklický dimer, trimer a tetramer obsahující epoxid).“	

b) v pořadí podle čísel příslušných materiálů pro styk s potravinami se vkládají nové položky, které znějí:

„1059		147398-31-0	poly((R)-3-hydroxybutyrát-ko-(R)-3-hydroxyhexanoát)	ne	ano	ne		(35)	K použití pouze samostatně nebo ve směsi s jinými polymery ve styku s potravinami, pro které tabulka 2 v příloze III stanoví simulant E.“	
-------	--	-------------	---	----	-----	----	--	------	---	--

„1067		616-38-6	dimethylkarbonát	ne	ano	ne			K použití pouze: a) s 1,6-hexandiolem při výrobě polykarbonátových předpolymerů, které se používají až do obsahu 30 % k výrobě termoplastických polyuretanů s 4,4'-methylendifenylisokyanátem a dioly, jako je propylenglykol a 1,4-butandiol. Výsledný materiál se použije pouze v předmětech pro opakované použití určených pro krátkodobý styk (≤ 30 minut při pokojové teplotě) s potravinami, pro které tabulka 2 v příloze III stanoví simulanty A a/nebo B; nebo b) pro výrobu jiných polykarbonátů a/nebo za jiných podmínek za předpokladu, že migrace dimethylkarbonátu nepřekročí 0,05 mg/kg potravin a že migrace všech polykarbonátových oligomerů s molekulovou hmotností nižší než 1 000 Da do hromady nepřekročí 0,05 mg/kg potravin.	(27)“
„1069		75-28-5	isobutan	ano	ne	ne			K použití pouze jako nadouvadlo.“	

- 2) v tabulce 2 v příloze I se doplňuje nový záznam, který zní:

„35	467	0,05	vyjádřeno jako kyselina krotonová“
	744		
	1059		

- 3) v tabulce 3 v příloze I se doplňuje nový záznam, který zní:

„(27)	V případě, že se na trh uvádí konečný materiál nebo předmět obsahující tuto látku a vyrobený za jiných podmínek, než jsou podmínky popsány v písmeni a) ve sloupci 10 tabulky 1, musí součástí podpůrných dokladů uvedených v článku 16 být dobře popsána metoda k určení toho, zda migrace oligomerů splňuje omezení uvedená v písmeni b) ve sloupci 10 tabulky 1. Tato metoda musí být vhodná pro použití příslušným orgánem za účelem ověření shody. Pokud je vhodná metoda veřejně k dispozici, uveďte se odkaz na tuto metodu. Pokud tato metoda vyžaduje kalibrační vzorek, musí být příslušnému orgánu na vyžádání poskytnut dostatečný vzorek.“
-------	---

- 4) v tabulce 4 v příloze I se řádek týkající se omezení u záznamu pro materiál určený pro styk s potravinami č. 744 nahrazuje tímto:

„Omezení	Specifický migrační limit pro kyselinu krotonovou je 0,05 mg/kg potravin.“
----------	--

- 5) v tabulce 3 v bodě 4 přílohy III se třetí a čtvrtý řádek nahrazují tímto:

„všechny vodnaté potraviny a potraviny s obsahem alkoholu a mléčné výrobky s hodnotou pH $\geq$ 4,5	simulant potravin D1
všechny vodnaté potraviny a potraviny s obsahem alkoholu a mléčné výrobky s hodnotou pH $<$ 4,5	simulant potravin D1 a simulant potravin B“

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/38**ze dne 10. ledna 2019,****kterým se mění přílohy II a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro iprodion v některých produktech a na jejich povrchu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 1 písm. a) a čl. 18 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Maximální limity reziduí (MLR) pro iprodion byly stanoveny v příloze II nařízení (ES) č. 396/2005.
- (2) V návaznosti na žádost o obnovení schválení v souladu s čl. 7 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ⁽²⁾ nebylo schválení účinné látky obnoveno prováděcím nařízením Komise (EU) 2017/2091 ⁽³⁾, které stanoví, že všechna stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující uvedenou účinnou látku se odejmou do 5. června 2018. V souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 396/2005 ve spojení s čl. 14 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení je proto vhodné MLR stanovené pro tuto látku v příloze II zrušit.
- (3) Vzhledem k neschválení účinné látky iprodion by MLR pro tuto látku měly být stanoveny na mezi stanovitelnosti v souladu s článkem 18 nařízení (ES) č. 396/2005. Pro účinné látky, u nichž by měly být všechny MLR sníženy na příslušné meze stanovitelnosti, by měly být v souladu s čl. 18 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 396/2005 uvedeny standardní hodnoty v příloze V.
- (4) Pokud jde o potřebu přizpůsobit určité meze stanovitelnosti, Komise konzultovala referenční laboratoře Evropské unie. Tyto laboratoře dospěly k závěru, že technický vývoj umožňuje u některých komodit stanovit nižší meze stanovitelnosti.
- (5) Nové MLR byly konzultovány prostřednictvím Světové obchodní organizace s obchodními partnery Unie a jejich připomínky byly zohledněny.
- (6) Nařízení (ES) č. 396/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy II a V nařízení (ES) č. 396/2005 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 31. července 2019.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1.⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1).⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/2091 ze dne 14. listopadu 2017, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh neobnovuje schválení účinné látky iprodion a kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 (Úř. věst. L 297, 15.11.2017, s. 25).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Přílohy II a V nařízení (ES) č. 396/2005 se mění takto:

- 1) V příloze II se zrušuje sloupec pro iprodion.
- 2) V příloze V se doplňuje nový sloupec pro iprodion, který zní:

„Rezidua pesticidů a maximální limity reziduí (mg/kg)“

Číselný kód	Skupiny a příklady jednotlivých produktů, na něž se vztahují maximální limity reziduí ^(a)	Iprodion (R)
(1)	(2)	(3)
0100000	OVOCE, ČERSTVÉ nebo ZMRAZENÉ; OŘECHY	0,01 (*)
0110000	Citrusové plody	
0110010	Grapefruity	
0110020	Pomeranče	
0110030	Citrony	
0110040	Kyselé lajmy	
0110050	Mandarinky	
0110990	Ostatní (2)	
0120000	Ořechy ze stromů	
0120010	Mandle	
0120020	Para ořechy	
0120030	Kešu ořechy	
0120040	Kaštany jedlé	
0120050	Kokosové ořechy	
0120060	Lískové ořechy	
0120070	Makadamové ořechy	
0120080	Pekanové ořechy	
0120090	Piniové oříšky	
0120100	Pistácie	
0120110	Vlašské ořechy	
0120990	Ostatní (2)	
0130000	Jádrové ovoce	
0130010	Jablka	
0130020	Hrušky	
0130030	Kdoule	
0130040	Mišpule obecná/německá	
0130050	Mišpule japonská / lokvát	
0130990	Ostatní (2)	
0140000	Peckové ovoce	
0140010	Meruňky	
0140020	Třešně	
0140030	Broskve	
0140040	Švestky	
0140990	Ostatní (2)	

(1)	(2)	(3)
0150000	Bobulové a drobné ovoce	
0151000	a) <i>hrozny</i>	
0151010	Hrozny stolní	
0151020	Hrozny moštové	
0152000	b) <i>jahody</i>	
0153000	c) <i>ovoce z keřů</i>	
0153010	Ostružiny	
0153020	Ostružiny ostružiníku ježiníku	
0153030	Maliny (červené a žluté)	
0153990	Ostatní (2)	
0154000	d) <i>ostatní bobulové a drobné ovoce</i>	
0154010	Brusnice/borůvky	
0154020	Klikvy	
0154030	Rybíz (bílý, černý, červený)	
0154040	Angrešt (červený, zelený a žlutý)	
0154050	Šípky	
0154060	Moruše (bílé a černé)	
0154070	Hloh středoze­mský / azarole / neapolská mišpule	
0154080	Bez černý / bezinky	
0154990	Ostatní (2)	
0160000	Různé ovoce s	
0161000	a) <i>jedlou slupkou</i>	
0161010	Datle	
0161020	Fíky	
0161030	Stolní olivy	
0161040	Kumquaty/kumkváty	
0161050	Karamboly	
0161060	Tomel japonský / kaki churma / persimon	
0161070	Hřebíčkovec šabrejový / jambolan	
0161990	Ostatní (2)	
0162000	b) <i>nejedlou slupkou, malé</i>	
0162010	Aktinidie/kiwi (červené, zelené a žluté)	
0162020	Liči	
0162030	Mučenka/passiflora	
0162040	Opuncie	
0162050	Zlatolist	
0162060	Tomel viržinský / kaki	
0162990	Ostatní (2)	
0163000	c) <i>nejedlou slupkou, velké</i>	
0163010	Avokádo	
0163020	Banány	
0163030	Mango	
0163040	Papája	

(1)	(2)	(3)
0163050	Granátová jablka	
0163060	Anona šeroplodá / láhevnik čerimoja / cukrové jablko	
0163070	Kvajáva hrušková	
0163080	Ananas	
0163090	Chlebovník	
0163100	Durian cibetkový	
0163110	Anona ostnitá / láhevnik ostnitý / guanabana	
0163990	Ostatní (2)	
0200000	ZELENINA, ČERSTVÁ nebo ZMRAZENÁ	
0210000	Kořenová a hlíznatá zelenina	0,01 (*)
0211000	a) <i>brambory</i>	
0212000	b) <i>tropická kořenová a hlíznatá zelenina</i>	
0212010	Kořeny manioku jedlého / kasavy	
0212020	Batáty	
0212030	Jamy	
0212040	Maranta třtinová	
0212990	Ostatní (2)	
0213000	c) <i>ostatní kořenová a hlíznatá zelenina, kromě cukrové řepy</i>	
0213010	Řepa červená/salátová	
0213020	Mrkev/karotka	
0213030	Celer bulvový	
0213040	Křen	
0213050	Topinambury	
0213060	Pastinák	
0213070	Petržel kořenová	
0213080	Ředkve	
0213090	Kozí brada	
0213100	Brukev řepka tuřín	
0213110	Brukev řepák vodnice	
0213990	Ostatní (2)	
0220000	Cibulová zelenina	0,01 (*)
0220010	Česnek	
0220020	Cibule kuchyňská	
0220030	Šalotka	
0220040	Cibule jarní / zelená cibulka a cibule zimní / sečka	
0220990	Ostatní (2)	
0230000	Plodová zelenina	0,01 (*)
0231000	a) <i>lilkovité a slézovité</i>	
0231010	Rajčata	
0231020	Paprika setá	
0231030	Lilek/baklažán	
0231040	Proskurník jedlý / ibišek jedlý / okra / bamie	
0231990	Ostatní (2)	

(1)	(2)	(3)
0232000	b) <i>tykvovité s jehlou slupkou</i>	
0232010	Okurky salátové	
0232020	Okurky nakládačky	
0232030	Cukety	
0232990	Ostatní (2)	
0233000	c) <i>tykvovité s nejehlou slupkou</i>	
0233010	Melouny cukrové	
0233020	Dýně	
0233030	Melouny vodní	
0233990	Ostatní (2)	
0234000	d) <i>kukuřice cukrová</i>	
0239000	e) <i>ostatní plodová zelenina</i>	
0240000	Košťálová zelenina (s výjimkou kořenů a mladých listů)	0,01 (*)
0241000	a) <i>košťálová zelenina vytvářející růžice</i>	
0241010	Brokolice	
0241020	Květák	
0241990	Ostatní (2)	
0242000	b) <i>košťálová zelenina vytvářející hlávky</i>	
0242010	Kapusta růžičková	
0242020	Zelí hlávkové	
0242990	Ostatní (2)	
0243000	c) <i>košťálová zelenina listová</i>	
0243010	Zelí pekingské / pe-tsai	
0243020	Kapusta kadeřavá a kapusta krmná	
0243990	Ostatní (2)	
0244000	d) <i>kedlubny</i>	
0250000	Listová zelenina, bylinky a jedlé květy	
0251000	a) <i>salát a ostatní salátové rostliny</i>	0,01 (*)
0251010	Kozlíček polníček	
0251020	Locika setá	
0251030	Čekanka šterbák / endivie	
0251040	Řeřichy a jiné klíčky a výhonky	
0251050	Barborky	
0251060	Roketa setá / rukola	
0251070	Červená hořčice	
0251080	Mladé listy plodin (včetně druhů rodu Brassica)	
0251990	Ostatní (2)	
0252000	b) <i>špenát a podobná zelenina (listy)</i>	0,01 (*)
0252010	Špenát	
0252020	Šrucha	

(1)	(2)	(3)
0252030	Mangold	
0252990	Ostatní (2)	
0253000	c) listy révy vinné a podobných druhů	0,01 (*)
0254000	d) potočnice lékařská / řeřicha potoční	0,01 (*)
0255000	e) čekanka obecná setá	0,01 (*)
0256000	f) bylinky a jedlé květy	0,02 (*)
0256010	Kerblík	
0256020	Pažitka	
0256030	Celerová nať	
0256040	Petrželová nať	
0256050	Šalvěj lékařská	
0256060	Rozmarýn lékařský	
0256070	Tymián	
0256080	Bazalka pravá a jedlé květy	
0256090	Vavřín / bobkový list	
0256100	Estragon	
0256990	Ostatní (2)	
0260000	Lusková zelenina	0,01 (*)
0260010	Fazolové lusky	
0260020	Vyluštěná fazolová semena	
0260030	Hrachové lusky	
0260040	Vyluštěná hrachová zrna	
0260050	Čočka	
0260990	Ostatní (2)	
0270000	Řapíkatá a stonková zelenina	0,01 (*)
0270010	Chřest	
0270020	Kardy	
0270030	Celer řapíkatý	
0270040	Fenykl obecný sladký	
0270050	Artyčoky	
0270060	Pór	
0270070	Reveň kadeřavá / rebarbora	
0270080	Bambusové výhonky	
0270090	Palmové vegetační vrcholy	
0270990	Ostatní (2)	
0280000	Houby, mechy a lišejníky	0,01 (*)
0280010	Pěstované houby	
0280020	Volně rostoucí houby	
0280990	Mechy a lišejníky	
0290000	Řasy a prokaryota	0,01 (*)
0300000	LUŠTĚNINY	0,01 (*)
0300010	Fazole	
0300020	Čočka	

(1)	(2)	(3)
0300030	Hrách	
0300040	Semena lupiny bílé / vlčího bobu	
0300990	Ostatní (2)	
0400000	OLEJNATÁ SEMENA A OLEJNATÉ PLODY	0,01 (*)
0401000	Olejnata semena	
0401010	Lněná semena	
0401020	Jádra podzemnice olejné / arašidy / burské oříšky	
0401030	Maková semena	
0401040	Sezamová semena	
0401050	Slunečnicová semena	
0401060	Semena řepky olejky	
0401070	Sójové boby	
0401080	Hořčičná semena	
0401090	Bavlníková semena	
0401100	Dýňová semena	
0401110	Semena světlice barvířské	
0401120	Semena brutnáku lékařského	
0401130	Semena lničky seté	
0401140	Konopná semena	
0401150	Semena skočce obecného	
0401990	Ostatní (2)	
0402000	Olejnate plody	
0402010	Olivy na olej	
0402020	Jádra plodů palem	
0402030	Plody palem	
0402040	Vlnovec pětimužný / kapok	
0402990	Ostatní (2)	
0500000	OBILOVINY	0,01 (*)
0500010	Ječmen	
0500020	Pohanka a jiné pseudoobiloviny	
0500030	Kukuřice	
0500040	Proso	
0500050	Oves	
0500060	Rýže	
0500070	Žito	
0500080	Čirok	
0500090	Pšenice	
0500990	Ostatní (2)	
0600000	ČAJE, KÁVA, BYLINNÉ ČAJE, KAKAO A ROHOVNÍK	0,05 (*)
0610000	Čaje	
0620000	Kávová zrna	
0630000	Bylinné čaje z	
0631000	a) <i>květů</i>	
0631010	Heřmánek	
0631020	Ibišek súdanský	

(1)	(2)	(3)
0631030	Růže	
0631040	Jasmín	
0631050	Lípa	
0631990	Ostatní (2)	
0632000	b) <i>listů a nadzemních částí rostlin</i>	
0632010	Jahodník	
0632020	Roibos	
0632030	Cesmína paraguayská / yerba maté	
0632990	Ostatní (2)	
0633000	c) <i>kořenů</i>	
0633010	Kozlík lékařský / baldrián	
0633020	Ženšen pravý / všehož / ženšen severoamerický	
0633990	Ostatní (2)	
0639000	d) <i>veškerých jiných částí rostlin</i>	
0640000	Kakaové boby	
0650000	Rohovník obecný / svatojánský chléb	
0700000	CHMEL	0,05 (*)
0800000	KOŘENÍ	0,05 (*)
0810000	Semena	
0810010	Bedrník anýz / anýz / anýzové semeno	
0810020	Bulvuška	
0810030	Mířík celer	
0810040	Koriandr setý	
0810050	Šabrej kmínovitý / římský kmín / kumín	
0810060	Kopr vonný	
0810070	Fenykl sladký	
0810080	Pískavice řecké seno	
0810090	Muškatový oříšek	
0810990	Ostatní (2)	
0820000	Plody	
0820010	Nové koření	
0820020	Žlutodřev	
0820030	Kmín kořený	
0820040	Kardamom	
0820050	Jalovcové bobule	
0820060	Pepř (bílý, černý a zelený)	
0820070	Vanilka	
0820080	Tamarind / indické datle	
0820990	Ostatní (2)	
0830000	Kůra	
0830010	Skořice	
0830990	Ostatní (2)	

(1)	(2)	(3)
0840000	Kořeny a oddenky	
0840010	Lékořice	
0840020	Zázvor (10)	
0840030	Kurkumovník dlouhý / indický šafrán / kurkuma	
0840040	Křen (11)	
0840990	Ostatní (2)	
0850000	Pupeny	
0850010	Hřebíček	
0850020	Kapary	
0850990	Ostatní (2)	
0860000	Květinové pestíky	
0860010	Šafrán	
0860990	Ostatní (2)	
0870000	Semenné míšky	
0870010	Muškatový květ	
0870990	Ostatní (2)	
0900000	CUKRONOSNÉ ROSTLINY	0,01 (*)
0900010	Řepa cukrovka (kořen)	
0900020	Cukrová třtina	
0900030	Kořen čekanky	
0900990	Ostatní (2)	
1000000	PRODUKTY ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU – SUCHOZEMŠTÍ ŽIVOČICHOVÉ	
1010000	Komodity z	0,01 (*)
1011000	a) <i>prasat</i>	
1011010	Svalovina	
1011020	Tuk	
1011030	Játra	
1011040	Ledviny	
1011050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)	
1011990	Ostatní (2)	
1012000	b) <i>skotu</i>	
1012010	Svalovina	
1012020	Tuk	
1012030	Játra	
1012040	Ledviny	
1012050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)	
1012990	Ostatní (2)	
1013000	c) <i>ovcí</i>	
1013010	Svalovina	
1013020	Tuk	
1013030	Játra	

(1)	(2)	(3)
1013040	Ledviny	
1013050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)	
1013990	Ostatní (2)	
1014000	d) <i>koz</i>	
1014010	Svalovina	
1014020	Tuk	
1014030	Játra	
1014040	Ledviny	
1014050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)	
1014990	Ostatní (2)	
1015000	e) <i>koňovitých</i>	
1015010	Svalovina	
1015020	Tuk	
1015030	Játra	
1015040	Ledviny	
1015050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)	
1015990	Ostatní (2)	
1016000	f) <i>drůbeže</i>	
1016010	Svalovina	
1016020	Tuk	
1016030	Játra	
1016040	Ledviny	
1016050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)	
1016990	Ostatní (2)	
1017000	g) <i>ostatních suchozemských zvířat ve farmovém chovu</i>	
1017010	Svalovina	
1017020	Tuk	
1017030	Játra	
1017040	Ledviny	
1017050	Poživatelné droby (jiné než játra a ledviny)	
1017990	Ostatní (2)	
1020000	Mléko	0,01 (*)
1020010	Kravské	
1020020	Ovčí	
1020030	Kozí	
1020040	Kobylí	
1020990	Ostatní (2)	
1030000	Ptačí vejce	0,01 (*)
1030010	Slepičí	
1030020	Kachní	
1030030	Husí	
1030040	Křepelčí	
1030990	Ostatní (2)	

(1)	(2)	(3)
1040000	Med a další včelařské produkty (7)	0,05 (*)
1050000	Obojživelníci a plazi	0,01 (*)
1060000	Suchozemští bezobratlí živočichové	0,01 (*)
1070000	Volně žijící suchozemští obratlovci	0,01 (*)
1100000	PRODUKTY ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU – RYBY, RYBÍ PRODUKTY A JAKÉKOLI JINÉ POTRAVINOVÉ PRODUKTY Z MOŘSKÝCH A SLADKOVODNÍCH ŽIVOČICHŮ (8)	
1200000	PRODUKTY NEBO ČÁSTI PRODUKTŮ URČENÉ VÝHRADNĚ K PRODUKCI KRMIV (8)	
1300000	ZPRACOVANÉ POTRAVINÁŘSKÉ PRODUKTY (9)	

(*) Mez stanovitelnosti.

(^e) Pokud jde o úplný seznam produktů rostlinného a živočišného původu, na něž se vztahují MLR, je třeba odkázat k příloze I.

Iprodion (R)

(R) = Definice rezidua se liší u následujících kombinací pesticid – číselný kód:

Iprodion - kód 1000000 kromě 1040000: suma iprodionu a všech metabolitů, které obsahují 3,5-dichloranilinovou skupinu, vyjádřeno jako iprodion“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/39**ze dne 10. ledna 2019,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1235/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení (EHS) č. 2092/91 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 a 3 a čl. 38 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha III nařízení Komise (ES) č. 1235/2008 ⁽²⁾ stanoví seznam třetích zemí, jejichž systém produkce a kontrolní opatření pro ekologickou produkci zemědělských produktů se uznávají za rovnocenné systému a opatřením stanoveným v nařízení (ES) č. 834/2007.
- (2) Podle informací, které poskytla Austrálie, se změnil název a internetová adresa jejího příslušného orgánu.
- (3) Podle informací, které poskytla Kanada, se změnilly internetové adresy kontrolních subjektů „Oregon Tilth Incorporated“ a „TransCanada Organic Certification Services“. Navíc bylo zrušeno uznání kontrolního subjektu „Organic Certifiers“.
- (4) Podle informací, které poskytla Indie, se změnil název jejího příslušného orgánu.
- (5) Podle informací, které poskytlo Japonsko, bylo zrušeno uznání kontrolních subjektů „Japan Eco-System Farming Association“ a „The Mushroom Research Institute of Japan“.
- (6) Podle informací, které poskytl Nový Zéland, se změnil název kontrolního subjektu „BioGro New Zealand“ a internetové adresy všech kontrolních subjektů.
- (7) Podle informací, které poskytla Korejská republika, se změnilly internetové adresy kontrolních subjektů „Jeonnam bioindustry foundation“ a „Green Environmentally-Friendly certification center“. Navíc bylo zrušeno uznání kontrolního subjektu „Controlunion“.
- (8) Podle informací, které poskytlo Švýcarsko, se změnil název a internetová adresa kontrolního subjektu „IMOSwiss AG“.
- (9) V příloze IV nařízení (ES) č. 1235/2008 je uveden seznam kontrolních orgánů a kontrolních subjektů, které jsou oprávněny provádět kontroly a vydávat potvrzení pro účely rovnocennosti ve třetích zemích.
- (10) Komise obdržela a posoudila žádost subjektu „Agricert- Certificação de Produtos Alimentares lda“ o změnu jeho specifikací. Na základě obdržených informací dospěla Komise k závěru, že je odůvodněné rozšířit zeměpisnou působnost jeho uznání pro kategorie produktů A a D o Egypt, Guineu a Mosambik.
- (11) Komise obdržela a posoudila žádost subjektu „Albinspekt“ o změnu jeho specifikací. Na základě obdržených informací dospěla Komise k závěru, že je odůvodněné rozšířit zeměpisnou působnost jeho uznání pro kategorie produktů A, B a D o Arménii, Bosnu a Hercegovinu, Černou Horu, Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii a Srbsko a pro kategorie produktů B o Írán, Kazachstán, Moldavsko, Turecko a Ukrajinu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1.⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1235/2008 ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí (Úř. věst. L 334, 12.12.2008, s. 25).

- (12) Komise obdržela a posoudila žádost subjektu „Bioagricert- S.r.l.“ o změnu jeho specifikací. Na základě obdržených informací dospěla Komise k závěru, že je odůvodněné rozšířit zeměpisnou působnost uznání pro kategorie produktů A, D a E o Kazachstán, pro kategorii produktů B o Francouzskou Polynésii a pro kategorii produktů A a D o Filipíny.
- (13) Komise obdržela a posoudila žádost subjektu „Bio.inspecta AG“ o změnu jeho specifikací. Na základě obdržených informací dospěla Komise k závěru, že je odůvodněné rozšířit zeměpisnou působnost jeho uznání pro kategorie produktů A a D o Alžírsko, Kambodžu, Čad a Tunisko.
- (14) Dne 6. září 2018 IOAS, akreditační organizace v oblasti ekologického zemědělství, informovala Komisi o svém rozhodnutí zrušit akreditaci subjektu „Bolicert Ltd“ kvůli tomu, že uvedený kontrolní subjekt nevyřešil nesoulad v maximálním počtu lhůt pro podání povolených v rámci postupu hodnocení IOAS. Kromě toho audit, který v květnu 2017 provedla Komise u subjektu „Bolicert Ltd“ v Bolívii, odhalil nedostatky v normě ekologické produkce a v kontrolních opatřeních. S ohledem na tuto situaci Komise požádala subjekt „Bolicert Ltd“ o to, aby poskytl platné osvědčení o akreditaci a přijal vhodná opatření k odstranění nedostatků. Vzhledem k tomu, že subjekt „Bolicert Ltd“ vhodná a včasná nápravná opatření k odstranění nedostatků nepřijal a Komisi platné osvědčení o akreditaci neposkytl, rozhodla Komise v souladu s čl. 12 odst. 2 písm. d), e) a f) nařízení (ES) č. 1235/2008 vyřadit subjekt „Bolicert Ltd“ ze seznamu kontrolních subjektů a kontrolních orgánů pro účely rovnocennosti.
- (15) Komise obdržela a posoudila žádost subjektu „Ecocert SA“ o změnu jeho specifikací. Na základě obdržených informací dospěla Komise k závěru, že je odůvodněné rozšířit zeměpisnou působnost jeho uznání pro kategorie produktů A a D o Libanon, pro kategorii produktů B o Haiti, Moldavsko a Tanzanii, pro kategorii produktů E o Šrí Lanku a pro kategorii produktů F o Keňu. Kromě toho se zdá, že jeho uznání pro kategorii produktů C je třeba zrušit ve vztahu k Bruneji, Chile, Číně, Ekvádoru, Hongkongu, Hondurasu, Indii, Japonsku, Korejské republice, Maroku, Monaku, Madagaskaru, Mosambiku, Peru, Thajsku, Tunisku, Turecku, USA a Vietnamu.
- (16) Komise požádala subjekt „Ekoagros“ o to, aby poskytl doplňující informace o činnostech, jichž se týká jeho výroční zpráva, v souladu s čl. 12 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1235/2008. Zejména byl subjekt „Ekoagros“ požádán, aby poskytl informace o tom, jak byly v souladu s článkem 92 nařízení Komise (ES) č. 889/2008 ⁽³⁾ vyřešeny nesrovnalosti u hospodářských subjektů převzaté od jiných kontrolních subjektů na Ukrajině. Subjekt „Ekoagros“ byl dále požádán, aby vysvětlil, jak byly provedeny další kontroly některých produktů pocházejících z Ukrajiny, Kazachstánu a Ruska. Subjekt „Ekoagros“ neposkytl Komisi uspokojivé odpovědi. Zápis subjektu „Ekoagros“ pro Ukrajinu do přílohy IV nařízení (ES) č. 1235/2008 by proto měl být pozastaven, dokud nebudou poskytnuty uspokojivé informace.
- (17) Komise obdržela a posoudila žádost subjektu „IBD Certificações Ltda“ o změnu jeho specifikací. Na základě obdržených informací dospěla Komise k závěru, že je odůvodněné rozšířit zeměpisnou působnost jeho uznání pro kategorie produktů A, D a E o Rusko a zrušit jeho uznání pro kategorii produktů C pro Brazílii.
- (18) Komise přijala a posoudila žádost subjektu „Letis S.A“ o změnu jeho adresy a specifikací. Na základě obdržených informací dospěla Komise k závěru, že je odůvodněné rozšířit zeměpisnou působnost jeho uznání pro kategorii produktů A o Uzbekistán, pro kategorie produktů A a D o Ázerbájdžán, Bělorusko, Egypt, Pobřeží slonoviny, Kyrgyzstán, Maroko, Turkmenistán a Spojené arabské emiráty, pro kategorie produktů B a C o Kostariku a pro kategorie produktů A, B, C a D o Belize, Brazílii, Kolumbii, Dominikánskou republiku, Guatemala, Honduras, Panamu a Salvador.
- (19) Komise obdržela žádost subjektu „Oregon Tilth“ o zrušení jeho uznání pro Čínu.
- (20) Komise přijala a posoudila žádost subjektu „Organic Control System“ o změnu jeho specifikací. Na základě obdržených informací dospěla Komise k závěru, že je odůvodněné rozšířit zeměpisnou působnost jeho uznání pro kategorie produktů A, D a E o Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii.
- (21) Komise obdržela žádost subjektu „ORSER“ o zrušení jeho uznání pro Nepál.
- (22) Subjekt „Soil Association Certification Limited“ oznámil Komisi změnu adresy.

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 889/2008 ze dne 5. září 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů, pokud jde o ekologickou produkci, označování a kontrolu (Úř. věst. L 250, 18.9.2008, s. 1).

- (23) Přílohy III a IV nařízení (ES) č. 1235/2008 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (24) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro ekologickou produkci,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění takto:

- 1) příloha III se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení;
- 2) příloha IV se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Příloha III nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění takto:

1) V položce týkající se **Austrálie** se bod 4 nahrazuje tímto:

„4. Příslušný orgán: Department of Agriculture and Water Resources,
<http://www.agriculture.gov.au/export/controlled-goods/organic-bio-dynamic>“.

2) V položce týkající se **Kanady** se bod 5 mění takto:

a) řádky týkající se číselných kódů CA-ORG-011 and CA-ORG-021 se nahrazují tímto:

„CA-ORG-011	Oregon Tilth Incorporated (OTCO)	http://www.tilth.org
CA-ORG-021	TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)	http://www.tcocert.ca/contacts/ “;

b) řádek týkající se číselného kódu CA-ORG-012 se zrušuje.

3) V položce týkající se **Indie** se bod 4 nahrazuje tímto:

„4. Příslušný orgán: Agricultural and Processed Food Products Export Development Authority APEDA, <http://www.apeda.gov.in/apedawebsite/index.asp>“.

4) V položce týkající se **Japonska** se zrušují řádky týkající se JP-BIO-019 a JP-BIO-33.

5) V položce týkající se **Nového Zélandu** se bod 5 nahrazuje tímto:

„5. Kontrolní subjekty:

NZ-BIO-001	Ministry for Primary Industries (MPI)	http://www.mpi.govt.nz/exporting/food/organics/
NZ-BIO-002	AsureQuality Limited	https://www.asurequality.com
NZ-BIO-003	BioGro New Zealand Limited	https://www.biogro.co.nz “.

6) V položce týkající se **Korejské republiky** se bod 5 mění takto:

a) řádky týkající se číselných kódů KR-ORG-017 and KR-ORG-020 se nahrazují tímto:

„KR-ORG-017	Jeonnam bioindustry foundation	www.jbf.kr
KR-ORG-020	Green Environmentally-Friendly certification center	http://cafe.naver.com/greenorganic6279 “;

b) řádek týkající se číselného kódu KR-ORG-018 se zrušuje.

7) V položce týkající se **Švýcarska** se v bodě 5 nahrazuje řádek týkající se číselného kódu CH-BIO-004 tímto:

„CH-BIO-004	Ecocert IMOSwiss AG	http://www.ecocert-imo.ch “.
-------------	---------------------	--

PŘÍLOHA II

Příloha IV nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění takto:

- 1) V položce týkající se subjektu „**Agricert – Certificação de Produtos Alimentares lda**“ se v bodě 3 vkládají nové řádky v pořadí podle číselných kódů, které znějí:

„EG-BIO-172	Egypt	x	—	—	x	—	—
GN-BIO-172	Guinea	x	—	—	x	—	—
MZ-BIO-172	Mosambik	x	—	—	x	—	—“.

- 2) V položce týkající se subjektu „**Albinspekt**“ se v bodě 3 vkládají nové řádky v pořadí podle číselných kódů, které znějí:

„AM-BIO-139	Arménie	x	x	—	x	—	—
BA-BIO-139	Bosna a Hercegovina	x	x	—	x	—	—
IR-BIO-139	Írán	—	x	—	—	—	—
KZ-BIO-139	Kazachstán	—	x	—	—	—	—
MD-BIO-139	Moldavsko	—	x	—	—	—	—
ME-BIO-139	Černá Hora	x	x	—	x	—	—
MK-BIO-139	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	x	x	—	x	—	—
RS-BIO-139	Srbsko	x	x	—	x	—	—
TR-BIO-139	Turecko	—	x	—	—	—	—
UA-BIO-139	Ukrajina	—	x	—	—	—	—“.

- 3) V položce týkající se subjektu „**Bioagricert S.r.l.**“ se bod 3 mění takto:

- a) vkládají se nové řádky v pořadí podle číselných kódů, které znějí:

„KZ-BIO-132	Kazachstán	x	—	—	x	x	—
PH-BIO-132	Filipíny	x	—	—	x	—	—“.

- b) v řádku týkajícím se Francouzské Polynésie se doplňuje křížek do sloupce B.

- 4) V položce týkající se subjektu „**Bio.inspecta AG**“ se v bodě 3 vkládají nové řádky v pořadí podle číselných kódů, které znějí:

„DZ-BIO-161	Alžírsko	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-161	Kambodža	x	—	—	x	—	—
TD-BIO-161	Čad	x	—	—	x	—	—
TN-BIO-161	Tunisko	x	—	—	x	—	—“.

- 5) Položka týkající se subjektu „**Bolicert Ltd**“ se zrušuje.

- 6) V položce týkající se subjektu „**Ecocert SA**“ se bod 3 mění takto:

- a) vkládá se nový řádek v pořadí podle číselných kódů, který zní:

„LB-BIO-154	Libanon	x	—	—	x	—	—“.
-------------	---------	---	---	---	---	---	-----

- b) v řádcích týkajících se Haiti, Moldavska a Tanzánie se doplňuje křížek do sloupce B;
- c) v řádcích týkajících se Chile, Číny, Ekvádoru, Hongkongu, Hondurasu, Indie, Japonska, Korejské republiky, Maroka, Monaka, Madagaskaru, Mosambiku, Peru, Thajska, Tuniska, Turecka a Vietnamu se zrušuje křížek ve sloupci C;
- d) v řádku týkajícím se Šrí Lanky se doplňuje křížek do sloupce E;
- e) v řádku týkajícím se Keni se doplňuje křížek do sloupce F;
- f) řádky týkající se Bruneje a Spojených států amerických se zrušují.
- 7) V položce týkající se subjektu „**Ekoagros**“ se v bodě 3 zrušuje řádek týkající se Ukrajiny.
- 8) V položce týkající se subjektu „**IBD Certificações Ltda**“ se bod 3 mění takto:
- a) vkládá se nový řádek v pořadí podle číselných kódů, který zní:

„RU-BIO-122	Rusko	x	—	—	x	x	—“;
-------------	-------	---	---	---	---	---	-----

- b) v řádku týkajícím se Brazílie se zrušuje křížek ve sloupci C.
- 9) Položka týkající se subjektu „**Letis SA**“ se mění takto:
- a) bod 1 se nahrazuje tímto:
- „1. Adresa: Urquiza 1285 planta alta, Rosario, Santa Fe, Argentina“;
- b) v bodě 3 se vkládají nové řádky v pořadí podle číselných kódů, které znějí:

„AZ-BIO-135	Ázerbájdžán	x	—	—	x	—	—
BY-BIO-135	Bělorusko	x	—	—	x	—	—
BZ-BIO-135	Belize	x	x	x	x	—	—
BR-BIO-135	Brazílie	x	x	x	x	—	—
CI-BIO-135	Pobřeží slonoviny	x	—	—	x	—	—
CO-BIO-135	Kolumbie	x	x	x	x	—	—
CR-BIO-135	Kostarika	—	x	x	—	—	—
DO-BIO-135	Dominikánská republika	x	x	x	x	—	—
EG-BIO-135	Egypt	x	—	—	x	—	—
GT-BIO-135	Guatemala	x	x	x	x	—	—
HN-BIO-135	Honduras	x	x	x	x	—	—
KG-BIO-135	Kyrgyzstán	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-135	Maroko	x	—	—	x	—	—
PA-BIO-135	Panama	x	x	x	x	—	—
SV-BIO-135	Salvador	x	x	x	x	—	—
TM-BIO-135	Turkmenistán	x	—	—	x	—	—
AE-BIO-135	Spojené arabské emiráty	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-135	Uzbekistán	x	—	—	—	—	—“.

- 10) V položce týkající se subjektu „**Oregon Tilth**“ se v bodě 3 zrušuje řádek týkající se Číny.
- 11) V položce týkající se subjektu „**Organic Control System**“ se v bodě 3 vkládá nový řádek v pořadí podle číselných kódů, který zní:

„MK-BIO-162	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	x	—	—	x	x	—“.
-------------	---	---	---	---	---	---	-----

- 12) V položce týkající se subjektu „**ORSER**“ se zrušuje řádek týkající se Nepálu.
- 13) V položce týkající se subjektu „**Soil Association Certification Limited**“ se bod 1 nahrazuje tímto:
- „1. Adresa: Spear House 51 Victoria Street, Bristol BS1 6AD, Spojené království“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/40**ze dne 10. ledna 2019****o minimální prodejní ceně sušeného odstředěného mléka pro třicáté dílčí nabídkové řízení uskutečněné v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) 2016/2080**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/1240 ze dne 18. května 2016, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o veřejnou intervenci a podporu soukromého skladování ⁽²⁾, a zejména na článek 32 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2016/2080 ⁽³⁾ byl zahájen prodej sušeného odstředěného mléka prostřednictvím nabídkového řízení.
- (2) Vzhledem k nabídkám obdrženým ve třicátém dílčím nabídkovém řízení by minimální prodejní cena měla být pevně stanovena.
- (3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Ve třicátém dílčím nabídkovém řízení pro prodej sušeného odstředěného mléka v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) 2016/2080, u něhož lhůta pro předkládání nabídek skončila dne 8. ledna 2019, činí minimální prodejní cena 155,40 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. ledna 2019.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel*

Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 206, 30.7.2016, s. 71.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/2080 ze dne 25. listopadu 2016 o zahájení prodeje sušeného odstředěného mléka prostřednictvím nabídkového řízení (Úř. věst. L 321, 29.11.2016, s. 45).

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/41

ze dne 3. prosince 2018

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Výboru pro přidružení zřízeném Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, pokud jde o změnu protokolu č. 3 k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“) vstoupila v platnost dne 1. května 2002. Podle článku 89 dohody se zřizuje Rada přidružení, která se má zabývat všemi důležitými otázkami, které vyvstanou v rámci této dohody, jakož i dalšími dvoustrannými nebo mezinárodními otázkami společného zájmu.
- (2) Podle článku 92 dohody byl zřízen Výbor pro přidružení, který odpovídá za provádění dohody a na který může Rada přidružení buď zcela, nebo zčásti převést kteroukoli ze svých pravomocí.
- (3) Podle čl. 94 odst. 1 dohody má Výbor pro přidružení pravomoc přijímat rozhodnutí k provedení dohody v těch oblastech, ve kterých mu Rada přidružení svěřila své pravomoci.
- (4) Podle článku 2 rozhodnutí Rady a Komise 2002/357/ES, ESUO⁽²⁾ stanoví postoj, který má Unie zaujmout ve Výboru pro přidružení, Rada na návrh Komise.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro přidružení EU-Jordánsko, neboť rozhodnutí Výboru pro přidružení, kterým se mění ustanovení protokolu č. 3 k dohodě, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ a o seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby určité kategorie produktů vyrobených na území Jordánského hášimovského království (dále jen „Jordánsko“) a souvisejících s vytvářením pracovních míst pro syrské uprchlíky a Jordánce získaly status původu, bude pro Unii závazné.
- (6) Podle článku 39 protokolu č. 3 k dohodě ve znění rozhodnutí Rady přidružení EU-Jordánsko č. 1/2006⁽³⁾ může Výbor pro přidružení rozhodnout o změnách uvedeného protokolu.
- (7) Na základě protokolu č. 3 k dohodě ve znění rozhodnutí č. 1/2016, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ a o seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby určité kategorie produktů vyrobených na území Jordánska a souvisejících s vytvářením pracovních míst pro syrské uprchlíky a Jordánce získaly status původu, podalo Jordánsko návrh na další zmírnění režimu zavedeného rozhodnutím č. 1/2016.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 129, 15.5.2002, s. 3.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady a Komise 2002/357/ES, ESUO ze dne 26. března 2002 o uzavření Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé (Úř. věst. L 129, 15.5.2002, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady přidružení EU-Jordánsko č. 1/2006 ze dne 15. června 2006, kterým se mění protokol č. 3 o definici pojmu původní produkty a o metodách správní spolupráce k Evropsko-středomořské dohodě (Úř. věst. L 209, 31.7.2006, s. 30).

- (8) Na základě posouzení žádosti Jordánska považuje Rada jménem Unie za odůvodněné schválit doplňková flexibilní ustanovení k režimu pravidel původu, zejména pokud jde o upuštění od požadavku na zóny, stanovení požadavku na podíl syrské pracovní síly v každém produkčním zařízení na úrovni 15 % celkové pracovní síly po celou dobu trvání režimu a prodloužení platnosti režimu do 31. prosince 2030.
- (9) Příloha rozhodnutí Výboru pro přidružení připojeného k tomuto rozhodnutí (dále jen „rozhodnutí Výboru pro přidružení“) by měla platit do 31. prosince 2030.
- (10) Dosažení cíle Jordánska vytvořit nejméně 60 000 legálních a aktivních pracovních příležitostí pro syrské uprchlíky, které budou zejména odpovídat aktivním pracovním povolením nebo jiným měřitelným prostředkům odpovídajícím legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil, by rovněž představovalo významný milník v souvislosti s prováděním rozhodnutí Výboru pro přidružení. Proto by po dosažení tohoto cíle měly Unie a Jordánsko – rovněž s přihlédnutím k modernizaci Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu – rozšířit působnost rozhodnutí Výboru pro přidružení tak, aby zahrnovalo všechny produkty vyrobené v Jordánsku, na které se zmíněné rozhodnutí vztahuje, aniž by bylo požadováno splnění zvláštních podmínek stanovených v čl. 1 odst. 1 písm. b) přílohy rozhodnutí Výboru pro přidružení.
- (11) Nebude-li cíle vytvořit celkově nejméně 60 000 legálních a aktivních pracovních příležitostí pro syrské uprchlíky, které budou zejména odpovídat aktivním pracovním povolením nebo jiným měřitelným prostředkům odpovídajícím legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil, dosaženo, měly by se použít zvláštní podmínky stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. b) přílohy rozhodnutí Výboru pro přidružení.
- (12) Uplatňování přílohy rozhodnutí Výboru pro přidružení by mělo být provázeno vhodnými povinnostmi monitorování a podávání zpráv a může být pozastaveno, pokud již nebudou splněny podmínky pro její uplatňování nebo pokud budou splněny podmínky pro ochranná opatření,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro přidružení EU–Jordánsko zřízeném podle článku 92 dohody, pokud jde o změnu protokolu č. 3 k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správné spolupráce, vychází z rozhodnutí Výboru pro přidružení připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Rozhodnutí Výboru pro přidružení se po přijetí zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 3. prosince 2018.

Za Radu
předseda
N. HOFER

NÁVRH

ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO PŘIDRUŽENÍ EU–JORDÁNSKO č. .../...

ze dne ...,

kterým se mění ustanovení protokolu č. 3 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ a o seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby určité kategorie produktů vyrobených na území Jordánského hášimovského království a souvisejících s vytvářením pracovních míst pro syrské uprchlíky a Jordánce získaly status původu

VÝBOR PRO PŘIDRUŽENÍ EU–JORDÁNSKO,

s ohledem na Evropsko-středomořskou dohodu zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé (dále jen „dohoda“), a zejména na článek 94 uvedené dohody a článek 39 protokolu č. 3 k uvedené dohodě,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Od vstupu rozhodnutí Výboru pro přidružení EU–Jordánsko č. 1/2016 ⁽¹⁾ v platnost do března 2018 se za účelem využívání výhod režimu zmíněných pravidel původu zaregistrovalo jedenáct společností.
- (2) V období od ledna 2016 do října 2018 vydalo Jordánské hášimovské království (dále jen „Jordánsko“) syrským uprchlíkům více než 120 000 pracovních povolení, z čehož se přibližně ve 42 000 případech během třetího čtvrtletí roku 2018 jednalo o aktivní pracovní povolení.
- (3) V prosinci 2017 Jordánsko předložilo první výroční zprávu o provádění rozhodnutí č. 1/2016, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ a o seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby určité kategorie produktů vyrobených na území Jordánska a souvisejících s vytvářením pracovních míst pro syrské uprchlíky a Jordánce získaly status původu.
- (4) Na základě zjištění uvedených ve zmíněné zprávě Jordánsko požádalo o přezkum rozhodnutí č. 1/2016 a o zavedení doplňujících flexibilních ustanovení. Unie dospěla k názoru, že určitá zlepšení režimu povedou k dalšímu zvyšování zaměstnanosti jak syrských uprchlíků, tak Jordánců.
- (5) Další přezkum požadavků vztahujících se na hospodářské subjekty, které chtějí využívat režimu pravidel původu, by podléhal určitým podmínkám s cílem zajistit, aby výhody z tohoto režimu plynoucí měly přímou souvislost se snahami Jordánska zaměstnávat syrské uprchlíky.
- (6) Příloha tohoto rozhodnutí se vztahuje na zboží vyrobené v produkčních zařízeních nacházejících se v Jordánsku a jejím cílem je přispět k vytváření pracovních míst pro syrské uprchlíky i jordánské obyvatelstvo.
- (7) Cílem této změny je zlepšit původní iniciativu, a zvýšit tak účinky režimu na jordánské hospodářství a přispět ke zvýšení počtu syrských uprchlíků legálně zaměstnaných v Jordánsku, jakož i Jordánců.
- (8) Měla by existovat možnost dočasně pozastavit použitelnost přílohy tohoto rozhodnutí, pokud podmínky stanovené v čl. 1 odst. 1, 2 a 3 přílohy tohoto rozhodnutí nejsou splněny.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Výboru pro přidružení EU–Jordánsko č. 1/2016 ze dne 19. července 2016, kterým se mění ustanovení protokolu č. 3 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ a o seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby určité kategorie produktů vyrobených ve zvláštních rozvojových zónách a průmyslových oblastech a souvisejících s vytvářením pracovních míst pro syrské uprchlíky a Jordánce získaly status původu [2016/1436] (Úř. věst. L 233, 30.8.2016, s. 6).

- (9) Měla by rovněž existovat možnost dočasně pozastavit použitelnost přílohy tohoto rozhodnutí, pokud je kterýkoli z produktů uvedených v článku 2 přílohy tohoto rozhodnutí dovážen v tak zvýšeném množství a za takových podmínek, že působí nebo hrozí způsobit vážnou újmu producentům Unie produkujícím obdobné nebo přímo konkurující produkty na celém území Unie či na jeho části nebo vážné narušení kteréhokoli hospodářského odvětví Unie v souladu s články 24 a 26 dohody.
- (10) Toto rozhodnutí by mělo být platné po omezenou dobu postačující na to, aby byla poskytnuta pobídka k dalším investicím a vytváření pracovních míst, a jeho platnost by tudíž měla skončit dne 31. prosince 2030.
- (11) Dosažení cíle Jordánska vytvořit nejméně 60 000 legálních a aktivních pracovních příležitostí pro syrské uprchlíky, které budou zejména odpovídat aktivním pracovním povolením nebo jiným měřitelným prostředkům odpovídajícím legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil, by rovněž představovalo významný milník. Proto by po dosažení tohoto cíle měly Unie a Jordánsko – rovněž s přihlédnutím k modernizaci Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu – rozšířit působnost tohoto rozhodnutí tak, aby zahrnovalo všechny produkty vyrobené v Jordánsku, na které se zmíněné rozhodnutí vztahuje, aniž by musely být splněny zvláštní podmínky stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. b) přílohy tohoto rozhodnutí.
- (12) Nebude-li cíle vytvořit nejméně 60 000 legálních a aktivních pracovních příležitostí pro syrské uprchlíky, které budou zejména odpovídat aktivním pracovním povolením nebo jiným měřitelným prostředkům odpovídajícím legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil, dosaženo, měly by se použít zvláštní podmínky stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. b) přílohy tohoto rozhodnutí.
- (13) Jordánsko vypracuje jasný a stabilní právní rámec upravující důstojná pracovní místa pro syrské uprchlíky. Konkrétně bude Jordánsko i nadále rozšiřovat nabídku odvětví a profesí otevřených uprchlíkům, především na technické úrovni a se zvláštním důrazem na zapojení žen. Při uplatňování Národního programu pro posílení účasti a zaměstnanosti (National Empowerment and Employment Programme, NEEP) a při výpočtech účasti osob nejordánského původu pracujících napříč různými odvětvími Jordánsko vyjme uprchlíky z možných snížení procentuálního zastoupení nejordánských obyvatel. Zajistí rovněž, aby se na náklady na získání práva pracovat v případě syrských uprchlíků vztahovala trvalá výjimka.
- (14) Jordánsko s případnou pomocí Evropské unie zajistí jasný rámec pro zakládání společných podniků mezi Jordánci a státními příslušníky třetích zemí, včetně syrských uprchlíků, zvláště zaměřený na ženy, který zajistí dodržování práv obou stran, vyjasnění vlastnictví a usnadnění přístupu k finančním prostředkům.
- (15) Jordánsko učiní nezbytné kroky k usnadnění investic a zlepšení celkového podnikatelského prostředí. Za tímto účelem v úzké konzultaci s Evropskou unií přijme a provede akční plán. Jordánsko zejména vytvoří silnější synergické vazby mezi subjekty veřejného sektoru, soukromým sektorem a dárci s cílem zlepšit podnikatelské prostředí a přilákat investory. Mezinárodní společenství mu v tomto bude nápomocné prostřednictvím podpory a programů na úrovni firem, jejichž cílem bude zvýšit vývozní kapacitu jordánských firem v odvětvích, ve kterých země disponuje konkurenční výhodou na světovém trhu.
- (16) Jordánsko zajistí předvídatelnost regulací za účelem zjednodušení byrokracie a snížení nákladů investorů. To zahrnuje vypracování pobídek pro formalizaci podniků, zjednodušení procesu registrace společností, přijetí stabilní právní infrastruktury pro platební neschopnost, zdanění právnických osob a bankovní úvěry, a také vybudování nebankovních finančních institucí a snížení administrativní zátěže pro společnosti, které žádají o vývozní licenci.
- (17) Jordánsko v patřičnou dobu uspořádá v Jordánsku konferenci pro podnikatele a investory za účelem představení reformovaného režimu, jež se původně měla v této zemi konat na podzim roku 2017.
- (18) Jordánsko podporuje modernizaci Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu s cílem zlepšit podmínky pro přístup jordánského vývozu na trh Evropské unie a rozšířit regionální obchod a hospodářskou integraci,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Příloha IIa protokolu č. 3 k dohodě, která obsahuje podmínky pro použití a seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby produkt vyrobený v Jordánsku v souvislosti s dodatečnými pracovními místy pro syrské uprchlíky získal status původu, se nahrazuje novou verzí přílohy IIa protokolu č. 3 k dohodě obsaženou v příloze tohoto rozhodnutí.

2. Příloha IIa protokolu č. 3 k dohodě se použije do 31. prosince 2030.

Článek 2

Příloha tvoří nedílnou součást tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí Výborem pro přidružení.

V [Ammánu] [Bruselu] dne [x/x/] 2018

*Za Výbor pro přidružení EU–Jordánsko
předseda nebo předsedkyně*

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA IIa

DODATEK K SEZNAMU OPRACOVÁNÍ NEBO ZPRACOVÁNÍ, KTERÁ MUSÍ BÝT PROVEDENA NA NEPŮVODNÍCH MATERIÁLECH, ABY VYROBENÝ PRODUKT MOHL ZÍSKAT STATUS PŮVODU

Článek 1

Společná ustanovení**A. Definice původu**

1. U produktů uvedených v článku 2 mohou platit rovněž následující pravidla namísto pravidel stanovených v příloze II protokolu č. 3, pokud takové produkty splňují tyto podmínky:
 - a) požadované opracování nebo zpracování, které musí být provedeno na nepůvodních materiálech, aby tyto produkty získaly status původu, se uskutečňuje v produkčních zařízeních nacházejících se na území Jordánska a
 - b) celkové pracovní síly každého produkčního zařízení nacházejícího se na území Jordánska, kde se tyto produkty opracovávají nebo zpracovávají, obsahují část tvořenou syrskými uprchlíky, která se rovná alespoň 15 % (vypočítá se individuálně pro každé produkční zařízení).
2. Příslušná část podle odst. 1 písm. b se vypočítá kdykoli po vstupu této přílohy v platnost a poté každý rok, přičemž se zohlední počet syrských uprchlíků, kteří jsou zaměstnáni na formálních a důstojných pracovních místech v přepočtu na plné pracovní úvazky a kteří získali pracovní povolení platné po dobu nejméně dvanácti měsíců podle použitelných právních předpisů Jordánska.
3. Příslušné jordánské orgány sledují, zda způsobilá produkční zařízení dodržují podmínky stanovené v odstavci 1, udělí produkčním zařízením, která tyto podmínky splňují, číslo povolení a toto číslo povolení neprodleně odejmou, pokud daná produkční zařízení tyto podmínky splňovat přestanou.

B. Doklad o původu

4. Doklad o původu vyhotovený podle této přílohy obsahuje toto prohlášení v angličtině: „Derogation – Annex II(a) of Protocol 3 – authorisation number granted by the competent authorities of Jordan“.

C. Správní spolupráce

5. Když v souladu s čl. 33 odst. 5 tohoto protokolu ve znění rozhodnutí Rady přidružení EU–Jordánsko č. 1/2006 ⁽¹⁾ celní orgány Jordánska informují Evropskou komisi nebo žádající celní orgány členských států Evropské unie (dále jen „členské státy“) o výsledcích ověření, uvedou, že produkty uvedené v článku 2 splňují podmínky stanovené v odstavci 1.
6. Pokud ověřovací postup nebo jiné dostupné informace naznačují, že nejsou splněny podmínky stanovené v odstavci 1, provede Jordánsko z vlastního podnětu nebo na žádost Evropské komise či celních orgánů členských států dostatečně rychle vhodná šetření nebo zajistí, že taková šetření budou provedena, s cílem tato porušení odhalit a předejít jim. Za tímto účelem se šetření může účastnit Evropská komise nebo celní orgány členských států.

D. Zpráva, monitorování a přezkum

7. Každý rok po vstupu této přílohy v platnost předloží Jordánsko Evropské komisi zprávu o uplatňování a účincích této přílohy, včetně statistik o produkci a vývozu na osmimístné úrovni nebo na nejvyšším dostupném stupni podrobnosti, pokud jde o výrobky, na něž se režim vztahuje. Jordánsko rovněž předloží seznam uvádějící produkční zařízení v Jordánsku a procentuální podíl syrských uprchlíků, které každé jednotlivé produkční zařízení v jednotlivých letech zaměstnávalo. Dále Jordánsko čtvrtletně podává zprávy o celkovém počtu aktivních

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady přidružení EU–Jordánsko č. 1/2006 ze dne 15. června 2006, kterým se mění protokol č. 3 o definici pojmu původní produkty a o metodách správní spolupráce k Evropsko-středomořské dohodě (Úř. věst. L 209, 31.7.2006, s. 30).

pracovních povolení nebo jiných měřitelných prostředcích odpovídajících legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil. Strany společně přezkoumávají tyto zprávy a veškeré otázky týkající se provádění a monitorování této přílohy v rámci subjektů zřízených na základě dohody o přidružení, a zejména v Podvýboru pro průmysl, obchod a služby. Strany rovněž zajistí zapojení příslušných mezinárodních organizací, jako je Mezinárodní organizace práce a Světová banka, do procesu monitorování.

8. Jakmile Jordánsko dosáhne svého cíle, tj. usnadnit větší účast syrských uprchlíků na formálním trhu práce vydáním nejméně 60 000 aktivních pracovních povolení pro syrské uprchlíky nebo jiných měřitelných prostředků odpovídajících legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil, strany použijí ustanovení této přílohy na všechny výrobky, na něž se tato příloha vztahuje, aniž by musely být splněny zvláštní podmínky stanovené v odst. 1 písm. b).
9. Pokud se Unie domnívá, že není dostatečně doloženo, že Jordánsko splňuje podmínky stanovené v odstavci 8, může danou věc postoupit Výboru pro přidružení. Jestliže Výbor pro přidružení do 90 dnů od postoupení věci neprohlásí, že podmínky stanovené v odstavci 8 jsou splněny, nebo nezmění tuto přílohu, může Unie rozhodnout, že se použijí zvláštní podmínky stanovené v odst. 1 písm. b).

E. *Dočasné pozastavení*

10. a) Aniž jsou dotčeny odstavce 8 a 9, může Unie, pokud se domnívá, že není dostatečně doloženo, že Jordánsko nebo konkrétní produkční zařízení splňují podmínky stanovené v odstavcích 1, 2 a 3, danou věc postoupit Výboru pro přidružení. V této žádosti o vypracování stanoviska uvede, zda nesplnění podmínek stanovených v odstavci 1 lze přičíst Jordánsku nebo konkrétnímu produkčnímu zařízení.
- b) Jestliže Výbor pro přidružení do 90 dnů od postoupení věci neprohlásí, že podmínky stanovené v odstavci 1 jsou splněny, nebo nezmění tuto přílohu, použitelnost této přílohy se pozastaví. Rozsah pozastavení se uvede v žádosti Unie o vypracování stanoviska Výboru pro přidružení.
- c) Výbor pro přidružení může rovněž rozhodnout o prodloužení období 90 dnů. V takovém případě pozastavení nabude účinku, pokud Rada přidružení během prodloužené lhůty nepřijme žádné z opatření uvedených v písmenu b).
- d) Použitelnost této přílohy může být obnovena, pokud tak Výbor pro přidružení rozhodne.
- e) V případě pozastavení se tato příloha nadále uplatňuje po dobu čtyř měsíců u výrobků, které jsou ke dni dočasného pozastavení použitelnosti přílohy buď v tranzitu, nebo jsou dočasně uskladněny v celních skladech nebo ve svobodných pásech v Unii a pro něž byl řádně vystaven doklad o původu v souladu s ustanoveními této přílohy před datem dočasného pozastavení.

F. *Ochranný mechanismus*

11. Pokud je některý z produktů, které jsou uvedeny v článku 2 a na které se vztahuje tato příloha, dovážen v tak zvýšeném množství a za takových podmínek, že působí nebo hrozí, že způsobí vážnou újmu producentům Unie produkujícím obdobné nebo přímo konkurující produkty na celém území Unie či na jeho části nebo vážné narušení kteréhokoli hospodářského odvětví Unie v souladu s články 24 a 26 dohody, může Unie postoupit věc Výboru pro přidružení k přezkoumání. Jestliže do 90 dnů od postoupení věci Výboru pro přidružení tento výbor nepřijme rozhodnutí, které by ukončilo tuto vážnou újmu nebo její hrozbu nebo vážné narušení nebo pokud není nalezeno žádné jiné uspokojivé řešení, použitelnost této přílohy, pokud jde o uvedený produkt, se pozastaví, dokud Výbor pro přidružení nepřijme rozhodnutí prohlašující, že vážná újma nebo její hrozba nebo vážné narušení byly ukončeny, nebo dokud strany nedosáhnou uspokojivého řešení a toto řešení nebude oznámeno Výboru pro přidružení.

G. *Vstup v platnost a použitelnost*

12. Tato příloha se použije ode dne vstupu v platnost rozhodnutí Výboru pro přidružení, k němuž je připojena, do 31. prosince 2030.

Článek 2

Seznam produktů a požadovaných opracování a zpracování

Seznam produktů, na které se vztahuje tato příloha, a pravidla opracování a zpracování, která mohou být použita jako alternativa k pravidlům uvedeným v příloze II, jsou uvedeny níže.

Příloha I protokolu č. 3 k dohodě obsahující úvodní poznámky k seznamu v příloze II protokolu č. 3 k dohodě se použije obdobně pro níže uvedený seznam, s výhradou těchto změn:

V poznámce 5.2 se ve druhém odstavci doplňují tyto základní materiály:

- skleněná vlákna,
- kovová vlákna.

V poznámce 7.3 se znění nahrazuje tímto:

Pro účely čísel ex 2707 a 2713 nejsou pro získání statusu původu postačující jednoduché operace, jako jsou čištění, stáčení, odsolování, odvodňování, filtrování, barvení, značkování, získávání určitého obsahu síry mísením produktů s různým obsahem síry nebo jakákoli kombinace těchto nebo podobných operací.

ex kapitola 25	Sůl; síra; zeminy a kameny; sádrovcové materiály, vápno a cement; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2519	Drcený přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit), v hermeticky uzavřených kontejnerech, a oxid hořčíku, též čistý, jiný než tavená nebo přepálená (slinutá) magnézie	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit)
ex kapitola 27	Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace; živичné látky; minerální vosky, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2707	Oleje, ve kterých hmotnost aromatických složek převahuje nad hmotností nearomatických složek, které jsou podobné minerálním olejům získaným destilací vysokotepelných černouhelných dehtů, u kterých nejméně 65 % objemu destiluje při teplotě do 250 °C (včetně směsí lakového benzínu a benzolu), k použití jako energetická nebo topná paliva	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.
2710	Minerální oleje a oleje ze živичných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živичných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽²⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.
2711	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.

2712	Vazelína; parafin, mikrokrytalický parafin, parafinový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽²⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.
ex kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2811	Oxid sírový a	Výroba z oxidu siřičitého nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2840	Peroxoboritan sodný	Výroba z pentahydrátu tetraboritanu sodného nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2843	Drahé kovy v koloidním stavu; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, chemicky definované i nedefinované; amalgamy drahých kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2843.
ex 2852	— Sloučeniny rtuti vnitřních etherů a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísla 2909 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
	— Sloučeniny rtuti nukleových kyselin a jejich soli, chemicky definované i nedefinované; ostatní heterocyklické sloučeniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2852, 2932, 2933 a 2934 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

ex kapitola 29	Organické chemikálie; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2905	Kovové alkoholáty alkoholů tohoto čísla a ethanolu; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2905. Lze však použít kovové alkoholáty tohoto čísla za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2905 43; 2905 44; 2905 45	Mannitol (mannit); D-glucitol (sorbitol, sorbit); glycerol	Výroba z materiálů kterékoli položky či podpoložky, kromě materiálů stejné položky či podpoložky jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce či podpoložce za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2915	Nasycené acyklické monokarboxylové kyseliny a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2915 a 2916 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2932	— Vnitřní ethery a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísla 2909 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
	— Cyklické acetalý a vnitřní poloacetalý a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

2933	Heterocyklické sloučeniny pouze s dusíkatým/i heteroatomem/heteroatomy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2932 a 2933 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2934	Nukleové kyseliny a jejich soli, chemicky definované i nedefinované; ostatní heterocyklické sloučeniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2932, 2933 a 2934 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 31	Hnojiva	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 32	Tříselné nebo barvířské výtažky; taniny a jejich deriváty; barviva, pigmenty a jiné barvicí látky; nátěrové barvy a laky; tmely a jiné nátěrové hmoty; inkousty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 33	Vonné silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3301	Vonné silice (též deterpenované), včetně pevných a absolutních; pryskyřice; extrahované olejové pryskyřice; koncentráty vonných silic v tucích, nevysychavých olejích, voscích nebo podobných látkách, získané enfleuráží nebo macerací; vedlejší terpenické produkty vznikající při deterpenaci silic; vodné destiláty a vodné roztoky vonných silic	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla včetně materiálů jiné „skupiny“ (?) tohoto čísla. Lze však použít materiály stejné skupiny za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

ex kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, lešticí a cídicí přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, „dentální vosky“ a dentální přípravky na bázi sádry, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3404	Umělé vosky a připravené vosky: — Na bázi parafínu, minerálních vosků, vosků ze živočišných nerostů, parafínového gáče nebo volného vosku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 35	Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 38	Různé chemické výrobky, kromě: kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3803	Tallový olej, rafinovaný	Rafinace surového tallového oleje nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3805	Sulfátové terpentýnové silice, čišťené	Čištění surových sulfátových terpentýnových silicí destilací nebo rafinací nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3806 30	Estery pryskyřic	Výroba z pryskyřičných kyselin nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

ex 3807	Dřevná smola (smola z dřevného dehtu)	Destilace dřevného dehtu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3809 10	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky k urychlení barvení nebo ustálení barviv a jiné výrobky a přípravky (například apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté: na bázi škrobových látek	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3823 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3824 60	Sorbitol, jiný než podpoložky 2905 44	Výroba z materiálů kterékoli položky či podpoložky, kromě materiálů stejné položky či podpoložky jako produkt a kromě materiálů podpoložky 2905 44. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce či podpoložce za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 39	Plasty a výrobky z nich, kromě: kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3907	— Kopolymer vyrobený z polykarbonátu a kopolymeru akrylonitril-butadien-styrenu (ABS)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu (*) nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
	— Polyester	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba z polykarbonátu tetrabromo-(bisfenolu A) nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

ex 3920	Ionomerní listy nebo fólie	Výroba z termoplastické parciální soli, která je kopolymerem ethylenu a kyseliny metakrylové, částečně neutralizované kovovými ionty, zejména zinku a sodíku nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3921	Plastové fólie, pokovené	Výroba z vysoce transparentních polyesterových fólií o tloušťce nepřesahující 23 mikronů ⁽³⁾ nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 40	Kaučuk a výrobky z něj, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
4012	Protektorované nebo použité pneumatiky z kaučuku; komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, běhouny pláště pneumatiky a ochranné vložky do ráfku pneumatiky z kaučuku:	
	— Protektorované pneumatiky; komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, z kaučuku	Protektorování použitých pneumatik
	— Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4011 a 4012 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
4101 až 4103	Surové kůže a kožky z hovězího dobytka (včetně buvolů) nebo koní a jiných lichokopytníků (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak upravené), též odchlupené nebo štípané; surové kůže ovčí nebo jehněčí (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkou 1 c) ke kapitole 41; ostatní surové kůže a kožky (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkou 1 písm. b) nebo 1 písm. c) ke kapitole 41	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

4104 až 4106	Kůže a kožky vyčiněné nebo zpracované na crust, odchlupené, též štípané, avšak dále neupravené	Přečinění vyčiněné nebo předčiněné kůže a kožek podpoložek 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 nebo 4106 91 nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
4107, 4112, 4113	Usně po vyčinění nebo zpracování na crust dále upravené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály podpoložek 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 a 4106 92, pouze pokud dojde k přečinění suché vyčiněné nebo na crust zpracované kůže a kožek
Kapitola 42	Kožené zboží; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 43	Kožesiny a umělé kožesiny; výrobky z nich, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
4301	Surové kožesiny (včetně hlav, ohonů, nožek a jiných kousků nebo odřezků použitelných v kožešnictví), jiné než surové kůže a kožky čísel 4101, 4102 nebo 4103	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 4302	Vyčiněné nebo upravené kožesiny, sešité:	
	— Díly, kříže a podobné formy	Bělení nebo barvení a stříhání a sešití jednotlivých nesešitých vyčiněných nebo upravených kožesin
	— Ostatní	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožesin
4303	Oděvy, oděvní doplňky a jiné výrobky z kožesin	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožesin čísla 4302
ex kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 4407	Dřevo rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm	Hoblovaní, broušení nebo spojování klínovým ozubem

ex 4408	Listy na dýhování (včetně listů získaných krájením na plátky vrstveného dřeva) a na překližky o tloušťce nepřesahující 6 mm, sesazované, a ostatní dřevo, rozřezané podélně, krájené nebo loupáné, o tloušťce nepřesahující 6 mm, hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované	Podélné řezání, hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4410 až ex 4413	Lišty a tvarované lišty, včetně dekorativních lišt a ostatních tvarovaných prkének	Lištování nebo tvarování
ex 4415	Bedny, krabice, laťové bedny, bubny a podobné dřevěné obaly	Výroba z prken neřezaných na míru
ex 4418	— Výrobky stavebního truhlářství a tesařství, ze dřeva	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít dřevěné vosťinové desky, podlahové desky a šindele
	— Lišty a tvarované lišty	Lištování nebo tvarování
ex 4421	Polotovary na zápalky; dřevěné kolíčky (floký) do obuvi	Výroba ze dřeva kteréhokoli čísla, kromě protahovaného dřeva čísla 4409
ex kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5106 až 5110	Vlněná příze, příze z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo žíní	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním ⁽⁶⁾
5111 až 5113	Tkaniny z vlněné příze nebo příze z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní:	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 52	Bavlna, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5204 až 5207	Bavlněné příze a nitě	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním ⁽⁶⁾
5208 až 5212	Bavlněné tkaniny:	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu

ex kapitola 53	Ostatní rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5306 až 5308	Nitě z jiných rostlinných textilních vláken; papírové nitě	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾
5309 až 5311	Tkaniny z ostatních rostlinných textilních vláken; tkaniny z papírových nití:	Tkaní ⁽⁶⁾ potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5401 až 5406	Nitě, nitě z jednoho nekonečného vlákna (monofilamentu) a nitě z chemických nekonečných vláken	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken ⁽⁶⁾
5407 a 5408	Tkaniny z nití z chemických nekonečných vláken:	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5501 až 5507	Chemická střížová vlákna	Vytlačování chemických vláken
5508 až 5511	Nitě a šicí nitě z chemických střížových vláken	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾
5512 až 5516	Tkaniny z nití z chemických střížových vláken:	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 56	Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich, kromě: kromě:	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem ⁽⁶⁾
5602	Plst', též impregnovaná, povrstvená, potažená nebo laminovaná:	
	— Vpichovaná plst'	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin Lze však použít: — nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, — vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo — kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501,

		jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu nebo pouhé tvarování tkanin v případě plsti vyrobené z přírodních vláken ⁽⁶⁾
	— Ostatní	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin nebo pouhé tvarování tkanin v případě ostatní plsti vyrobené z přírodních vláken ⁽⁶⁾
5603	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování
5604	Kaučukové nitě a šňůry, pokryté textilem; textilní nitě a šňůry a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, impregnované, povrstvené, potažené nebo opláštěné kaučukem nebo plasty:	
	— Kaučukové nitě a šňůry pokryté textilem	Výroba z kaučukových nití nebo šňůr, nepokrytých textilem
	Ostatní	— Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken ⁽⁶⁾
5605	Metalizované nitě, též ovinuté, představující textilní nitě, pásky nebo podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, kombinované s kovem ve formě vláken, pásek nebo prášků nebo potažené kovem	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken ⁽⁶⁾
5606	Ovinuté nitě, pásky a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405 (jiné než čísla 5605 a jiné než ovinuté žíněné nitě); žinylkové nitě (včetně povločované žinylkové nitě); řetízkové nitě	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo spřádání spojené s vločkováním nebo vločkování spojené s barvením ⁽⁶⁾
Kapitola 57	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny:	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo výroba z kokosových, sisalových nebo jutových nití nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo všívání spojené s barvením nebo potiskem Vytlačování chemických vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování ⁽⁶⁾

		Lze však použít: — nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, — vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo — kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501, jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu Jako podklad lze použít jutovou tkaninu
ex kapitola 58	Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkářské výrobky; výšivky; kromě:	Tkaní (*) nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotřítěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5805	Ručně tkané tapiserie typu Goblen, Flanderský goblen, Aubusson, Beauvais a podobné a jehlou vypracované tapiserie (například stehem zvaným petit point nebo křížovým stehem), též zcela zhotovené	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5810	Výšivky v metráži, v pásech nebo v motivech	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
5901	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravené malířské plátno; ztužené plátno a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky	Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo vložkování spojené s barvením nebo potiskem
5902	Pneumatikové kordové textilie z vysokopevnostních nití z nylonu nebo jiných polyamidů, polyesterů nebo viskóзовého hedvábí:	
	— Obsahující nejvýše 90 % hmotnostních textilních materiálů	Tkaní
	— Ostatní	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
5903	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 5902	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním

		nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekátování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5904	Linoleum, též přiříznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo povlaku na textilní podložce, též přiříznuté do tvaru	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním ⁽⁶⁾
5905	Textilní tapety:	
	— Impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované kaučukem, plasty nebo jinými materiály	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním
	— Ostatní	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekátování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁶⁾
5906	Pogumované textilie, jiné než čísla 5902:	
	— Pletené nebo háčkové textilie	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením nebo pletení spojené s barvením nebo povrstvováním nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením ⁽⁶⁾
	— Ostatní textilie vyrobené z nití ze syntetických nekonečných vláken, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
	— Ostatní	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s tkaním
5907	Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích nebo podobné textilie	Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo vložkování spojené s barvením nebo potiskem

		nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekátování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5908	Textilní knoty, tkané, spletené nebo pletené pro lampy, vaříče, zapalovače, svíčky nebo podobné výrobky; žárové punčošky a duté úplety sloužící k jejich výrobě, též impregnované:	
	— Žárové punčošky, impregnované	Výroba z dutého úpletu pro žárové punčošky
	— Ostatní	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5909 až 5911	Textilní výrobky a zboží pro technické účely:	
	— Leštící kotouče nebo kruhy jiné než z plsti čísla 5911	Tkaní
	— Tkaniny běžně používané pro papírenské nebo jiné technické účely, též plstěné, též impregnované nebo potažené, nekonečné nebo opatřené spojovacími částmi, jednoduše nebo násobně tkané nebo násobně tkané na plocho na osnově nebo na útku čísla 5911	Tkaní ⁽⁶⁾
	— Ostatní	Vytlačování chemických nekonečných vláken nebo sprádkání přírodních nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním ⁽⁶⁾ nebo tkaní spojené s barvením nebo provrstvováním
Kapitola 60	Pletené nebo háčkové textilie	Sprádkání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením nebo pletení spojené s barvením nebo vločkováním nebo provrstvováním nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením nebo kroucení nebo tvarování spojené s pletením za předpokladu, že hodnota použitých nekroucených/netvarovaných vláken nepřesahuje 47,5 % hodnoty produktu ze závodu

Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkové	
	— Získané sešitím nebo jiným spojením dvou či více kusů pletené nebo háčkové textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo	Výroba z textilie
	— Ostatní	Sprádní přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením (produkty upletené do tvaru) nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením (produkty upletené do tvaru) ⁽⁶⁾
ex kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkové; kromě:	Výroba z textilie
6213 a 6214	Kapesníky, přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky:	
	— Vyšívání	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁷⁾ nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími úkony (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
	— Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími úkony (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
6217	Ostatní zcela zhotovené oděvní doplňky; části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než čísla 6212:	
	— Vyšívání	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁷⁾

	— Ohnivzdorné vybavení z textilií potažených fólií z hliníkového polyesteru	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání) nebo povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně střihání) ⁽⁷⁾
	— Podšívky pro límce a manžety, vystřižené:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 63	Ostatní zcela zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
6301 až 6304	Přikrývky, plédy, ložní prádlo atd.; záclony atd.; ostatní bytové textilie:	
	— Z plsti, z netkaných textilií	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování spojený se zhotovováním (včetně střihání)
	— Ostatní:	
	— Vyšívané	Tkaní nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně střihání) nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾
	— Ostatní	Tkaní nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně střihání)
6305	Pytle a pytlíky k balení zboží	Tkaní nebo pletení a zhotovování (včetně střihání) ⁽⁶⁾
6306	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany; plachty pro lodě, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši; kempinkové výrobky:	
	— Z netkaných textilií	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování spojený se zhotovováním (včetně střihání)
	— Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání) ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ nebo povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně střihání)
6307	Ostatní zcela zhotovené výrobky, včetně střihových šablon	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

6308	Soupravy sestávající z tkaniny a nitě, též s doplňky, pro výrobu koberečků, tapiserií, vyšíváných stolních ubrusů nebo servítků nebo podobných textilních výrobků, v balení pro drobný prodej	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich souhrnná hodnota nepřesahuje 25 % ceny soupravy ze závodu
ex kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě svršků spojených se stélkou nebo jinou částí spodku čísla 6406
6406	Části a součásti obuvi (včetně svršků, též spojených s podešvemi, jinými než zevními); vkladací stélky, pružné podpatěnky a podobné výrobky; kamaše, kožené kamaše a podobné výrobky a jejich části a součásti	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
Kapitola 65	Pokrývky hlavy a jejich části a součásti	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex kapitola 68	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 6803	Výrobky z přírodní nebo aglomerované břidlice	Výroba z opracované břidlice
ex 6812	Výrobky z osinku (azbestu); výrobky ze směsí na bázi osinku (azbestu) nebo ze směsí na bázi osinku (azbestu) a uhličitanu hořečnatého	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 6814	Výrobky ze slídy, včetně lisované nebo rekonstituované slídy, též na podložce z papíru, kartónu, lepenky nebo jiných materiálů	Výroba z opracované slídy (včetně aglomerované nebo rekonstituované slídy)
Kapitola 69	Keramické výrobky	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
7006	Sklo čísel 7003, 7004 nebo 7005, ohýbané, s opracovanými hranami, ryté, vrtané	
	— Skleněné podložky, potažené slabou dielektrickou fólií, polovodičového typu v souladu s normami SEMII ⁽⁹⁾	Výroba z nepotažených skleněných podložek čísla 7006
	— Ostatní	Výroba z materiálů čísla 7001

7010	Demižóny, lahve, sklenice, baňky, kelímky, lékovky, lahvičky na tablety, ampule a jiné skleněné obaly používané pro přepravu nebo k balení zboží; zavařovací sklenice; zátky, víčka a jiné uzávěry ze skla	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
7013	Stolní, kuchyňské, toaletní, kancelářské skleněné výrobky, skleněné výrobky pro vnitřní výzdobu nebo pro podobné účely (jiné než zboží čísel 7010 nebo 7018)	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu nebo ruční dekorování (kromě zdobení sítotiskem) ručně foukaných skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých ručně foukaných skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 7019	Výrobky (jiné než příze) ze skleněných vláken	Výroba z: nebarvených pramenů, rovingů, příze nebo sekaných pramenů nebo skleněné vlny
ex kapitola 71	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy:	
	— Netepané	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 7106, 7108 a 7110 nebo elektrolytická, tepelná nebo chemická separace drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 nebo tavení a/nebo slévání drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 navzájem nebo s obecnými kovy
	Ve formě polotovarů nebo prachu	Výroba z netepaných drahých kovů
ex 7107, ex 7109 a ex 7111	Kovy plátované drahými kovy, opracované do formy polotovarů	Výroba z netepaných kovů plátovaných drahými kovy
7115	Ostatní výrobky z drahých kovů nebo kovů plátovaných drahými kovy	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt

7117	Bižuterie	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba z částí z obecných kovů, neplátovaných ani nepovlečených drahými kovy, za předpokladu, že hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex 7301	Štětovnice	Výroba z materiálů čísla 7207
7302	Konstrukční materiál pro stavbu železničních nebo tramvajových tratí ze železa nebo oceli: kolejnice, přídržné kolejnice a ozubnice, hrotovnice, srdcovky, přes-tavné tyče výměny a ostatní přejezdová zařízení, pražce (příčné pražce), kolejnicové spojky, kolejnicové stoličky, klíny kolejnicových stoliček, podkladnice (kořenové desky), kolejnicové přídržky, úložné desky výhybky, kleštiny (táhla) a jiný materiál speciálně přizpůsobený pro spojování nebo upevňování kolejnic	Výroba z materiálů čísla 7206
7304, 7305 a 7306	Trouby, trubky a duté profily, bezešvé, ze železa (jiného než litiny) nebo z oceli	Výroba z materiálů čísel 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 nebo 7224
ex 7307	Příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky, z nereza-vějící oceli	Soustružení, vrtání, vystružování, řezání závitů, odstra-ňování otřepů a otryskávání (pískování) kovaných polo-tovarů, jejichž hodnota nepřesahuje 35 % ceny produktu ze závodu
7308	Konstrukce (kromě montovaných staveb čísla 9406) a části a součásti konstrukcí (například mosty a části mostů, vrata plavebních komor a propustí, věže, pří-hradové sloupy, střechy, střešní rámové konstrukce, dveře a okna a jejich rámy, zárubně a prahy, okenice, sloupková zábradlí, pilíře a sloupky), ze železa nebo oceli; desky, tyče, úhelníky, tvarovky, profily, trubky a podobné výrobky ze železa nebo oceli, připravené pro použití v konstrukcích	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít svářené úhelníky, tvarovky a profily čísla 7301
ex 7315	Protismykové řetězy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čí-sla 7315 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 74	Měď a výrobky z ní, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7403	Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené (surové)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex kapitola 76	Hliník a výrobky z něho, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7601	Netvářený (surový) hliník	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
7607	Hliníkové fólie (též potištěné nebo na podložce z pa-píru, kartónu, lepenky, plastů nebo na podobném pod-kladovém materiálu), o tloušťce (s výjimkou jakékoliv podložky) nepřesahující 0,2 mm	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 7606

ex kapitola 78	Olovo a výrobky z něho, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7801	Netvářené (surové) olovo:	
	— Rafinované olovo	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
	— Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít odpad a šrot čísla 7802
Kapitola 80	Cín a výrobky z něho	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex kapitola 82	Nástroje, nářadí, náčiní, nožírské výrobky a přístroje, z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8206	Nástroje a nářadí dvou nebo více čísel 8202 až 8205, v soupravách (sadách) pro drobný prodej	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě materiálů čísel 8202 až 8205. Sada však může obsahovat nástroje čísel 8202 až 8205 za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
8211	Nože s řeznou čepelí, též zoubkovanou (včetně zahradnických žabek), jiné než nože čísla 8208, a jejich čepele	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít čepele a rukojeti z obecných kovů
8214	Ostatní nožírské výrobky (například strojky na stříhání vlasů, řeznické nebo kuchyňské sekáčky, štípací sekery a kolébací nože, nože na papír); soupravy (sady) a nástroje na manikúru nebo pedikúru (včetně pilníků na nehty)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít rukojeti z obecných kovů
8215	Lžíce, vidličky, sběračky, naběračky, cukrářské lžíce, nože na ryby, nože na krájení másla, kleštičky na cukr a podobné kuchyňské nebo jídelní výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít rukojeti z obecných kovů
ex kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 8302	Ostatní úchytky, kování a podobné výrobky pro budovy a zařízení pro automatické zavírání dveří	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít ostatní materiály čísla 8302, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu

ex 8306	Sošky a jiné ozdobné předměty z obecných kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít ostatní materiály čísla 8306, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8401	Jaderné reaktory; neozářené palivové články (kazety) pro jaderné reaktory; stroje a přístroje pro oddělování izotopů	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8407	Vratné nebo rotační zážehové spalovací pístové motory s vnitřním spalováním	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8408	Vznětové pístové motory s vnitřním spalováním (diesellové motory nebo motory s žárovou hlavou)	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8427	Vidlicové stohovací vozíky; ostatní vozíky vybavené zdvihacím nebo manipulačním zařízením	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8482	Valivá ložiska (kuličková, válečková, jehlová apod.)	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 85	Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8501, 8502	Elektrické motory a generátory; elektrická generátorová soustrojí a rotační měniče	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8503 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8513	Přenosná elektrická svítidla s vlastním zdrojem elektrické energie (například na suché články, akumulátory, magneta), jiné než osvětlovací přístroje a zařízení čísla 8512	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

8519	Přístroje pro záznam nebo reprodukci zvuku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8522 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8521	Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8522 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8523	Hotová nenahraná média pro záznam zvuku nebo podobný záznam, jiná než výrobky kapitoly 37	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8525	Vysílací přístroje pro rozhlasové nebo televizní vysílání, též obsahující přijímací zařízení nebo zařízení pro záznam nebo reprodukci zvuku; televizní kamery, digitální fotoaparáty a videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8526	Radiolokační a radiosondážní přístroje (radary), radionavigační přístroje a radiové přístroje pro dálkové řízení	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8527	Přijímací přístroje pro rozhlasové vysílání, též kombinované v jednom uzavření s přístrojem pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo s hodinami	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8528	Monitory a projektory, bez vestavěného televizního přijímacího přístroje; televizní přijímací přístroje, též s vestavěnými rozhlasovými přijímači nebo s přístroji pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo obrazu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

8535 až 8537	Elektrická zařízení k vypínání, spínání nebo k ochraně elektrických obvodů, nebo k jejich zapojování, spojování a připojování; konektory pro optická vlákna, pro svazky optických vláken nebo pro kabely z optických vláken; tabule, panely, ovládací stoly, pulty, skříně a jiné základny pro elektrické ovládání nebo rozvod elektrického proudu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8538 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8540 11 a 8540 12	Televizní obrazovky (CRT), včetně obrazovek pro videomonitor	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 8542 31 až ex 8542 33 a ex 8542 39	Monolitické integrované obvody	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu nebo operace difúze, při níž vznikají integrované obvody na polovodičovém podkladu selektivním zaváděním vhodného prostředku, též sestavené a/nebo testované v zemi jiné než smluvní
8544	Izolované (též s lakovaným povrchem nebo anodickým okysličením) dráty, kabely (včetně koaxiálních kabelů) a jiné izolované elektrické vodiče, též vybavené přípojkami; kabely z optických vláken vyrobené z jednotlivě opláštěných vláken, též spojené s elektrickými vodiči nebo vybavené přípojkami	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8545	Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní výrobky z grafitu nebo z jiného uhlíku, též spojené s kovem, pro elektrické účely	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8546	Elektrické izolátory z jakéhokoliv materiálu	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8547	Izolační části a součásti pro elektrické stroje, přístroje nebo zařízení, vyrobené zcela z izolačních materiálů nebo jen s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými součástmi (např. s objímkami se závitem), sloužícími výhradně k připevňování, jiné než izolátory čísla 8546; elektrické instalační trubky a jejich spojky z obecných kovů, s vnitřní izolací	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8548	Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

Kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství; kromě:	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8711	Motocykly (včetně mopedů) a jízdní kola vybavená pomocným motorem, též s postranními vozíky; postranní vozíky	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9002	Čočky, hranoly, zrcadla a jiné optické články z jakéhokoliv materiálu, zasazené, které tvoří části a součásti nebo příslušenství pro nástroje nebo přístroje, jiné než články z opticky neopracovaného skla	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9033	Části, součásti a příslušenství (jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté) pro stroje, nástroje, přístroje nebo zařízení kapitoly 90	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, vložky do postelí, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 9506	Golfové hole a jejich části	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Pro výrobu hlavic golfových holí však lze použít nahrubo tvarované bloky

ex kapitola 96	Různé výrobky, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9601 a 9602	Slonovina, kost, želvovina, rohovina, parohy, korály, perleť a jiný živočišný řezbářský materiál, opracovaný, a výrobky z těchto materiálů (včetně výrobků získaných tvarováním). Opracované rostlinné nebo nerostné řezbářské materiály a výrobky z těchto materiálů; výrobky tvarované nebo vyřezávané z vosku, parafínu, stearinu, přírodního kaučuku nebo přírodních pryskyřic nebo z modelovacích past a jiné tvarované nebo vyřezávané výrobky, jinde neuvedené ani nezahrnuté; netvrzená opracovaná želatina (jiná než čísla 3503) a výrobky z netvrzené želatiny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
9603	Košťata, smetáčky, štětce, štětky, kartáče a kartáčky (včetně těch, které tvoří části a součásti strojů, přístrojů nebo vozidel), ruční mechanická košťata bez motoru, mopy a oprašovačla; připravené kartáčové svazečky k výrobě kartáčnických výrobků; malířské podložky a válečky, stěrky (jiné než stírací válečky)	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9605	Cestovní soupravy pro osobní toaletu, šití nebo čištění obuvi nebo oděvů	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich souhrnná hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
9606	Knoflíky, stiskací knoflíky a patentky, formy na knoflíky a ostatní části a součásti těchto výrobků; knoflíkové polotovary	Výroba: z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9608	Kuličková pera; popisovače, značkovače a zvýrazňovače s plstěným nebo jiným pórovitým hrotem; plnicí pera s perem a jiná plnicí pera; rydla pro rozmnožovače; patentní tužky; násadky na pera, držátka na tužky a podobné výrobky; části a součásti (včetně ochranných uzávěrů a příchytů) těchto výrobků, jiné než výrobky čísla 9609	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít psací pera nebo špičky pro pera stejného čísla jako produkt
9612	Pásky do psacích strojů a podobné barvicí pásky napuštěné tiskařskou černí nebo jinak připravené k předávání otisků, též na cívkách nebo v kazetách; razítkové polštářky, též napuštěné, též v krabičkách	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

9613 20	Plynové kapesní zapalovače, znovu naplnitelné	Výroba, v níž celková hodnota použitých materiálů čísla 9613 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9614	Dýmky (včetně dýmkových hlav) a doutníkové nebo cigaretové špičky a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

(¹) Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, v nichž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se „specifických procesů“.

(²) Viz úvodní poznámka 7.2, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se „specifických procesů“.

(³) „Skupinou“ se rozumí jakákoliv část čísla oddělená od zbytku středníkem.

(⁴) V případě produktů sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl v produktu převládá.

(⁵) Za vysoce transparentní se považují fólie, jejichž optická adsorpce je menší než 2 %, měřeno podle metody ASTM-D 1003-16 Gardnera Hazemetera (tzv. Hazefaktor).

(⁶) Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(⁷) Viz úvodní poznámka 6.

(⁸) Viz úvodní poznámka 6, v níž jsou uvedeny podmínky pro pletené nebo háčkové výrobky, nepružné ani nepogumované, získané sešitím nebo sestavením pletených nebo háčkových částí (nastříhaných nebo pletených přímo ve tvaru).

(⁹) SEMI – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.“

ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO PŘIDRUŽENÍ EU–JORDÁNSKO č. 1/2018**ze dne 4. prosince 2018,**

kterým se mění ustanovení protokolu č. 3 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ a o seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby určité kategorie produktů vyrobených na území Jordánského hášimovského království a souvisejících s vytvářením pracovních míst pro syrské uprchlíky a Jordánce získaly status původu [2019/42]

VÝBOR PRO PŘIDRUŽENÍ EU–JORDÁNSKO,

s ohledem na Evropsko-středomořskou dohodu zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé (dále jen „dohoda“), a zejména na článek 94 uvedené dohody a článek 39 protokolu č. 3 k uvedené dohodě,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Od vstupu rozhodnutí Výboru pro přidružení EU–Jordánsko č. 1/2016 ⁽¹⁾ v platnost do března 2018 se za účelem využívání výhod režimu zmíněných pravidel původu zaregistrovalo jedenáct společností.
- (2) V období od ledna 2016 do října 2018 vydalo Jordánské hášimovské království (dále jen „Jordánsko“) syrským uprchlíkům více než 120 000 pracovních povolení, z čehož se přibližně ve 42 000 případech během třetího čtvrtletí roku 2018 jednalo o aktivní pracovní povolení.
- (3) V prosinci 2017 Jordánsko předložilo první výroční zprávu o provádění rozhodnutí č. 1/2016, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ a o seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby určité kategorie produktů vyrobených na území Jordánska a souvisejících s vytvářením pracovních míst pro syrské uprchlíky a Jordánce získaly status původu.
- (4) Na základě zjištění uvedených ve zmíněné zprávě Jordánsko požádalo o přezkum rozhodnutí č. 1/2016 a o zavedení doplňujících flexibilních ustanovení. Unie dospěla k názoru, že určitá zlepšení režimu povedou k dalšímu zvyšování zaměstnanosti jak syrských uprchlíků, tak Jordánců.
- (5) Další přezkum požadavků vztahujících se na hospodářské subjekty, které chtějí využívat režimu pravidel původu, by podléhal určitým podmínkám s cílem zajistit, aby výhody z tohoto režimu plynoucí měly přímou souvislost se snahami Jordánska zaměstnávat syrské uprchlíky.
- (6) Příloha tohoto rozhodnutí se vztahuje na zboží vyrobené v produkčních zařízeních nacházejících se v Jordánsku a jejím cílem je přispět k vytváření pracovních míst pro syrské uprchlíky i jordánské obyvatelstvo.
- (7) Cílem této změny je zlepšit původní iniciativu, a zvýšit tak účinky režimu na jordánské hospodářství a přispět ke zvýšení počtu syrských uprchlíků legálně zaměstnaných v Jordánsku, jakož i Jordánců.
- (8) Měla by existovat možnost dočasně pozastavit použitelnost přílohy tohoto rozhodnutí, pokud podmínky stanovené v čl. 1 odst. 1, 2 a 3 přílohy tohoto rozhodnutí nejsou splněny.
- (9) Měla by rovněž existovat možnost dočasně pozastavit použitelnost přílohy tohoto rozhodnutí, pokud je kterýkoli z produktů uvedených v článku 2 přílohy tohoto rozhodnutí dovážen v tak zvýšeném množství a za takových podmínek, že působí nebo hrozí způsobit vážnou újmu producentům Unie produkujícím obdobné nebo přímo konkurující produkty na celém území Unie či na jeho části nebo vážné narušení kteréhokoli hospodářského odvětví Unie v souladu s články 24 a 26 dohody.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Výboru pro přidružení EU–Jordánsko č. 1/2016 ze dne 19. července 2016, kterým se mění ustanovení protokolu č. 3 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Jordánským hášimovským královstvím na straně druhé, pokud jde o definici pojmu „původní produkty“ a o seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby určité kategorie produktů vyrobených ve zvláštních rozvojových zónách a průmyslových oblastech a souvisejících s vytvářením pracovních míst pro syrské uprchlíky a Jordánce získaly status původu [2016/1436] (Úř. věst. L 233, 30.8.2016, s. 6).

- (10) Toto rozhodnutí by mělo být platné po omezenou dobu postačující na to, aby byla poskytnuta pobídka k dalším investicím a vytváření pracovních míst, a jeho platnost by tudíž měla skončit dne 31. prosince 2030.
- (11) Dosažení cíle Jordánska vytvořit nejméně 60 000 legálních a aktivních pracovních příležitostí pro syrské uprchlíky, které budou zejména odpovídat aktivním pracovním povolením nebo jiným měřitelným prostředkům odpovídajícím legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil, by rovněž představovalo významný milník. Proto by po dosažení tohoto cíle měly Unie a Jordánsko – rovněž s přihlédnutím k modernizaci Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu – rozšířit působnost tohoto rozhodnutí tak, aby zahrnovalo všechny produkty vyrobené v Jordánsku, na které se zmíněné rozhodnutí vztahuje, aniž by musely být splněny zvláštní podmínky stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. b) přílohy tohoto rozhodnutí.
- (12) Nebude-li cíle vytvořit nejméně 60 000 legálních a aktivních pracovních příležitostí pro syrské uprchlíky, které budou zejména odpovídat aktivním pracovním povolením nebo jiným měřitelným prostředkům odpovídajícím legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil, dosaženo, měly by se použít zvláštní podmínky stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. b) přílohy tohoto rozhodnutí.
- (13) Jordánsko vypracuje jasný a stabilní právní rámec upravující důstojná pracovní místa pro syrské uprchlíky. Konkrétně bude Jordánsko i nadále rozšiřovat nabídku odvětví a profesí otevřených uprchlíkům, především na technické úrovni a se zvláštním důrazem na zapojení žen. Při uplatňování Národního programu pro posílení účasti a zaměstnanosti (National Empowerment and Employment Programme, NEEP) a při výpočtech účasti osob nejordánského původu pracujících napříč různými odvětvími Jordánska vyjme uprchlíky z možných snížení procentuálního zastoupení nejordánských obyvatel. Zajistí rovněž, aby se na náklady na získání práva pracovat v případě syrských uprchlíků vztahovala trvalá výjimka.
- (14) Jordánsko s případnou pomocí Evropské unie zajistí jasný rámec pro zakládání společných podniků mezi Jordánci a státními příslušníky třetích zemí, včetně syrských uprchlíků, zvláště zaměřený na ženy, který zajistí dodržování práv obou stran, vyjasnění vlastnictví a usnadnění přístupu k finančním prostředkům.
- (15) Jordánsko učiní nezbytné kroky k usnadnění investic a zlepšení celkového podnikatelského prostředí. Za tímto účelem v úzké konzultaci s Evropskou unií přijme a provede akční plán. Jordánsko zejména vytvoří silnější synergické vazby mezi subjekty veřejného sektoru, soukromým sektorem a dárci s cílem zlepšit podnikatelské prostředí a přilákat investory. Mezinárodní společenství mu v tomto bude nápomocné prostřednictvím podpory a programů na úrovni firem, jejichž cílem bude zvýšit vývozní kapacitu jordánských firem v odvětvích, ve kterých země disponuje konkurenční výhodou na světovém trhu.
- (16) Jordánsko zajistí předvídatelnost regulací za účelem zjednodušení byrokracie a snížení nákladů investorů. To zahrnuje vypracování pobídek pro formalizaci podniků, zjednodušení procesu registrace společností, přijetí stabilní právní infrastruktury pro platební neschopnost, zdanění právnických osob a bankovní úvěry, a také vybudování nebankovních finančních institucí a snížení administrativní zátěže pro společnosti, které žádají o vývozní licenci.
- (17) Jordánsko v patřičnou dobu uspořádá v Jordánsku konferenci pro podnikatele a investory za účelem představení reformovaného režimu, jež se původně měla v této zemi konat na podzim roku 2017.
- (18) Jordánsko podporuje modernizaci Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu s cílem zlepšit podmínky pro přístup jordánského vývozu na trh Evropské unie a rozšířit regionální obchod a hospodářskou integraci,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Příloha IIa protokolu č. 3 k dohodě, která obsahuje podmínky pro použití a seznam opracování nebo zpracování, která je nutno provést na nepůvodních materiálech, aby produkt vyrobený v Jordánsku v souvislosti s dodatečnými pracovními místy pro syrské uprchlíky získal status původu, se nahrazuje novou verzí přílohy IIa protokolu č. 3 k dohodě obsaženou v příloze tohoto rozhodnutí.
2. Příloha IIa protokolu č. 3 k dohodě se použije do 31. prosince 2030.

Článek 2

Příloha tvoří nedílnou součást tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí Výborem pro přidružení.

V Ammánu dne 4. prosince 2018.

Za Výbor pro přidružení EU–Jordánsko
předseda
Yousef AL SHAMALI

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA IIa

DODATEK K SEZNAMU OPRACOVÁNÍ NEBO ZPRACOVÁNÍ, KTERÁ MUSÍ BÝT PROVEDENA NA NEPŮVODNÍCH MATERIÁLECH, ABY VYROBENÝ PRODUKT MOHL ZÍSKAT STATUS PŮVODU

Článek 1

Společná ustanovení**A. Definice původu**

1. U produktů uvedených v článku 2 mohou platit rovněž následující pravidla namísto pravidel stanovených v příloze II protokolu č. 3, pokud takové produkty splňují tyto podmínky:
 - a) požadované opracování nebo zpracování, které musí být provedeno na nepůvodních materiálech, aby tyto produkty získaly status původu, se uskutečňuje v produkčních zařízeních nacházejících se na území Jordánska a
 - b) celkové pracovní síly každého produkčního zařízení nacházejícího se na území Jordánska, kde se tyto produkty opracovávají nebo zpracovávají, obsahují část tvořenou syrskými uprchlíky, která se rovná alespoň 15 % (vypočítá se individuálně pro každé produkční zařízení).
2. Příslušná část podle odst. 1 písm. b se vypočítá kdykoli po vstupu této přílohy v platnost a poté každý rok, přičemž se zohlední počet syrských uprchlíků, kteří jsou zaměstnáni na formálních a důstojných pracovních místech v přepočtu na plné pracovní úvazky a kteří získali pracovní povolení platné po dobu nejméně dvanácti měsíců podle použitelných právních předpisů Jordánska.
3. Příslušné jordánské orgány sledují, zda způsobilá produkční zařízení dodržují podmínky stanovené v odstavci 1, udělí produkčním zařízením, která tyto podmínky splňují, číslo povolení a toto číslo povolení neprodleně odejmou, pokud daná produkční zařízení tyto podmínky splňovat přestanou.

B. Doklad o původu

4. Doklad o původu vyhotovený podle této přílohy obsahuje toto prohlášení v angličtině: „Derogation – Annex II(a) of Protocol 3 – authorisation number granted by the competent authorities of Jordan“.

C. Správní spolupráce

5. Když v souladu s čl. 33 odst. 5 tohoto protokolu ve znění rozhodnutí Rady přidružení EU–Jordánsko č. 1/2006 ⁽¹⁾ celní orgány Jordánska informují Evropskou komisi nebo žádající celní orgány členských států Evropské unie (dále jen „členské státy“) o výsledcích ověření, uvedou, že produkty uvedené v článku 2 splňují podmínky stanovené v odstavci 1.
6. Pokud ověřovací postup nebo jiné dostupné informace naznačují, že nejsou splněny podmínky stanovené v odstavci 1, provede Jordánsko z vlastního podnětu nebo na žádost Evropské komise či celních orgánů členských států dostatečně rychle vhodná šetření nebo zajistí, že taková šetření budou provedena, s cílem tato porušení odhalit a předejít jim. Za tímto účelem se šetření může účastnit Evropská komise nebo celní orgány členských států.

D. Zpráva, monitorování a přezkum

7. Každý rok po vstupu této přílohy v platnost předloží Jordánsko Evropské komisi zprávu o uplatňování a účincích této přílohy, včetně statistik o produkci a vývozu na osmimístné úrovni nebo na nejvyšším dostupném stupni podrobnosti, pokud jde o výrobky, na něž se režim vztahuje. Jordánsko rovněž předloží seznam uvádějící produkční zařízení v Jordánsku a procentuální podíl syrských uprchlíků, které každé jednotlivé produkční zařízení v jednotlivých letech zaměstnávalo. Dále Jordánsko čtvrtletně podává zprávy o celkovém počtu aktivních pracovních povolení nebo jiných měřitelných prostředcích odpovídajících legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil. Strany společně přezkoumávají tyto zprávy a veškeré otázky týkající se provádění

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady přidružení EU–Jordánsko č. 1/2006 ze dne 15. června 2006, kterým se mění protokol č. 3 o definici pojmu původní produkty a o metodách správní spolupráce k Evropsko-středomořské dohodě (Úř. věst. L 209, 31.7.2006, s. 30).

a monitorování této přílohy v rámci subjektů zřízených na základě dohody o přidružení, a zejména v Podvýboru pro průmysl, obchod a služby. Strany rovněž zajistí zapojení příslušných mezinárodních organizací, jako je Mezinárodní organizace práce a Světová banka, do procesu monitorování.

8. Jakmile Jordánsko dosáhne svého cíle, tj. usnadnit větší účast syrských uprchlíků na formálním trhu práce vydáním nejméně 60 000 aktivních pracovních povolení pro syrské uprchlíky nebo jiných měřitelných prostředků odpovídajících legálnímu a aktivnímu zaměstnání, jež Výbor pro přidružení určil, strany použijí ustanovení této přílohy na všechny výrobky, na něž se tato příloha vztahuje, aniž by musely být splněny zvláštní podmínky stanovené v odst. 1 písm. b).
9. Pokud se Unie domnívá, že není dostatečně doloženo, že Jordánsko splňuje podmínky stanovené v odstavci 8, může danou věc postoupit Výboru pro přidružení. Jestliže Výbor pro přidružení do 90 dnů od postoupení věci neprohlásí, že podmínky stanovené v odstavci 8 jsou splněny, nebo nezmění tuto přílohu, může Unie rozhodnout, že se použijí zvláštní podmínky stanovené v odst. 1 písm. b).

E. *Dočasné pozastavení*

10. a) Aniž jsou dotčeny odstavce 8 a 9, může Unie, pokud se domnívá, že není dostatečně doloženo, že Jordánsko nebo konkrétní produkční zařízení splňují podmínky stanovené v odstavcích 1, 2 a 3, danou věc postoupit Výboru pro přidružení. V této žádosti o vypracování stanoviska uvede, zda nesplnění podmínek stanovených v odstavci 1 lze přičíst Jordánsku nebo konkrétnímu produkčnímu zařízení.
- b) Jestliže Výbor pro přidružení do 90 dnů od postoupení věci neprohlásí, že podmínky stanovené v odstavci 1 jsou splněny, nebo nezmění tuto přílohu, použitelnost této přílohy se pozastaví. Rozsah pozastavení se uvede v žádosti Unie o vypracování stanoviska Výboru pro přidružení.
- c) Výbor pro přidružení může rovněž rozhodnout o prodloužení období 90 dnů. V takovém případě pozastavení nabude účinku, pokud Rada přidružení během prodloužené lhůty nepřijme žádné z opatření uvedených v písmenu b).
- d) Použitelnost této přílohy může být obnovena, pokud tak Výbor pro přidružení rozhodne.
- e) V případě pozastavení se tato příloha nadále uplatňuje po dobu čtyř měsíců u výrobků, které jsou ke dni dočasného pozastavení použitelnosti přílohy buď v tranzitu, nebo jsou dočasně uskladněny v celních skladech nebo ve svobodných pásmech v Unii a pro něž byl řádně vystaven doklad o původu v souladu s ustanoveními této přílohy před datem dočasného pozastavení.

F. *Ochranný mechanismus*

11. Pokud je některý z produktů, které jsou uvedeny v článku 2 a na které se vztahuje tato příloha, dovážen v tak zvýšeném množství a za takových podmínek, že působí nebo hrozí, že způsobí vážnou újmu producentům Unie produkujícím obdobné nebo přímo konkurující produkty na celém území Unie či na jeho části nebo vážné narušení kteréhokoli hospodářského odvětví Unie v souladu s články 24 a 26 dohody, může Unie postoupit věc Výboru pro přidružení k přezkoumání. Jestliže do 90 dnů od postoupení věci Výboru pro přidružení tento výbor nepřijme rozhodnutí, které by ukončilo tuto vážnou újmu nebo její hrozbu nebo vážné narušení nebo pokud není nalezeno žádné jiné uspokojivé řešení, použitelnost této přílohy, pokud jde o uvedený produkt, se pozastaví, dokud Výbor pro přidružení nepřijme rozhodnutí prohlašující, že vážná újma nebo její hrozba nebo vážné narušení byly ukončeny, nebo dokud strany nedosáhnou uspokojivého řešení a toto řešení nebude oznámeno Výboru pro přidružení.

G. *Vstup v platnost a použitelnost*

12. Tato příloha se použije ode dne vstupu v platnost rozhodnutí Výboru pro přidružení, k němuž je připojena, do 31. prosince 2030.

Článek 2

Seznam produktů a požadovaných opracování a zpracování

Seznam produktů, na které se vztahuje tato příloha, a pravidla opracování a zpracování, která mohou být použita jako alternativa k pravidlům uvedeným v příloze II, jsou uvedeny níže.

Příloha I protokolu č. 3 k dohodě obsahující úvodní poznámky k seznamu v příloze II protokolu č. 3 k dohodě se použije obdobně pro níže uvedený seznam, s výhradou těchto změn:

V poznámce 5.2 se ve druhém odstavci doplňují tyto základní materiály:

- skleněná vlákna,
- kovová vlákna.

V poznámce 7.3 se znění nahrazuje tímto:

Pro účely čísel ex 2707 a 2713 nejsou pro získání statusu původu postačující jednoduché operace, jako jsou čištění, stáčení, odsolování, odvodňování, filtrování, barvení, značkování, získávání určitého obsahu síry mísením produktů s různým obsahem síry nebo jakákoli kombinace těchto nebo podobných operací.

ex kapitola 25	Sůl; síra; zeminy a kameny; sádrovcové materiály, vápno a cement; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2519	Drcený přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit), v hermeticky uzavřených kontejnerech, a oxid hořčíku, též čistý, jiný než tavená nebo přepálená (slinutá) magnézie	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit)
ex kapitola 27	Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace; živичné látky; minerální vosky, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2707	Oleje, ve kterých hmotnost aromatických složek převahuje nad hmotností nearomatických složek, které jsou podobné minerálním olejům získaným destilací vysokotepelných černouhelných dehtů, u kterých nejméně 65 % objemu destiluje při teplotě do 250 °C (včetně směsí lakového benzínu a benzolu), k použití jako energetická nebo topná paliva	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.
2710	Minerální oleje a oleje ze živичných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živичných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽²⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.
2711	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.

2712	Vazelína; parafin, mikrokrystalický parafin, parafinový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽²⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živočišných nerostů	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo ostatní operace, ve kterých jsou všechny použité materiály zařazeny v čísle jiném, než je číslo produktu. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.
ex kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2811	Oxid sírový a	Výroba z oxidu siřičitého nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2840	Peroxoboritan sodný	Výroba z pentahydrátu tetraboritanu sodného nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2843	Drahé kovy v koloidním stavu; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, chemicky definované i nedefinované; amalgamy drahých kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2843.
ex 2852	– Sloučeniny rtuti vnitřních etherů a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísla 2909 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
	– Sloučeniny rtuti nukleových kyselin a jejich soli, chemicky definované i nedefinované; ostatní heterocyklické sloučeniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2852, 2932, 2933 a 2934 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

ex kapitola 29	Organické chemikálie; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2905	Kovové alkoholáty alkoholů tohoto čísla a ethanolu; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2905. Lze však použít kovové alkoholáty tohoto čísla za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2905 43; 2905 44; 2905 45	Mannitol (mannit); D-glucitol (sorbitol, sorbit); glycerol	Výroba z materiálů kterékoli položky či podpoložky, kromě materiálů stejné položky či podpoložky jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce či podpoložce za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2915	Nasycené acyklické monokarboxylové kyseliny a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2915 a 2916 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 2932	– Vnitřní ethery a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísla 2909 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
	– Cyklické acetaly a vnitřní poloacetaly a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

2933	Heterocyklické sloučeniny pouze s dusíkatým/i heteroatomem/heteroatomy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2932 a 2933 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
2934	Nukleové kyseliny a jejich soli, chemicky definované i nedefinované; ostatní heterocyklické sloučeniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2932, 2933 a 2934 však nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 31	Hnojiva	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 32	Tříselné nebo barvířské výtažky; taniny a jejich deriváty; barviva, pigmenty a jiné barvicí látky; nátěrové barvy a laky; tmely a jiné nátěrové hmoty; inkousty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 33	Vonné silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3301	Vonné silice (též deterpenované), včetně pevných a absolutních; pryskyřice; extrahované olejové pryskyřice; koncentráty vonných silic v tucích, nevysychavých olejích, voscích nebo podobných látkách, získané enfleuráží nebo macerací; vedlejší terpenické produkty vznikající při deterpenaci silic; vodné destiláty a vodné roztoky vonných silic	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla včetně materiálů jiné „skupiny“ (?) tohoto čísla. Lze však použít materiály stejné skupiny za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

ex kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, lešticí a cídicí přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, „dentální vosky“ a dentální přípravky na bázi sádry, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3404	Umělé vosky a připravené vosky: — Na bázi parafínu, minerálních vosků, vosků ze živočišných nerostů, parafínového gáče nebo volného vosku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 35	Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 38	Různé chemické výrobky, kromě: kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3803	Tallový olej, rafinovaný	Rafinace surového tallového oleje nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3805	Sulfátové terpentýnové silice, čištěné	Čištění surových sulfátových terpentýnových silicí destilací nebo rafinací nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3806 30	Estery pryskyřic	Výroba z pryskyřičných kyselin nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

ex 3807	Dřevná smola (smola z dřevného dehtu)	Destilace dřevného dehtu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3809 10	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky k urychlení barvení nebo ustálení barviv a jiné výrobky a přípravky (například apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté: na bázi škrobových látek	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3823 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
3824 60	Sorbitol, jiný než podpoložky 2905 44	Výroba z materiálů kterékoli položky či podpoložky, kromě materiálů stejné položky či podpoložky jako produkt a kromě materiálů podpoložky 2905 44. Lze však použít materiály zařazené ve stejné položce či podpoložce za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 39	Plasty a výrobky z nich, kromě: kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3907	– Kopolymer vyrobený z polykarbonátu a kopolymeru akrylonitril-butadien-styrenu (ABS)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu (*) nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
	– Polyester	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba z polykarbonátu tetrabromo-(bisfenolu A) nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

ex 3920	Ionomerní listy nebo fólie	Výroba z termoplastické parciální soli, která je kopolymerem ethylenu a kyseliny metakrylové, částečně neutralizované kovovými ionty, zejména zinku a sodíku nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 3921	Plastové fólie, pokovené	Výroba z vysoce transparentních polyesterových fólií o tloušťce nepřesahující 23 mikronů ⁽³⁾ nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 40	Kaučuk a výrobky z něj, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
4012	Protektorované nebo použité pneumatiky z kaučuku; komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, běhouny pláště pneumatiky a ochranné vložky do ráfku pneumatiky z kaučuku:	
	– Protektorované pneumatiky; komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, z kaučuku	Protektorování použitých pneumatik
	– Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4011 a 4012 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
4101 až 4103	Surové kůže a kožky z hovězího dobytka (včetně buvolů) nebo koní a jiných lichokopytníků (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak upravené), též odchlupené nebo štípané; surové kůže ovčí nebo jehněčí (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkou 1 c) ke kapitole 41; ostatní surové kůže a kožky (čerstvé nebo solené, sušené, vápněné, piklované nebo jinak konzervované, avšak nevyčiněné, nezpracované na pergamen ani jinak neupravené), též odchlupené nebo štípané, jiné než vyloučené poznámkou 1 písm. b) nebo 1 písm. c) ke kapitole 41	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

4104 až 4106	Kůže a kožky vyčiněné nebo zpracované na crust, odchlupené, též štípané, avšak dále neupravené	Přečinění vyčiněné nebo předčiněné kůže a kožek podpoložek 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 nebo 4106 91 nebo výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
4107, 4112, 4113	Usně po vyčinění nebo zpracování na crust dále upravené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály podpoložek 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 a 4106 92, pouze pokud dojde k přečinění suché vyčiněné nebo na crust zpracované kůže a kožek
Kapitola 42	Kožené zboží; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 43	Kožešiny a umělé kožešiny; výrobky z nich, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
4301	Surové kožešiny (včetně hlav, ohonů, nožek a jiných kousků nebo odřezků použitelných v kožešnictví), jiné než surové kůže a kožky čísel 4101, 4102 nebo 4103	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 4302	Vyčiněné nebo upravené kožešiny, sešité:	
	– Díly, kříže a podobné formy	Bělení nebo barvení a stříhání a sešití jednotlivých nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin
	– Ostatní	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin
4303	Oděvy, oděvní doplňky a jiné výrobky z kožešin	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožešin čísla 4302
ex kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 4407	Dřevo rozřezané nebo štípané podélně, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované, o tloušťce převyšující 6 mm	Hoblovaní, broušení nebo spojování klínovým ozubem

ex 4408	Listy na dýhování (včetně listů získaných krájením na plátky vrstveného dřeva) a na překližky o tloušťce nepřesahující 6 mm, sesazované, a ostatní dřevo, rozřezané podélně, krájené nebo loupáné, o tloušťce nepřesahující 6 mm, hoblované, broušené pískem nebo na koncích spojované	Podélné řezání, hoblování, broušení pískem nebo spojování na koncích
ex 4410 až ex 4413	Lišty a tvarované lišty, včetně dekorativních lišt a ostatních tvarovaných prkének	Lištování nebo tvarování
ex 4415	Bedny, krabice, laťové bedny, bubny a podobné dřevěné obaly	Výroba z prken neřezaných na míru
ex 4418	– Výrobky stavebního truhlářství a tesařství, ze dřeva	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít dřevěné vosťinové desky, podlahové desky a šindele
	– Lišty a tvarované lišty	Lištování nebo tvarování
ex 4421	Polotovary na zápalky; dřevěné kolíčky (floký) do obuvi	Výroba ze dřeva kteréhokoli čísla, kromě protahovaného dřeva čísla 4409
ex kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5106 až 5110	Vlněná příze, příze z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo žíní	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾
5111 až 5113	Tkaniny z vlněné příze nebo příze z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo ze žíní:	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 52	Bavlna, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5204 až 5207	Bavlněná příze a nitě	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾
5208 až 5212	Bavlněné tkaniny:	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu

ex kapitola 53	Ostatní rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5306 až 5308	Nitě z jiných rostlinných textilních vláken; papírové nitě	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾
5309 až 5311	Tkaniny z ostatních rostlinných textilních vláken; tkaniny z papírových nití:	Tkaní ⁽⁶⁾ potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5401 až 5406	Nitě, nitě z jednoho nekonečného vlákna (monofilamentu) a nitě z chemických nekonečných vláken	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken ⁽⁶⁾
5407 a 5408	Tkaniny z nití z chemických nekonečných vláken:	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5501 až 5507	Chemická střížová vlákna	Vytlačování chemických vláken
5508 až 5511	Nitě a šicí nitě z chemických střížových vláken	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním ⁽⁶⁾
5512 až 5516	Tkaniny z nití z chemických střížových vláken:	Tkaní ⁽⁶⁾ nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 56	Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich, kromě: kromě:	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem ⁽⁶⁾
5602	Plst', též impregnovaná, povrstvená, potažená nebo laminovaná:	
	– Vpichovaná plst'	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin Lze však použít: — nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, — vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo — kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501,

		jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu nebo pouhé tvarování tkanin v případě plsti vyrobené z přírodních vláken ⁽⁶⁾
	– Ostatní	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin nebo pouhé tvarování tkanin v případě ostatní plsti vyrobené z přírodních vláken ⁽⁶⁾
5603	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování
5604	Kaučukové nitě a šňůry, pokryté textilem; textilní nitě a šňůry a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, impregnované, povrstvené, potažené nebo opláštěné kaučukem nebo plasty:	
	– Kaučukové nitě a šňůry pokryté textilem	Výroba z kaučukových nití nebo šňůr, nepokrytých textilem
	– Ostatní	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních vláken ⁽⁶⁾
5605	Metalizované nitě, též ovinuté, představující textilní nitě, pásky nebo podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, kombinované s kovem ve formě vláken, pásků nebo prášků nebo potažené kovem	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken ⁽⁶⁾
5606	Ovinuté nitě, pásky a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405 (jiné než čísla 5605 a jiné než ovinuté žíněné nitě); žinylkové nitě (včetně povločkové žinylkové nitě); řetízkové nitě	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo spřádání spojené s vločkováním nebo vločkování spojené s barvením ⁽⁶⁾
Kapitola 57	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny:	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo výroba z kokosových, sisalových nebo jutových nití nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo všívání spojené s barvením nebo potiskem Vytlačování chemických vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování ⁽⁶⁾

		Lze však použít: — nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, — vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo — kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501, jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu Jako podklad lze použít jutovou tkaninu
ex kapitola 58	Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkařské výrobky; výšivky; kromě:	Tkaní (*) nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotřítěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5805	Ručně tkané tapiserie typu Goblen, Flanderský goblen, Aubusson, Beauvais a podobné a jehlou vypracované tapiserie (například stehem zvaným petit point nebo křížovým stehem), též zcela zhotovené	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5810	Výšivky v metráži, v pásích nebo v motivech	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
5901	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravené malířské plátno; ztužené plátno a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky	Tkaní spojené s barvením nebo vločkováním nebo povrstvováním nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem
5902	Pneumatikové kordové textilie z vysokopevnostních nití z nylonu nebo jiných polyamidů, polyesterů nebo viskózového hedvábí:	
	– Obsahující nejvýše 90 % hmotnostních textilních materiálů	Tkaní
	– Ostatní	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
5903	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 5902	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním

		nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekátování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5904	Linoleum, též přiříznuté do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo povlaku na textilní podložce, též přiříznuté do tvaru	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním ⁽⁶⁾
5905	Textilní tapety:	
	– Impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované kaučukem, plasty nebo jinými materiály	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním
	– Ostatní	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekátování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁶⁾
5906	Pogumované textilie, jiné než čísla 5902:	
	– Pletené nebo háčkové textilie	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením nebo pletení spojené s barvením nebo povrstvováním nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením ⁽⁶⁾
	– Ostatní textilie vyrobené z nití ze syntetických nekonečných vláken, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
	– Ostatní	Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s tkaním
5907	Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích nebo podobné textilie	Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo vložkování spojené s barvením nebo potiskem

		nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekátování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu
5908	Textilní knoty, tkané, spletené nebo pletené pro lampy, vaříče, zapalovače, svíčky nebo podobné výrobky; žárové punčošky a duté úplety sloužící k jejich výrobě, též impregnované:	
	– Žárové punčošky, impregnované	Výroba z dutého úpletu pro žárové punčošky
	– Ostatní	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
5909 až 5911	Textilní výrobky a zboží pro technické účely:	
	– Lešticí kotouče nebo kruhy jiné než z plsti čísla 5911	Tkaní
	– Tkaniny běžně používané pro papírenské nebo jiné technické účely, též plstěné, též impregnované nebo potažené, nekonečné nebo opatřené spojovacími částmi, jednoduše nebo násobně tkané nebo násobně tkané na plocho na osnově nebo na útku čísla 5911	Tkaní ⁽⁶⁾
	– Ostatní	Vytlačování chemických nekonečných vláken nebo spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním ⁽⁶⁾ nebo tkaní spojené s barvením nebo provrstvováním
Kapitola 60	Pletené nebo háčkované textilie	Spřádání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením nebo pletení spojené s barvením nebo vločkováním nebo provrstvováním nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením nebo kroucení nebo tvarování spojené s pletením za předpokladu, že hodnota použitých nekroucených/netvarovaných vláken nepřesahuje 47,5 % hodnoty produktu ze závodu

Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkové	
	– Získané sešitím nebo jiným spojením dvou či více kusů pletené nebo háčkové textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo	Výroba z textilie
	– Ostatní	Sprádnání přírodních a/nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením (produkty upletené do tvaru) nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením (produkty upletené do tvaru) ⁽⁶⁾
ex kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkové; kromě:	Výroba z textilie
6213 a 6214	Kapesníky, přehozy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky:	
	– Vyšívání	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁷⁾ nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími úkony (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
	– Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími úkony (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
6217	Ostatní zcela zhotovené oděvní doplňky; části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než čísla 6212:	
	– Vyšívání	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání) nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁷⁾

	– Ohnivzdorné vybavení z textilií potažených fólií z hliníkového polyesteru	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání) nebo povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně střihání) ⁽⁷⁾
	– Podšívky pro límce a manžety, vystřižené:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 63	Ostatní zcela zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
6301 až 6304	Přikrývky, plédy, ložní prádlo atd.; záclony atd.; ostatní bytové textilie:	
	– Z plsti, z netkaných textilií	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování spojený se zhotovováním (včetně střihání)
	– Ostatní:	
	– Vyšívané	Tkaní nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně střihání) nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾
	– Ostatní	Tkaní nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně střihání)
6305	Pytle a pytlíky k balení zboží	Tkaní nebo pletení a zhotovování (včetně střihání) ⁽⁶⁾
6306	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany; plachty pro lodě, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši; kempinkové výrobky:	
	– Z netkaných textilií	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování spojený se zhotovováním (včetně střihání)
	– Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání) ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ nebo povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně střihání)
6307	Ostatní zcela zhotovené výrobky, včetně střihových šablon	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

6308	Soupravy sestávající z tkaniny a nitě, též s doplňky, pro výrobu koberečků, tapiserií, vyšíváných stolních ubrusů nebo servítků nebo podobných textilních výrobků, v balení pro drobný prodej	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich souhrnná hodnota nepřesahuje 25 % ceny soupravy ze závodu
ex kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě svršků spojených se stélkou nebo jinou částí spodku čísla 6406
6406	Části a součásti obuvi (včetně svršků, též spojených s podešvemi, jinými než zevními); vkladací stélky, pružné podpatníky a podobné výrobky; kamaše, kožené kamaše a podobné výrobky a jejich části a součásti	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
Kapitola 65	Pokrývky hlavy a jejich části a součásti	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex kapitola 68	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 6803	Výrobky z přírodní nebo aglomerované břidlice	Výroba z opracované břidlice
ex 6812	Výrobky z osinku (azbestu); výrobky ze směsí na bázi osinku (azbestu) nebo ze směsí na bázi osinku (azbestu) a uhličitanu hořečnatého	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex 6814	Výrobky ze slídy, včetně lisované nebo rekonstituované slídy, též na podložce z papíru, kartónu, lepenky nebo jiných materiálů	Výroba z opracované slídy (včetně aglomerované nebo rekonstituované slídy)
Kapitola 69	Keramické výrobky	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
7006	Sklo čísel 7003, 7004 nebo 7005, ohýbané, s opracovanými hranami, ryté, vrtané	
	– Skleněné podložky, potažené slabou dielektrickou fólií, polovodičového typu v souladu s normami SEMI (?)	Výroba z nepotažených skleněných podložek čísla 7006
	– Ostatní	Výroba z materiálů čísla 7001

7010	Demižóny, lahve, sklenice, baňky, kelímky, lékovky, lahvičky na tablety, ampule a jiné skleněné obaly používané pro přepravu nebo k balení zboží; zavařovací sklenice; zátky, víčka a jiné uzávěry ze skla	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
7013	Stolní, kuchyňské, toaletní, kancelářské skleněné výrobky, skleněné výrobky pro vnitřní výzdobu nebo pro podobné účely (jiné než zboží čísel 7010 nebo 7018)	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu nebo ruční dekorování (kromě zdobení sítotiskem) ručně foukaných skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých ručně foukaných skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex 7019	Výrobky (jiné než příze) ze skleněných vláken	Výroba z: — nebarvených pramenů, rovingů, příze nebo sekaných pramenů nebo — skleněné vlny
ex kapitola 71	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy:	
	– Netepané	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 7106, 7108 a 7110 nebo elektrolytická, tepelná nebo chemická separace drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 nebo tavení a/nebo slévání drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 navzájem nebo s obecnými kovy
	– Ve formě polotovarů nebo prachu	Výroba z netepaných drahých kovů
ex 7107, ex 7109 a ex 7111	Kovy plátované drahými kovy, opracované do formy polotovarů	Výroba z netepaných kovů plátovaných drahými kovy
7115	Ostatní výrobky z drahých kovů nebo kovů plátovaných drahými kovy	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt

7117	Bižuterie	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba z částí z obecných kovů, neplátovaných ani nepovlečených drahými kovy, za předpokladu, že hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex 7301	Štětovnice	Výroba z materiálů čísla 7207
7302	Konstrukční materiál pro stavbu železničních nebo tramvajových tratí ze železa nebo oceli: kolejnice, přídržné kolejnice a ozubnice, hrotovnice, srdcovky, přes-tavné tyče výměny a ostatní přejezdová zařízení, pražce (příčné pražce), kolejnicové spojky, kolejnicové stoličky, klíny kolejnicových stoliček, podkladnice (kořenové desky), kolejnicové přídržky, úložné desky výhybky, kleštiny (táhla) a jiný materiál speciálně přizpůsobený pro spojování nebo upevňování kolejnic	Výroba z materiálů čísla 7206
7304, 7305 a 7306	Trouby, trubky a duté profily, bezešvé, ze železa (jiného než litiny) nebo z oceli	Výroba z materiálů čísel 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 nebo 7224
ex 7307	Příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky, z nereza-vějící oceli	Soustružení, vrtání, vystružování, řezání závitů, odstra-ňování otřepů a otryskávání (pískování) kovaných polo-tovarů, jejichž hodnota nepřesahuje 35 % ceny produktu ze závodu
7308	Konstrukce (kromě montovaných staveb čísla 9406) a části a součásti konstrukcí (například mosty a části mostů, vrata plavebních komor a propustí, věže, pří-hradové sloupy, střechy, střešní rámové konstrukce, dveře a okna a jejich rámy, zárubně a prahy, okenice, sloupková zábradlí, pilíře a sloupky), ze železa nebo oceli; desky, tyče, úhelníky, tvarovky, profily, trubky a podobné výrobky ze železa nebo oceli, připravené pro použití v konstrukcích	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít svářené úhelníky, tvarovky a profily čísla 7301
ex 7315	Protismykové řetězy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 7315 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 74	Měď a výrobky z ní, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7403	Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené (surové)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
ex kapitola 76	Hliník a výrobky z něho, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7601	Netvářený (surový) hliník	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
7607	Hliníkové fólie (též potištěné nebo na podložce z pa-píru, kartónu, lepenky, plastů nebo na podobném pod-kladovém materiálu), o tloušťce (s výjimkou jakékoliv podložky) nepřesahující 0,2 mm	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 7606

ex kapitola 78	Olovo a výrobky z něho, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
7801	Netvářené (surové) olovo:	
	– Rafinované olovo	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
	– Ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít odpad a šrot čísla 7802
Kapitola 80	Cín a výrobky z něho	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt
ex kapitola 82	Nástroje, nářadí, náčiní, nožírské výrobky a přístroje, z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8206	Nástroje a nářadí dvou nebo více čísel 8202 až 8205, v soupravách (sadách) pro drobný prodej	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě materiálů čísel 8202 až 8205. Sada však může obsahovat nástroje čísel 8202 až 8205 za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
8211	Nože s řeznou čepelí, též zoubkovanou (včetně zahradnických žabek), jiné než nože čísla 8208, a jejich čepele	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít čepele a rukojeti z obecných kovů
8214	Ostatní nožírské výrobky (například strojky na stříhání vlasů, řeznické nebo kuchyňské sekáčky, štípací sekery a kolébací nože, nože na papír); soupravy (sady) a nástroje na manikúru nebo pedikúru (včetně pilníků na nehty)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít rukojeti z obecných kovů
8215	Lžíce, vidličky, sběračky, naběračky, cukrářské lžíce, nože na ryby, nože na krájení másla, kleštičky na cukr a podobné kuchyňské nebo jídelní výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít rukojeti z obecných kovů
ex kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů, kromě: kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 8302	Ostatní úchytky, kování a podobné výrobky pro budovy a zařízení pro automatické zavírání dveří	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít ostatní materiály čísla 8302, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu

ex 8306	Sošky a jiné ozdobné předměty z obecných kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít ostatní materiály čísla 8306, za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8401	Jaderné reaktory; neozářené palivové články (kazety) pro jaderné reaktory; stroje a přístroje pro oddělování izotopů	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8407	Vratné nebo rotační zážehové spalovací pístové motory s vnitřním spalováním	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8408	Vznětové pístové motory s vnitřním spalováním (diesellové motory nebo motory s žárovou hlavou)	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8427	Vidlicové stohovací vozíky; ostatní vozíky vybavené zdvihacím nebo manipulačním zařízením	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8482	Valivá ložiska (kuličková, válečková, jehlová apod.)	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 85	Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů; kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8501, 8502	Elektrické motory a generátory; elektrická generátorová soustrojí a rotační měniče	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8503 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8513	Přenosná elektrická svítidla s vlastním zdrojem elektrické energie (například na suché články, akumulátory, magneta), jiné než osvětlovací přístroje a zařízení čísla 8512	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

8519	Přístroje pro záznam nebo reprodukci zvuku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8522 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8521	Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8522 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8523	Hotová nenahraná média pro záznam zvuku nebo podobný záznam, jiná než výrobky kapitoly 37	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8525	Vysílací přístroje pro rozhlasové nebo televizní vysílání, též obsahující přijímací zařízení nebo zařízení pro záznam nebo reprodukci zvuku; televizní kamery, digitální fotoaparáty a videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8526	Radiolokační a radiosondážní přístroje (radary), radionavigační přístroje a radiové přístroje pro dálkové řízení	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8527	Přijímací přístroje pro rozhlasové vysílání, též kombinované v jednom uzavření s přístrojem pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo s hodinami	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8528	Monitory a projektory, bez vestavěného televizního přijímacího přístroje; televizní přijímací přístroje, též s vestavěnými rozhlasovými přijímači nebo s přístroji pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo obrazu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8529 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

8535 až 8537	Elektrická zařízení k vypínání, spínání nebo k ochraně elektrických obvodů, nebo k jejich zapojování, spojování a připojování; konektory pro optická vlákna, pro svazky optických vláken nebo pro kabely z optických vláken; tabule, panely, ovládací stoly, pulty, skříně a jiné základny pro elektrické ovládání nebo rozvod elektrického proudu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a čísla 8538 nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8540 11 a 8540 12	Televizní obrazovky (CRT), včetně obrazovek pro videomonitor	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 8542 31 až ex 8542 33 a ex 8542 39	Monolitické integrované obvody	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu nebo operace difúze, při níž vznikají integrované obvody na polovodičovém podkladu selektivním zaváděním vhodného prostředku, též sestavené a/nebo testované v zemi jiné než smluvní
8544	Izolované (též s lakovaným povrchem nebo anodickým okysličením) dráty, kabely (včetně koaxiálních kabelů) a jiné izolované elektrické vodiče, též vybavené přípojkami; kabely z optických vláken vyrobené z jednotlivě opláštěných vláken, též spojené s elektrickými vodiči nebo vybavené přípojkami	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8545	Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní výrobky z grafitu nebo z jiného uhlíku, též spojené s kovem, pro elektrické účely	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8546	Elektrické izolátory z jakéhokoliv materiálu	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8547	Izolační části a součásti pro elektrické stroje, přístroje nebo zařízení, vyrobené zcela z izolačních materiálů nebo jen s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými součástmi (např. s objímkami se závitem), sloužícími výhradně k připevňování, jiné než izolátory čísla 8546; elektrické instalační trubky a jejich spojky z obecných kovů, s vnitřní izolací	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8548	Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

Kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství; kromě:	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
8711	Motocykly (včetně mopedů) a jízdní kola vybavená pomocným motorem, též s postranními vozíky; postranní vozíky	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9002	Čočky, hranoly, zrcadla a jiné optické články z jakéhokoliv materiálu, zasazené, které tvoří části a součásti nebo příslušenství pro nástroje nebo přístroje, jiné než články z opticky neopracovaného skla	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9033	Části, součásti a příslušenství (jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté) pro stroje, nástroje, přístroje nebo zařízení kapitoly 90	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, vložky do postelí, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
ex 9506	Golfové hole a jejich části	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Pro výrobu hlavic golfových holí však lze použít nahrubo tvarované bloky

ex kapitola 96	Různé výrobky, kromě:	výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9601 a 9602	Slonovina, kost, želvovina, rohovina, parohy, korály, perleť a jiný živočišný řezbářský materiál, opracovaný, a výrobky z těchto materiálů (včetně výrobků získaných tvarováním). Opracované rostlinné nebo nerostné řezbářské materiály a výrobky z těchto materiálů; výrobky tvarované nebo vyřezávané z vosku, parafínu, stearinu, přírodního kaučuku nebo přírodních pryskyřic nebo z modelovacích past a jiné tvarované nebo vyřezávané výrobky, jinde neuvedené ani nezahrnuté; netvrzená opracovaná želatina (jiná než čísla 3503) a výrobky z netvrzené želatiny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla
9603	Košfata, smetáčky, štětce, štětky, kartáče a kartáčky (včetně těch, které tvoří části a součásti strojů, přístrojů nebo vozidel), ruční mechanická košfata bez motoru, mopy a oprašovačla; připravené kartáčové svazečky k výrobě kartáčnických výrobků; malířské podložky a válečky, stěrky (jiné než stírací válečky)	výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9605	Cestovní soupravy pro osobní toaletu, šití nebo čištění obuvi nebo oděvů	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich souhrnná hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
9606	Knoflíky, stiskací knoflíky a patentky, formy na knoflíky a ostatní části a součásti těchto výrobků; knoflíkové polotovary	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu
9608	Kuličková pera; popisovače, značkovače a zvýrazňovače s plstěným nebo jiným pórovitým hrotem; plnicí pera s perem a jiná plnicí pera; rydla pro rozmnožovače; patentní tužky; násadky na pera, držátka na tužky a podobné výrobky; části a součásti (včetně ochranných uzávěrů a příchytěk) těchto výrobků, jiné než výrobky čísla 9609	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít psací pera nebo špičky pro pera stejného čísla jako produkt
9612	Pásky do psacích strojů a podobné barvicí pásky napuštěné tiskárskou černí nebo jinak připravené k předávání otisků, též na cívkách nebo v kazetách; razítkové polštářky, též napuštěné, též v krabičkách	Výroba: — z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a — v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 70 % ceny produktu ze závodu

9613 20	Plynové kapesní zapalovače, znovu naplnitelné	Výroba, v níž celková hodnota použitých materiálů čísla 9613 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9614	Dýmky (včetně dýmkových hlav) a doutníkové nebo cigaretové špičky a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla

(¹) Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, v nichž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se „specifických procesů“.

(²) Viz úvodní poznámka 7.2, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se „specifických procesů“.

(³) „Skupinou“ se rozumí jakákoliv část čísla oddělená od zbytku středníkem.

(⁴) V případě produktů sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl v produktu převládá.

(⁵) Za vysoce transparentní se považují fólie, jejichž optická adsorpce je menší než 2 %, měřeno podle metody ASTM-D 1003-16 Gardnera Hazemetera (tzv. Hazefaktor).

(⁶) Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

(⁷) Viz úvodní poznámka 6.

(⁸) Viz úvodní poznámka 6, v níž jsou uvedeny podmínky pro pletené nebo háčkové výrobky, nepružné ani nepogumované, získané sešitím nebo sestavením pletených nebo háčkových částí (nastříhaných nebo pletených přímo ve tvaru).

(⁹) SEMI – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.“

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2019/43**ze dne 29. listopadu 2018****o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu
Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/28 (ECB/2018/27)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 29.3 a 29.4 tohoto statutu,

s ohledem na příspěvek Generální rady Evropské centrální banky podle čl. 46.2 čtvrté odrážky statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 29.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) požaduje, aby vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu byly po založení Evropského systému centrálních bank (ESCB) upravovány každých pět let, přičemž se přiměřeně použije článek 29.1 statutu ESCB. Upravený klíč pro upisování základního kapitálu platí od prvního dne roku následujícího po roce, ve kterém dojde k úpravě.
- (2) Poslední úprava vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu podle článku 29.3 statutu ESCB byla provedena v roce 2013 s účinkem od 1. ledna 2014 ⁽¹⁾.
- (3) V souladu s rozhodnutím Rady 2003/517/ES ⁽²⁾ poskytla Evropská komise Evropské centrální bance (ECB) statistické údaje pro stanovení upraveného klíče pro upisování základního kapitálu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1**Zaokrouhlování**

V případě, že Evropská komise poskytne revidované statistické údaje pro úpravu klíče pro upisování základního kapitálu a součet číselných údajů nečiní 100 %, vyrovnává se rozdíl takto: i) pokud celkový součet nedosahuje 100 %, přičítá se k nejmenšímu podílu (nejmenším podílům) ve vzestupném pořadí 0,0001 procentního bodu, až se dosáhne přesně 100 %, nebo ii) pokud celkový součet přesahuje 100 %, odečítá se od největšího podílu (největších podílů) v sestupném pořadí 0,0001 procentního bodu, až se dosáhne přesně 100 %.

Článek 2**Vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu**

Vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu, uvedeném v článku 29 statutu ESCB, jsou s účinkem od 1. ledna 2019 přiděleny jednotlivým národním centrálním bankám takto:

Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,5280 %
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	0,8511 %
Česká národní banka	1,6172 %
Danmarks Nationalbank	1,4986 %

⁽¹⁾ Rozhodnutí ECB/2013/28 ze dne 29. srpna 2013 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (Úř. věst. L 16, 21.1.2014, s. 53).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2003/517/ES ze dne 15. července 2003 o statistických údajích, jež mají být použity k úpravě klíče pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (Úř. věst. L 181, 19.7.2003, s. 43).

Deutsche Bundesbank	18,3670 %
Eesti Pank	0,1968 %
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,1754 %
Bank of Greece	1,7292 %
Banco de España	8,3391 %
Banque de France	14,2061 %
Hrvatska narodna banka	0,5673 %
Banca d'Italia	11,8023 %
Central Bank of Cyprus	0,1503 %
Latvijas Banka	0,2731 %
Lietuvos bankas	0,4059 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2270 %
Magyar Nemzeti Bank	1,3348 %
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0732 %
De Nederlandsche Bank	4,0677 %
Oesterreichische Nationalbank	2,0325 %
Narodowy Bank Polski	5,2068 %
Banco de Portugal	1,6367 %
Banca Națională a României	2,4470 %
Banka Slovenije	0,3361 %
Národná banka Slovenska	0,8004 %
Suomen Pankki	1,2708 %
Sveriges riksbank	2,5222 %
Bank of England	14,3374 %

Článek 3

Vstup v platnost a zrušení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2019.
2. Rozhodnutí ECB/2013/28 se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2019.
3. Odkazy na rozhodnutí ECB/2013/28 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 29. listopadu 2018.

Prezident ECB

Mario DRAGHI

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2019/44**ze dne 29. listopadu 2018****o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro, o změně rozhodnutí ECB/2014/61 a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/30 (ECB/2018/28)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 28.3 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí ECB/2013/30 ⁽¹⁾ stanovilo, jakým způsobem a v jaké výši byly národní centrální banky členských států, jejichž měnou je euro (dále jen „národní centrální banky eurozóny“), povinny splatit základní kapitál Evropské centrální banky (ECB) od 1. ledna 2014.
- (2) Článek 2 rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/287 (ECB/2014/61) ⁽²⁾ ve spojení s rozhodnutím ECB/2013/31 ⁽³⁾ stanovil, jakým způsobem a v jaké výši měla Lietuvos bankas splatit základní kapitál ECB od 1. ledna 2015 s ohledem na přijetí eura Litvou.
- (3) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽⁴⁾ upravuje klíč pro upisování základního kapitálu ECB (dále jen „klíč pro upisování základního kapitálu“) v souladu s článkem 29.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky a s účinkem od 1. ledna 2019 stanoví nové vážené podíly přidělené jednotlivým národním centrálním bankám v upraveném klíči pro upisování základního kapitálu (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“).
- (4) Úprava klíče pro upisování základního kapitálu ECB, k níž dochází každých pět let, vyžaduje přijetí nového rozhodnutí ECB, které s účinkem od 1. ledna 2019 zruší rozhodnutí ECB/2013/30 a stanoví, jakým způsobem a v jaké výši jsou národní centrální banky eurozóny povinny splatit základní kapitál ECB s účinkem od 1. ledna 2019,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1**Výše a forma upsaného a splaceného základního kapitálu**

Každá národní centrální banka eurozóny splatí svůj upsaný podíl na základním kapitálu ECB v plné výši s účinkem od 1. ledna 2019.

S ohledem na vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu uvedené v článku 2 rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) má každá národní centrální banka eurozóny upsaný a splacený podíl na základním kapitálu v celkové výši uvedené vedle jejího názvu v následující tabulce:

Národní centrální banka eurozóny	v EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	273 656 178,72
Deutsche Bundesbank	1 988 229 048,48

⁽¹⁾ Rozhodnutí ECB/2013/30 ze dne 29. srpna 2013 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro (Úř. věst. L 16, 21.1.2014, s. 61).⁽²⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/287 ze dne 31. prosince 2014 o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvcích na rezervní fondy a rezervy Evropské centrální banky ze strany Lietuvos bankas (ECB/2014/61) (Úř. věst. L 50, 21.2.2015, s. 44).⁽³⁾ Rozhodnutí ECB/2013/31 ze dne 30. srpna 2013 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu (Úř. věst. L 16, 21.1.2014, s. 63).⁽⁴⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 ze dne 29. listopadu 2018 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (viz strana 178 v tomto čísle Úředního věstníku).

Národní centrální banka eurozóny	v EUR
Eesti Pank	21 303 613,91
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	127 237 133,10
Bank of Greece	187 186 022,25
Banco de España	902 708 164,54
Banque de France	1 537 811 329,32
Banca d'Italia	1 277 599 809,38
Central Bank of Cyprus	16 269 985,63
Latvijas Banka	29 563 094,31
Lietuvos bankas	43 938 703,70
Banque centrale du Luxembourg	24 572 766,05
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 923 905,17
De Nederlandsche Bank	440 328 812,57
Oesterreichische Nationalbank	220 018 268,69
Banco de Portugal	177 172 890,71
Banka Slovenije	36 382 848,76
Národná banka Slovenska	86 643 356,59
Suomen Pankki	137 564 189,84

Článek 2

Úprava splaceného základního kapitálu

1. Vzhledem k tomu, že každá národní centrální banka eurozóny již splatila v plné výši svůj podíl na upsaném základním kapitálu ECB platný do 31. prosince 2018 podle rozhodnutí ECB/2013/30, každá z těchto bank buď převede dodatečnou částku na ECB, nebo případně obdrží určitou částku od ECB zpět, tak aby bylo dosaženo částek uvedených v tabulce v článku 1.

2. Všechny převody podle tohoto článku se provádějí v souladu s rozhodnutím Evropské centrální banky (EU) 2019/45 (ECB/2018/29) ^(³).

Článek 3

Změna

Článek 2 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61) se zrušuje.

Článek 4

Zrušení

1. Rozhodnutí ECB/2013/30 se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2019.
2. Odkazy na rozhodnutí ECB/2013/30 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

⁽³⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/45 ze dne 29. listopadu 2018 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/29 (ECB/2018/[29]) (viz strana 183 v tomto čísle Úředního věstníku).

*Článek 5***Vstup v platnost**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2019.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 29. listopadu 2018.

Prezident ECB
Mario DRAGHI

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2019/45**ze dne 29. listopadu 2018****o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/29 (ECB/2018/29)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 28.5 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽¹⁾ upravuje vážené podíly přidělené národním centrálním bankám v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB) (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“ a „klíč pro upisování základního kapitálu“). Tato úprava vyžaduje, aby Rada guvernérů stanovila podmínky převodů podílů na základním kapitálu mezi národními centrálními bankami, které jsou k 31. prosinci 2018 členy Evropského systému centrálních bank (ESCB), tak aby rozdělení těchto podílů odpovídalo provedeným úpravám. Z tohoto důvodu je třeba s účinkem od 1. ledna 2019 přijmout nové rozhodnutí, které zruší rozhodnutí ECB/2013/29 ⁽²⁾.
- (2) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) ⁽³⁾, stanoví, jakým způsobem a v jaké výši jsou národní centrální banky členských států, jejichž měnou je euro (dále jen „národní centrální banky eurozóny“), povinny splatit základní kapitál ECB s ohledem na upravený klíč pro upisování základního kapitálu. Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) ⁽⁴⁾, stanoví procentní podíl, který jsou národní centrální banky členských států, jejichž měnou není euro (dále jen „národní centrální banky mimo eurozónu“) povinny splatit s účinkem od 1. ledna 2019 s ohledem na upravený klíč pro upisování základního kapitálu.
- (3) Vzhledem k tomu, že každá národní centrální banka eurozóny již splatila v plné výši svůj podíl na upsaném základním kapitálu ECB platný do 31. prosince 2018 podle rozhodnutí Evropské centrální banky ECB/2013/30 ⁽⁵⁾ a, pokud jde o Lietuvos bankas, podle článku 2 rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/287 (ECB/2014/61) ⁽⁶⁾ ve spojení s rozhodnutím ECB/2013/31 ⁽⁷⁾, každá národní centrální banka eurozóny by měla buď převést dodatečnou částku na ECB, nebo případně obdržet určitou částku od ECB zpět, tak aby bylo dosaženo částek uvedených v tabulce v článku 1 rozhodnutí (EU) 2019/44 (ECB/2018/28).
- (4) Vzhledem k tomu, že národní centrální banky mimo eurozónu již splatily část svých podílů na upsaném základním kapitálu ECB platných do 31. prosince 2018 podle rozhodnutí ECB/2013/31, každá z těchto bank by měla buď převést dodatečnou částku na ECB, nebo případně obdržet určitou částku od ECB zpět, tak aby bylo dosaženo částek uvedených ve třetím sloupci tabulky v článku 1 rozhodnutí (EU) 2019/48 (ECB/2018/32),

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 ze dne 29. listopadu 2018 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (viz strana 178 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí ECB/2013/29 ze dne 29. srpna 2013 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu (Úř. věst. L 16, 21.1.2014, s. 55).

⁽³⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/44 ze dne 29. listopadu 2018 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro, o změně rozhodnutí ECB/2014/61 a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/30 (ECB/2018/28) (viz strana 180 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/48 ze dne 30. listopadu 2018 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/31 (ECB/2018/32) (viz strana 196 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí ECB/2013/30 ze dne 29. srpna 2013 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami členských států, jejichž měnou je euro (Úř. věst. L 16, 21.1.2014, s. 61).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/287 ze dne 31. prosince 2014 o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvcích na rezervní fondy a rezervy Evropské centrální banky ze strany Lietuvos bankas (ECB/2014/61) (Úř. věst. L 50, 21.2.2015, s. 44).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky ECB/2013/31 ze dne 30. srpna 2013 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu (Úř. věst. L 16, 21.1.2014, s. 63).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Převod podílů na základním kapitálu

S ohledem na podíl na základním kapitálu ECB, který každá národní centrální banka upíše k 31. prosinci 2018, a podíl na základním kapitálu ECB, který každá národní centrální banka upíše s účinkem od 1. ledna 2019 v důsledku úpravy vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu podle článku 2 rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2018/27), národní centrální banky převedou mezi sebou podíly na základním kapitálu prostřednictvím převodů na ECB a z ECB tak, aby rozdělení podílů na základním kapitálu s účinkem od 1. ledna 2019 odpovídalo upraveným váženým podílům. Za tímto účelem se předpokládá, že každá národní centrální banka na základě tohoto článku a bez toho, aby bylo zapotřebí dalších formalit nebo úkonů, s účinkem od 1. ledna 2019 buď převedla, nebo obdržela podíl na upsaném základním kapitálu ECB, který je uveden vedle názvu banky ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze I tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „+“ označuje podíl na základním kapitálu, který ECB převede na národní centrální banku, a znaménko „-“ označuje podíl na základním kapitálu, který národní centrální banka převede na ECB.

Článek 2

Úprava splaceného základního kapitálu

1. S ohledem na částku základního kapitálu ECB, kterou každá národní centrální banka splatila, a částku základního kapitálu ECB, kterou každá národní centrální banka splatí s účinkem od 1. ledna 2019 podle článku 1 rozhodnutí (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) v případě národních centrálních bank eurozóny a podle článku 1 rozhodnutí (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) v případě národních centrálních bank mimo eurozónu, každá národní centrální banka v první obchodní den transevropského expresního automatizovaného systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) následující po 1. lednu 2019 buď převede, nebo obdrží čistou částku uvedenou vedle názvu banky ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze II tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „+“ označuje částku, kterou národní centrální banka převede na ECB, a znaménko „-“ označuje částku, kterou ECB převede na národní centrální banku.

2. V první provozní den TARGET2 následující po 1. lednu 2019 ECB a národní centrální banky, jež jsou povinny převést částku podle odstavce 1, převedou odděleně veškeré úroky, které za období od 1. ledna 2019 do dne převodu vzniknou z jednotlivých splatných částek. Převodci a příjemci těchto úroků se shodují s převodci a příjemci částek, ze kterých úroky vzniknou.

Článek 3

Obecná ustanovení

1. Převody uvedené v článku 2 se uskutečňují prostřednictvím TARGET2.
2. V případě, že národní centrální banka nemá přístup k TARGET2, převedou se částky podle článku 2 připsáním na účet, který ECB nebo národní centrální banka včas určí.
3. Výpočet úroků, které vzniknou podle čl. 2 odst. 2, se provádí denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se poslední dostupné mezní úrokové sazbě, kterou Eurosystém používá v nabídkových řízeních pro hlavní refinanční operace.
4. ECB a národní centrální banky, které jsou povinny provést převod podle článku 2, dají v patřičnou dobu nezbytné příkazy k řádnému a včasnému provedení tohoto převodu.

Článek 4

Vstup v platnost a zrušení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2019.

2. Rozhodnutí ECB/2013/29 se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2019.
3. Odkazy na rozhodnutí ECB/2013/29 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 29. listopadu 2018.

Prezident ECB
Mario DRAGHI

PŘÍLOHA I

ZÁKLADNÍ KAPITÁL UPSANÝ NÁRODNÍMI CENTRÁLNÍMI BANKAMI

	Podíl upsaný k 31. prosinci 2018 (v EUR)	Podíl upsaný od 1. ledna 2019 (v EUR)	Podíl, který má být převeden (v EUR)
Národní centrální banka eurozóny			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	268 222 025,17	273 656 178,72	5 434 153,55
Deutsche Bundesbank	1 948 208 997,34	1 988 229 048,48	40 020 051,14
Eesti Pank	20 870 613,63	21 303 613,91	433 000,28
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	125 645 857,06	127 237 133,10	1 591 276,04
Bank of Greece	220 094 043,74	187 186 022,25	– 32 908 021,49
Banco de España	957 028 050,02	902 708 164,54	– 54 319 885,48
Banque de France	1 534 899 402,41	1 537 811 329,32	2 911 926,91
Banca d'Italia	1 332 644 970,33	1 277 599 809,38	– 55 045 160,95
Central Bank of Cyprus	16 378 235,70	16 269 985,63	– 108 250,07
Latvijas Banka	30 537 344,94	29 563 094,31	– 974 250,63
Lietuvos bankas	44 728 929,21	43 938 703,70	– 790 225,51
Banque centrale du Luxembourg	21 974 764,35	24 572 766,05	2 598 001,70
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 014 604,58	7 923 905,17	909 300,59
De Nederlandsche Bank	433 379 158,03	440 328 812,57	6 949 654,54
Oesterreichische Nationalbank	212 505 713,78	220 018 268,69	7 512 554,91
Banco de Portugal	188 723 173,25	177 172 890,71	– 11 550 282,54
Banka Slovenije	37 400 399,43	36 382 848,76	– 1 017 550,67
Národná banka Slovenska	83 623 179,61	86 643 356,59	3 020 176,98
Suomen Pankki	136 005 388,82	137 564 189,84	1 558 801,02
Národní centrální banka mimo eurozónu			
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	92 986 810,73	92 131 635,17	– 855 175,56
Česká národní banka	174 011 988,64	175 062 014,33	1 050 025,69
Danmarks Nationalbank	161 000 330,15	162 223 555,95	1 223 225,80
Hrvatska narodna banka	65 199 017,58	61 410 265,11	– 3 788 752,47
Magyar Nemzeti Bank	149 363 447,55	144 492 194,37	– 4 871 253,18
Narodowy Bank Polski	554 565 112,18	563 636 468,10	9 071 355,92

	Podíl upsaný k 31. prosinci 2018 (v EUR)	Podíl upsaný od 1. ledna 2019 (v EUR)	Podíl, který má být převeden (v EUR)
Banca Națională a României	281 709 983,98	264 887 922,99	– 16 822 060,99
Sveriges riksbank	246 041 585,69	273 028 328,31	26 986 742,62
Bank of England	1 480 243 941,72	1 552 024 563,60	71 780 621,88
Celkem ⁽¹⁾	10 825 007 069,61	10 825 007 069,61	0,00

⁽¹⁾ V důsledku zaokrouhlení se nemusí celkový součet přesně rovnat součtu všech uvedených číselných údajů.

PŘÍLOHA II

ZÁKLADNÍ KAPITÁL SPLACENÝ NÁRODNÍMI CENTRÁLNÍMI BANKAMI

	Podíl splacený k 31. prosinci 2018 (v EUR)	Podíl splacený od 1. ledna 2019 (v EUR)	Částka převodu (v EUR)
Národní centrální banka eurozóny			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	268 222 025,17	273 656 178,72	5 434 153,55
Deutsche Bundesbank	1 948 208 997,34	1 988 229 048,48	40 020 051,14
Eesti Pank	20 870 613,63	21 303 613,91	433 000,28
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	125 645 857,06	127 237 133,10	1 591 276,04
Bank of Greece	220 094 043,74	187 186 022,25	– 32 908 021,49
Banco de España	957 028 050,02	902 708 164,54	– 54 319 885,48
Banque de France	1 534 899 402,41	1 537 811 329,32	2 911 926,91
Banca d'Italia	1 332 644 970,33	1 277 599 809,38	– 55 045 160,95
Central Bank of Cyprus	16 378 235,70	16 269 985,63	– 108 250,07
Latvijas Banka	30 537 344,94	29 563 094,31	– 974 250,63
Lietuvos bankas	44 728 929,21	43 938 703,70	– 790 225,51
Banque centrale du Luxembourg	21 974 764,35	24 572 766,05	2 598 001,70
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 014 604,58	7 923 905,17	909 300,59
De Nederlandsche Bank	433 379 158,03	440 328 812,57	6 949 654,54
Oesterreichische Nationalbank	212 505 713,78	220 018 268,69	7 512 554,91
Banco de Portugal	188 723 173,25	177 172 890,71	– 11 550 282,54
Banka Slovenije	37 400 399,43	36 382 848,76	– 1 017 550,67
Národná banka Slovenska	83 623 179,61	86 643 356,59	3 020 176,98
Suomen Pankki	136 005 388,82	137 564 189,84	1 558 801,02
Národní centrální banka mimo eurozónu			
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	3 487 005,40	3 454 936,32	– 32 069,08
Česká národní banka	6 525 449,57	6 564 825,54	39 375,97
Danmarks Nationalbank	6 037 512,38	6 083 383,35	45 870,97
Hrvatska narodna banka	2 444 963,16	2 302 884,94	– 142 078,22
Magyar Nemzeti Bank	5 601 129,28	5 418 457,29	– 182 671,99
Narodowy Bank Polski	20 796 191,71	21 136 367,55	340 175,84

	Podíl splacený k 31. prosinci 2018 (v EUR)	Podíl splacený od 1. ledna 2019 (v EUR)	Částka převodu (v EUR)
Banca Națională a României	10 564 124,40	9 933 297,11	– 630 827,29
Sveriges riksbank	9 226 559,46	10 238 562,31	1 012 002,85
Bank of England	55 509 147,81	58 200 921,14	2 691 773,33
Celkem ⁽¹⁾	7 740 076 934,57	7 659 443 757,27	– 80 633 177,30

⁽¹⁾ V důsledku zaokrouhlení se nemusí celkový součet přesně rovnat součtu všech uvedených číselných údajů.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2019/46**ze dne 29. listopadu 2018****o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/26 (ECB/2018/30)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 30 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽¹⁾ upravuje klíč pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB) (dále jen „klíč pro upisování základního kapitálu“) v souladu s článkem 29.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) a s účinkem od 1. ledna 2019 stanoví nové vážené podíly přidělené jednotlivým národním centrálním bankám v upraveném klíči pro upisování základního kapitálu (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“).
- (2) V důsledku úprav vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu a z nich vyplývajících změn podílů národních centrálních bank na upsaném základním kapitálu ECB je nezbytné upravit pohledávky, které ECB připsala podle článku 30.3 statutu ESCB národním centrálním bankám členských států, jejichž měnou je euro (dále jen „národní centrální banky eurozóny“), a které se rovnají výši devizových rezerv, jež národní centrální banky eurozóny poskytl ECB (dále jen „pohledávky“). Národní centrální banky eurozóny, jejichž pohledávky se v důsledku zvýšení jejich vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu k 1. lednu 2019 zvyšují, by proto měly uskutečnit vyrovnávací převod na ECB, zatímco ECB by měla uskutečnit vyrovnávací převod na ty národní centrální banky eurozóny, jejichž pohledávky se v důsledku snížení jejich vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu snižují.
- (3) V souladu s obecnými principy spravedlnosti, rovného zacházení a ochrany oprávněného očekávání, na kterých je statut ESCB založen, by měly národní centrální banky eurozóny, jejichž relativní podíl na souhrnné hodnotě kapitálu ECB se v důsledku výše uvedených úprav zvyšuje, rovněž uskutečnit vyrovnávací převod na národní centrální banky eurozóny, jejichž relativní podíl se snižuje.
- (4) Pro účely výpočtu úpravy hodnoty podílu každé národní centrální banky eurozóny na souhrnné hodnotě kapitálu ECB by jednotlivé vážené podíly každé národní centrální banky eurozóny v klíči pro upisování základního kapitálu do 31. prosince 2018 a s účinkem od 1. ledna 2019 měly být vyjádřeny jako procentní podíl z celkového základního kapitálu ECB upsaného všemi národními centrálními bankami eurozóny.
- (5) Z uvedených důvodů je nutné přijmout nové rozhodnutí ECB, které zruší rozhodnutí ECB/2013/26 ⁽²⁾,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1**Definice**

Pro účely tohoto rozhodnutí:

- a) „souhrnnou hodnotou kapitálu“ celkový součet rezervních fondů ECB, účtů přecenění a rezerv rovnocenných rezervním fondům, vypočtený ECB k 31. prosinci 2018. Aniž by byla dotčena obecná platnost pojmu „souhrnná hodnota kapitálu“, rezervní fondy ECB a rezervy rovnocenné rezervním fondům zahrnují všeobecný rezervní fond a rezervu na krytí kurzového, úrokového a úvěrového rizika a rizika souvisejícího s cenou zlata;
- b) „dnem převodu“ druhý obchodní den po schválení účetní závěrky ECB za účetní rok 2018 Radou guvernérů.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 ze dne 29. listopadu 2018 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (viz strana 178 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí ECB/2013/26 ze dne 29. srpna 2013 o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv (Úř. věst. L 16, 21.1.2014, s. 47).

Článek 2

Příspěvek na rezervní fondy a rezervy ECB

1. Jestliže se podíl národní centrální banky eurozóny na souhrnné hodnotě kapitálu v důsledku zvýšení jejího váženého podílu v klíči pro upisování základního kapitálu s účinkem od 1. ledna 2019 zvyšuje, převede tato národní centrální banka eurozóny na ECB v den převodu částku určenou podle odstavce 3.
2. Jestliže se podíl národní centrální banky eurozóny na souhrnné hodnotě kapitálu v důsledku snížení jejího váženého podílu v klíči pro upisování základního kapitálu s účinkem od 1. ledna 2019 snižuje, obdrží tato národní centrální banka eurozóny v den převodu od ECB částku určenou podle odstavce 3.
3. V den schválení účetní závěrky ECB za účetní rok 2018 Radou guvernérů nebo před tímto dnem ECB vypočítá a potvrdí každé národní centrální bance eurozóny buď částku, kterou má tato národní centrální banka eurozóny převést na ECB v případě podle odstavce 1, nebo částku, kterou tato národní centrální banka eurozóny obdrží od ECB v případě podle odstavce 2. S výhradou zaokrouhlení se každá částka, jež má být převedena nebo přijata, vypočítává tak, že se souhrnná hodnota kapitálu vynásobí absolutním rozdílem mezi váženým podílem každé národní centrální banky eurozóny v klíči pro upisování základního kapitálu k 31. prosinci 2018 a jejím váženým podílem v klíči pro upisování základního kapitálu s účinkem od 1. ledna 2019 a výsledek se vydělí 100.
4. Částky uvedené v odstavci 3 jsou splatné v eurech dne 1. ledna 2019, ale ve skutečnosti se převádějí v den převodu.
5. Národní centrální banka eurozóny nebo ECB, jež jsou povinny převést částku podle odstavce 1 nebo odstavce 2, převedou v den převodu odděleně rovněž úroky, které za období od 1. ledna 2019 do dne převodu vzniknou z jednotlivých částek, jež má tato národní centrální banka eurozóny nebo ECB splatit. Převodci a příjemci těchto úroků se shodují s převodci a příjemci částek, ze kterých úroky vzniknou.
6. Je-li souhrnná hodnota kapitálu menší než nula, částky, jež mají být převedeny nebo přijaty podle odstavce 3 a odstavce 5, se zúčtují opačně, než jak stanoví odstavce 3 a odstavce 5.

Článek 3

Úprava pohledávek ve výši převedených devizových rezerv

1. Pohledávky národních centrálních bank eurozóny se s účinkem od 1. ledna 2019 upravují v souladu s jejich upravenými váženými podíly v klíči pro upisování základního kapitálu. Hodnota pohledávek národních centrálních bank eurozóny s účinkem od 1. ledna 2019 je uvedena ve třetím sloupci tabulky v příloze tohoto rozhodnutí.
2. Na základě tohoto ustanovení, a aniž by bylo zapotřebí dalších formalit nebo úkonů, se předpokládá, že každá národní centrální banka eurozóny 1. ledna 2019 buď převedla, nebo obdržela absolutní hodnotu pohledávky v eurech uvedenou vedle jejího názvu ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „-“ označuje pohledávku, kterou národní centrální banka eurozóny převádí na ECB, a znaménko „+“ označuje pohledávku, kterou ECB převádí na národní centrální banku eurozóny.
3. V první provozní den transevropského expresního automatizovaného systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2) následující po 1. lednu 2019 každá národní centrální banka eurozóny buď převede, nebo obdrží absolutní hodnotu částky v eurech, jež je uvedena vedle jejího názvu ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „+“ označuje částku, kterou národní centrální banka eurozóny převede na ECB, a znaménko „-“ označuje částku, kterou ECB převede na národní centrální banku eurozóny.
4. V první provozní den TARGET2 následující po 1. lednu 2019 národní centrální banka eurozóny nebo ECB, jež jsou povinny převést částku podle odstavce 3, převedou odděleně úroky, které za období od 1. ledna 2019 do dne tohoto převodu vzniknou z příslušné částky, již má tato národní centrální banka eurozóny nebo ECB splatit. Převodci a příjemci těchto úroků se shodují s převodci a příjemci částek, ze kterých úroky vzniknou.

Článek 4

Obecná ustanovení

1. Výpočet úroků, které vzniknou na základě čl. 2 odst. 5 a čl. 3 odst. 4, se provádí denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se poslední dostupné mezní úrokové sazbě, kterou Eurosystem používá v nabídkových řízeních pro hlavní refinanční operace.

2. Každý převod podle čl. 2 odst. 1, 2 a 5 a čl. 3 odst. 3 a 4 se uskutečňuje odděleně prostřednictvím TARGET2.
3. ECB a národní centrální banky eurozóny, které jsou povinny provést převody uvedené v odstavci 2, dají v patřičnou dobu nezbytné příkazy k řádnému a včasnému provedení těchto převodů.

Článek 5

Vstup v platnost a zrušení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2019.
2. Rozhodnutí ECB/2013/26 se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2019.
3. Odkazy na rozhodnutí ECB/2013/26 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 29. listopadu 2018.

Prezident ECB
Mario DRAGHI

PŘÍLOHA

POHLEDÁVKY VE VÝŠI DEVIZOVÝCH REZERV PŘEVEDENÝCH NA ECB

Národní centrální banka eurozóny	Pohledávka ve výši devizových rezerv převedených na ECB, k 31. prosinci 2018 (v EUR)	Pohledávka ve výši devizových rezerv převedených na ECB, s účinkem od 1. ledna 2019 (v EUR)	Částka převodu (v EUR)
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 435 910 942,87	1 465 002 366,44	29 091 423,57
Deutsche Bundesbank	10 429 623 057,57	10 643 868 063,45	214 245 005,88
Eesti Pank	111 729 610,86	114 047 652,58	2 318 041,72
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	672 637 755,83	681 156 559,14	8 518 803,31
Bank of Greece	1 178 260 605,79	1 002 089 435,15	– 176 171 170,64
Banco de España	5 123 393 758,49	4 832 595 424,83	– 290 798 333,66
Banque de France	8 216 994 285,69	8 232 583 116,25	15 588 830,56
Banca d'Italia	7 134 236 998,72	6 839 555 945,19	– 294 681 053,53
Central Bank of Cyprus	87 679 928,02	87 100 417,59	– 579 510,43
Latvijas Banka	163 479 892,24	158 264 298,37	– 5 215 593,87
Lietuvos bankas	239 453 709,58	235 223 283,44	– 4 230 426,14
Banque centrale du Luxembourg	117 640 617,24	131 548 867,56	13 908 250,32
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	37 552 275,85	42 420 163,46	4 867 887,61
De Nederlandsche Bank	2 320 070 005,55	2 357 274 575,15	37 204 569,60
Oesterreichische Nationalbank	1 137 636 924,67	1 177 854 948,49	40 218 023,82
Banco de Portugal	1 010 318 483,25	948 484 720,39	– 61 833 762,86
Banka Slovenije	200 220 853,48	194 773 455,44	– 5 447 398,04
Národná banka Slovenska	447 671 806,99	463 840 147,98	16 168 340,99
Suomen Pankki	728 096 903,95	736 441 854,14	8 344 950,19
Celkem ⁽¹⁾	40 792 608 416,64	40 344 125 295,04	– 448 483 121,60

(¹) V důsledku zaokrouhlení se nemusí celkový součet přesně rovnat součtu všech uvedených číselných údajů.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2019/47**ze dne 29. listopadu 2018,****kterým se mění rozhodnutí ECB/2010/29 o vydávání eurobankovek (ECB/2018/31)**

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 128 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 16 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽¹⁾ upravuje klíč pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB) (dále jen „klíč pro upisování základního kapitálu“) v souladu s článkem 29.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky a s účinkem od 1. ledna 2019 stanoví nové vážené podíly přidělené jednotlivým národním centrálním bankám v upraveném klíči pro upisování základního kapitálu (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“).
- (2) Čl. 1 písm. d) rozhodnutí ECB/2010/29 ⁽²⁾ definuje „klíč pro přidělování bankovek“ a odkazuje na přílohu I uvedeného rozhodnutí, která stanoví klíč pro přidělování bankovek platný od 1. ledna 2015. Vzhledem k tomu, že od 1. ledna 2019 budou platit nové vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu, je třeba rozhodnutí ECB/2010/29 změnit, aby byl stanoven klíč pro přidělování bankovek platný od 1. ledna 2019,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1**Změna**

1. V čl. 1 písm. d) rozhodnutí ECB/2010/29 se poslední věta nahrazuje tímto:
„Příloha I tohoto rozhodnutí stanoví klíč pro přidělování bankovek platný od 1. ledna 2019.“
2. Příloha I rozhodnutí ECB/2010/29 se nahrazuje textem uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2**Vstup v platnost**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2019.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 29. listopadu 2018.

Prezident ECB

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 ze dne 29. listopadu 2018 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (viz strana 178 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí ECB/2010/29 ze dne 13. prosince 2010 o vydávání eurobankovek (Úř. věst. L 35, 9.2.2011, s. 26).

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

KLÍČ PRO PŘIDĚLOVÁNÍ BANKOVEK OD 1. ledna 2019

	%
Evropská centrální banka	8,0000
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,3410
Deutsche Bundesbank	24,2720
Eesti Pank	0,2600
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,5535
Bank of Greece	2,2850
Banco de España	11,0200
Banque de France	18,7735
Banca d'Italia	15,5970
Central Bank of Cyprus	0,1985
Latvijas Banka	0,3610
Lietuvos bankas	0,5365
Banque centrale du Luxembourg	0,3000
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0965
De Nederlandsche Bank	5,3755
Oesterreichische Nationalbank	2,6860
Banco de Portugal	2,1630
Banka Slovenije	0,4440
Národná banka Slovenska	1,0575
Suomen Pankki	1,6795
CELKEM	100,0000“

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2019/48**ze dne 30. listopadu 2018****o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/31 (ECB/2018/32)**

GENERÁLNÍ RADA EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 47 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 47 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) stanoví, že národní centrální banky členských států, na které se vztahuje výjimka (dále jen „národní centrální banky mimo eurozónu“), nesplacují svůj upsaný základní kapitál, nerozhodne-li Generální rada Evropské centrální banky (ECB) většinou představující alespoň dvě třetiny upsaného základního kapitálu ECB a alespoň polovinu podílníků, že musí být splacen minimální procentní podíl jako příspěvek na úhradu provozních nákladů ECB.
- (2) Článek 1 rozhodnutí ECB/2013/31 ⁽¹⁾ stanoví, že každá národní centrální banka mimo eurozónu splatí 3,75 % svého podílu na upsaném základním kapitálu ECB s účinkem od 1. ledna 2014.
- (3) Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽²⁾ upravuje klíč pro upisování základního kapitálu ECB (dále jen „klíč pro upisování základního kapitálu“) v souladu s článkem 29.3 statutu ESCB a s účinkem od 1. ledna 2019 stanoví nové vážené podíly přidělené jednotlivým národním centrálním bankám v upraveném klíči pro upisování základního kapitálu (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“).
- (4) Úprava klíče pro upisování základního kapitálu ECB, k níž dochází každých pět let, vyžaduje přijetí nového rozhodnutí ECB, které s účinkem od 1. ledna 2019 zruší rozhodnutí ECB/2013/31 a stanoví procentní podíl na upsaném základním kapitálu ECB, jenž jsou národní centrální banky mimo eurozónu povinny splatit s účinkem od 1. ledna 2019,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1**Výše a forma upsaného a splaceného základního kapitálu**

Každá národní centrální banka mimo eurozónu splatí 3,75 % svého podílu na upsaném základním kapitálu ECB s účinkem od 1. ledna 2019. S ohledem na nové vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu stanovené v článku 2 rozhodnutí (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) má každá národní centrální banka mimo eurozónu upsaný a splacený podíl na základním kapitálu v celkové výši uvedené vedle jejího názvu v následující tabulce:

Národní centrální banka mimo eurozónu	Upsaný základní kapitál k 1. lednu 2019 (v EUR)	Splacený základní kapitál k 1. lednu 2019 (v EUR)
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	92 131 635,17	3 454 936,32
Česká národní banka	175 062 014,33	6 564 825,54
Danmarks Nationalbank	162 223 555,95	6 083 383,35
Hrvatska narodna banka	61 410 265,11	2 302 884,94
Magyar Nemzeti Bank	144 492 194,37	5 418 457,29

⁽¹⁾ Rozhodnutí ze dne 30. srpna 2013 o splacení základního kapitálu Evropské centrální banky národními centrálními bankami mimo eurozónu (Úř. věst. L 16, 21.1.2014, s. 63).

⁽²⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/43 ze dne 29. listopadu 2018 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (viz strana 178 v tomto čísle Úředního věstníku).

Národní centrální banka mimo eurozónu	Upsaný základní kapitál k 1. lednu 2019 (v EUR)	Splacený základní kapitál k 1. lednu 2019 (v EUR)
Narodowy Bank Polski	563 636 468,10	21 136 367,55
Banca Națională a României	264 887 922,99	9 933 297,11
Sveriges riksbank	273 028 328,31	10 238 562,31
Bank of England	1 552 024 563,60	58 200 921,14

Článek 2

Úprava splaceného základního kapitálu

1. Vzhledem k tomu, že každá národní centrální banka mimo eurozónu již splatila 3,75 % svého podílu na upsaném základním kapitálu ECB platného k 31. prosinci 2018 na základě rozhodnutí ECB/2013/31, každá z těchto bank buď převede dodatečnou částku na ECB, nebo případně obdrží určitou částku od ECB zpět, tak aby bylo dosaženo částek uvedených ve třetím sloupci tabulky v článku 1.

2. Všechny převody podle tohoto článku se provádějí v souladu s rozhodnutím Evropské centrální banky (EU) 2019/45 (ECB/2018/29) ⁽³⁾.

Článek 3

Vstup v platnost a zrušení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2019.
2. Rozhodnutí ECB/2013/31 se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2019.
3. Odkazy na rozhodnutí ECB/2013/31 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 30. listopadu 2018.

Prezident ECB
Mario DRAGHI

⁽³⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2019/45 ze dne 29. listopadu 2018 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu a o zrušení rozhodnutí ECB/2013/29 (ECB/2018/29) (viz strana 183 v tomto čísle Úředního věstníku).

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS